

Agresor del Papa portaba una lista de futuras víctimas

AGCA PLANEABA ASESINAR A LIDERES DE OCCIDENTE

*Entre las personalidades figuraban la Reina Isabel II de Gran Bretaña, el Secretario General de la ONU, Kurt Waldheim, y la Presidenta del Parlamento europeo, Simone Veil

ROMA, Mayo 19 (UPI).— El hombre acusado de atentar contra la vida del Papa Juan Pablo II, dijo que también había pensado asesinar a la Reina Isabel de Gran Bretaña, al Secretario de la Organización de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, y a la Presidenta del Parlamento europeo, Simone Veil, dijo hoy la prensa italiana.

Informes de prensa citaron a los investigadores del intento de asesinato, diciendo que Mehmet Ali Agca, de 23 años de edad, había afirmado que desistió de sus planes de asesinar a la Reina Isabel porque su religión islámica le prohibía matar a una mujer.

Aggó que en la opinión de los investigadores, los comentarios de Agca sobre la Reina, Waldheim y Veil, eran claros esfuerzos por desviarlos de la línea principal de sus pesquisas, el atentado del miércoles contra el Papa.

El periódico "Corriere della Sera" de Milán dijo que los interrogadores de Agca sonrieron con incredulidad cuando el turco reveló sus planes contra la

Reina Isabel, incluso después de informarse que Agca había estado 10 días en Gran Bretaña el otoño pasado.

Los informes de prensa señalaron que de acuerdo con los investigadores, Agca les había dicho que "fui a Londres para matar a la Reina de Gran Bretaña, pero cuando me di cuenta de que era una mujer, desistí de mis planes, porque, como turco y musulmán, no puedo matar a una mujer. Por la misma razón no pude matar a Veil".

Agca había declarado que no pudo asesinar a Waldheim porque no consiguió los documentos necesarios para entrar a Estados Unidos.

El vocero oficial de la policía romana y otras fuentes cercanas al caso no quisieron comentar sobre estas supuestas amenazas contra la Reina Isabel, Waldheim o Veil.

(Pasa a la Pág. 16A)

Seminario organizado por el BHC

40 bancos extranjeros se reunirán en Santiago

Representantes de unos 40 bancos del exterior que actualmente operan con el país o que han manifestado su intención de hacerlo, concurrirán al primer seminario internacional para la banca extranjera que se realizará en Chile.

Gustavo Palacios, vicepresidente del Banco Hipotecario de Chile, BHC, informó que los objetivos del encuentro "son entregar una visión del momento financiero actual en el país, ofrecer la posibilidad de abordar aspectos específicos relacionados con los créditos internacionales que ingresan a Chile y abrir un canal de comunicación directa entre banqueros extranjeros, el medio financiero nacional y el BHC".

Estarán presentes en el seminario, calificado como "lugar de encuentro académico y de negocios", bancos de América Latina, América del Norte, Europa y Asia, entre los que destacan empresas financieras de los países petroleros del Medio Oriente y de Japón y Hong Kong.

Como explicó Pedro Cabezón, gerente internacional de la entidad organizadora, hay incluso "nomenclatura administrativa que es distinta en la banca internacional, por lo que esta reunión resultará una experiencia enriquecedora para los bancos que estén presentes y para el país".

"Daremos una visión lo más

completa posible de lo que es nuestro país en estos momentos, con todas las proyecciones de desarrollo que tiene y con el nivel de crecimiento que ya está alcanzando. Nos interesa que conozcan Chile y que se faciliten las operaciones que ya estamos haciendo y las que se realizarán en el futuro".

El directorio del BHC, ha resuelto efectuar periódicamente estos seminarios dirigidos a los bancos extranjeros por el "claro beneficio recíproco" que surge de la iniciativa. El primero se iniciará el próximo lunes 25 para concluir al día siguiente en la Sala BHC.

(Más informaciones en páginas de economía 8 y 9).

Analizan últimas posibilidades de avenimiento en El Teniente

A pesar de las declaraciones de Guillermo Medina ayer en Santiago, que calificó como "muy grave" la situación en que se encuentra la negociación colectiva en El Teniente al postergarse la votación secreta de la última oferta de la empresa, los restantes dirigentes sindicales decidieron en Rancagua aplazar la reunión citada para horas de la tarde, en la que debía analizarse el problema y adoptar un pronunciamiento definitivo.

Luis Gracia, el directivo sindical que según Medina quedó "encarga-

do" de organizar y presidir la reunión, decidió a última hora postergarla para las 10.00 horas de hoy. Argumentó que preferían sesionar cuando estuviera presente Guillermo Medina, quien en la tarde de ayer debió concurrir a sesión ordinaria del Consejo de Estado, pues ocupa el cargo de consejero mientras el Presidente de la

República no apruebe la anunciada renuncia.

ULTIMA OPORTUNIDAD

La actitud de los dirigentes es sorpresiva, si se toma en cuenta que la empresa anunció al oficializar por

(Pasa a la Pág. 16A)



Un poste de alumbrado público de la población 11 de Septiembre de San Carlos aparece quebrado, a consecuencia de la fuerza del tornado que azotó despiadadamente esa ciudad (Inf. Pág. 7A)

Chile e Italia regularizaron sus relaciones diplomáticas

Los Gobiernos de Chile e Italia acordaron regularizar sus relaciones diplomáticas y elevarlas a nivel de Encargados de Negocios, ya que éstas se encontraban a nivel de represen-

tantes "ad intern" desde el 11 de septiembre de 1973.

La información fue dada a conocer por el Director General de Política Exterior de la Cancillería, Javier Illa-

nes, quien tuvo la misión de entregar una comunicación oficial a la Embajada de Italia en Santiago.

(Pasa a la Pág. 16A)



DEBUTO BALLET "CASCANUECES".— Anoche, en la Sala O'Higgins de la Escuela Militar, se llevó a efecto la función de estreno del ballet "Cascanueces", con la actuación del bailarín sueco Weit Carlsson.

Anuncian cambios en U. de Chile

El Rector de la Universidad de Chile, general Alejandro Medina Loís, dio a conocer que habrá nuevas reformas en la Corporación.

(Inf. Pág. 4 A)

Alimentación y agua propia llevará Chile

Para asegurar la salud del plan- tel se acordó que la Selección lleve a Ecuador todos sus alimentos y bebidas.

(Inf. Pág. 1 B)

Patentes de alcoholes

El Ministerio de Justicia determinó la cantidad de patentes de alcoholes que podrá otorgar cada Municipalidad. Lista completa de todas las comunas del país.

(Inf. Pág. 6 A)

Llegó V. Cascino

El piloto italiano, avecinado en nuestro país, se encuentra desde ayer en Santiago, donde espera completar la recuperación de las graves lesiones que sufrió en Alemania Federal.

(Inf. Pág. 3 B)

El Gobierno nivelará a profesores sin título

El Presidente de la República estudia designación del organismo encargado de preparar a estos docentes

"El Presidente de la República estudia en estos momentos la designación de un organismo para que continúe preparando a los profesores sin título", señaló en la mañana de ayer el Presidente del Colegio de Profesores, Asociación Gremial, Juan Eduardo Gariazo, al ser consultado sobre el anuncio formulado por el Director General de Educación, Alvaro Arriagada, que establece que a partir de 1985 ningún profesor sin título podrá ejercer como tal.

En la actualidad esta formación la otorga el mismo Colegio Profesional, función que cumplirá hasta el siete de agosto. "A partir de esa fecha", agregó Gariazo, "un organismo especialmente designado por el Gobierno continuará habilitando a los profesores que no cuentan con título", esperando que antes del plazo señalado, los 21 mil maestros que se encuentran en esta situación puedan contar con la autorización necesaria para proseguir su labor docente.

Del total de educadores sin título, el 90 por ciento corresponde a zonas rurales, indicó el representante de los profesores chilenos.

Fuentes del Ministerio de Educación puntualizaron por su parte que posiblemente un Instituto Profesional o Universitario asumirá la responsabilidad de dar preparación a estos profesionales sin título.

La medida, se reiteró, se adopta con el objetivo de alcanzar las metas propuestas por la nueva política educacional que exige idoneidad docente, incluso, añadieron las fuentes consultadas, las municipalidades que están ampliando administrativamente colegios tienen el deber de exigir la titulación de los profesores que trabajan en los establecimientos traspaados.

Enérgica campaña contra contaminación ambiental

Subidas multas para dueños de vehículos contaminantes

Una intensa campaña para controlar la contaminación ambiental provocada por los vehículos petroleros, especialmente de la locomoción colectiva, comenzará a aplicarse a partir de hoy en la Región Metropolitana. Así lo dio a conocer en conferencia de prensa el Secretario Regional Ministerial de Transportes, Ramiro Cabero.

En este plan tomarán parte 20 estudiantes universitarios, especialmente contratados, los que efectuarán controles en vías colectoras por donde circularán todas las líneas de locomoción colectiva de Santiago.

Los universitarios han seguido un minicurso de capacitación para manejar en forma correcta la carta Ringelman, a objeto de efectuar la fiscalización de los vehículos en condiciones de operación. Posteriormente se distribuirán en días, horas y vías colectoras de locomoción colectiva, verificando que los vehículos que ingresen al sector céntrico no excedan los niveles de contaminación máximo permitido.

Una vez evaluada y clasificada la información, el Secretario Regional remitirá por oficio al Tribunal de Sanidad el listado de los vehículos infractores con el mayor número de antecedentes posibles que permitirán individualizar a los vehículos denunciados.

MULTAS

Las multas que el Tribunal de Sanidad aplicará a los vehículos infractores podrán ser de hasta 24 sueldos vitales como máximo, monto que asciende a \$ 24.318,96. En el año pasado, de un parque de 6.031 vehículos, fueron obligados a repararse 3.914 de ellos y se sancionaron a 400 con multas de un promedio de \$ 6.000 cada una.

El plan tiene una duración aproximada de cuatro meses y se estima que el total del parque se estará controlando cada siete días.

Se estima total asciende aproximadamente a la suma de \$ 450.000.

Arabes llaman a reducir producción de petróleo

ABU DHABI, MAYO 19 (UPI).— Los Emiratos Arabes Unidos exhortaron a la Organización de Países Exportadores de Petróleo a reducir su producción de crudo para acabar con el exceso de oferta en el mercado mundial, según la agencia de noticias de los Emiratos, Wam.

El Ministro de Petróleo y Recursos Naturales de los Emiratos, Mana Saeed al Othaim, urgó a disminuir la producción en una declaración hecha antes de una gira que realiza por tres naciones.

Othaim debe asistir a una conferencia comercial en Amsterdam antes de viajar a Ginebra para la reunión de la OPEP del 25 de mayo. Luego irá a Londres.

(Pasa a la Pág. 16A)

MES del MAR

Chile fue el país que sentó el primer antecedente internacionalmente válido, en el año 1953, al declarar soberanía sobre 200 millas del mar, hoy en día conocidas como "Zona Económica Exclusiva".

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director Subrogante y Representante Legal
Sebastiano Bertolone Galletti

Editado por la Empresa Periodística "La Nación" S.A. Domicilio Legal Agustinas
1268 teléfono 82222.

Actitud Inalterable

El Ministerio del Interior reiteró, a través de un comunicado, la inalterable y estricta posición del Gobierno frente al tema de los exiliados "en la seguridad de que ella es el único camino verdadero para cumplir con la obligación de garantizar la seguridad de los chilenos y de servir a la auténtica causa de los derechos humanos".

La categórica declaración tiene su origen luego de haber sido detenidos, el 13 de este mes, dos personas identificadas como Carlos Osvaldo Reyes Vilches y Ana Cristina Musa Mathiesen, quienes resultaron heridas al detonarse en forma anticipada una bomba, de la cual eran portadores y que estaba destinada a perpetrar un acto terrorista en la V Región.

Se comprobó que la pareja de delinquentes terroristas pertenecía a un núcleo del proscrito Partido Socialista, y que la mencionada Ana Cristina Musa Mathiesen había abandonado el país el 20 de enero de 1974, al asilarse con su marido. Sin embargo, el 14 de octubre del año pasado, junto a sus dos pequeñas hijas, se presentó en el Aeropuerto Merino Benítez en actitud dramática. Pese a que por razones precautorias existía prohibición para su ingreso, el Gobierno lo permitió en atención a su calidad de madre separada —según lo declaró—, al compromiso firmado de someterse a la legislación vigente de no realizar actividades políticas, y a la circunstancia de no registrar antecedentes personales que indicasen un grado de peligrosidad para la seguridad pública.

Los hechos descritos permiten tres reflexiones muy concretas.

Por una parte, queda en evidencia que quienes profesan la doctrina marxista-leninista carecen de patrones morales y éticos, y que el humanismo que dicen profesar es un mero engaño usado para la consecución de sus fines delictivos.

Por otra, está muy claro que aquellos que han levantado sus voces para abogar por los exiliados —la mayoría de los cuales han declarado abiertamente su militancia en las filas marxistas-leninistas—, o lo han hecho sólo por justificar de una forma meramente oportunista y demagógica su desesperada actitud opositora, cada vez más débil frente a la aplastante realidad de progreso nacional, o bien porque, conscientes del verdadero significado de la doctrina que profesan aquellos por quienes están abogando, no trepidan en arriesgar el inmenso esfuerzo desplegado por todos los chilenos durante siete años —y el bienestar y tranquilidad que hoy ello implica—, con tal de intentar reimponer fracasadas prácticas políticas ya transformadas en un mal recuerdo y que la inmensa mayoría ciudadana ha repudiado de manera sistemática.

Finalmente, la opinión pública nacional e internacional comprenderá que de no haberse aplicado un criterio restrictivo y exigente para resolver las solicitudes de ingreso a nuestro país de aquellos que se exiliaron, la tranquilidad interna se habría visto seriamente afectada por quienes —como está probado— no tienen otro propósito que atentar contra las personas y la propiedad a través de acciones terroristas.

El episodio que motivó la reiteración de la postura gubernamental frente al tema de los exiliados muestra, en su real magnitud, las justificadas razones que avalan al actual Gobierno para, en beneficio de toda la nación, mantener una actitud serena pero vigilante respecto de aquellos que, internamente, favorecen con sus equivocadas actitudes a los terroristas, como firme y activa frente a los escasos, pero altamente peligrosos, delinquentes que, usando diversas estrategias, han logrado ingresar al territorio para provocar caos y destrucción.

EL "PRENSISTA" NO DESCANSA



Sociología Cristiana

Por Néstor HERNÁNDEZ

El objeto de la sociología cristiana es el hecho social, con todo su realismo humano, vale decir, elementos éticos y jurídicos y condicionado por el ambiente y circunstancias peculiares de cada momento histórico.

Para estudiar el hecho social, tal como es y tal como debería ser, necesitamos conocer en primer término los principios de filosofía social que regulan las relaciones del hombre con sus semejantes, y deducir de aquellos las normas prácticas para los casos concretos. Necesitamos, además, examinar a base de la observación y del análisis de los hechos, la manera común y ordinaria de proceder de los hombres y grupos sociales, colocados en idénticas situaciones (leyes sociales), porque, sin el contacto con la realidad y sin el aporte de la experiencia, cualquier construcción sociológica, como por ejemplo, el estudio y aplicación de la doctrina social de la Iglesia, correría el riesgo de un irrealismo utópico.

La sociología estudia el hecho social, tal como es y tal como debería ser, con el propósito de llevar a la práctica aquellas reformas y modificaciones que aconseje en cada caso la prudencia, a objeto de obtener el orden de la sociedad civil. Es, pues, una ciencia teórico-práctica. Asimismo, la idea de sociedad es fundamental en el estudio de esta ciencia. Para tener un concepto exacto, hay que hacer abstracción de los elementos que son accidentales o específicos en las distintas sociedades que se conocen. Hay que retener los que son comunes y esenciales a todas ellas. La noción precisa de sociedad podría definirse como la unión durable de seres humanos en vista de un fin común, bajo la dirección de una autoridad.

El objeto del estudio de la Sociología es la sociedad civil, pero, ésta no es una sociedad simple, constituida por individuos, sino que está compuesta de sociedades inferiores y pre-existentes (familias, municipios, etc.).

Si se quiere ser realista e integralista, se ha de enfocar el hecho social en toda su complejidad, reconociendo y analizando sus múltiples elementos, sin excluir a ninguno. En el estudio del hecho social relacionado con la doctrina social de la Iglesia, es fundamental el orden social.

El sentido común nos enseña que una cosa está en orden cuando ocupa su lugar propio y responde a su finalidad determinada. Trasládemos esa noción a la sociedad. Habrá orden en ella cuando las personas y las cosas ocupen el lugar que les corresponde y se obtenga el fin de la convivencia humana.

Ahora bien, para precisar la noción del orden social, es imprescindible analizar el fin para el cual los hombres se reúnen en sociedad. Los seres humanos se agrupan porque solitarios y aislados no pueden vivir, ni menos lograr la perfección de su espíritu y de su corazón. En la convivencia, pues, encuentran o tratan de encontrar los elementos necesarios para el desenvolvimiento o perfeccionamiento propio. Requiere éste un ambiente propicio, un conjunto de posibilidades materiales, intelectuales, que una sociedad normalmente constituida debe ofrecer a cada hombre, cualquiera que él sea, para el cumplimiento de sus deberes y para el goce de sus derechos. Ese ambiente o clima o conjunto de posibilidades se llama el bien común temporal.

Este bien común temporal, que no es la suma de los bienes particulares, ni debe confundirse con el bien público, es el resultado del orden social, es decir, de la recta disposición u organización de todas las personas, instituciones y cosas dentro de la comunidad.

Habría, entonces, orden en la sociedad civil, cuando cada individuo o grupo de individuos no solamente exista y logre sus fines particulares, sino que también colabore razonablemente al bien de la comunidad, mediante una acción coordinada.

Para la investigación de los problemas sociales, la sociología debe recurrir al doble método —deductivo e inductivo— conforme a los principios de la filosofía aristotélica-tomista.

Es necesario apartarse, pues, de las corrientes exclusivistas, de aquellas que reducen todo el trabajo sociológico a la clasificación y encasillamiento de los hechos sin ascender a las causas, ni referirse a los efectos. Como también a aquellas otras que pretenden explicar y solucionar todo con abstracciones metafísicas y juicios apriorísticos sin contacto con la realidad.

La sociología presupone el conocimiento de la naturaleza del hombre en la totalidad de sus constitutivos esenciales y en la realidad concreta de su vida. Ignorar algunos de estos aspectos —como suelen hacerlo algunos— entraña posiciones falsas y unilaterales, reñidas con la verdadera ciencia sociológica.

Es importante puntualizar que el sociólogo cristiano debe evitar cuidadosamente dos escollos, que guardan una cierta similitud con los métodos exclusivistas: el de los teorizantes y el de los hombres llamados prácticos. De uno se aíslan del mundo, se encasillan en posiciones personales y apriorísticas y estructuran un orden ilusorio e irrealizable.

Los otros, atraídos por la acción inmediata, menosprecian o descuidan la formación intelectual en los sólidos principios doctrinales, y se arriesgan en movimientos y reformas improvisadas, cuyos frutos son efímeros, cuando no contraproducentes.

La formación sociológica seria e integral ha de lograrse mediante el estudio concienzudo de la filosofía social y de la doctrina social de la Iglesia, conjuntamente con el examen atento y sistemático de la realidad humana y el contacto permanente con la vida y los hechos. La historia, la estadística y la observación personal son auxiliares preciosos de la ciencia social.

Presencia de Alemania

El interés de Alemania y su influencia en América Latina fue descomunal en el siglo pasado y en las primeras cuatro décadas del siglo XX, pero desapareció como consecuencia de la II Guerra Mundial. En países como Chile, Argentina y Brasil, la influencia alemana ha sido notoria, antes de la conflagración en el primero, después de ella en los otros dos países.

Desde la década del 60 empieza de nuevo a notarse la presencia de Alemania en América Latina y los alemanes recogen en sus investigaciones nueva información de esta parte del hemisferio.

Con el libro "Integración y Cooperación en América Latina", publicado recientemente bajo la dirección del profesor Manfred Mols, del Instituto de Politología de la Universidad de Maguncia, República Federal de Alemania, y editado por el Instituto de Solidaridad Internacional de la Fundación Konrad Adenauer, se ofrece una amplia visión de la investigación alemana sobre problemas concretos del subcontinente.

La publicación llena un vacío de la investigación alemana sobre esta parte del mundo, dedicada más a manifestaciones históricas y literarias que a las cuestiones históricas, políticas e integracionistas. Si algo se hizo en este último campo fue en torno a la figura de Simón Bolívar.

La compilación de Mols presenta trabajos de:

Günther Kahler, del Instituto de Historia Iberoamericana de la Universidad de Colonia, quien analiza la integración desde la independencia hasta la fundación de la Organización de Estados Americanos.

Manfred Mols, estudia el más joven de los organismos de la región, SELA, institución hasta ahora poco conocida en la República Federal de Alemania.

Peter Waldmann y Francisco López, de la Universidad de Augsburg, analizan el desarrollo del Pacto Andino.

Dieter Goetze de la Universidad de Ratisbona, investiga el indigenismo y la Iglesia Católica como modelos de integración socio-cultural.

Horst Pietschmann, de la Universidad de Colonia, escribe sobre burocracia e integración, y

Wolfgang König, de la Universidad de Gotinga, traza un balance económico de la integración.

Esa investigación, empero, está aún vedada para la gran parte de los iberoamericanos, pues su edición de reciente data es en alemán. El Instituto de Maguncia anuncia, si, que se está preparando una edición en castellano, la cual estaría llegando dentro de algunos meses a Chile.

Madrid

El alcalde de Madrid, de la capital que una vez fue no solamente de España sino que de gran parte del mundo, incluidos dos tercios de América, anuncia que la ciudad entrará a una etapa de ordenamiento y de modernización, respetando, como saben hacerlo los españoles, lo tradicional. Allí se pueden conocer hoy muchas cosas que están igual como las conocieron los Reyes Católicos, también Carlos V, Felipe II.

Es Madrid de por sí complicada. Reside en parte en eso, quizás, su encanto. Es una ciudad con características peculiares. Ese gran "población manchego" que algunos escritores la consideraban con lo poco despreciable, es hoy una enorme urbe, una auténtica megalópolis, a caballo entre una tradición que se resiste a desaparecer y una estructura comercial, industrial y de servicios que, en muchos casos, nada tiene que envidiar a las del mundo desarrollado.

Problemas peculiares que se derivan de su rapidísimo crecimiento cuando en la década de los sesenta —del desarrollismo tecnocrático— se encontró que, como capital administrativa y centro geográfico del país, hubo de absorber una enorme mancha de emigrantes que abandonaban sus zonas de origen para acudir al señuelo de las perspectivas de trabajo y promoción del gran Madrid. Con esta potencial demanda creciente, se desarrollaron, de forma algo caótica, los diversos sectores productivos.

La principal dificultad emana de la gran cantidad de caras y facetas que conlleva una urbe de las dimensiones geográficas y demográficas de la capital española. Es una bonita labor la que tiene el ayuntamiento madrileño por delante. La que fue nuestra capital, capital de los chilenos, de los argentinos, de toda América Latina hace recién dos siglos, se reordenará.

Promoviendo Inflación

(De "La Nación" del 20 de mayo de 1961)

Europa vivía una bonanza financiera y económica según un comentario de la edición, y nadie habría creído que 15 años antes estaba devastada, quebrada, destruida, exangüe, agonizante. América Latina, en tanto, no superaba su subdesarrollo y su desenvolvimiento era lento, irrisorio; toda una desgracia. Chile vivía pendiente de la política y los asalariados se desahucaban por las calles reclamando más sueldos, más salarios, empujados por los demagogos de cefalú y asambleas. Ese mismo pueblo sufriría después las consecuencias de la espiral inflacionaria que se desataba. El valor adquisitivo de 100 pesos de un día, era de 80 mañana, de 60 pasado...

En Europa, por ejemplo, se sabe de medidas de precaución frente a indicadores que si bien aún no alarman, sí preocupan. Según datos publicados por el boletín de Panorama Económico del Conference Board europeo, las perspectivas sobre el control de la inflación en ese continente para el presente 1981 son bastante pesimistas. A la vez, las posibilidades de aumentar el índice de crecimiento han sido revisadas a la baja. Es curioso constatar cómo, excepto para Dinamarca, el Reino Unido y España, en donde se calcula que puede haber un crecimiento del PIB superior al de 1980, para el resto de los países se cree que el crecimiento será inferior.

Pero lo más interesante es la conclusión que se desprende del informe. A partir de ahora, el crecimiento va a ir más en función de la inversión industrial de lo que ha sido hasta la fecha. La Alemania Federal calcula un aumento de la inversión del 3,5 por 100, en el Reino Unido este cálculo se cifra en un 3 por 100, mientras que en Francia se mantiene alrededor del 3,7 por 100. Ello, sin contar con el cálculo de la inversión en los Estados Unidos, en donde el impulso a la inversión, según los planes de la nueva Administración republicana, llegará al 5,5 por 100.

En Europa, por ejemplo, se sabe de medidas de precaución frente a indicadores que si bien aún no alarman, sí preocupan. Según datos publicados por el boletín de Panorama Económico del Conference Board europeo, las perspectivas sobre el control de la inflación en ese continente para el presente 1981 son bastante pesimistas. A la vez, las posibilidades de aumentar el índice de crecimiento han sido revisadas a la baja. Es curioso constatar cómo, excepto para Dinamarca, el Reino Unido y España, en donde se calcula que puede haber un crecimiento del PIB superior al de 1980, para el resto de los países se cree que el crecimiento será inferior.

Pero lo más interesante es la conclusión que se desprende del informe. A partir de ahora, el crecimiento va a ir más en función de la inversión industrial de lo que ha sido hasta la fecha. La Alemania Federal calcula un aumento de la inversión del 3,5 por 100, en el Reino Unido este cálculo se cifra en un 3 por 100, mientras que en Francia se mantiene alrededor del 3,7 por 100. Ello, sin contar con el cálculo de la inversión en los Estados Unidos, en donde el impulso a la inversión, según los planes de la nueva Administración republicana, llegará al 5,5 por 100.

Pero lo más interesante es la conclusión que se desprende del informe. A partir de ahora, el crecimiento va a ir más en función de la inversión industrial de lo que ha sido hasta la fecha. La Alemania Federal calcula un aumento de la inversión del 3,5 por 100, en el Reino Unido este cálculo se cifra en un 3 por 100, mientras que en Francia se mantiene alrededor del 3,7 por 100. Ello, sin contar con el cálculo de la inversión en los Estados Unidos, en donde el impulso a la inversión, según los planes de la nueva Administración republicana, llegará al 5,5 por 100.

Proliferación Nuclear

Por Gwynne DYER

dady. Pero esta es una eventualidad demasiado horrible, quizás, de contemplar.

Las noticias de otras partes son igualmente deprimentes. A comienzos de este año, la inteligencia militar brasileña reveló su convicción de que Argentina tiene actualmente armas nucleares, o al menos, la capacidad de hacerlas rápidamente. El 30 de abril Sudáfrica confesó efectivamente tener la misma capacidad, cuando el Sr. Wynand de Villiers, presidente del Consejo de Energía Atómica, concedió que el uranio enriquecido que el país produce en la actualidad podría usarse para hacer una bomba.

"Pero podría ser una bomba tosca", agregó el Dr. De Villiers, comentario que también se le podría aplicar a las armas nucleares hindúes, pakistaníes, y argentinas, además de las bombas sudcoreanas, taiwanesas, brasileñas e iraquíes que pueden surgir dentro de unos pocos años. Pero no pueden ser tan toscas y primitivas como las bombas que arrasaron a Hiroshima y Nagasaki hace 36 años, pues en todas partes la tecnología nuclear hace mucho que superó ese nivel.

Dichas bombas, con toda certeza, serían adecuadas para transformar las ciudades en cráteres radiactivos, que las ponen exactamente en la misma categoría de los cientos de miles de armas nucleares técnicamente más sofisticadas que hay en los arsenales de Norteamérica, Rusia, Francia, China y Gran Bretaña (además de unas pocas en Israel no reconocidas). "No le importe la calidad, sienta la amplitud", como decían los sastres. Toda arma nuclear que pueda aplanar las ciudades del enemigo es suficiente buena.

No es que uno de estos países quiera realmente hacer eso. Quieren armas nucleares por prestigio, para tener poder de negociación o poder disuasivo en contra de los vecinos que pudieran amenazarlos con armas nucleares. Ellos no pretenden infligir a otros una devastación nuclear o sufrirla ellos mismos. Pero ellos no han considerado el tipo de disuasivo particularmente precario que prevalecerá entre los pequeños poderes nucleares, ni lo que realmente ocurre en una guerra.

Para los países pobres como la India y Pakistán, que sólo tendrán unas pocas armas nucleares que pueden ser destruidas con relativa facilidad, la lógica de la confrontación será el triste dilema conocido como "úselo o piérdalo". El bando que ataque primero tiene muchas más posibilidades de sobrevivir, y por lo tanto la presión psicológica de usar en una crisis las propias armas nucleares primero, será casi irresistible.

La otra falacia grave (que se aplica igualmente a las potencias nucleares mayores) es la creencia extendida de que las armas nucleares no serán realmente usadas en una guerra; que están allí sólo como disuasivo. Ciertamente, no ha habido guerra nuclear en 36 años, pero es que ninguna potencia nuclear se ha visto envuelta en una guerra realmente importante desde 1945. El comportamiento total de los países atrapados en esas guerras demuestra que ellos están entonces listos para usar cualquier medio a su alcance para derrotar al enemigo.

Un hombre con una comprensión íntima de este asunto es el Mariscal del Aire Sir Arthur Harris (actualmente de 89 años de edad), quien tuvo a su cargo el Comando de Bombardeos de la Real Fuerza Aérea durante la campaña masiva de bombardeos aéreos contra ciudades alemanas en 1942-45. Le pregunté recientemente si él habría dejado caer armas nucleares en esas ciudades en caso de que aquellas hubieran existido en 1942.

El "bombardeador" Harris respondió que si hubiera habido una decisión política del gobierno de hacerlo, naturalmente que él hubiera bombardeado atómicamente las ciudades alemanas. Se hubiera acordado la guerra y se hubiera salvado la vida de muchos soldados aliados.

Esta es la manera en que la gente piensa y actúa realmente en tiempos de guerra donde sea, y las armas nucleares no la cambian. La propagación de armas nucleares a nuevos dueños tiene una sola consecuencia muy simple y poco ambigua: alzar la probabilidad de que el Tercer Mundo perderá algunas ciudades antes del fin del siglo.

Déficit Alimentario

El director general de la FAO instó a las naciones europeas a incrementar al máximo la asistencia prestada a los países pobres en favor del desarrollo agropecuario a fin de elevar la producción de alimentos y vencer el hambre.

Edouard Saouma dijo que "en el Tercer Mundo, de 400 a 500 millones de hombres, mujeres y niños padecen de hambre y desnutrición, calamidades que continúan extendiéndose. Durante la última década, la tasa de crecimiento demográfico de los países en desarrollo fue más alta que la de la producción agropecuaria, dijo Saouma, añadiendo:

La producción per cápita disminuyó en al menos 61 países en desarrollo, y en 15 de ellos decayó en números absolutos, es decir, fue menor que la de 1970. "El año pasado, la producción agropecuaria de los países en desarrollo se elevó solamente 1,3 por ciento, lo cual equivale a la mitad del crecimiento de la población. En 1980, las provisiones continuaron mermando y se teme que en los países más pobres la producción de cereales sufra bajas que podrían aproximarse a los 14 millones de toneladas".

Saouma describió como "extremadamente alarmante" la situación alimentaria y agrícola del mundo, y dijo que hacen falta "ingentes inversiones" para ayudar al Tercer Mundo a superar los déficits de alimentos y reducir su creciente dependencia del exterior en este rubro. El director general reconoció la preocupación de los países desarrollados ante los problemas económicos que plantean la inflación y la recesión y las restricciones presupuestarias que esto trae aparejado, y añadió: "Creo, sin embargo, que se cometerá un trágico error si se llega a juzgar necesariamente las medidas de austeridad económica a los presupuestos de reuniones de gabinete".

"Vuestros países dependen en grado sumo de la importación de materias primas y de los mercados de exportación, y si las naciones que los suministran sufren de crisis, los vuestros productos terminados se deslizarán comprometidos. La interdependencia ha alcanzado hoy un estado en el cual una de las condiciones necesarias para el desenvolvimiento dinámico de la economía mundial es la expansión económica del Tercer Mundo".

UNIVERSITARIAS

SEMINARIO PARA PERIODISTAS

Un seminario-curso sobre "El diario y los desafíos del futuro" dictarán — a partir del próximo 25 de mayo — los ingenieros Armando González y Sam Verbeke del periódico Miami Herald de Estados Unidos, en virtud de un convenio entre la Escuela de Periodismo de la Universidad Católica de Chile y la Asociación Nacional de la Prensa, que se firmará al mediodía de hoy en la Casa Central de esa corporación.

La jornada formativa tendrá lugar entre el 25 y el 28 del mes en curso con sesiones de trabajo distribuidas entre las 10 y las 13 horas en la mañana y entre las 15 y las 18 horas en la tarde.

POSTGRADO PARA MEDICOS

Con conferencias sobre las Vírices Esfágicas Sangrantes y el virus de la hepatitis finalizó un curso de postgrado para actualizar conocimientos de gastroenterología en la Sociedad Médica de Santiago. Participaron como expositores de dichos temas los doctores Juan Ramón Soto y Carmen Covarrubias. Dicho ciclo, finalizado con una Mesa Redonda moderada por el doctor Rodolfo Armas Merino e integrada por el doctor Hernán Iturriaga y la doctora Marta Velasco además de otros especialistas.

Dicha jornada de perfeccionamiento fue organizada por la Sociedad Médica de Santiago y en ella participaron docentes de la Universidad de Chile. Como alumnos asistieron médicos, becados e internos.

DIABETES

Importantes aspectos relacionados con la diabetes son analizados en un Curso de postgrado sobre Medicina Interna que está dictando un grupo de especialistas, organizado por el Servicio de Medicina y Preclínicos del Hospital San Juan de Dios.

Director de la jornada es el profesor de la Universidad de Chile y médico jefe de esa unidad médica del área occidental, el doctor Esteban Parrochia B.

Habrá más cambios en la U. de Chile

El Rector de la Universidad de Chile, General Alejandro Medina, señaló que, posiblemente, habrá más cambios administrativos y directivos en esa Casa de Estudios Superiores.

La afirmación la formuló al ser consultado su opinión respecto de la renuncia del Prorector, Alvaro Fahie Hendeck. No entregó mayores detalles en torno a este hecho, manifestando que "toda la información oficial fue dada a conocer oportunamente", reiterando — al mismo tiempo — que la dimisión del economista Fahie se debió a motivos particulares.

El abogado Héctor Humeres Noque, quien asumió en forma interina el cargo de Prorector, continuará desempeñándose como Director General Académico y Estudiantil, hasta que se nombre definitivamente al nuevo Prorector o, bien, se confirme en este puesto, aunque el Rector Medina no entregó antecedentes sobre esta posibilidad.

SOLICITA CONCESION DE SERVICIO PUBLICO ELECTRICO

La Sociedad Austral de Electricidad S.A. está solicitando del Supremo Gobierno que, en conformidad a la Ley General de Servicios Eléctricos, se le otorgue concesión definitiva de servicio público para establecer, operar y explotar en la Región de Los Lagos, provincia de Valdivia, comuna de Los Lagos, la red de distribución de energía eléctrica de la localidad de Puyeh.

El objetivo de esta red es suministrar energía eléctrica a los habitantes de dicha localidad.

La zona de concesión sería la delimitada por los siguientes deslindes: Norte: una línea paralela al camino Los Lagos-Antihue, trazada a 500 metros al norte de la orilla sur de dicho camino; Sur: una línea paralela a la anterior, trazada a 500 metros al sur de dicha orilla; Este: una línea recta norte-sur trazada a 800 metros al oriente del punto de intersección de la red de Puyeh con la prolongación del amanque de la línea Los Lagos-Antihue; Oeste: una línea recta norte-sur trazada a 900 metros al poniente del punto de intersección antes mencionado.

Se hace la presente publicación en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos, D.F.L. N° 4 de 1959, para que dentro del plazo de 30 días, contado de la fecha de publicación en el Diario Oficial, se formulen las observaciones a que hubiere lugar.

EL INGENIERO SUPERINTENDENTE DE SERVICIOS ELECTRICOS Y DE GAS

SOLICITA CONCESION DE SERVICIO PUBLICO ELECTRICO

La Sociedad Austral de Electricidad S.A. está solicitando del Supremo Gobierno que, en conformidad a la Ley General de Servicios Eléctricos, se le otorgue concesión definitiva de servicio público para establecer, operar y explotar en la Región de Los Lagos, provincia de Chilo, comuna de Quellón, una línea de transmisión en 23 kV denominada Quellón-Auchao. El objetivo de esta línea es suministrar energía eléctrica a los predios rurales de la zona y en su recorrido atravesará las propiedades que a continuación se indican. En las propiedades particulares se deberán constituir servidumbres en conformidad a la Ley.

Propietario, nombre del predio y longitud (metros): Pedro Barria Velásquez s/n. 18, Fisco Ruta N° 24, Juan Felipe Cárcamo Domínguez s/n. 189, Fisco camino 63, Juan Felipe Cárcamo Domínguez s/n. 1361, Fisco Río Alcedo 20, Hermógenes Barria Aguilera s/n. 144, Fisco camino 24, Germán Barria Vera s/n. 97, Manuel Domínguez Mancilla s/n. 107, Fisco camino 59, Diógenes Barria Santana s/n. 97, Fisco camino 19, Diógenes Barria Santana s/n. 209, David Díaz Barrientos s/n. 90, Antonio Barria Santana s/n. 156, Alfonso Barria Contreras s/n. 365, Manuel Contreras Miranda s/n. 188, Joaquín Lauca Neun s/n. 156, Rudecindo Neun Lauca s/n. 140, Abel Nehue Aguilera s/n. 88, Adolfo Díaz Barrientos s/n. 132, Domingo Lincomán Villalobos s/n. 47, Ottilia Alvarado s/n. 63, Manuel Contreras Miranda s/n. 195, Fisco camino 12, Manuel Contreras Miranda s/n. 55, Nelson Latorre Miranda s/n. 329, Herminio Cárcamo Alvarado s/n. 199, Fisco camino 72, Antonio Raimapu Quindán s/n. 135, David Cárcamo Sáez s/n. David Avendaño Barrientos s/n. 51, Fisco camino 38, Prospero Avendaño Alvarado s/n. 132, Santiago Vera Muñoz s/n. 199, Onofre Manuella Cárdenas s/n. 81, Orlando Avendaño Alvarado s/n. 153, Fisco camino 53, Oliverio Avendaño Barria s/n. 2, Fisco camino 345, Carlos Barrientos Díaz s/n. 239, Manuel Barrientos Cárdenas s/n. 317, Aníbal Avendaño Barrientos s/n. 166, Julio Barrientos Cárdenas s/n. 129, Luis Rogel Saldivia s/n. 290, Pedro Antonio Tecay Rain s/n. 570, Epifanio Miranda Díaz s/n. 354, Alvaro Bórquez Agüero s/n. 366, Segundo Agüero Arceaga s/n. 135, Epifanio Miranda Díaz s/n. 184, Fisco camino 13, Alvaro Bórquez A. s/n. 65, Francisca Vargas Agüero s/n. 343, Manuel Miranda Cárcamo s/n. 94, Jorge Rain Quindán s/n. 7, Fisco camino 4, Juan Rain Agüero s/n. 160, Jorge Rain Quindán s/n. 81, Antonio Bórquez Bórquez s/n. 68.

Se hace la presente publicación en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos, D.F.L. N° 4 de 1959, para que dentro del plazo de 30 días, contado de la fecha de publicación en el Diario Oficial, se formulen las observaciones a que hubiere lugar.

EL INGENIERO SUPERINTENDENTE DE SERVICIOS ELECTRICOS Y DE GAS



El nivel de escolaridad y las aptitudes e intereses son determinantes en la capacitación laboral de los inválidos.

La capacitación laboral para los inválidos ya no es un experimento

Antofagasta y Concepción también tendrán un Centro de Evaluación Profesional para Inválidos, similar al que existe en el Consultorio N° 2, del Área Norte de Santiago, ubicado en Maruri N° 272.

La rehabilitación de inválidos e impedidos, es la meta que se ha propuesto el Supremo Gobierno a través de los Servicios de Salud del país. Para ello, las actividades se han dirigido al sector humano que padece estas limitaciones y ya se están cumpliendo las primeras metas.

Del Centro de Evaluación para Inválidos salen, anualmente, personas con deficiencias en el aparato locomotor capacitadas para desempeñar una actividad productiva que les permite realizarse como ser humano y ganarse la vida.

El número de egresados depende del período que dure su evaluación. Este control lo realizan las terapeutas ocupacionales encargadas de supervisar el proceso de los ingresados quienes deben cumplir con una serie de requisitos para optar a la rehabilitación y ubicación laboral.

UNICO EN AMERICA LATINA

Esta institución, creada en 1977, es la única de esa índole en América Latina y aunque sus resultados han sido positivos y casi todos los que han recibido sus servicios de capacitación y ubicación laboral se desempeñan actualmente en el oficio aprendido o en otro similar, sigue siendo un experimento.

Experiencia que, insistiendo en su buen desempeño y éxito, se extenderá pronto a Concepción y Antofagasta. Los proyectos para hacerla efectiva se encuentran en estudio.

REQUISITOS DE INGRESO

El nivel de escolaridad y medios de traslado son considerados en primera instancia por las terapeutas ocupacionales que tienen la responsabilidad de capacitar y ubicar a los interesados en un oficio determinado.

De los 376 casos que se han atendido allí, todos han cumplido con las disposiciones reglamentarias. Tener entre 16 y 40 años, ser inválidos, tener independencia de traslado, saber leer, escribir y las cuatro operaciones.

Los interesados en su rehabilitación deben pasar por varias actividades de la más simple a la más compleja que comienza con la práctica de pequeños trabajos plásticos, en madera, soldadura, carpintería más elaborada y actividades intelectuales.

Según Mariana Hidalgo, terapeuta ocupacional que trabaja hace cuatro años en esa entidad, el nivel de escolaridad es determinante en el progreso y rapidez del proceso de evaluación. "Naturalmente — dijo — que los alumnos provenientes de la Enseñanza Media terminada, son los que tienen más posibilidades de adquirir un oficio técnico".

El trabajo de las profesionales y alumnos del Centro de Evaluación Laboral, es dirigido y asesorado por un equipo compuesto por un médico fisiatra, un terapeuta ocupacional, asistente social, psicólogos, una orientadora, profesores y una colocadora. Esta última es la que se preocupa de colocar y coordinar al individuo capacitado en un oficio.

Las terapeutas ocupacionales que realizan esta labor, insisten que estos individuos, capaces de efectuar un trabajo productivo después de pasar por el Centro y luego capacitarse en Inacap, no se rehabilitarán plenamente si no tienen la confianza de los empleadores.

Hasta el momento este es el principal obstáculo que ha encontrado su abnegada labor. Pues los dueños de las fuentes de trabajo no toman conciencia aún que los seres capacitados en esa institución, poseen las armas suficientes para responder a las exigencias laborales en las que se especializaron.

**PRIMER AVISO
CIA DE SEGUROS DIEGO
DE ALMAGRO S.A. EN LIQUIDACION**
Bombero Adolfo Ossa
1010 Of. 301

**JUNTA GENERAL
ORDINARIA DE
ACCIONISTAS**

Por acuerdo de la Comisión Liquidadora, se cita a los Srs. Accionistas a Junta General Ordinaria para el día 5 de junio, a las 12.30 horas, en la sede social con el objeto de someter a su aprobación la Memoria y Balance al 31 de diciembre de 1980.

Los Srs. Accionistas deberán designar a los Srs. Inspectores de Cuentas.

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS. Con motivo de la Junta antes anunciada, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 1 al 5 de junio, ambas fechas inclusive.

Presidente Comisión Liquidadora

**PRIMER AVISO
CIA DE SEGUROS LA
ALSACIA S.A. EN LIQUIDACION**
Bombero Adolfo Ossa
N° 1010 Of. 301

**Junta General
Ordinaria de Accionistas**

Por acuerdo de la Comisión Liquidadora, se cita a los Srs. Accionistas a Junta General Ordinaria para el día 5 de junio, a las 11.30 horas, en la sede social con el objeto de someter a su aprobación la Memoria y Balance al 31 de diciembre de 1980.

Los Srs. Accionistas deberán designar a los Srs. Inspectores de Cuentas.

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS. Con motivo de la Junta antes citada, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 1 al 5 de junio, ambas fechas inclusive.

Presidente Comisión Liquidadora

buenos días, alumnos

"La educación es perfeccionamiento constante, creación y transformación"

Con misa en la Iglesia San José, la comunidad de este colegio conmemoró su 36° aniversario

sean un factor máximo de interés e importancia.

CONVIVENCIA

Los actos de celebración se iniciaron a las 9.00 de la mañana con el izamiento de la bandera, a la entrada del colegio, situado en Agustinas 2457. Luego los profesores Verónica Aguirre y Luis Serrano, dieron a conocer una reseña del establecimiento. Posteriormente el Orfeón de Carabineros interpretó tres temas, incluyendo el "Cumpleaños Feliz".

Las actividades continuaron con la misa oficiada por el padre Joaquín Barra. Enseguida se efectuó un cénico, cuyo principal atractivo fue la exquisitez de todos los manjares ofrecidos, que prepararon exclusivamente las alumnas de la especialidad de alimentación.

En la tarde se desarrolló una velada artística en el Gimnasio México. Hoy las alumnas visitarán los asilos de ancianos y hogares de menores que apadrinan y entregarán juguetes a los niños del Hospital Roberto del Río.

ANIVERSARIO

La Directora Silvia Contreras hizo estas aseveraciones durante el discurso leído en la parroquia San José, donde los distintos estamentos de ese liceo asistieron a una misa con motivo de cumplirse 36 años de existencia de ese establecimiento educacional.

En su alocución, resaltó la abnegada labor que realiza el cuerpo docente, integrado por 86 profesores. "El maestro debe tener mucha abnegación, fe, valor, equidad, un ideal de formar y orientar a la juventud, dignidad, responsabilidad, una verdadera vocación. De este modo, el alumno, futuro ciudadano, vivirá con verdad, bondad y belleza."

Puntualizó que la educación es un quehacer cooperativo que requiere esfuerzos unificados por parte de las personas que laboran en ella, como Centro de Padres e instituciones diversas. De ahí que la comunicación personal y profesional, de todos sus miembros entre sí y con la comunidad

Explica que con esos objetivos se creó en 1945, ese plantel de enseñanza, que en la actualidad cuenta con una población estudiantil de mil 800 educandas, incluyendo las prácticas y jornada vespertina. Añade que el lema del colegio siempre ha sido asumir responsabilidades, aceptar deberes, imprimir dirección y sentido a la función educativa.

"Esta comunidad ha tenido una acción coordinada y permanente con el fin de transmitir a la alumna los valores de nuestra cultura, guiarles al mejor conocimiento de sí mismas, hacia una mejor comprensión", añadió la autoridad de este plantel.

De los 376 casos que se han atendido allí, todos han cumplido con las disposiciones reglamentarias. Tener entre 16 y 40 años, ser inválidos, tener independencia de traslado, saber leer, escribir y las cuatro operaciones.

Los interesados en su rehabilitación deben pasar por varias actividades de la más simple a la más compleja que comienza con la práctica de pequeños trabajos plásticos, en madera, soldadura, carpintería más elaborada y actividades intelectuales.

Según Mariana Hidalgo, terapeuta ocupacional que trabaja hace cuatro años en esa entidad, el nivel de escolaridad es determinante en el progreso y rapidez del proceso de evaluación. "Naturalmente — dijo — que los alumnos provenientes de la Enseñanza Media terminada, son los que tienen más posibilidades de adquirir un oficio técnico".

El trabajo de las profesionales y alumnos del Centro de Evaluación Laboral, es dirigido y asesorado por un equipo compuesto por un médico fisiatra, un terapeuta ocupacional, asistente social, psicólogos, una orientadora, profesores y una colocadora. Esta última es la que se preocupa de colocar y coordinar al individuo capacitado en un oficio.

Las terapeutas ocupacionales que realizan esta labor, insisten que estos individuos, capaces de efectuar un trabajo productivo después de pasar por el Centro y luego capacitarse en Inacap, no se rehabilitarán plenamente si no tienen la confianza de los empleadores.

La entrega de la nueva iluminación del patio número tres, fue el aporte otorgado por el Centro de Alumnos del Internado Nacional "Barros Arana" en los festejos de aniversario de ese plantel educacional.

Este establecimiento, de gran trayectoria histórica en el campo de la enseñanza chilena conmemora los 79 años de vida y de fecunda labor pedagógica.

**PRIMER AVISO
CIA DE SEGUROS LIQUEN
S.A. EN LIQUIDACION**
Bombero Adolfo Ossa 1010 Of. 301

**JUNTA GENERAL
ORDINARIA DE
ACCIONISTAS**

Por acuerdo de la Comisión Liquidadora, se cita a los Srs. Accionistas a Junta General Ordinaria para el día 5 de junio, a las 12 horas, en la sede social con el objeto de someter a su aprobación la Memoria y Balance al 31 de diciembre de 1980.

Los Srs. accionistas deberán designar a los Srs. Inspectores de Cuentas.

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS. Con motivo de la Junta anunciada anteriormente, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 1 al 5 de junio, ambas fechas inclusive.

Presidente Comisión Liquidadora

**PRIMER AVISO
CIA DE SEGUROS LA
MAPOCHO S.A. EN LIQUIDACION**
Bombero Adolfo Ossa
1010 Of. 301

**JUNTA GENERAL
ORDINARIA DE
ACCIONISTAS**

Por acuerdo de la Comisión Liquidadora, se cita a los Srs. Accionistas a Junta General Ordinaria para el día 5 de junio, a las 11.30 horas, en la sede social con el objeto de someter a su aprobación la Memoria y Balance al 31 de diciembre de 1980.

Los Srs. Accionistas deberán designar a los Srs. Inspectores de Cuentas.

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS. Con motivo de la Junta antes anunciada, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 1 al 5 de junio, ambas fechas inclusive.

Presidente Comisión Liquidadora

El padre Joaquín Barra da la comunión a las integrantes del coro del Liceo A-27, en la misa oficiada en la Iglesia San José.

Alumnos "inbanos" entregaron iluminación para patio N° 3

La entrega de la nueva iluminación del patio número tres, fue el aporte otorgado por el Centro de Alumnos del Internado Nacional "Barros Arana" en los festejos de aniversario de ese plantel educacional.

Este establecimiento, de gran trayectoria histórica en el campo de la enseñanza chilena conmemora los 79 años de vida y de fecunda labor pedagógica.

La obra donada por los representantes estudiantiles forma parte de los programas de refacción del colegio planificados por las autoridades del Internado. La restauración de la piscina es otra de las metas que tienen los distintos estamentos. Por este motivo, el Centro de Alumnos y el de Padres y Apoderados trabaja intensamente para materializar esa aspiración.

DESAYUNO

El programa de festejos incluye para hoy, un desayuno especial del alumnado, quienes posteriormente asistirán a un acto solemne por este nuevo cumpleaños. Al finalizar la ceremonia, el Rector David Vergara, ex presidente del centro de ex alumnos, Florencio Galleguillos, compartirán un almuerzo con los estudiantes "Inbanos".

Estudiante panameña llegará hoy a Chile

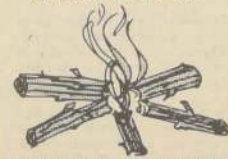
Autoridades de la Secretaría Ministerial de Educación de la Región Metropolitana recibirán hoy, en Pudahuel, a la alumna Katia Rozas, estudiante de la Escuela Chile de Ciudad de Panamá, quien obtuvo el primer lugar en el concurso "Vida y Obra del Libertador Bernardo O'Higgins".

La joven viene acompañada de la profesora Gladys Jaén. Ambas permanecerán en nuestro país hasta el 25 de este mes. Durante su estadía recorrerán los lugares más atractivos de la región.

El concurso literario lo organizó la Embajada de Chile en Panamá con respaldo del Ministerio de Educación de Panamá. A la llegada a Santiago, las visitantes serán recibidas también por la comunidad escolar de la Escuela D-69, República de Panamá.



Comercial Antonio Varas



LEÑA CHIMENEA DE EUCALIPTUS Y ESPINO
CARBON DE ESPINO
CARBON DE PIEDRA

REPARTO A DOMICILIO

Háganos sus consultas llamando al fono 497296

**FCA. DE HIELO
EN CUBO Y BARRAS**
ANTONIO VARAS 2870
FONO 497296 - NUÑO A

Sábado atención todo el día
Domingo y Festivos
hasta las 13.30 hrs.

PINACOTECA

PROSPERO ARAYA



FRENTE IGLESIA SANTA ANA
Exposición permanente de hermosos y finos cuadros de marinas - paisajes - caleas. Telas y marcos todas las medidas.
Precios especiales a artistas pintores.
Restauramos y enmarcamos Pinturas - Reproducciones - Poster - Acuarelas - Títulos, Certificados, etc.

Catedral 1495
ATELIER DEL PINTOR
García Reyes 146-Step.

Presidente de la Confederación del Cobre

Bernardino Castillo explica sus actuaciones en El Teniente

El presidente de la Confederación Nacional de Trabajadores del Cobre, Bernardino Castillo, emitió una declaración pública en la cual aclaró que "nadie tiene derecho a calificar o descalificar" las actuaciones que efectúa en torno al conflicto laboral en El Teniente.

En el comunicado, claramente referido al fracaso de sus recientes intervenciones directas en la negociación colectiva rancaguaña, el dirigente pide "unidad, serenidad, confianza y objetividad" a sus representantes.

Trabajadores vs Industriales

Sigue polémica en gremio del cuero

Imposiciones en la Fundación para el Desarrollo Social del ramo son las causantes, según los trabajadores

Los trabajadores del cuero y el calzado refutaron públicamente la imposición empresarial en torno a las cotizaciones de la Fundación para el Desarrollo Social del Gremio, que se han transformado en punto central de discusiones durante las negociaciones colectivas que se están efectuando en todo el país.

Mientras los empresarios del calzado han declarado incluso en informes de prensa que la Fundación, creada por decreto ley del Ministerio



Confederación del Cuero y del Calzado: polémica con empresarios ocasiona declaraciones y contradicciones, sin que se vislumbre la solución definitiva.

Nueva Directora del Servicio Nacional de Menores de Chile

Renunció a su cargo la Directora del Servicio Nacional de Menores, Denise Cdouyoumjian, por causas privadas. Esta le fue aceptada por la Ministra de Justicia, abogada Mónica Madariaga, según se informó en dicha Secretaría de Estado.

El comunicado oficial emitido por el Ministerio, en torno a la materia, es el siguiente:

"Por razones personales, de carácter imprevisto, el Ministerio de Justicia ha debido aceptar la renuncia voluntaria a su cargo del Servicio Nacional de Menores, de Denise Cdouyoumjian Bergamali."

En su reemplazo ha sido designada Cecilia Mivecie Botin, de profesión psicóloga, quien se desempeñaba hasta ahora como subdirectora de dicho servicio.

El Ministerio de Justicia lamenta el alejamiento de la señora Cdouyoumjian y desea que una pronta superación de sus actuales impedimentos le permita reincorporarse a la brevedad al sector Justicia."

Seminario sobre la Nueva Constitución

Análisis sobre la Nueva Constitución, estudios acerca del Estado y Libertad y charlas respecto a la Reforma Previsional y a la nueva legislación educativa, comprende el Séptimo Seminario Comunal de la Región Metropolitana 1981, que ayer y hoy dicta la Secretaría Nacional de la Mujer en Quinta Normal.

En este certamen participan directivos y socios de juntas de vecinos, directores y profesores de escuelas, representantes del voluntariado y la comunidad en general.

Las charlas se imparten en la Escuela D-290, ubicada en calle San Pablo 4986.

Distinción para autor nacional de obras de derecho o periodismo

El Consejo de Rectores, concederá un Diploma de Honor al autor nacional que haya publicado en Chile, en el período de los años 1977 a 1981, la obra que tenga el máximo de relevancia en el campo del Derecho Humano, Derecho Civil, Derecho Internacional Público, Filosofía y Periodismo. Esta distinción se hará por única vez, como una adhesión del Colegio de Rectores a los actos recordatorios del bicentenario del nacimiento del ilustre jurista don Andrés Bello.

La decisión será resuelta por una comisión que integrarán los decanos de las Facultades de Derecho, Filosofía y de Educación, de las Universidades que integran el Consejo de Rectores.

Se resolvió, además, considerar obras inéditas o aquellas que estén por publicarse.

Para los efectos de considerar las postulaciones, quienes estén interesados en participar, deberán remitir al Consejo de Rectores, antes del 1º de Agosto de este año, sus obras en 10 ejemplares. La resolución, se otorgará en el mes de noviembre próximo.

El siguiente es el texto de dicha nota: "En mi calidad de presidente de la Confederación de Trabajadores del Cobre, declaro: "Todos los esfuerzos que he tratado de hacer son exclusivamente en beneficio de mis representados. No llevan ningún afán de figuración ni egolatría. Sólo el deseo de servir a quienes represento. Y este deseo mío no puede ser tomado como el de un intruso. Nadie tiene el derecho de calificar ni descalificar esta forma de ayuda. Si mis representados creen que no es necesario mi interés de cooperar, acepto esta posición, pero no quiero que a la Confederación y a su

consejo se les pueda acusar de negligentes. Sólo he cumplido con mi deber. Viaje al norte para asumir como presidente de la Comisión Negociadora de la División Chuquibambilla y desde allí estaré a disposición de los trabajadores de "El Teniente". La Confederación de Trabajadores del Cobre estará alerta en cualquier momento y como madre de los sindicatos bases, estará presta para cualquier emergencia. Cada uno de nosotros asume esa responsabilidad ante el presente y el futuro. Terminó pidiendo unidad, serenidad, confianza y objetividad. (firma) B. Castillo."



Bernardino Castillo, Presidente de la Confederación de Trabajadores del Cobre: descargo ante detractores desconocidos.

Iluminación en calles de Santiago

Ciento veinte millones de pesos invirtió la Municipalidad de Santiago en la instalación del nuevo alumbrado público en diversas avenidas y calles de la capital, obras que serán entregadas a la comunidad en los próximos meses.

La información fue comunicada por Claudio Sarra, ingeniero de la corporación edilicia, quien señaló que las arterias favorecidas son: Avenida Matta, Rondizzoni, Portugal, Avenida del Libertador Bernardo O'Higgins.

La nueva iluminación con ampolletas de sodio de 250 y 400 watts, en las dos primeras arterias, se pondrá en funcionamiento, posiblemente en junio, mientras que las dos restantes entrarán en servicio en julio; Avenida Balmaceda y Mapocho en agosto; Nuble en septiembre; Santa Rosa y San Francisco a mediados de octubre; Bascuñán, Mirador y Avenida Rancagua, segunda quinceña de noviembre; Naniel, Cox y Lira, a fines de ese mes; Carmen y San Ignacio a fines de diciembre.

Con la puesta en marcha del plan citado todas las avenidas de Santiago contarán con nueva iluminación, mientras que el próximo año las calles beneficiadas corresponderán a los sectores adyacentes al centro de la capital, según lo indicó el ingeniero Sarra.

Finalmente, formuló un llamado a los vecinos de los sectores favorecidos para que colaboren con aportes voluntarios para el financiamiento de la obra señalada anteriormente.

Martín Bustos juró como consultor de la Primera Comisión Legislativa

La ceremonia fue presidida por el Almirante José Toribio Merino

Ayer juraron tres nuevos consultores de la Primera Comisión Legislativa, la que es presidida por el Comandante en Jefe de la Armada Nacional e Integrante de la Junta de Gobierno, Almirante José Toribio Merino Castro. Entre los nuevos componentes de dicha comisión se cuenta Martín Bustos Callaró, Presidente de la Confederación de Trabajadores Marítimos de Chile, COMACH.

La ceremonia se efectuó en el salón de sesiones del Gabinete de la Armada, ubicado en el piso 20 del edificio Diego Portales, a la que asistieron la totalidad de los integrantes de esa Primera Comisión.

Los otros miembros que prestaron juramento son: el Vicealmirante (R) Hugo Castro Jiménez y el Presidente de la Federación de Tripulantes de Chile, Arturo Mayorga Santana.

En el mismo acto, también juró como consultor de esta Comisión Legislativa, Hernán Errázuriz Talavera, quien el día 6 de abril pasado cuando se tomó juramento a los miembros

permanentes, consultores y secretario, se encontraba fuera de Santiago.

CEREMONIA

El acto fue presidido por el Almirante José Toribio Merino, quien al tomarles juramento a los nuevos consultores, indicó en un breve discurso que "en el Mes del Mar, de tanta significación para el país, es grato para mí incorporar a esta Primera Comisión Legislativa a representantes de las actividades marítimas."

"A vosotros-agregó- que en este acto os incorporáis a estas actividades, os pido que tengáis clara conciencia de la responsabilidad e importancia que estos cargos implican, por lo cual deberéis realizar estas funciones con la dedicación y esmero que ellas requieren."

Indicó igualmente que "no olvidéis que en un momento tan trascendental como el que nuestra nación vive, en que el progreso de todo orden florece, hay todavía mucho por hacer para construir y cimentar el gran futuro que nuestro país se merece."



El Comandante en Jefe de la Armada Nacional e integrante de la Junta de Gobierno, Almirante José Toribio Merino Castro, tomó juramento como presidente de la Primera Comisión Legislativa a tres nuevos consultores de dicha Comisión. Ellos son: el vicealmirante (R) Hugo Castro Jiménez; Martín Bustos, presidente de la COMACH y Arturo Mayorga Santana, presidente de la Federación de Tripulantes de Chile.

Alcalde de Concepción se reunió con el Secretario General de la OEA

Durante su visita de un mes que efectúa a los Estados Unidos

Una cordial reunión sostuvo el alcalde de Concepción Claudio Arteaga, con el secretario general de la Organización de los Estados Americanos, OEA, Alejandro Orfila, durante la visita que el edil penquista realiza a los Estados Unidos.

Durante su viaje a esa nación Arteaga se entrevistó con el personero de la OEA, a quien invitó oficialmente a visitar la ciudad de Concepción.

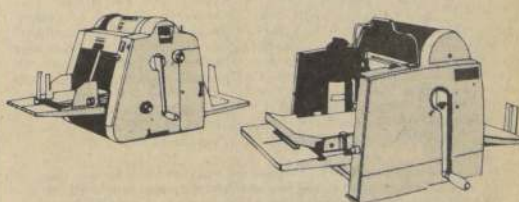
También se ha entrevistado con diversos parlamentarios y visitó la alcaldía, donde fue recibido por el "Acting Mayor", Lewis Anthony, ya que el titular de ese cargo, Marion Barry se encontraba de paso por Israel.

El alcalde de Concepción, durante su permanencia en los Estados Unidos tomará contacto con representantes de los sectores educacionales y con expertos en el problema de la contaminación ambiental, procesamiento de basura, aseo y ornato de parques y jardines, con los que analizará distintas modalidades sobre dichas materias, las que pondrá en práctica una vez que regrese.



El alcalde de Concepción, Claudio Arteaga y el secretario general de la OEA, Alejandro Orfila.

MIMEOGRAFOS Gestetner



FACILIDADES DE PAGO
REPROGRAFICA CHILE S.A.
TEATINOS 331-FONO 723838

JOYAS

CREACIONES
LAVIN
E HIJOS

VISITE FCA. Y SALON DE VENTAS

LE HAREMOS SU PROPIO DISEÑO PARA SU JOYA ANTIGUA

SECCIONES DE:
GRABADO
CONDECORACIONES
TASACIONES
MEDALLAS RELIGIOSAS

JOYEROS ESPECIALIZADOS EN LA TRANSFORMACION DE SU JOYA O ARREGLO

RELOJERIA TECNICO SUIZO LONGINES SEIKO ORIENT DESPERTADORES REGALOS FINOS EXPOSICION CAPODIMONTE PLATERIA

FCA. PORVENIR 438 FONO 222954

ESTADO 337 GALERIA ESPAÑA L-24 FONO 35050

PROVIDENCIA 2237 LOCAL P-35-B-2



MODELOS 1981

* Todos los modelos

Facilidades 48 meses sin pie con pie - cuotas fijas o U.F.R. FINANCIERA ANDES

Entrega inmediata

* General Motors

Chevette 1981 C-10 C-30 Zastava FURGONES AUTOMOVILES

RECIBIMOS SU VEHICULO

carlos a. hasbun h. santa rosa 81 - tel. 383348

SANTA ROSA 81 - FONO: 383348 RAMON CARNICER 155 - FONO: 221885

AUTOMOTORA LA PALMA

IRARRAZAVAL 3350 FONO: 256122

Entró en vigencia convenio para la preservación de las Vicuñas

Entró en vigencia el Convenio Internacional destinado a la conservación y manejo de la vicuña, el que fuera suscrito en Lima, en 1979, con la participación de los representantes de los Gobiernos de Bolivia, Chile, Ecuador y Perú.

Su objetivo precisa en su primera disposición que los Gobiernos signatarios convienen en que la conservación de la vicuña constituye una alternativa de producción económica en beneficio del poblador andino y se comprometen a su aprovechamiento gradual,

bajo estricto control del Estado, aplicando las técnicas para el manejo de la fauna silvestre que determinen los organismos competentes de cada país participante.

En atención a ello, los cuatro Gobiernos señalados determinaron prohibir la caza y la comercialización ilegales de la vicuña, sus productos y derivados en sus respectivos territorios.

Esta prohibición, en forma total, se

extenderá hasta el 31 de diciembre de 1989. La excepción será en el caso que en alguno de los países la masa de vicuña excediere los límites señalados de población de ellas. En tales circunstancias se haría su aprovechamiento, bajo estrictas normas de control, de acuerdo con los planteamientos contenidos en el Convenio.

Otro de los aspectos de éste, es el relacionado con la implementación de Parques Nacionales, destinados a la preservación de esta especie, donde es posible ampliar las posibilidades de su repoblamiento.

Para los efectos de lograr un conveniente control, los representantes de los cuatro países se comprometieron a prestar asistencia técnica, para llevar en adecuadas condiciones el proceso de conservación de la vicuña.

En el Convenio, se define el "manejo", como la aplicación de técnicas para incrementar la población de vicuñas hasta cubrir la capacidad de carga de los pastos de una determinada región, zona o área y, posteriormente, mantener el equilibrio entre ella y ésta, recurriendo a métodos técnicamente aceptados, como el traslado y/o la saca de vicuñas.

En cuanto al "aprovechamiento" se establece la utilización de la fibra de la vicuña obtenida por esquila o de los animales sacrificados, así como la carne, cuero, vísceras y otros productos de éstos. Este concepto también incluye la utilización indirecta de la vicuña con fines turísticos, científicos y culturales.

Se establece, asimismo, que el Convenio queda abierto por sí la República Argentina desea suscribirlo, ya que este país fue parte del Convenio para la conservación de la vicuña, suscrito en La Paz en el año 1969.



NUEVA ASOCIACION GREMIAL.—El ex Círculo de Publicistas se constituyó en Asociación Gremial, en una ceremonia realizada anoche en el Círculo Español. El asesor jurídico de la entidad, Julio Jalaf, dio lectura a los estatutos que regirán en el futuro a esta organización. Posteriormente se dirigió al Comité Directivo que estuvo presente en el acto, el presidente de la nueva organización gremial, Francisco Linares, quien destacó el apoyo que recibieron por parte de la Ministra de Justicia, Mónica Madariaga. Asimismo destacó que en 1980 se invirtieron 250 millones de dólares en publicidad a lo largo de todo el país, cifra que este año superará los 300 millones de dólares. En la fotografía, un aspecto de la ceremonia.

Indignación de la comunidad judía por atentado al Papa

□ Declaración del Gran Rabino Dr. Angel Kreiman

El atentado que sufrió S.S. Juan Pablo II, en Roma, por parte de un terrorista turco, provocó reacciones indignadas en todos los sectores del mundo.

COMUNIDAD JUDIA DE CHILE

La Comunidad Judía de Chile, representada por uno de sus personeros máximos, el Gran Rabino Dr. Angel Kreiman, se sumó a ella y emitió la siguiente declaración que se reproduce textualmente:

"Diversas reacciones, tendientes a demostrar su repudio al vandálico atentado contra el Papa Juan Pablo II, se produjeron en el seno de la Comunidad Judía Chilena.

En el mismo momento que se conoció la noticia, el Gran Rabino de Chile, Dr. Angel Kreiman, se comunicó con el Sr. Nuncio Apostólico Monseñor Angelo Sodano y con el Cardenal Raúl Silva Henríquez, para expresarles el desagrado y rechazo de la Colectividad Israelita ante el increíble suceso y formular sus mejores deseos de pronto restablecimiento.

El mismo día el Gran Rabino se hizo presente en la Catedral Metropolitana para asistir a la misa que allí se celebraba.

El Comité Representativo de la Colectividad Israelita de Chile, envió una nota al Sr. Nuncio Apostólico Monseñor Angelo Sodano, expresándole su repudio al atentado y haciendo votos por el restablecimiento del Sumo Pontífice.

El sábado 16 en todas las Sinagogas de Santiago se elevaron durante los Servicios Religiosos Sabáticos, pases por el pronto restablecimiento del Papa.

Ante el inusitado hecho el Gran Rabino se expresó: "El pueblo Judío, conoce lamentablemente, en carne propia, lo que significa vivir acosado por la locura del terrorismo internacional. Pero el atentado contra el hombre que más está haciendo hoy en día por la Paz Universal, significa que la condición subhumana del terrorismo y los intereses internacionales que lo fomentan, están logrando destruir el único muro de contención ética que queda en nuestro mundo, y que es la devoción religiosa de nuestra civilización Judeo-Cristiana.



DR. ANGEL KREIMAN, Gran Rabino de Chile.

PUBLICITARIA EPOCA S.A. AVISO CIERRE DE REGISTRO DE ACCIONISTAS

Con motivo de celebrarse Junta General Ordinaria de Accionistas para el próximo 28 de mayo de 1981, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado para tales efectos entre el 25 y 28, ambas fechas inclusive. La calificación de poderes se efectuará en la Asamblea.

El Director Gerente

CANAL NACIONAL DEPORTIVO LABORAL

Conforme a los artículos 13° y 14° de sus Estatutos, cita a Asamblea Ordinaria para el viernes 29 del presente, a las 13.30 horas, en la Sede de la Institución, Teatinos N° 20-Oficina 37.

El Director Gerente

SECRETARIO

1.- Memoria y Balance de la Institución Ejercicio 1980
2.- Conformación nuevo Directorio
3.- Varios

TEJIDOS CAFFARENA S.A.

Convocatoria a Junta General Ordinaria de Accionistas
Por acuerdo del Directorio, convócase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 29 de mayo, a las 10 horas, en la sede de la Institución, Teatinos N° 20-Oficina 37.

1.- Memoria y Balance del ejercicio terminado el 31 de diciembre 1980.
2.- Designación de Directorio e Inspectores de Cuentas Propietarios y Suplentes.
3.- Asuntos varios.
Para los efectos de esta junta el Registro de Accionistas permanecerá cerrado los días 25 al 29 de mayo de 1981, ambas fechas inclusive.

El Directorio



Por disposición del Ministerio de Justicia se fijó la cuota de patentes de alcoholes que le corresponderá a cada municipalidad del país. La Región Metropolitana tuvo una asignación de 10.715 patentes.

Se distribuyeron patentes de alcoholes en todas las comunas

□ Nómina completa en el país, por cada municipalidad. A la Región Metropolitana, se le asignaron 10.715 patentes. La comuna con mayor número fue Santiago, con 1.068

Entraron en vigencia los respectivos decretos, mediante los cuales el Ministerio de Justicia determina la cantidad de patentes de alcoholes que las municipalidades del país, podrán otorgar en el curso del presente año.

Para la zona norte, el decreto determinó los siguientes números de patentes a otorgar:

Arica, 306; Camarones, 2; Putre, 3; General Lagos, 1; Iquique, 265; Huara, 3; Camiña, 2; Colchane, 2; Pica, 2; y Pozo Almonte, 15. Las comunas mencionadas, corresponden a la I Región.

Para la II Región, se fijaron las siguientes cantidades: Tocopilla, 65; María Elena, 38; Calama, 227; Ollagüe, 1; San Pedro de Atacama, 3; Antofagasta, 412; Sierra Gorda, 2; Talital, 34.

Las correspondientes a la III Región: Chañaral, 32; Diego de Almagro, 85; Copiapó, 174; Caldera, 9; Tierra Amarilla, 23; Vallenar, 129; Freirina, 17; Huasco, 15; Alto del Carmen, 13.

Para la zona de Coquimbo, las siguientes: La Serena, 229; La Higuera, 9; Coquimbo, 201; Andacollo, 27; Vicuña, 48; Panguel, 10; Ovalle, 191; Río Hurtado, 16; Monte Patria, 58; Combarbalá, 37; Punitaqui, 27; Illapel, 60; Salamanca, 61; Los Vilos, 36; y Mincha, 29.

En cuanto a la V Región, las autorizaciones fijadas por el decreto, fueron las siguientes: La Ligua, 60; Petorca, 19; Cabildo, 41; Zapallar, 6; Papudo, 7; Los Andes, 104; San Esteban, 23; Calle Larga, 20; Rincónada, 11; San Felipe, 30; Putaendo, 30; Santa María, 24; Panquehue, 11; Llay Llay, 45; Catemu, 24; Quillota, 162; La Cruz, 25; Calera, 102; Nogales, 40; Huelmo, 28; Limache, 75; Olmué, 29; Valparaíso, 678; Viña del Mar, 720; Quintero, 42; Puchuncaví, 26; Quilpué, 207; Villa Alemana, 141; Casablanca, 42; Juan Fernández, 1; San Antonio, 178; Cartagena, 20; El Tabo, 5; El Quisco, 6; Algarrobo, 11; Santo Domingo, 9; Isla de Pascua, 4.

Corresponden a la VI Región, del General Bernardo O'Higgins las siguientes: Rancagua, 247; Graneros, 36; San Francisco de Mostazal, 32; Codegua, 17; Machali, 77; Olivar, 14; Requino, 28; Rengo, 76; Malloa, 25; Quinta de Tilcoco, 17; San Vicente, 77; Pichidegua, 37; Peumo, 30; Coltauco, 31; Coicoin, 13; Doñihue, 24; Las Cabras, 28; San Fernando, 126; Chimbarongo, 64; Placilla, 17; Nancagua, 21; Chepica, 32; Santa Cruz, 70; Lolol, 16; Pumanque, 10; Palmilla, 25; Peralillo, 19; Pichilemu, 20; Navidad, 12; Litueche, 14; La Estrella, 12; Marchigüe, 12; Paredones, 15.

En la Región del Maule, corresponden: Curicó, 181; Teno, 44; Romeral, 28; Molina, 78; Sagrada Familia, 40; Hualañé, 21; Licané, 12; Vichuquén, 8; Raucó, 17; Talca, 346; Peralto, 29; Río Claro, 25; San Clemente, 74; Maule, 30; Empedrado, 8; Penco, 24; Constitución, 62; Curepto, 31; Linares, 175; Yumbes, 35; Colbún, 37; Parral, 82; Longaví, 61; Retiro, 36; Villa Alegre, 39; San Javier, 93; Cauquenes, 103; Pelluhue, 12; Chanco, 25.

Para la VIII Región del Bío-Bío, se fijaron las siguientes cantidades por las comunas que se señalan: Chillán, 329; San Carlos, 110; Niquén, 110; San Fabián, 10; Coihueco, 43; Pinto, 18; San Ignacio, 37; El Carmen, 35; Yumbes, 38; Pemuco, 20; Bulnes, 45; Quellón, 36; Ranquil, 18; Portezuelo, 18; Coelemu, 35; Treguaco, 12; Cobquecura, 13; Quirihue, 27; Ninhue, 15; San Nicolás, 16; Los Angeles, 262; Cabrero, 43; Tucapel, 33; Antuco, 30; Quilleco, 32; Santa Bárbara, 32; Quilaco, 10; Mulchén, 65; Negrete, 23; Nacimiento, 55; Laja, 59; San Rosendo, 11; Yumbel, 57; Concepción, 591; Talcahuano, 561; Penco, 84; Tomé, 135; Florida, 21; Hualqui, 140; Santa Juana, 101; Lota, 157; Coronel, 180; Lebu, 54; Curanilahue, 62; Los Alamos, 29; Arauco, 55; Cañete, 46; Conchalma, 24; Tirúa, 13.

Las destinadas a la Región de La Araucanía, son las siguientes: Angol, 51; Reñaco, 18; Collipulli, 45; Lonquimay, 24; Curacautín, 41; Ercilla, 21; Victoria, 79; Traiguén, 51; Lumaco, 31; Puren, 28; Los Sauces, 18; Temuco, 459; Lautaro, 70; Perquenco, 15; Villuco, 38; Cunco, 32; Melipuco, 17; Curarrehue, 17; Pucón, 31; Villarrica, 81; Freire, 45; Pitrufquén, 50; Goebe, 66; Loncoche, 53; Tolén, 34; Teodoro Schmidt, 30; Saavedra, 28; Carahue, 47; Nueva Imperial, 71; Galvarino, 28.

La Región de Los Lagos, tuvo las siguientes asignaciones: Valdivia, 303; Mariquina, 43; Lanco, 33; Los Lagos, 32; Futrono, 32; Corral, 10; Mafil, 17; Panguipulli, 77; La Unión, 95; Pailón, 49; Río Bueno, 81; Lago Ranco, 19; Osorno, 254; San Pablo, 31; Entre Lagos, 24; Puerto Octay, 34; Purránque, 49; Río Negro, 45; San Juan de la Costa, 24; Puerto Montt, 259; Puerto Varas, 56; Chonchol, 13; Calbuco, 61; Maullín, 27; Los Muermos, 40; Fresta, 33; Llanquihue, 40; Frutillar, 31; Castro, 66; Ancud, 75; Quemchi, 26; Dalcach, 17; Curaco de Vélez, 8; Quinchao, 22; Puelquén, 10; Chonchi, 26; Quellón, 10; Chaitén, 16; Hualihue, 16; Futaleufú, 6; Palena, 7.

Respecto de la Región de Aysén, el número otorgado, fue el siguiente por comuna: Coyhaique, 79; Lago Verde, 3; Aysén, 44; Cisne, 6; Guaitate, 4; Chile Chico, 12; Río Ibáñez, 8; Cochran, 4; y Tortel, 1.

Para la XII Región, las siguientes: Natales, 40; Punta Arenas, 207; Laguna Negra, 1; San Gregorio, 3; Porvenir, 11; Primavera, 3; y Timaukel, 1.

LA REGION METROPOLITANA

Por decreto especial del Ministerio de Justicia, se determinaron las asignaciones de patentes de alcoholes, para las comunas de la Región Metropolitana. Estas fueron las siguientes: Santiago, 1.068; Las Condes, 751; Providencia, 280; La Reina, 246; Conchalí, 857; Nuñoa, 981; La Florida, 299; San Miguel, 979; La Granja, 731; La Cisterna, 818; Maipú, 521; Quinta Normal, 319; Pudahuel, 938; Renca, 197; Quilicura, 101; Colina, 63; Lampa, 38; Til-Til, 27; Puente Alto, 312; Pirque, 24; San José de Maipo, 72; Talagante, 72; Isla de Maipo, 38; El Monte, 44; Peñafiel, 127; Melipilla, 148; María Pinto, 17; Curacavi, 37; San Pedro, 12; Alhué, 10; San Bernardo, 489; Calera de Tango, 17; Buin, 94; y Paíne, 64.

A la Región Metropolitana, en total, le correspondieron 10.715 patentes de alcohol. La comuna a la que se le asignó un mayor número de dicha Región, fue Santiago con 1.068.

INDUSTRIA TEXTIL TESSITAL S.A.

Junta General Ordinaria

Se cita a Junta General Ordinaria de Accionistas de Industria Textil Tessital S.A., para el día 20 de mayo de 1981, a las 19 horas, en las oficinas de la sociedad Av. México 791, a fin de pronunciarse sobre:

a) Balance y Memoria del Ejercicio 1980

b) Nomenclario de Inspectores de Cuentas

c) Varios

Cierre de Registro

El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 13 de Mayo al 20 de Mayo de 1981, ambas fechas inclusive.

El Presidente

SOCOA, SOCIEDAD COMERCIAL E INDUSTRIAL S.A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 4 de Junio de 1981, a las 12.00 horas, en el local social de Av. Pedro de Valdivia 295.

La Junta tendrá por objeto: a) Conocer y resolver sobre la Memoria del Directorio y el Balance General al 31 de Diciembre de 1980, sometido a estudio de los señores accionistas; b) Designar a dos Inspectores de Cuentas titulares y dos suplentes; y c) Tratar y resolver sobre cualquier materia a que se refiere el Art. 26 de los estatutos de la Sociedad, y que sean propuestos por los señores accionistas.

CIERRE DEL REGISTRO

Para los efectos de la celebración de la Junta General Ordinaria de Accionistas, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 31 de Mayo al 4 de Junio de 1981, ambas fechas inclusive.

El Gerente

La Ley Orgánica del Tribunal Constitucional

Podrá dirimir cuestiones relacionadas con la aplicación de la Constitución Política del Estado, sea que la solicite el Presidente de la República, otros organismos del Estado o personas naturales

Entró en vigencia la Ley, mediante la cual se establecen las disposiciones constitucionales orgánicas del Tribunal Constitucional. El número de ella es 17.997.

ORGANIZACION Y FUNCIONES

De acuerdo con la Ley citada, el Tribunal Constitucional es un organismo que se regula por el Capítulo VII de la Constitución Política del Estado, y por su propia Ley y es un organismo de toda otra autoridad o poder.

Este Tribunal, solamente ejercerá sus atribuciones a requerimiento de los órganos constitucionales internos o de las personas que interponen acción pública, de acuerdo con la Constitución y en relación con la materia de que se trate, no exista disposición legal específica.

Si se reclama el ejercicio de su jurisdicción, no podrá excusarse de ello, ni aun cuando en la materia de la que se trate, no exista disposición legal específica.

En cuanto a los actos de este Tribunal Constitucional son de carácter público y sus decisiones deberán ser por mayoría de votos. También, por mayoría, podrá determinar el carácter de reservadas de algunas de sus diligencias o actuaciones.

De las decisiones que el Tribunal conozca, no serán responsables individualmente sus integrantes. Asimismo, estarán eximidos de toda obligación de servicio personal que las leyes impongan a los ciudadanos chilenos y estarán obligados a concurrir a su cumplimiento judicial, salvo excepciones específicas, contenidas en los Códigos de Procedimiento Civil y Procesal Penal.

La Ley Orgánica determina las causas por las cuales deben cesar los integrantes en sus cargos, período que les corresponde actuar, designación de abogados integrantes, que por votación del Tribunal podrán actuar en él. Se establece, también, que los ministros miembros del Tribunal Constitucional no son reelegibles.

Se especifica que "ningún miembro del Tribunal Constitucional, desde el día de su designación, puede ser procesado o privado de libertad, salvo caso de delito flagrante, si la Corte Apelaciones de Santiago, no declara previamente, en pleno, haber lugar a la formación de causa. La resolución podrá apelarse ante la Corte Suprema.

CONFLICTOS CONSTITUCIONALES

Se resena en el art. 38 que los requerimientos sobre cuestiones constitucionales, deberán ser solicitados por el Presidente de la República, o la firma del Ministro correspondiente, es decir, de aquel que se relacione con la materia sometida a la consideración del organismo.

Asimismo, establece el procedimiento respecto de la forma en la que abordará los requerimientos que se pidan por parte de otras entidades o personas naturales.

El Tribunal podrá fundamentar sus decisiones en las peticiones de inconstitucionalidad. En todo caso, deberá comunicárselas al Presidente de la República, a la Cámara de Diputados, al Senado y a la Contraloría General de la República.

Hoy habrá cortes de agua en tres sectores

Un corte del suministro de agua potable afectará hoy a diversos sectores de las comunas de Renca, La Granja y La Florida, en los horarios y límites que se indican, debido a la construcción de nuevos grupos habitacionales a la red de agua potable y a trabajos de mantenimiento en cañerías matrices.

1) Comuna Renca: Entre las 9.00 y 19.00 horas. Norte: Manuel A. Matta. Sur: Jorge Hirmas. Oriente: Altamirano. Poniente: Apóstol Santiago.

2) Comuna La Granja: Entre las 8.00 y las 18.00 horas. Norte: Pomaire. Sur: Los Blancos. Oriente: Pomaire. Poniente: Los Morros.

3) Comuna La Florida: Entre las 8.00 y las 16.00 horas. Norte: Enrique Cárdenas. Sur: Trinidad. Oriente: Maipo. Poniente: V. Mackenna.

SOLICITA CONCESION DE SERVICIO PUBLICO ELECTRICO

La Sociedad Austral de Electricidad S.A. está solicitando del Supremo Gobierno que, en conformidad a la Ley General de Servicios Eléctricos, se le otorgue concesión definitiva de servicio público para establecer, operar y explotar en la Región de Los Lagos, provincia de Chiloé, comuna de Ancud, una línea de transmisión en 23 kV denominada Puerto Elvira - Ancud, 2° circuito. El objetivo de esta línea es energizar la red de distribución de Ancud y suministrar energía eléctrica a los predios rurales de la zona. En su recorrido atravesará las propiedades que a continuación se indican. En las propiedades particulares se deberán constituir servidumbres en conformidad a la Ley.

Propietario, nombre del predio y longitud (metros): Alicia Oyarzo vda. de Kompatzki s/n. 802, Fisco camino 19; Alicia Oyarzo vda. de Kompatzki s/n. 618, Fisco camino 67; Alicia Oyarzo vda. de Kompatzki s/n. 932, Fisco camino 27; Alicia Oyarzo vda. de Kompatzki s/n. 274, Fisco camino 75; Alicia Oyarzo vda. de Kompatzki s/n. 202, Juan Pedro Guerrero Muñoz s/n. 470, Edelberto Muñoz Carreño s/n. 280, Fisco camino 10, Edelberto Muñoz Carreño s/n. 342, Ida Levirero Levil s/n. 360, Teodoro Guerrero Muñoz s/n. 157, Fisco camino 23; Teodoro Guerrero Muñoz s/n. 107, Fisco camino 15; Julio Torres Torres s/n. 313, Edulfo Oyarzo Ríos s/n. 68, Fisco camino 22; Waldemar Guerrero Vidal s/n. 507, Fisco camino 31; Waldemar Guerrero Vidal s/n. 51; Abraham Antimán Ule s/n. 375, Elias Alarcón Alarcón s/n. 95, Fisco camino 21; Abraham Antimán Ule s/n. 133; Daniel Antimán Ule s/n. 52; Custodio Alarcón Alarcón s/n. 180; Enebas Oyarzo Cárdenas s/n. 496, Francisco Muñoz Gallardo s/n. 471; Manuel Nalguit Caimapu s/n. 241; Daniel Antimán Ule s/n. 269; Joaquín Hanning Kuhl s/n. 495; Joaquín Hanning Kuhl s/n. 505; Fisco Estero Huenco; Soc. José Alvarado Gallego s/n. 73 Fisco camino 15, Soc. José Alvarado Gallego s/n. 121; Damián Ule Alvarado s/n. 316; José del Carmen Ule Alvarado s/n. 220; Damián Ule Alvarado s/n. 233, Fisco camino 6; Ricardo Raimilla Raimilla s/n. 44; Isaias Cerón Yáñez s/n. 213; Armando Cerón Yáñez s/n. 164, Fisco camino 33; Santiago Alderete Muñoz s/n. 234; José Hermindo Vidal Álvarez s/n. 230; Manuel Antonio Raimilla s/n. 149; Juan Ule Barria s/n. 115; José Irenio Ule Barria s/n. 162, Fisco camino 21; Eugenio Ule Ule s/n. 67, Fisco camino 35; Antonio Ampuero s/n. 17; Delfina Cerón Cárdenas s/n. 151; Dorila Mancuqueo Ruiz s/n. 133; Juan Mancuqueo Ruiz s/n. 328; Juvenal González Cárdenas s/n. 158, Fisco camino 8; David Cárdenas Navarro s/n. 396; Jorge Barria Navarro s/n. 104; Fisco camino 49; Jorge Barria Navarro s/n. 247, Fisco camino 123; Anecio Maldonado Asencio s/n. 112; G. González Díaz s/n. 314; José Egnecilio Mancilla Cárdenas s/n. 96, Fisco camino 54; Rafael Cárdenas Ule s/n. 407; Soc. Eusebio Barria Mancilla s/n. 227; César Valle Maldonado s/n. 542, Fisco Estero Pihito 17; César Valle Maldonado s/n. 141, Fisco camino 20, César Valle Maldonado s/n. 370; José Manuel Ojeda González s/n. 285; Epifanio Ojeda Maldonado s/n. 162; Raúl Muñoz Oyarzún s/n. 228; Orosimbo Ojeda Mancilla s/n. 326; Fernando Ojeda González s/n. 325; Porfirio Ovalle Mancilla s/n. 669; Marcos Valle Valle s/n. 1.599, Fisco camino 10; Marcos Valle Valle s/n. 412, Fisco Río Huicha 110; Soc. Porfirio Valle Valle s/n. 318, Fisco camino 43; Porfirio Valle Valle s/n. 290; Esteban Gómez Valle s/n. 1.077, Fisco Camino Longitudinal 2.478; Hernán Piffaut Fuentes s/n. 200 Fisco Río Pudeto 997; Club Aéreo Ancud s/n. 297, Fisco camino 431.

Se hace la presente publicación en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos, D.F.L. N° 4 de 1959, para que dentro del plazo de 30 días, contado de la fecha de publicación en el Diario Oficial, se formulen las observaciones a que hubiere lugar.

EL INGENIERO SUPERINTENDENTE DE SERVICIOS ELÉCTRICOS Y DE GAS

Se facilitaría pago de deuda bancaria de CODINA

Varios bancos están dispuestos a otorgar créditos a largo plazo o transferir las deudas a corto plazo en el marco de un acuerdo de reestructuración de la deuda bancaria de CODINA, según informó hoy un alto funcionario de un banco acreedor.

El personal que se encuentra en la situación en que se encuentran las conversaciones entre los bancos acreedores y la Compañía Refinadora de Petróleo y la Compañía del Mar que ha suscrito compromisos con estas instituciones que superan los 220 millones de dólares.

Señaló el informante que la Compañía Liquidadora, nombrada por los acreedores y que designó como representantes a Fernando Lenz y Pablo Barona, continúa trabajando, pero no se han logrado mayores avances.

La difícil situación económica por la que atraviesa CRAV ha significado la suspensión de las cotizaciones bursátiles de las acciones de esta empresa y de sus subsidiarias que son CRAVAL y CODINA.

Según informó, el ejecutivo bancario, existe una disposición muy positiva de varios bancos en el sentido de dar mayor flexibilidad de créditos a largo plazo a CODINA, aunque aparentemente hay una actitud negativa de otras instituciones bancarias.

Agregó a este respecto que "los bancos están en un momento crucial de dar o no el apoyo a CODINA. Hay algunos bancos que se lo han dado, habiéndose por la cual ya se han hecho algunos importantes a algunos agricultores".

PLANTAS DE LINARES Y LOS ANGELES

Respecto a las plantas de Linares y Los Angeles, que son propiedad de CRAVAL, dijo que "entiende que esas plantas deberían seguir trabajando durante 1981, utilizando la remediación por la cual ya se han hecho algunos importantes a algunos agricultores".

Respecto a la eventual venta de esas plantas como una forma de que los acreedores recuperen sus deudas, señaló: "Es prematuro hablar de alternativas de acción. En estos momentos la atención está centrada en si hay o no alternativas de ponerse de acuerdo entre los acreedores antes de decidir que hacer con los bienes inmovilizados".

Consultado respecto hasta dónde los bienes de CRAV, incluidos los activos de las empresas subsidiarias, alcanzan para pagar las deudas, expresó que "no se ha llegado a determinar".

Feria de Ligna se realiza en Hannover

Con la participación de 900 expositores que representarán a 26 países del mundo, el 27 del presente mes se inaugurará en Hannover, la feria especializada en la elaboración maderera Ligna Hannover 81.

En esta muestra estará presente nuestro país y anualmente acuden industriales madereros chilenos, para poder apreciar los avances tecnológicos en la elaboración de este producto.

Junto con la exposición de maquinaria se desarrollará un congreso internacional para el trabajo de la madera y jornadas de operaciones forestales.

exactamente el valor de las deudas porque hay diferencias importantes de opinión en el monto de los activos inmovilizados como es la propia planta de CRAV en Viña y las plantas de CRAVAL en Los Angeles y Linares.

Respecto a la situación de UNICRAV (Supermercados UNICO-OP que fueron adquiridos por CRAVAL), señaló que "yo diría que no tiene ningún problema".

Acerca de si los créditos otorgados por los bancos a CRAV estarían sobredimensionados en relación al capital de estas instituciones financieras manifestó que "la ley dice que los bancos no pueden prestar más del cinco por ciento de su capital sin garantía y hasta un 20 por ciento con garantía y si los créditos se relacionan con operaciones de comercio exterior, el guarismo puede subir a un 40 por ciento, incluyendo garantías".

MERCADO FLEXIBLE

En cuanto a la limitación de los bancos de no prestar más allá del 20 por ciento de su capital con garantía a una sola empresa, dijo que los créditos otorgados a CRAV y CRAVAL corresponden a personas jurídicas distintas.

"La ley no habla del grupo, sino de personas jurídicas distintas y establece una relación cuando una empresa posee más del 50 por ciento de otra, pero en este caso, tampoco se da esta situación. En mi opinión, los préstamos otorgados no están fuera de la ley", expresó.

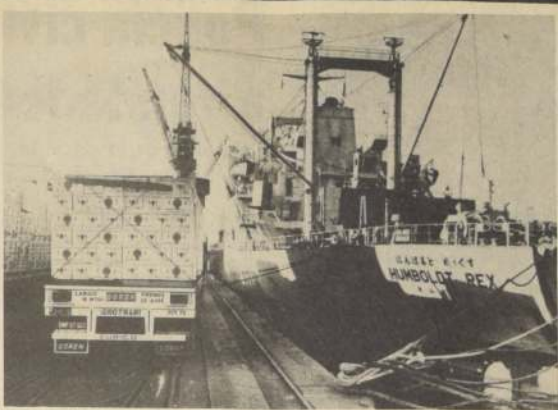
Consultado respecto a un editorial de un matutino que sugiere que la Superintendencia de Bancos y las instituciones bancarias deberían disponer de elementos de investigación adecuados para evitar graves sorpresas en las carteras de deudores, señaló que "creo que es el rol de los propios bancos el cuidar que sus colocaciones estén suficientemente garantizadas. Yo no soy de opinión que todas las colocaciones deben estar garantizadas o que tengan que estar respaldadas por garantías reales ya que hay muchos créditos que pueden estar garantizados por la seguridad de una buena administración y de la recepción de un flujo de caja que más que justifique la recuperación de un crédito", dijo.

Puntualizó enseguida que "no creo que sea función de la Superintendencia de Bancos hacer que las instituciones bancarias presten mejor. Esa es función de los propios bancos. Lo que sí creo es que la Superintendencia debe tener una buena información sobre cual debiera ser el grado o la calidad de la cartera de los bancos y esa información utilizarla para obligar a estas instituciones a que tengan más o menos cuidado".

El barco chileno—cuyo nombre aún no ha sido posible conocer—se encuentra desde hace tres días en espera de poder descargar el producto nacional. Entretanto, voceros de sanidad italianos dijeron que la acción había sido tomada como "una medida de precaución, luego que las manzanas habían sido sometidas a pruebas de laboratorio".

NADA OFICIAL

Interrogado al respecto el vicepresidente del Comité de la Asociación de Exportadores, Andrés Ureta señaló que "hasta el momento no tenemos nada oficial, ya que estamos pidiendo más información a las autoridades italianas. Informé al personal que la situación producida podría calificarse como de "relativamente normal", debido a que "los embarques comúnmente se detienen en los puertos con el fin de efectuar los controles de rigor y, si se detecta un porcentaje mayor de residuos de pesticidas el producto no puede ingresar".



Continúan sin problemas los embarques de frutas hacia el exterior. Se calcula que en la presente temporada se venderán productos por un valor cercano a los 180 millones de dólares.

Exportaciones frutícolas continúan en forma normal

Andrés Ureta señaló que en la presente temporada significarán divisas del orden de los 180 millones de dólares

Andrés Ureta, vicepresidente de la Comisión Fruta de la Asociación de Exportadores, señaló que "los embarques de fruta chilena hacia los mercados internacionales continúan en forma normal".

El personal, consultado por los recientes problemas para el ingreso de fruta chilena a puertos italianos, señaló que "esos son problemas de común ocurrencia, y que en nada afecta la situación general de nuestras exportaciones".

Reiteró que los envíos de fruta al

exterior significarán al país—durante la presente temporada—una entrada de divisas del orden de los 180 millones de dólares, un 23 por ciento más alta que en la temporada anterior. Entre los principales productos de exportación figura la uva de mesa—con un total de doce millones de cajas—y las manzanas, que alcanzarán a los diez millones de cajas.

Por otra parte, Andrés Ureta manifestó que durante los próximos años las exportaciones de fruta continuarán "en franco aumento".

Retención de frutas Pérdidas llegarían a los siete millones de dólares

Doscientas mil cajas de manzanas chilenas continúan sin ingresar a puertos italianos
Exportadores de fruta "aún no tienen información oficial"

A una cifra superior a los siete millones de dólares podrían llegar las pérdidas producidas por la detención de más de 200 mil cajas de manzanas chilenas en el puerto italiano de Bolonia debido "al exceso de pesticidas".

De acuerdo a las informaciones provenientes de dicho país, las autoridades fitosanitarias manifestaron que se "había impedido el ingreso de la fruta chilena debido a que se había usado en ellas un producto químico prohibido para desinfectarlas".

El barco chileno—cuyo nombre aún no ha sido posible conocer—se encuentra desde hace tres días en espera de poder descargar el producto nacional. Entretanto, voceros de sanidad italianos dijeron que la acción había sido tomada como "una medida de precaución, luego que las manzanas habían sido sometidas a pruebas de laboratorio".

SERVICIO AGRICOLA Y GANADERO

Por otra parte, el director del Servicio Agrícola y Ganadero SAC Jaime de la Sotta manifestó que "no hemos tenido denuncias ni noticias concretas. El exceso de pesticidas aplicado a las manzanas—que efectúa cada productor en forma particular—podría deberse a una aplicación a destiempo".

Añadió que nuestro país tiene una política de mercado abierta, en que las condiciones las ponen los países que importan nuestros productos, y ellos son los que fijan normas sobre los márgenes de tolerancia de productos químicos. "Cada país tiene distinto margen, y ello puede ser motivo para que se creen este tipo de situaciones".

Los análisis y controles fitosanitarios que efectúan las autoridades italianas se prolongarán hasta mañana jueves.

Instrumentos transados

Nombre	Valor par \$	Valor par \$
	19 Mayo 1981	20 Mayo 1981
CAR SERIE "E"	12,975,796	12,981,546
CAR SERIE "F"	2,472,676	2,473,772

PAPEL	UNIDADES	TOT. TRANSADO (\$)	PRECIO MAYOR (\$)	PRECIO MENOR (\$)	PRECIO MEDIO (\$)	PRECIO CIERRE (\$)	VAR. DIARIA (%)
INSTRUMENTOS MONETARIOS							
OPR 120	322	3,867,200	12,100.00	12,000.00	12,009.94	12,200.00 VPM	-0.41
OPR 20	4	14,800	3,700.00	3,700.00	3,700.00	3,700.00 CPM	+0.00
OPR 50	3	20,400	6,800.00	6,800.00	6,800.00	6,800.00 VPM	+0.00
OPR 500	1	65,000	65,000.00	65,000.00	65,000.00	65,000.00 TPM	+0.00
TOTAL MONETARIOS		3,967,400					
INSTRUMENTOS RENTA FIJA							
CAR E-19	324,894	4,068,207	96.50	96.50	96.50	96.50 T	-1.53
CAR E-24	142,463	1,843,025	99.70	99.70	99.70	99.70 T00	+0.20
TOTAL RENTA FIJA		5,911,232					

Indicadores básicos

	1º Dic. 79 31 Marz. 80	1º Abr. 80 30 Sep. 80	1º Oct. 80 aún vigente
Asignación Familiar	286.40	309.31	352.61
Asignación Movilización	255.43	275.88	314.48
Asignación Alimentación	312.61	337.62	384.89
Sueldo Vital Mens. Stgo.	823.01	888.85	1,013.29
Ingreso Mínimo	3,694.67	3,990.24	4,548.87
Subsidio del Empl. Mínimo	1,200.00	1,300.00	1,300.00
Salario Imponible Agríc.	2,958.28	3,194.92	3,245.61
Mín. Imp. Emp. Casa Part.	2,638.14	2,847.03	2,087.00
Unidad Tributaria mayo			2,043
Unidad Reajustable mayo			15.50
Cuota de Ahorro Corvi (11 de mayo al 10 de junio)			48.11

ECONOMIA La Nación/9A

COMENTARIO ECONOMICO

Las desafinadas de "Clarín"

por Manuel José Gamonal

La táctica de distraer la opinión pública, con la creación de imaginarios fantasmas que constituyen cortinas de humo que ocultan la verdadera realidad, ha vuelto a ser empleada por el diario Clarín de Buenos Aires.

En esta oportunidad lo ha hecho mediante un comentario acerca de la situación económica chilena, pretendiendo desprestigiar el modelo nacional de desarrollo y falseando los resultados obtenidos.

Y en su afán por justificar acciones o actitudes arremete contra Chile, analizando la estrategia de desarrollo, interpretando equivocadamente las cifras y demostrando ignorancia.

Vamos a citar algunos de los párrafos del comentario del diario argentino que muestran lo errado de la argumentación y dejan al descubierto un trato mañoso de los conceptos económicos.

"Los problemas sociales, la desocupación, el mantenimiento de una fuerte dependencia del mercado internacional de productos básicos, caracterizan la situación chilena y alertan sobre los peligros inherentes a los programas monetaristas".

LA TAREA SOCIAL

Cuando las Fuerzas Armadas asumieron el Gobierno del país, se propusieron como una primera prioridad, eliminar la miseria en que se debatía algo más de un veinte por ciento de la población. El llamado sector de la extrema pobreza había surgido como consecuencia de la aplicación de políticas que no consideraron al mercado como óptimo asignador de recursos, sino que basaban las posibilidades de crecimiento, en la planificación central y en los controles estatales sobre el quehacer económico.

El resultado de esta tarea, a pesar de las dificultades surgidas en el intertanto como el alza del precio del petróleo, la baja del precio del cobre, la necesidad de disminuir el gasto público y de readecuar la producción, se traduce en que el Gobierno destina más del 50% del gasto público a construir escuelas y viviendas para los profesores, a levantar hospitales, postas y otros centros de salud, a proporcionar alimentos a la población escolar de pocos ingresos, a entregar leche a las madres, nodrizas y niños de los sectores de bajos recursos, a subsidiar con aportes en dinero vía subsidios de cesantía, de ancianidad, de locomoción, de colación, etc.

Las modificaciones institucionales y las acciones desplegadas en el sector justicia, en el proceso de regionalización, más las recientes realizaciones del ámbito social como son el plan laboral y la reforma previsional conforman, con todo lo anterior, un cuadro de realidades que están yendo en directo beneficio de los niveles de menores ingresos y en proporción decreciente hacia los sectores de medianos recursos. A todo lo cual hay que sumar las rebajas tributarias que precisamente han aumentado el nivel de vida de quienes tradicionalmente fueron las víctimas de las políticas económicas del pasado y que ahora el diario Clarín.

LA VERDAD EN CIFRAS

Chile hoy es otro muy distinto a como era antes de que se comenzara a aplicar el actual modelo de desarrollo. El nivel de vida de la población es notoriamente superior, la actividad real de la economía está en pleno auge y con ella crece el empleo, se incrementa el poder de compra de los trabajadores y disminuyen las tensiones sociales.

Como el comentario al que nos referimos afirma también que "desde hace años existe una elevada desocupación que llegó el año pasado a un 10,1%, los ingresos de los asalariados declinaron en un 35% en términos reales entre 1977 y 1980", y agrega que "la balanza comercial es deficitaria desde 1977 y la deuda externa va en aumento". Y con una irresponsabilidad propia de la desazón política, afirma luego que "todo el esfuerzo realizado por las capas más amplias de la población, que son las que cargan con el costo del modelo, es vano, ya que no se modificaron en un ápice los rasgos estructurales característicos de la economía trasandina".

Por todo lo que ahí se afirma es que proporcionamos la información verídica sobre la realidad chilena en los aspectos anotados.

En la relación costo de la vida-IPC y tomando los mismos períodos señalados, es decir entre 1977 y 1980, la verdad es que el promedio del IPC subió en un 152,52% y el de los salarios lo hizo en un 246,6%. Es decir, la capacidad de compra de los salarios subió entre esos años en un 37,3% en términos reales.

Si se toman las cifras más recientes, el panorama muestra un crecimiento de un 253,22% del IPC entre febrero de 1977 y febrero de este año; en tanto que el índice de los salarios aumentó en el mismo período en un 459,6% es decir, los salarios subieron en un 58,4% real.

En cuanto al empleo. El promedio nacional en 1977 fue de 11,8% de desocupación; entre octubre y noviembre de 1980 disminuyó a 10,4%. En el Gran Santiago cifra relevante para la realidad nacional entre enero y marzo de 1977 dicho indicador varió en un 15,8% y entre enero y marzo de 1981—períodos comparables de acuerdo con los años que cita la publicación—el desempleo bajó a un 8,3%.

Es conveniente anotar además la declinación que ha tenido el IPC en los últimos años: 340,7% en 1974; 174,3% en 1976; 63,5% en 1977; 30,3% en 1978; 38,9 en 1979 y 31,2% el año pasado. Para el presente se proyecta una inflación de a lo menos un 50% de la última cifra.

En cuanto a deuda externa, la cifra actual es la más baja en términos reales, desde hace diez años.

Ni en inflación, ni en deuda externa otros países pueden exhibir lo mismo. Y eso para no hablar de estabilidad política, autoridad, seriedad y prestigio.

Créditos para viviendas

A una cifra superior a los 1.170 millones de pesos alcanzaron los créditos cursados durante el año pasado por el Banco Hipotecario y de Fomento de Chile para la adquisición de viviendas.

Ejecutivos de la entidad bancaria señalaron que los créditos destinados a financiar total o parcialmente proyectos de construcción llegaron a los 2.730 millones de pesos. Ambas cifras—indicaron—reflejan la dinámica realidad de un sector que, como pocos, contribuye en la actualidad al desarrollo y estabilidad del país, y al cual el banco le asigna una trascendencia especial.

Unidad de Fomento

Valor de ayer: \$ 1.168,31
Valor de hoy: \$ 1.168,76
Valor de mañana: \$ 1.169,21

Monedas de oro

De cien pesos	\$ 14.420
De cincuenta pesos	\$ 7.210
De veinte pesos	\$ 2.973

COSPELES DE ORO

De cien pesos	\$ 14.198
De cincuenta pesos	\$ 7.099

FUENTE: Banco Central

Movimiento bursátil

Base 30 Dic. de 1980 = 100	Indice Hoy	Indice Anterior	Variación (%)
RUBROS			
Bancarias y Financieras	95.77	94.73	+1.10
Agricultarias y Forestales	107.39	108.23	-0.78
Mineras	109.95	109.95	+0.00
Industriales	83.00	85.17	-2.55
Servicios Varios	87.40	89.31	-2.14
SUB RUBRO INDUSTRIALES			
Alimenticias y Bebidas	89.26	91.14	-2.06
Construcción	98.40	99.36	-0.97
Productos Diversos	82.21	83.23	-1.23
Metalmecánicas	66.37	72.65	-8.64
Propietarias	75.25	75.66	-0.54
Prod. Químicos	109.98	109.98	+0.00
Téxtiles y Vestuarios	95.07	95.07	+0.00
SUB RUBRO SERV. VARIOS			
Comerciales y Distrib.	85.02	86.37	-1.56
Inv. e Inmobiliarias	91.48	95.71	-4.42
Marítimas y Navieras	88.44	89.91	-1.63
Servicio Público	80.77	82.78	-2.43
Seguros	137.13	135.51	+1.20
I.C.F.A.			
I.P.S.A.	89.17	90.41	-1.37
Instrumentos Transados	82.48	83.66	-1.41
Oro Anonizado			
Instrumentos Renta Fija Reajustables	3.967.400.00		9.99
Activos	5.911.232.00		14.89
	29.830.866.00		75.12
TOTAL GENERAL	39.709.498.00		100.00

Arrestada mujer que mató a joven y atrevido galán

Lo atravesó con un cuchillo al intentar acariciarla sin su consentimiento

Oficiales de la Brigada de Homicidios detuvieron ayer a Nilda del Carmen López Avila, de 21 años de edad, acusada de ser autora del asesinato con arma blanca en la persona de Segundo Enrique Arancibia Reyes, de 26 años, hecho ocurrido el día 18 de mayo recién pasado.

El crimen tuvo como escenario la vivienda de Rosa López, hermana de la detenida, situada en calle Porto Alegre 12461 de la población San Gregorio, en la populosa comuna de San Miguel.

En la ocasión, víctima y victimario se hallaban bebiendo en el inmueble y ante la negativa de la mujer para aceptar los requerimientos amorosos de Arancibia Reyes, se originó entre ellos una acalorada disputa verbal.

Sorpresivamente el hombre intentó coquetear a Nilda del Carmen para acariciarla, pero una certera cuchillada le atravesó el tórax, causándole una gra-

ve herida corto-penetrante que le provocó la muerte minutos más tarde mientras caminaba por la vía pública en busca de auxilio médico.

Consumada la acción, Nilda López Avila huyó del sitio del suceso para ocultarse en casa de amigos del sector y de ese modo eludir a la policía civil que va en su búsqueda.

Después de varias diligencias practicadas por efectivos de la policía uniformada y personal de Investigaciones, oficiales de la B.H. lograron ubicar a la autora del asesinato y proceder a su aprehensión.

Nilda del Carmen, junto al arma empleada en la comisión del delito, fue puesta a disposición del Quinto Juzgado del Crimen del Departamento Pedro Aguirre Cerda.

Ayer al mediodía la mujer fue internada en el Centro de Orientación Femenino (COF), ex Correccional de Mujeres.



Nilda del Carmen López Avila, cuando recién se empujaba a los 21 años de edad, se convirtió en homicida. Ayer fue detenida por Investigaciones acusada de dar muerte a un osado galán.

Grave carabinero atropellado mientras dirigía el tránsito

El carabinero Pedro Parraguez Rebolledo, resultó gravemente herido en la mañana de ayer al ser atropellado por un automóvil mientras dirigía el tránsito en Avenida Apoquindo frente a la Estación Escuela Militar.

El accidente ocurrió a las 08:50 horas cuando el funcionario policial canalizaba el tránsito en la calzada sur de esa avenida y fue impactado violentamente por el automóvil Peugeot, modelo 504, patente KLA-304 de Las Condes, conducido a exceso de velocidad por José Morales Oses.

El carabinero fue lanzado por los aires, estrellándose contra la carrocería del bus del recorrido Canal San Carlos, patente MBF-86 de Peñaflor, que guiaba José Hernández Aguilas.

Debido a la gravedad de sus lesiones el carabinero que es de dotación de la 17 Comisaría, fue trasladado hasta el hospital institucional donde quedó internado en la unidad de tratamientos intensivos.

Los dos conductores fueron detenidos y puestos a disposición de la justicia del crimen por la responsabilidad que les cabe en el hecho.

Policía civil y uniformada busca a vendedor Charpentier Iribarren

Salió de la cárcel la semana pasada decidido a eliminar a su novia y hermanastra

Todas las unidades policiales del país han recibido encargos para capturar al vendedor viajero Patricio Charpentier Iribarren, de 25 años de edad, autor confeso del homicidio de su hermanastra Mónica Charpentier Merino, de 23 años, hecho acaecido el fin de semana en un céntrico departamento de la ciudad de Linares.

Charpentier Iribarren ultimó a su hermanastra y novia de dieciocho puntadas. Antes de huir dejó varias cartas y en una de ellas, expresa su propósito de entregarse a Carabineros de Concepción.

Sin embargo, hasta el cierre de esta edición el homicida no se había presentado en ninguna unidad policial por lo que se presume que alteró sus planes y es muy probable que atente contra su vida.

El crimen, que dejó al descubierto los sórdidos entretelones de una relación incestuosa, tuvo como escenario el departamento 104 del edificio ubicado en calle Curapalhue de Linares, propiedad de Carlos Del Villar De La Jara, de 24 años de edad.

Patricio Charpentier Iribarren estuvo recluso en las últimas semanas en el Anexo Cárcel de Capuchinos, debido a un giro doloso de cheques y salió en libertad sólo el miércoles 16 del presente, luego de ser sobornado por la Justicia al cancelar la deuda.

Uno de los últimos familiares que conversó con él antes de que perpetrara el sangriento hecho y que no quiso identificarse, manifestó a "La Nación": "No lo veo desde el día siguiente que salió de la Cárcel. Era un muchacho tranquilo pero desde que mantenía esa relación sentimental con su hermanastra de Concepción se le notaba muy alterado. Cuando salió de 'Capuchinos' dejó entrever que algo andaba mal con Mónica y que necesitaba hablar con ella urgentemente."

Antiguos compañeros de trabajo de Patricio Charpentier, coincidieron en asegurar que era un hombre tranquilo, pero los que estaban en conocimiento de la incestuosa relación con su hermanastra Mónica, fueron enfá-

ticos en afirmar que la situación estaba pasando por una crisis.

"Yo lo fui a ver cuando estuvo detenido por giro doloso de cheques —señaló a "La Nación" un ex colega de Charpentier que sólo se identificó como Jorge M.— conversamos varios minutos y dijo que las cosas con Mónica andaban muy mal y que esperaba con ansias la hora de salir en libertad para arreglar definitivamente el problema."

Mónica Charpentier Merino, de 23 años de edad, tenía su domicilio en la Villa San Pedro de Concepción y se desempeñaba como secretaria en una agencia de turismo de esta ciudad.

Sus compañeros de trabajo indicaron que jamás pudieron imaginar el problema de Mónica, derivado de su relación con Patricio, agregando que la joven era muy sociable, tranquila y

sobre todo querida, tanto en la oficina como en las asociaciones deportivas de la VIII Región.

La joven asesinada participó activamente, hasta el año 1978, en todos los torneos atléticos de la región, destacándose por su espíritu deportivo, por su calidez y por su hermosura.

Una amiga de Mónica, que se confió sólo a la "Nación", dijo que la semana pasada: "Cuando nos fuimos a la casa de Mónica, ella me preguntó qué le pasaba, contestándole que nada, que sólo debía viajar el fin de semana a Linares para arreglar el problema sin mucha importancia."

Los familiares de la mujer asesinada viajaron en la tarde del lunes a Linares, a fin de realizar las diligencias necesarias para obtener la autorización del juez que interviene el caso, el objeto de trasladar el cadáver a Concepción, donde será sepultado.



INCENDIO ARRASO BODEGA EN CALLE SERRANO

Con daños de consideración resultó la bodega de "Comercial Rubina", ubicada en calle Serrano 219 y 221, a consecuencias de un incendio originado en la inflamación de un tarro de diluyente, al que le saltaron unas chispas de soldadura. El siniestro se inició a las 10 horas y fue dominado 50 minutos después por voluntarios de nueve compañías del Cuerpo de Bomberos de Santiago. Este inmueble, que hasta hace dos meses era ocupado por la empresa de grabados en metal "Metalgraf", experimentó un siniestro similar a fines de diciembre del año pasado. El local en arrendado por Daniel Rosenberg, propietario de "Comercial Rubina" y estaba siendo habilitado para almacenar artículos electrónicos.

Suspendida vista del caso Anfruns

Por quinta vez consecutiva, la causa signada con el número 6 en la tabla de la Primera Sala de la Corte de Apelaciones y caratulada Muerte de Rodrigo Anfruns Papi. Querellantes: Jaime Anfruns Stange (padre); Melba Nelly Beyer Bórquez (abuela materna) y Víctor Barahona Bustos (abogado del menor Patricio Pincheira Villalobos, inculcado del homicidio), fue suspendida por el abogado Mario Neumann, encargado jurídico de la familia del niño asesinado. En este caso se está solicitando la reapertura del sumario, cerrado por el Ministro Ricardo Gálvez Blanco en enero pasado, debido a que estimó agotadas las diligencias judiciales al respecto y denegó la realización de varias otras solicitadas por los abogados Neumann y Barahona.

La causa fue colocada en tabla para ser fallada a comienzos del mes de abril pasado y ha sufrido reiteradas suspensiones al no alcanzarse a ser tratada por el Tribunal respectivo. En

otras dos oportunidades, la ministra Marta Ossa Reygadas se inhabilitó por haber reemplazado al ministro sumariante Gálvez Blanco en el proceso y haber emitido resoluciones al respecto.

Una de las teorías que se barajan en círculos de los Tribunales de justicia es que ambos abogados buscan una determinada Sala ideal, compuesta por ministros que hubieran sido jueces o especializados en materias penales. Tal requisito lo reúnen varias Salas que, por cuestiones del azar, no han visto este caso.

El denominado Caso Anfruns se reactivó inusitadamente en abril cuando los diversos medios de comunicación informaron ampliamente de varias diligencias pedidas al ministro Gálvez y rechazadas por éste. Entre ellas, destaca la solicitud de identificación y posterior declaración de un individuo, de determinadas características, que habría tenido una topografía directa en el homicidio.

Caso de espías argentinos

Prorrogado plazo para el cierre del sumario

Tal como informó en forma exclusiva LA NACION en su edición del pasado jueves, 14 de mayo, el mayor (J) Gonzalo Salazar Sweet, titular de la Segunda Fiscalía Militar, solicitó al juez militar de Santiago una prórroga en el cierre del sumario incoado contra los oficiales argentinos mayor Raúl Paulo Barileau y teniente primero Oscar Alberto Santos, sorprendidos en actividades de espionaje en Los Andes, en el mes de abril pasado.

El plazo original para el cierre de esta instancia judicial venció ayer en la tarde y el general de división Carlos Morales Retamal deberá decidir, en el transcurso del día de hoy, si decide acoger la solicitud del fiscal Salazar, quien procesa a ambos militares transandinos por espionaje en tiempos de paz.

En fuentes judiciales se afirmó que era un hecho que el general Morales concedería la autorización requerida, de tal forma que el sumario se cerraría el día 6 de junio venidero.

Ambos oficiales se encuentran declarados reos y detenidos en libre plática, en una unidad militar no especificada.

ABOGADO SOTTILE

En la tarde de ayer, el abogado Carlos B. Sottile Messineo, defensor de los uniformados argentinos, declaró que había llegado en la mañana (ayer) de Buenos Aires, ciudad a donde viajó por asuntos particulares. Agregó que no había tomado contacto con la Fiscalía Militar y por ende no tengo conocimiento aún de lo que sucede procesalmente.

Sin embargo, informaciones cablegráficas procedentes de la capi-

Tabaco y alcohol en la televisión

La Tercera Sala de la Corte Suprema escuchará esta tarde, los alegatos de los abogados Mario Sepúlveda Bustos y Carlos Cruz Coke relativos a una apelación presentada por el número de los nombrados, luego que la Corte de Apelaciones rechazó un curso de protección en contra de la publicidad de cigarrillos y bebidas alcohólicas en los canales de la televisión chilena.

El profesional Sepúlveda Bustos representa a un grupo de profesionales que solicitaron a los Tribunales de Justicia que "se elimine totalmente dicha publicidad por considerarla un peligro eminente para la salud de la población".

Por su parte, el abogado Cruz Coke representa al Consejo Nacional de Televisión, organismo que reúne a todas las estaciones de televisión del país.

En su oportunidad, la Corte de Apelaciones solicitó el caso a las respectivas entidades encargadas de la Publicación y a las Facultades de Medicina de todas las universidades nacionales.

Cayó peligroso asaltante de establecimientos comerciales

Comandaba una banda de delincuentes autora de numerosos atracos

Un delincuente común que dirigía una peligrosa banda de asaltantes fue detenido ayer por efectivos de la Brigada Investigadora de Asaltos (BIA) y puesto a disposición del Cuarto Juzgado del Crimen del Departamento Pedro Aguirre Cerda.

El antisocial resultó ser Héctor Gaete Pierron, de 31 años de edad, quien junto a Gumaro Verdugo Herrera y Luis Romero Morales, actualmente detenidos— atracaban a diferentes taxistas y tras quitarles el vehículo se dirigían a diversos locales comerciales, donde premiaban de armas de fuego, llevaban a cabo sus acciones delictuales.

De acuerdo a lo informado por los

hombres a cargo de las pesquisas, los antisociales actuaban cubriendo sus rostros con gorros pasamontañas y no trepidaban en hacer uso de sus armas de fuego cada vez que sus víctimas intentaban oponer resistencia.

Entre los últimos delitos cometidos se cuentan el atraco al taxista Ernesto Zamorano Vera, a la distribuidora de abarrotes de Sebastopol 280 y a una residencia particular de calle Lata-dia, en la comuna de Las Condes.

Con la captura de Gaete Pierron se esclarecieron varios asaltos y se recuperaron las armas utilizadas en ellos, los gorros pasamontañas y gran cantidad de elementos empleados para disfrazarse.

Caso "Lonquén" verá Corte de Apelaciones

La próxima semana, una de las Salas de la Corte de Apelaciones deberá resolver sobre una apelación, presentada por el abogado Alfonso Insuza encargado jurídico de los familiares de las víctimas de Lonquén, en contra de la resolución de la jueza del Tercer Juzgado del Crimen, Carmen Canales, quien denegó la encargaría de reo en contra del entonces Director del Instituto Médico Legal, doctor Claudio Molina Fraga.

En el citado tribunal quedó radicada una querrela incoada contra el facultativo por los familiares de las personas encontradas sin vida en un horno industrial, en Lonquén, en 1979. En la oportunidad, se solicitaba la encargaría de reo del Dr. Molina por los supuestos delitos de "inhumana legal" y "abusos contra particulares".

Los hechos que dieron origen al proceso, transcurrieron en el Cementerio de Isla de Maipo donde fueron sepultados, en la fosa común, los restos de 14 personas encontrados entre los desechos calcinados del horno. Esta operación, según los querellantes, fue dirigida personalmente por el Dr. Molina Fraga, utilizando personal y vehículos del Instituto Médico Legal.

En poder de la Corte de Apelaciones se encuentra la totalidad de la documentación incautada expresamente en el Instituto Médico Legal.

Por otra parte, el Dr. Claudio Molina Fraga es ahora un simple particular debido a que renunció a su cargo y se acogió a jubilación con fecha 30 de abril de este año.



Violeta Guzmán Farren, ex presidenta de la Corte del Trabajo y ahora integrante de la Corte de Apelaciones de Santiago.



Ex Ministro de la Corte del Trabajo, Sergio Valenzuela Patiño, integra la Segunda Sala del Tribunal de Alzada capitalino.

Cuatro nuevos integrantes de la Corte de Apelaciones

En forma absolutamente normal se produjo la asimilación de la Judicatura del Trabajo a los diferentes Tribunales del país pese a que esta etapa contemplada en el Decreto Ley N° 3.648 y su complementaria a la Ley N° 17.992, aún no se hace efectiva en la práctica, debido a una disposición del pleno de la Corte Suprema que dispuso que los Tribunales de Alzada "no distribuyeran a los Juzgados de su jurisdicción las causas relativas a materias laborales y que éstas continuarán conociéndose en los ex Juzgados del Trabajo, hasta que éstos adecuen sus dependencias físicas a sus nuevas funciones".

Ello ocurrirá dentro de los próximos meses y, por ejemplo, los diez Juzgados que atendían causas laborales en Santiago pasarán a tener jurisdicción mixta, es decir, conocerán causas civiles, penales y del trabajo.

En la misma fecha, comenzarán a operar otros 6 Juzgados Civiles, creados recientemente, con los cuales los Tribunales de Letras de la capital llegarán a la cantidad de 30, todos ellos con actividad mixta. Mientras tanto, el pasado viernes 15 de mayo, los cuatro Ministros de la ex Corte del Trabajo se integraron a la Corte de Apelaciones que, de este modo, aumentaron de 21 a 25 miembros.

Ellos son Violeta Guzmán Farren, Virgilio Cameratti Farren, Juan González Zúñiga y Sergio Valenzuela Patiño, todos de amplia trayectoria y capacidad jurídica probada.

Todos los ex Jueces del Trabajo, pese a su especialización, tienen una acabada preparación jurídica por lo que serán un aporte de real importancia a la administración de justicia.

El tropiezo más importante para hacer efectivo lo ordenado en las diferentes medidas legales, es la implementación en locales, mobiliarios y personal de los ex Juzgados del Trabajo, que en sus nuevas funciones, deberán poseer la infraestructura indispensable para llevar adelante sus nuevas tareas.

Simultáneamente, en el recinto ocupado por los Tribunales de Justicia, se instaló una tercera Secretaría correspondiente a las causas del trabajo, que ya lleva una veintena de causas registradas en apelación. Todas ellas se verán en las distintas Salas de la Corte de Apelaciones en el curso de esta semana.



Ministro Virgilio Cameratti Farren, ex del Trabajo, cuya primera tarea en la Corte de Apelaciones fue procesar a la célula del proscrito Partido Comunista recién descubierta.



Ministro de la Corte de Apelaciones Juan González Zúñiga, proveniente de la judicatura laboral, integrante de la Séptima Sala.

Estas
SUPER-OFERTAS
Emerson
lo conquistarán

K 3640
Radiograbadora FM/AM
• Microfono de condensador integrado
• Interruptor rotativo para cinta AM/FM

\$ 2.995
Contado

Pie \$ 505
6 cuotas \$ 505
T. Crédito \$ 3.535

OFERTA VALIDA HASTA EL 30 DE MAYO

CHELINO

SANTIAGO: Estado 11 y 17 • Bandera 582 y 584 • San Diego 802
Avenida Bulnes 179 • Compañía esq. Teatinos • Agustinas esq. Matías Cousiño

LA SERENA: Cordóvez 570 • Balmaceda 445
ARICA • IQUIQUE • ANTOFAGASTA • CALAMA

Se inicia campaña
contra la mosca
azul en Los Andes

LOS ANDES.— Dos ejemplares de la mosca de la fruta fueron detectados dentro del área de los Cuatro Alamos de la ciudad de Los Andes. Las autoridades sanitarias dispusieron de inmediato que se realicen durante 9 semanas pulverizaciones por medio de aviones fumigadores, una vez a la semana.

Anteriormente las "trampas" del Servicio Agrícola Ganadero detectaron hace un tiempo algunas de estas especies en el camino a San Rafael, en las cercanías de la industria Franchel.

Esta vez, en un radio de cincuenta kilómetros fueron ubicados los insectos, por lo que se determinó una acción preventiva que abarca 1.200 hectáreas, por el temor de que se inicie un nuevo proceso de reproducción.

Las pulverizaciones, según informó el coordinador del programa del Servicio Nacional de Salud y Servicio Agrícola Ganadero, Gillo Roca, van alertado a los habitantes de la zona de Los Andes, para que se evite que esta medida se aplique entre las 6 de la mañana y 15 horas de la tarde, abarcando toda la ciudad, con una suspensión de una hora entre las 12.30 y 13.30 horas.

Se ha recomendado tomar todas las precauciones, incluso tapando los depósitos de agua. La primera pulverización se realizará hoy miércoles, con una mezcla de malathion 50 W.T. de 700 gramos, conjuntamente con una cantidad de proteína de 1.000 C.C. por hectárea. Esta acción se repetirá tentativamente todos los miércoles, durante las 9 semanas que durará el programa preventivo.

La presencia de la mosca de la fruta ha preocupado a los fruticultores del Valle del Aconcagua, Los Andes y San Felipe, estimándose que si se propaga el insecto, se determinará colocar barreras sanitarias.

Nueva previsión asegura el bienestar de los chilenos

Exposición del ex Ministro de Economía, Fernando Léniz Cerda

VALPARAISO.— Su convencimiento de que la nueva previsión es el sistema que más favorecerá a los chilenos aseguró el ex Ministro de Economía, Fernando Léniz Cerda, en su calidad de presidente de la AFP SUMMA, durante el acto de inauguración de la Administración en el Club de Campo de la Caja de Compensación "Javier Carrera". En presencia de dirigentes y representantes de diversos sectores de la V Región, Fernando Léniz dio a conocer la solvencia de las empresas que forman SUMMA, expresando que el imponente debe saber elegir aquella administradora que más convenga a sus intereses, que ofrezca el menor precio en las cotizaciones y asegure el mejor servicio.

Destacó las razones de la asociación con las cajas "Javier Carrera" y "Los Héroes", que serán sus representantes en todo el país, por la experiencia de más de veinticinco años en seguridad social.

En Valparaíso: Masivo desembarco de automóviles japoneses

VALPARAISO.— Cerca de dos mil vehículos están siendo desembarcados en este puerto, llegados a bordo de dos mercantes de nacionalidad extranjera que esperan sitio para atracar. En el Departamento de Operaciones de EMPORCHI figura la llegada de los buques "Hourai-Maru" y "Arly", que traen en sus distintas bodegas mil 383 y 480 vehículos, principalmente automóviles, de procedencia japonesa, destinados a distribuidores de la V Región y Área Metropolitana.

En el Sitio 1, trabajó el mercante "roll on roll off", de bandera brasileña, "PIONEIRO", que desembarcó 750 vehículos. Un informe estadístico da cuenta de la llegada de 32 mil 194 vehículos en lo que va corrido del presente año, destacando el flujo del mes de marzo, en que se contabilizaron 11 mil 598.

ARRIBO NAVE MEXICANA

La nave "Guernavaca", de bandera mexicana, recaló en las primeras horas de ayer en este puerto, en viaje inaugural a Chile, iniciando así un tráfico especialmente entre ese país y el nuestro.

En el Departamento de Operaciones de la Empresa Portuaria de Chile, un funcionario dijo que el mercante trae una partida de 684 automóviles armados en México y consignados a distribuidores de la zona central, los que comenzarán a desembarcarse en el Sitio 8 de los recintos portuarios.

ZARPO "OSAKA REEFER"

En la misma EMPORCHI el zarpo operativo daba cuenta del zarpo del mercante japonés "Osaka Reeper", llevando una partida de 220 mil cajas de frutas frescas con destino a puertos nipones.

Asimismo, zarpo el buque británico "Bora Universal", que culminó el zarpo de 300 mil cajas de pere-

Breves regionales



VALPARAISO.— En Caleta Portales se reparan las embarcaciones de diversos terminales pesqueros de la zona, por pescadores que son también carpinteros. Empleando maderas diversas logran que los bongos vuelvan a navegar. En la foto, el Intendente portuario, vicealmirante Raúl López Silva, observa el trabajo de los artesanos.

REPARAN DAÑOS DE MAREJADA

ARICA.— Un nuevo recorrido por la Costanera, para imponerse al detalle de los daños dejados por las marejadas, realizó el gobernador, coronel Víctor Contador.

El costo de las reparaciones, dijo, será más alto que lo estimado en un comienzo, pues será necesaria la utilización de numerosos tetrapodos para reforzar las defensas costeras.

Los trabajos serán abordados en conjunto por la Gobernación y la Municipalidad.

JOVENES INTEGRAN COMUNIDADES

IQUIQUE.— 150 jóvenes iquiqueños participarán en el campamento programado por la Secretaría Regional de la Juventud en Colonia Pintados, con el propósito de integrar a las comunidades urbanas y rurales, a través de actividades sociales, recreativas y culturales.

El campamento, se establecerá en el citado pueblo, ubicado al interior de esta ciudad, entre los días 21 al 24 del presente. Entre las actividades que se desarrollarán y que fueron dadas a conocer por el Secretario Regional de la Juventud, Roberto Pérez Rebolledo, figuran la refacción y heroseamiento de la escuela de la localidad, trabajos de reforestación con la introducción de especies arbóreas diferentes a las que se cultivan en esa zona, y juegos recreativos.

El campamento se inaugurará mañana y será clausurado el domingo 24 con la asistencia del gobernador coronel Rubén Rojas y el alcalde de Pozo Almonte, a la que pertenece Pintados, mayor Leoncio Cerda.

94 AÑOS CUMPLIRÁ LA CUARTA COMPAÑÍA DE BOMBEROS

ANTOFAGASTA.— Con una mañana deportiva se iniciaron los festejos del noagésimo cuarto aniversario de la fundación de la Cuarta Compañía de Bomberos "Arturo Prat" de esta ciudad.

Conocidos como "Los Pijes", cuentan con uno de los mejores cuarteles bomberiles de la ciudad, levantado en Avenida Grecia frente al recinto portuario.

Al frente de la compañía, se encuentra desde hace varios años su director, Alfredo Lorca Cigna, funcionario del Banco Chile.

Entre los principales actos de aniversario, se cuenta un homenaje a la Armada, romería al cementerio, visita a la Escuela de Rehabilitación N° 8, ejercicio de cadetes, homenaje al mártir de la Compañía Luis Cigna, y sesión solemne, para culminar con un coctel ballable.

CENTRO ENTEL

LA SERENA.— La firma COTEL Ltda., concesionaria de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones S.A., ENTEL-Chile, inauguró un Centro de Atención Directa para enlazar las comunicaciones telefónicas nacionales de esta ciudad y las internacionales, vía satélite, con el resto del mundo.

Este nuevo Centro está dotado de cómodas cabinas y el usuario, puede contar con la asesoría que requiera.

La inauguración se llevó a efecto a las 19.00 horas, en calle Prat 571, con la asistencia de altos ejecutivos de ENTEL-Chile.

VENTA DE "CASEROS"

VALPARAISO.— Ejecutivos de la Empresa Naviera Nacional "Interoceánicas", cursaron solicitud a la Dirección del Territorio Marítimo y Marina Mercante, para la autorización oficial de la venta de dos de sus "caseros".

En el escrito, están los buques "Copernico" y "Galileo", aduciendo la firma naviera que por razones de poca rentabilidad, solicitan el pase respectivo para ser puesta en venta ambas unidades en el mercado internacional.

EL MAR PARA CHILE

QUILLOTA.— Con una charla sobre "La importancia del mar para Chile", a cargo de un oficial de la Armada Nacional, se dio comienzo en Quilota al programa de celebraciones del 102 aniversario del Combate Naval de Iquique y día de las Glorias Navales.

La actividad fue organizada por la Secretaría Nacional de la Juventud, la que culminará el día 25 a las 11.00 horas, con la inauguración de la exposición pictórica, en torno al mar, en la sede del Rotary Club de la comuna.

110° ANIVERSARIO

SAN IGNACIO.— Con diversas actividades celebró sus 110 años de vida la comuna de San Ignacio, en la provincia de Nuble.

Los actos fueron presididos por el Intendente de la VIII Región, general de Brigada Roberto Soto, quien concurrió especialmente invitado por el alcalde de la comuna, Héctor Canahuete.

El Intendente Soto sostuvo asimismo entrevistas con el jefe comunal y otras autoridades locales para imponerse de la marcha de la jurisdicción y la forma en que se están cumpliendo los planes dispuestos para esta zona por el gobierno.

CAPACITACION FUNCIONARIA

CONCEPCION.— Una jornada de capacitación para 40 funcionarios que atienden directamente a los internos en los hogares de menores, se llevará a cabo entre el 25 y el 28 de este mes, auspiciado por "SENAME".

El encuentro abordará los temas: "Técnicas de observación" y "Regimen de atención de los menores", y las clases serán dictadas por dos médicos especialistas, una asistente social y un técnico estadístico.

Paralelamente, durante el seminario, autoridades del Servicio Nacional de Menores se estarán reuniendo con los 73 directores de igual número de hogares que existen en la VIII Región.



En los puertos de Valparaíso y San Antonio descargó 750 vehículos que trajo a nuestro país el buque roll on roll off "PIONEIRO", de bandera brasileña. En este puerto tuvo dificultades para bajar su rampa al sitio 1, demorando la operación de descarga en una hora y media. Posteriormente se dirigió a San Antonio.

Mes del Mar:

Más de dos mil niños en el Concurso de Pintura

VALPARAISO.— El Muelle Prat de este puerto fue el epicentro de una febril actividad relacionada con la celebración del "Mes del Mar", programación elaborada por el comité especial en colaboración y con participación de diversas instituciones, gremios, deportistas y la ciudadanía en general.

Se realizaron paseos por la bahía, embarcándose delegaciones escolares, niños con sus familiares adultos, en especial del interior de la provincia, en lanchas fleterías dispuestas por el sindicato de propietarios, el bote salvavidas "Capitán Christensen" y la patrullera PM 5, de la Gobernación Marítima, cuyo personal es el encargado de coordinar y supervisar estos actos.

LA PESCA

Se cumplieron asimismo, competencias de pesca embarcada, en 50 botes con motor fuera de borda, que puso a disposición de aficionados el Sindicato de Pescadores de Caleta "Portales", con tripulación y cargada gratis para los inscritos, figurando adultos y menores, en especial estudiantes secundarios y básicos.

El canal escolar del Consejo Local de Deportes, programó otra competencia con "pesca de orilla" que se efectuó en el muelle de "Población Vergara" de Viña del Mar, participando centenares de aficionados, que tiraron sus "lienzas" desde ese lugar costero.

PINTURA

La principal actividad organizada todos los años por la Liga Marítima de Chile, la constituyó el tradicional concurso de pintura, con participación de más de dos mil niños, los que elaboran sus "obras de arte" con lápices de colores y acuarelas, ocupando todos los lugares imaginables para ubicarse mejor, la orilla del muelle, el piso del área destinada al estacionamiento vehicular del muelle Prat, las bitas de amarre de naves y las escalinatas del desembarcadero, en sus dos extremos.

Grata recepción tuvo la "Esmeralda" en Sudáfrica

VALPARAISO.— El Buque Escuela "Esmeralda", en su XXVI crucero de instrucción, recaló en la bahía Seldanham, República de Sudáfrica, después de 24 días de navegación que empleó en cruzar el Océano Atlántico.

El motivo de su recalada en la bahía naval de Seldanham fue con el fin de pintar y preparar el buque para dar inicio a su visita oficial a Sudáfrica, que comenzó con posterioridad. El comandante Page, segundo al mando de la base, atendió el buque dando todo tipo de facilidades, coordinando las visitas de la Academia Militar de ese puerto y otras delegaciones junto con actividades de todo tipo, como si la visita oficial ya hubiese comenzado.

Tras una prolífica mantención y amantillamiento del buque, se efectuó una conferencia de prensa a la que asistieron 15 periodistas de todos los medios de difusión de la zona, quienes departieron con la tripulación en un almuerzo ofrecido a bordo.

Posteriormente, la "Esmeralda" zarpo rumbo a Capetown bajo condiciones de viento muy favorables, con todo el velamen desplegado.

Los representantes de los medios periodísticos que iban a bordo, pudieron así conocer, fotografiar y filmar tanto las maniobras como las actividades propias del buque escuela, al efectuar la navegación completa desde Seldanham. El zarpe fue fotografiado, apareciendo magníficas tomas en los diarios, revistas y televisión sudafricanas.

Desembarcaron nuevo bote salvavidas

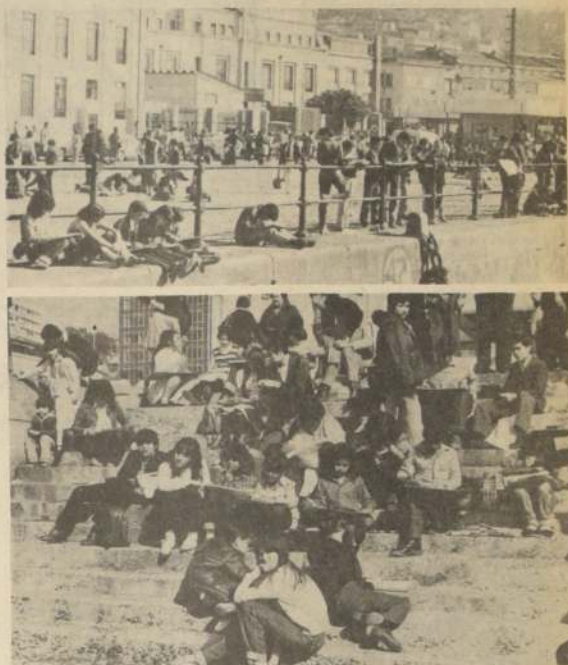
VALPARAISO.— Abarloado al antiguo "Capitán Christensen" se encuentra en la bahía de Valparaíso el nuevo bote salvavidas, que llegó a bordo del mercante de bandera inglesa "Andes".

La maniobra de desembarco se cumplió con todo éxito por estribor de la motonave, directamente al agua, por medio de su pluma de respo, que tiene una capacidad de levante de 27 toneladas.

La embarcación pesa 23 toneladas y en la operación logró ser elevada a 15 metros, sacándola de la bodega número 3.

El bote "Valparaíso III" no contará con algunos implementos menores que no impiden su navegación.

La maniobra fue dirigida por el capitán del "Andes", Charles Alison, y el contramaestre George Greenwood, en presencia de miembros de la directiva del cuerpo de voluntarios del Bote Salvavidas encabezados por su presidente Miguel Olivares, quien declaró a "La Nación", que la unidad será acondicionada debidamente, para ser bautizada con el nombre de "Valparaíso III" en una ceremonia a la que asistirán las autoridades de la zona.



El sector de la orilla del muelle Prat, el área para aparcamiento vehicular y hasta las escalinatas del atracadero fueron ocupados por los centenares de niños que participaron con gran entusiasmo en el Concurso de Pintura organizado por la Liga Marítima de Chile.

Cordial recibimiento a Miss Chile en Mejillones

MEJILLONES, (Atio Gálvez 'Avales', corresponsal).— Un cordial recibimiento tributaron los mejillones a Miss Chile, María Soledad Hurtado, y a Miss Paula, Ximena Acevedo, luego de su arribo a este hermoso balneario.

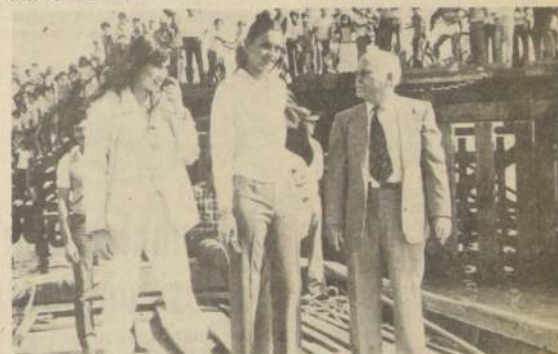
Las dos bellezas fueron recibidas por el alcalde de la comuna, Rolando Biaggini, quien las invitó a un recorrido en goleta por la bahía.

El acceso de las dos bellezas al muelle pescador se hizo muy difícil, a raíz de la gran cantidad de público, reunido en el trayecto.

"Son verdaderamente hermosas", dijo un pescador artesanal, refiriéndose a ambas misses.

María Soledad y Ximena se embarcaron alrededor de las 13.30 horas en una goleta de pescadores, la que las llevó hasta la Rinconada de la punta de Angamos, donde se encuentran las balsas experimentales de crianza de choros, zapatos y ostras, de la empresa Guanaye, y un hermoso yate de propiedad de un industrial antofagastino, cuyo costo sobrepasa los 800 mil dólares.

Luego, el alcalde Biaggini les ofreció un almuerzo a las dos bellezas de Viña y Santiago, donde fueron declaradas "Hijas Ilustres" de Mejillones.



Miss Chile y Miss Paula fueron invitadas por el alcalde de Mejillones, Rolando Biaggini, a un paseo en lancha por la bahía. Numeroso público saludó a las hermosas representantes de la juventud chilena.

Valdivia:

Extienden acción de inseminación artificial a la zona central

VALDIVIA.— Con la adquisición del Centro de Inseminación Artificial de Los Angeles, que fue puesto en licitación por el Servicio Agrícola y Ganadero, la Universidad Austral extiende su labor en ese campo, a la zona central.

La adquisición se materializó luego de negociaciones que se iniciaron en enero y que culminaron recientemente. El Centro de Inseminación Artificial de Los Angeles tiene una superficie de 13,3 hectáreas y su área de acción se extiende desde Victoria a Quillota.

Ahora la universidad mantiene en actividad, en forma alternada, sus dos centros de Inseminación Artificial, en cuanto a recolección, a través de una acción programada, que debe significar un notable avance en una zona ganadera por excelencia.

El propósito es racionalizar al máximo el trabajo de ambos centros, empleando el mismo personal y centralizando los aspectos administrativos, en Valdivia.



Abarloados en la bahía, entre el Sitio 5 y el Muelle Prat, se encuentran los botes del Cuerpo de Voluntarios de Salvavidas "Capitán Christensen" y "Valparaíso III", la última unidad, a la derecha, llegó a bordo de la motonave británica "ANDES".

Tembló en Tercera y Cuarta Regiones

COPIAPO.— Un sismo grado tres a cuatro, en la escala internacional del uno al 12, afectó ayer en la mañana a gran parte de la Tercera y Cuarta Regiones, sin que se registraran daños ni desgracias personales.

En Copiapó, el movimiento telúrico se registró a las 07:15 horas, con intensidad de cuatro grados y 40 segundos de duración.

En Valdivia el temblor se sintió a la misma hora con intensidad de cuatro grados y 42 segundos de duración.

Finalmente, en La Serena, Coquimbo y Vicuña, el fenómeno se registró a las 07:15 con intensidad de tres a cuatro grados y duración aproximada de 30 segundos.

Carabineros dispuso patrullajes especiales en las localidades interiores a fin de constatar la existencia de posibles daños.

Se hundió calzada en sector de Agua Santa debido a las lluvias

VIÑA DEL MAR.— Aproximadamente 13 metros cuadrados de pavimento cedieron en calle Chaigneau sector Agua Santa, a causa del socavamiento de la calzada, a consecuencia del último temporal que afectó a la V Región.

La información fue proporcionada por la Dirección del Tránsito de la Municipalidad de Viña del Mar, expresando asimismo que, "esta es la única situación que se podría catalogar como de gravedad en toda la ciudad y que sólo se produjo en la mañana de ayer, siendo inmediatamente desviado el tránsito".

Los vehículos que bajen por Agua Santa deberán desviarse hacia San José, para continuar por Roma y Toro Herrera, y llegar a Alvear.

Los trabajos de reparación de la calzada se iniciaron en la misma mañana de ayer, con personal y maquinaria pesada de la Dirección de Obras de la Municipalidad, esperándose que concluyan en el curso de la semana.

El Mes del Mar en Talcahuano

TALCAHUANO.— Dentro del programa del Mes del Mar, el equipo representativo del Sindicato Profesional de Estibadores de Talcahuano, ganó la competencia de tirar la cuerda, venciendo en la final a Asmar, que ganó en 1980. Estos últimos reclamaron por una irregularidad reglamentaria. Se repitió la prueba y nuevamente ganaron a sus rivales. El tercer y cuarto puesto fueron para Marineros Auxiliares de Bahía y Escuela de Artesanos.

PESCA EMBARCADA

Debido a las malas condiciones climáticas, fue suspendida la competencia de pesca embarcada, desarrollándose, en cambio, la de escollera, a orillas del mar, en la propia base naval. Intervinieron en ella ENAP, Club Italiano, Concepción, Albatros, Tomé, Hatari, Carabineros, Naval, Asociación Talcahuano, EMPORCHI, Bio Bio, Electroquímica, PETRODOW y Huachipato.

LOS MEJORES PLATOS

Siempre en relación al mes del mar, se efectuó en el Club Talcahuano una competencia de platos de mariscos. Presentaron sabrosas variedades a este concurso gastronómico establecimientos de toda la Octava Región. Venció Club Talcahuano, seguido por Unión Empleados de Chile, Rapa Nui, (de Larraquete); Restaurante "Las Tinajas", la Gruta de San Vicente y "Las Brisas" de Playa Blanca, de Coronel.

Se reestructura municipalidad sin cubrir vacantes

VALPARAISO.— Con motivo de la jubilación de 30 funcionarios de la Municipalidad de esta ciudad, el Alcalde Francisco Bartolucci expresó: "Nos encontramos, en la actualidad, definiendo su reestructuración para adecuarla a las nuevas responsabilidades y al nuevo esquema del municipio chileno, cuyo objetivo es promover la participación de la ciudadanía, realizando vastas tareas sociales y agilizando su funcionamiento interno para cumplir su misión en forma más eficaz. También tratamos de redefinir la forma y manera como va a cumplir la Municipalidad sus funciones con la comunidad, como se va a encarar la atención de los servicios de la ciudadanía".

En relación con los 30 empleados que jubilarán y se retirarán el 30 de julio, ellos jubilarán con su tiempo completo. Dentro de las personas que se retirarán, existe otro grupo al que la Municipalidad le ha dejado la puerta abierta para retirarse, en atención a la ley que permite que toda persona que tenga más de 20 años de imposiciones puede acogerse a este beneficio. Se ha informado que habrá un número de 50 personas que se acogerían a esta franquicia y el plazo vence en diciembre próximo.

Consultado si se llamara a concurso para llenar estas vacantes, el Alcalde dijo: "No, porque en estos momentos se está haciendo un estudio para reorganizar el organigrama de la Municipalidad. Pienso que no va a ser necesario el concurso porque este reestudio implica la reestructuración de ciertos departamentos, como aseo, cuyo funcionamiento está contemplado que pase al área privada".



Los estudiantes universitarios también se hicieron presentes con sus portaestandartes en el homenaje a los Héroes de Iquique, frente al monumento de la Plaza Sotomayor.

70 años cumplió Escuela de Derecho de Valparaíso

VALPARAISO.— Con una ceremonia que se realizó en el Aula Magna de la Facultad de Ciencias Jurídicas, Económicas y Sociales, la Escuela de Derecho de la Universidad de Valparaíso celebró el septuagésimo aniversario de su fundación.

La ceremonia fue presidida por el secretario general de la Universidad, Jorge Espinoza Sáez; el decano de la Facultad, Italo Paolinelli Monti; el gobernador provincial, Hernán Sepúlveda Gore; y otras autoridades.

La clase magistral fue dictada por el director de la Escuela de Derecho, profesor Leslie Tomasello Hart, sobre el tema "El Código Civil chileno en el prisma del tiempo".

El decano Italo Paolinelli expresó su satisfacción de que este aniversario sorprendiera al plantel en buena marcha: "Y es así como tomamos inmensamente la responsabilidad de continuar teniendo en nuestras manos, en las manos de todos los aquí

presentes, el futuro de la institución". Destacó también que en los 70 años de vida, la docencia, la investigación y la extensión han tenido un progreso desarrollo, hasta alcanzar niveles de verdadera excelencia. Recordó también a algunos profesores que marcaron hitos en la institución como Luis Vicuña Sured, Oscar Guzmán Escobar, Adolfo Carvallo Concha, Camilo Mori Gana, Arturo Ewing Graham, Ramón Meza Barros y Alex Varela Caballero.

Concluyó señalando que la aplicación de la justicia debe permanecer siempre abierta, que sus resultados de investigación deben estar sujetos a crítica y revisión, que el ejercicio amplio del derecho soberano es sagrado, lo mismo que la tolerancia en el trabajo académico. Luego hizo un llamado para estimular el trabajo universitario y asegurar así la vida futura de la escuela, uniendo capacidades y talentos.

En Ovalle están muy felices con las lluvias

NEVAZÓN

OVALLE (Juan Guillermo Morales, Corresponsal). La lluvia causó más beneficios que daños en la zona de Ovalle. Así lo informaron a "La Nación" agricultores que vieron con satisfacción la intensa lluvia caída en las últimas horas.

Por tratarse de una lluvia esperada, los viñateros no tuvieron mayores problemas, como ocurriera en 1980, cuando a principios de abril una lluvia afectó la uva, ya que los agricultores estaban en plena vendimia. Ahora la "corta" de uva estaba casi terminada, de manera que las precipitaciones fueron bien recibidas.

De acuerdo a los informes entregados, en Combarbalá se registró el mayor volumen de agua con 32 milímetros. Hasta la misma fecha de 1980 habían caído 140,5 milímetros. Punitaqui le siguió en importancia con 21,0 milímetros. El centro de Ovalle registró 12,6 milímetros.

Denuncian a la Municipalidad a los cuidadores de autos

VIÑA DEL MAR.— A través de la oficina de Relaciones Públicas, la Municipalidad de Viña del Mar aclaró que "no son de su responsabilidad los múltiples reclamos que se han recibido en relación a robos o daños registrados en los vehículos particulares que son dejados a cargo de los cuidadores de automóviles que existen en la Ciudad Jardín".

La corporación, asimismo, en su boletín, especificó que las personas que se dedican a esta actividad no portan ningún tipo de permiso otorgado por la Municipalidad, por lo que no son reconocidos. Además se insta a los particulares afectados para que efectúen las denuncias pertinentes en los juzgados de policía local, o del crimen, según sean las situaciones presentadas.

LOS CUIDADORES

"La Nación" quiso conocer la rea-

ción de los cuidadores de automóviles. Pedro Antonio Torrealba, que desde hace varios años se desempeña en el sector del estero Marga Marga, reconoció que hay ciertas situaciones que van en contra de los propietarios de vehículos, pero "eso no es de nuestra incumbencia; a los autores de estos hechos nosotros llamamos "piratas" porque no tienen autorización legal como la muestra. Somos 120 personas que tenemos un sindicato, debidamente legalizado, y cada uno tiene un permiso para desempeñar esta actividad con una autorización de Carabineros, visada por ellos, que son los encargados de estudiar nuestros antecedentes".

Afirmó, asimismo, que "hasta el momento, no existe ninguna denuncia formalizada en contra de algún cuidador, y si la hubiera, si es efectivo, el sindicato inmediatamente expulsaría a ese mal elemento".



Vista del caserío Los Quillayes, comuna de Sagrada Familia, provincia de Curicó, donde en un lapso de 25 días se será habilitado el alumbrado público y domiciliario para 34 familias de modestos recursos.

Estudiantes regionales rindieron homenaje a los Héroes de Iquique

EN TALCAHUANO

TALCAHUANO.— Varias miles de estudiantes de enseñanza básica, media y establecimientos particulares, rindieron ayer en la mañana un vibrante homenaje a los héroes navales en la Plaza de los Héroes.

Durante la tradicional ceremonia, el jefe de la 11 Zona Naval, Ramón Undurraga Carvajal y la comuna de Talcahuano, en el segundo sector portuario.

En la ceremonia de ayer los estudiantes escucharon una alocución en la que la Armada les hizo presente la responsabilidad que la patria y la ciudad de Talcahuano tienen en la preparación para asumir sus compromisos con sus padres, la patria y la propia generación.

EN TEMUCO

TEMUCO. (Julio Contreras, Corresponsal).— Una delegación de la Armada Nacional llegó procedente del Apostadero de Talcahuano para participar en los actos del 21 de mayo.

La presencia de los marineros, en todos los años, dará realce al desfile en homenaje a Prat que tendrá lugar al mediodía de mañana.

PROGRAMA

Para el nuevo aniversario de la toma de Prat se ha dispuesto en Temuco el desfile con la participación de la plaza Teodoro Schmidt y la participación de la delegación de marineros de Talcahuano, efectivos del grupo "Tucapel", aguiluchos del Grupo N° 3 de Helicópteros y algunos del Grupo de Instrucción de Carabineros, además de otras instituciones civiles.

Más tarde el "Caleuche" local irá a efecto su tradicional Bata de Combate, con la asistencia de autoridades superiores e invitadas especiales.

Se confirmó que pasado el día, la diada, tendrán lugar en los diversos barrios, competencias deportivas en homenaje al Mes del Mar.

En todos los establecimientos educacionales se están desarrollando actividades pedagógicas dedicadas al Mes de Chile y la Armada Nacional, dando parte el alumnado con este ordinario interés.

A lo largo de todo el país, desde Arica hasta Punta Arenas, centenares de miles de estudiantes básicos, medios y universitarios, rindieron ayer un patriótico homenaje a los Héroes de Iquique, en el centésimo segundo aniversario de la Gesta Naval.

En la imposibilidad material de registrar todos estos emotivos actos escolares, destacamos algunos de estos desfiles.

1.000 ESTUDIANTES DESFILARON EN VALPARAISO

VALPARAISO. Más de diez mil estudiantes desfilaron ayer frente al monumento a los Héroes de Iquique, en Plaza Sotomayor de esta ciudad, en un acto presidido por el Director General del Personal de la Armada, contralmirante Jorge Baeza Concha; los rectores de las universidades de Valparaíso, Renato Damilano; Católica, Matías Valenzuela; Santa María, Ismael Huerta; y Academia Superior de Ciencias Pedagógicas, Olga Arellano; y la Secretaría Regional Ministerial de Educación, Fresia Acuña.

El homenaje se dividió en dos escalones. En la mañana desfilaron 23 colegios y liceos particulares con banda propia; en la tarde, lo hicieron 65 escuelas básicas. Posteriormente, a las 20 horas, los cuerpos de Bomberos de Valparaíso y Viña del Mar, también rindieron honores conjuntamente a los héroes de Iquique.

Estas lucidas presentaciones contaron con la colaboración de las bandas de la Armada Regimiento Maipo y Carabineros, en las dos jornadas. La alocución estuvo a cargo del capitán de fragata Mario Jara Casanova, quien destacó la importancia de la gesta de la Rada de Iquique, y el significado del legado de Arturo Prat y sus hombres, que sucumbieron en aras de la patria.

El impecable paso de los miles de estudiantes ante Los Héroes, rindiendo honores a las glorias de la marina, mereció una nota sobresaliente. Abrió la presentación la Universidad Católica, con su alumnado, las estudiantes lucieron faldas oscuras y chalecos rojos, tenida que también usaron las delegaciones de las universidades de Valparaíso y Santa María; el grupo que representó a la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas, lo hizo con una letra "A" mayúscula, prendida a modo de escarapela.

Entre los colegios que sobresalieron, figuraron además de los católicos con grandes bandas de guerra, el hogar de niños "Arturo Prat" cor banda de guerra, y el "Refugio de Cristo", que lo hizo por primera vez con banda mixta, con instrumentos que donaron los socios del comité de Alemania Federal, que preside el chileno Manuel Calderón Moraga, residente en ese país.

Quedan atrás pozos negros en Pica

Se inauguró la primera etapa del sistema de alcantarillado

IQUIQUE.— La pequeña localidad de Pica, situada a 102 kilómetros al oriente de Iquique, inauguró un sistema de alcantarillado, aspiración que se arrastraba por treinta años.

El bñs de Pica, famoso por sus limones y aguas medicinales, queda así en condiciones de transformarse en un verdadero centro turístico al dejar atrás el fantasma de los pozos negros.

El alcalde de la comuna, Leonel Vilaxa Morales, explicó que con la inauguración de esta obra se podrá montar una infraestructura adecuada para crear una corriente turística todo el año.

CEREMONIA

El acto inaugural se realizó en presencia del Intendente de Tarapacá, General Juan Guillermo Toro Dávila; el Gobernador, Coronel Rubén Rojas Román; los Secretarios Regionales Ministeriales, autoridades comunales y representantes de las fuerzas vivas de Pica y Matilla.

El Delegado Provincial de SENDOS, Víctor Pezoa, explicó que la red de alcantarillado desemboca en una laguna de estabilización, donde serán tratadas las aguas servidas con la acción del sol, el viento, el agua y el aire.

Este proceso se usa en 39 estados de Norteamérica con buenos resultados y en Chile sólo en algunas ciudades, especialmente en aquellas de tipo desértico o costeras, para evitar la contaminación de aguas de río o de mar.

El Secretario Regional Ministerial de Obras Públicas, Mario de la Torre, expresó que se habían invertido millones 400 mil pesos en esta primera etapa del alcantarillado piqueno, que permite atender las necesidades de cincuenta por ciento de la población. La segunda etapa terminará de instalar antes de fin de año.

El alcalde Vilaxa Morales agradeció en nombre de la comunidad la gestión del Intendente y del Gobernador Provincial.

Posteriormente, en una manifestación ofrecida por los habitantes de Pica a las autoridades, el General Toro Dávila señaló que la concreción de esta obra sanitaria afirma el principio básico del Supremo Gobierno de entregar realizaciones y no disminuir promesas. "Quedó—dijo el Intendente— que al reunimos en una ocasión especial para los habitantes de Pica, en medio de un marco de cordialidad y alegría, podemos asegurar que nuestra región está avanzando con la comprensión y colaboración de sus propios habitantes".

Llega la luz a sectores rurales de Sagrada Familia

SAGRADA FAMILIA.— Importantes obras de electrificación pública y domiciliaria han sido habilitadas o están próximas a iniciarse, gracias a las inversiones dispuestas en diversos sectores rurales por la Municipalidad de Sagrada Familia, a cargo del alcalde Mario Daza.

El edil dijo como ejemplo los trabajos que deben iniciarse en la población "La Victoria", en Los Quillayes, con una inversión de \$ 1.037.000. Estas instalaciones beneficiarán a más de treinta familias que vivieron sin luz por más de veinte años. Los pobladores recibieron la buena nueva con espontánea alegría.

El Gobernador de Curicó, teniente coronel Ricardo Contreras, señaló que este problema se detectó hace un año y que ya es una realidad su solución, gracias a la colaboración de los propios vecinos, que han aportado mano de obra. Con esta ayuda los trabajos finalizarán en 25 días hábiles, prácticamente en un mes más.

EN PULMODON

También se encuentra lista para su entrega la electrificación rural del sector de Pulmodón, que favorecerá a otras 18 familias de modestos recursos. Las conexiones domiciliarias están terminadas en 25 días hábiles, de efectuarse en estos días.

La Alcaldía de Sagrada Familia financió también la ampliación del alumbrado público, en Santa Rosa, hasta la nueva escuela, en el sector de La Isla y en el rincón de Villa Prat.

OTRAS REALIZACIONES

El jefe comunal hizo saber que las obras programadas, en ejecución o próximas a iniciarse, son respuesta a reales necesidades.

Destacó, por ejemplo, las repara-

ciones de puentes ya terminadas, la construcción de una bodega municipal, las electrificaciones de la guerrilla, la construcción de sedes comunitarias, cambios de postales en la población Estero Pichuco, construcción de veredas e instalaciones solares en Sagrada Familia, Santa María y Villa Prat; mejoramiento de las áreas verdes de Villa Prat; construcción de 27 refugios para personas que significaron una inversión superior a los \$-750.000, y otras importantes realizaciones.

Farmacias porteñas

EN VALPARAISO:

INGLESA 1: Pasaje Quillota 20. Fono 55030.
NUEVA PARIS 1: Condell 1286. Fono 55499.
PRINCIPAL: Condell 1574. Fono 57251.
RUBIO 1: Cochrane 99. Fono 58375.
RUBIO 2: Av. Pedro Montt 1999. Fono 4971.
ZAVALA. Pocuro 803. Fono 55052.

EN VIÑA DEL MAR:

CHORRILLOS: Alvarez 1384. Fono 80937.
DROPPLEMAN: Valparaíso 586. Fono 80327.
JARDIN, Etchevers 297. Fono 8400.
MODERNA: Valparaíso 984. Fono 81389.
NUEVA PARIS 2: Valparaíso 586. Fono 80408.
OCHO NORTE: 8 Norte 645. Fono 974739.

París, 20 de Mayo de 1981



PARIS. — Mitterrand realizó un corto paseo por el Barrio Latino de la capital francesa y saludó a numerosas personas que lo activaban. El presidente electo francés asume mañana su alto cargo. (AP).

Al despedirse, Giscard señaló que no dejará la vida pública

PARIS, Mayo 19 (Latin-Reuters). — El saliente Presidente Valéry Giscard d'Estaing, en un mensaje de despedida al pueblo francés, dijo esta noche que su etapa electoral del 10 de mayo fue sólo un eslabón en la cadena de la historia y que permanecerá a disposición del país en caso de necesidad.

Giscard d'Estaing, quien el jueves entregará el poder al socialista François Mitterrand, aclaró en un breve mensaje televisivo que no dejaría la vida pública para siempre, pese a que aparentemente lo abandonaron los partidarios de sus parlamentarios partidarios.

"Continuaré siguiendo cuidadosamente todo lo que me rodea a los intereses de Francia. Mirando hacia el futuro y fortaleciendo mi experiencia, para defender los principios e ideas que han guiado mi vida y que inspiraron mis acciones en los últimos siete años", que duró su mandato, dijo el mandatario saliente.

"Antes de dejarlos, deseo a cada uno y a todos ustedes una buena suerte", dijo el derrotado Presidente. "Si, buena suerte, desde el fondo de mi corazón, sin rencores, sin amarguras y con calurosa gratitud a todos".

Los partidarios de Giscard d'Estaing en la Unión para la Democracia Francesa (UDF) alcanzaron un acuerdo con el ex candidato presidencial neogaullista Jacques Chirac para combatir a la izquierda en las próximas elecciones parlamentarias del mes próximo.

Luego de su derrota electoral Giscard d'Estaing dijo que esta se debió en parte a lo que llamó una premeditada traición de su socio en la coalición, Chirac.

"El pasado es el pasado", dijo uno de los más allegados ex asistentes del Presidente en el Parlamento.

La instalación de Mitterrand como el primer presidente socialista de la Quinta República, fundada por el General Charles de Gaulle, está fuertemente cargada de simbolismo izquierdista y las celebraciones alcanzarán su máximo grado en el Barrio Latino de París, bastión de los intelectuales franceses.

ASUNCION DE MITTERRAND

PARIS, Mayo 19 (Latin-Reuters). — La asunción de François Mitterrand el jueves como vigésimo primer Presidente de Francia estará enmarcada por festejos izquierdistas y culminará en el Barrio Latino de París, bastión de la intelectualidad francesa.

Asistirán a los actos dirigentes socialistas de todo el mundo a invitación personal del nuevo Presidente, dijo hoy un vocero de Mitterrand.

La lista de invitados pareció subrayar la creencia de Mitterrand en que es posible lograr el progreso social sin apelar a la violencia y a través de elecciones libres, un rasgo que lo ha distinguido en el pasado tanto de los comunistas como de los revolucionarios izquierdistas.

Mientras continuaban los preparativos para las ceremonias, el Banco de Francia continuó vendiendo millones de marcos alemanes para evitar que el debilitado franco descienda por debajo de la cotización permitida por el Sistema Monetario Europeo (SME).

Los círculos de negocios franceses y del extranjero recibieron con optimismo la noticia de ayer de que el déficit comercial del país se redujo casi a la mitad de marzo a abril, hasta los 2.180 millones de francos (396 millones de dólares).

Fondo Monetario Internacional descartó petición de Bolivia

WASHINGTON, Mayo 19 (AP). — Los expertos competentes se supo hoy que el Fondo Monetario Internacional ha descartado una solicitud de Bolivia para firmar un acuerdo que le permita el rescate de los pagos de su deuda externa que se estima en 3.900 millones de dólares.

Las fuentes dijeron que el gradual empeoramiento de la posición fiscal de ese país desde que el FMI investigó la situación a principios de año, no permitía una junta directiva actuar sobre la base de los datos reunidos entonces.

Las fuentes dijeron que, por ello, se dispuso el envío de una nueva misión a fines del presente mes para actualizar la información.

Las negociaciones con el FMI son llevadas por lo que sus portavoces se abstienen por regla a confirmar o desmentir cualquier gestión en marcha.

El régimen del Presidente Luis García Meza encontró una deuda estimada por las fuentes en los 3.600 millones de dólares al asumir el poder en julio pasado; la suma pasó a los 3.900 millones en diciembre con el giro de 50 millones a los que ese país tenía derecho por un acuerdo previo con el FMI, más 250 millones en ayuda de emergencia que le facilitó la Argentina.

La imposibilidad de atender en enero pasado un pago de 169 millones llevó a las autoridades fiscales bolivianas a buscar el acuerdo con el FMI que hubiese facilitado la renegociación de la deuda externa.

Familiares de ayunante del IRA piden le retiren equipo médico

BELFAST, 19 mayo (AP). — El gobierno británico rehusó hoy remover a los miembros del equipo médico que asiste al ayunante Raymond McCreech, del prosicrito Ejército Republicano Irlandés (IRA) tal como anunció la familia del terrorista en un comunicado que está tratando de dejar salir de la cárcel.

El portavoz del Sinn Féin, el frente político del IRA, dijo que era inhumano la muerte de McCreech, quien desde los 35 días no prueba alimento, que por momentos la conciencia y el cuerpo se agotan.

McCreech y otros tres guerrilleros del IRA fueron detenidos por respaldar demandas de ser tratados como prisioneros políticos y no como criminales comunes, cosa que las autoridades británicas no han accedido a hacer. Otros dos guerrilleros del IRA, Bobby Sands y Francis Hughes, murieron en la prisión de Belfast, tras un ayuno de más de dos meses. El IRA ha anunciado que cada vez que muera un ayunante uno de los suyos, otro guerrillero ocupará su lugar.

Gran Bretaña justifica su negativa a atender las exigencias del ERI por el riesgo de legitimar la campaña de sangre, fuego y plomo con que el IRA procura la expulsión de las autoridades británicas de la provincia y la anexión del sur.

Las autoridades inglesas dijeron que McCreech, de 24 años, había iniciado el ayuno que quería poner fin a la guerra civil de la noche. Fuentes británicas dijeron que la familia del terrorista acordó a la vera de su muerte el hospital carcelario y al pago de un rescate de 50.000 libras.

McCreech, de 30 años y Brennan, de 29, iniciaron el ayuno de Sands y Hughes.



Dos maniqués en un asiento trasero de un automóvil, pasan por una calle cerca de la Plaza Rockefeller, en Nueva York, ellos simbolizan al Ayatollah Khomeini (Izq.) y a Jimmy Carter (Der.). (Foto AP).

Febriles gestiones de paz hace en Siria el enviado de Reagan

Las negociaciones para lograr un acuerdo en la zona están en su etapa crucial. Israelitas demuestran impaciencia por demora en llegar a una solución. Sirios anunciaron ayer haber derribado otro avión de reconocimiento judío

JERUSALEN, Mayo 19 (AP). — En una atmósfera de impaciencia israelí, el enviado norteamericano Philip G. Habib sostuvo hoy una reunión con el Primer Ministro Menahem Begin, tras declarar que continuará en busca de una solución diplomática a la crisis sirio-israelí.

Habib llegó aquí procedente de Damasco, donde conversó durante dos horas y media con el Presidente sirio Hafez Assad. Fue el tercer viaje del diplomático norteamericano entre ambos países, y los observadores consideraron que las gestiones se hallaban en una etapa crucial.

Habib interrumpió brevemente el silencio que ha guardado sobre las gestiones para declarar en Damasco a los periodistas: "Todo lo que puedo decir es que los esfuerzos diplomáticos continuarán".

Casi al propio tiempo, el canciller israelí Yitzhak Shamir declaraba a la prensa en Jerusalén que Israel no puede aguardar indefinidamente una solución, aunque no es inminente una amenaza de guerra.

"No es una cuestión de días ni de horas", dijo Shamir, "pero no podemos esperar meses".

La posibilidad de una guerra se ha planteado desde que Siria e Israel intensificaron su conflicto sobre el Líbano en los últimos días de abril.

Israel derribó dos helicópteros sirios en Líbano Oriental el 28 de abril. Siria empezó en la zona cohetes antiaéreos de fabricación soviética al día siguiente, e Israel exige desde entonces su retirada.

No hubo indicio, a la salida de Habib de Damasco, de cambio alguno en la negativa siria a retirar los cohetes.

El hecho de que Assad no recibiese a Habib hasta casi 20 horas después de su llegada a Damasco fue interpretado por observadores árabes como indicio de que los sirios desean dar la impresión de indiferencia ante la misión de Habib.

El Ministro Sirio de Defensa, general Mustafa Tlas, efectuó una visita no anunciada de 24 horas a Moscú antes de la llegada de Habib ayer a Damasco.

El diario de Beirut "An Nahar" dijo que "Tlas había conversado con los dirigentes rusos sobre la crisis de los cohetes, dentro del marco del tratado sirio-soviético de amistad y cooperación".

Habib sostuvo conversaciones durante dos días en Arabia Saudita antes de viajar a Siria.

Se cree que Habib trató de recabar el apoyo saudita para las gestiones

Influencia papal no se reflejó en referéndum

ROMA, Mayo 19 (AP). — La población de Italia es en un 97 por ciento católica, pero la influencia del Vaticano no alcanza al parecer hasta las urnas, en las que el voto nacional fue de 2 a 1 en favor del mantenimiento de una ley liberal sobre el aborto.

"Los italianos —creyentes o no— han demostrado su voluntad de proteger el carácter laico del estado de todo tipo de religiosidad", dijo ayer el dirigente comunista Enrico Berlinguer después que los votantes rechazaron un referéndum anti-aborto que contaba con el respaldo de la Iglesia.

La ley actual, vigente desde hace tres años, permite a las mujeres mayores de 18 años obtener aborto gratuito en hospitales públicos durante los primeros 90 días del embarazo.

Berlinguer había acusado al Papa Juan Pablo II de entrometerse en la política italiana, debido a que el Pontífice repetidamente condenó públicamente el aborto en las semanas anteriores al atentado contra su vida hace seis días en la Plaza de San Pedro.

Juan Pablo II no mencionó específicamente el referéndum, en sus ataques contra el aborto, que calificó de "asesinato de una criatura inocente". Pero la Conferencia de Obispos de Italia hizo un llamado a la población para que votara en favor de la medida contra abortos, siendo esta la segunda vez desde 1947 que ha pedido a los fieles el rechazo de una ley aprobada por el parlamento.

En la primera ocasión los católicos desoyeron a la Iglesia, y el 60 por ciento para mantener el derecho al divorcio.

El voto contra la medida fue ayer de 21,5 millones contra 10,2 millones, o un 69,7 por ciento contra un 32,1 por ciento. Más del 60 por ciento de los votantes rechazó la propuesta en casi todas las regiones del país, aún en las del sur, devotamente religiosas.

Fue un decidido ¡No! por parte del electorado. Y por margen más amplio, los votantes rechazaron otras propuestas, incluyendo una para liberalizar aún más la ley de aborto, propuestas todas presentadas por el pequeño Partido Radical de Izquierda.

Las otras propuestas habrían eliminado sentencias a cadena perpetua en favor de un máximo de 28 años de prisión, otra prohibiría portar armas fuera del hogar, aún con licencia; y se rechazó la caducidad de una ley antiterrorista que permitiría a la policía detener personas durante dos días sin presentarlas a audiencias.

De acuerdo al Anuario Vaticano de Estadísticas de 1978, 55,3 millones de italianos son católicos romanos bautizados, de una población total de 56,7 millones. El resto es protestante y estos en su mayoría viven cerca de la frontera de Francia; hay también un número relativamente reducido de judíos.

diplomáticas de los Estados Unidos en el Medio Oriente.

AVION DERRIBADO

DAMASCO, Mayo 19 (LATIN REUTER). — Siria dijo hoy que sus defensas aéreas derribaron un avión israelí de reconocimiento sin piloto que volaba sobre la región occidental de Latakia.

Un vocero militar sirio dijo que se vio caer el avión al Mediterráneo a unos 10 kilómetros al suroeste de Latakia.

El vocero dijo que el avión fue

derribado a las 13.23 GMT. "Nuestras defensas aéreas lo interceptaron y lo derribaron", dijo el vocero sin dar otras explicaciones.

La semana pasada Siria derribó otro avión israelí de reconocimiento, sin piloto, cuando volaba sobre el valle libanés de Bekaa.

Pero esta es la primera vez en dos años que es derribado un aparato sobre el cielo sirio.

El incidente se produjo mientras el enviado presidencial estadounidense Philip Habib realiza gestiones para superar la crisis entre Siria e Israel, causada por la presencia de cohetes sirios en territorio libanés.



BEIRUT. — Varios proyectiles hacen blanco en el puerto de Beirut, mientras se produce un intercambio de fuego entre las fuerzas sirias y las milicias cristianas. Todos los barcos anclados en el puerto salieron hacia alta mar. (AP).

Seria crisis encara economía de Polonia

VARSOVIA, Mayo 19 (UPI). — La prensa polaca estuvo hoy llena de predicciones pesimistas con respecto a la economía del país, y llenas de comentarios sobre la creciente dificultad de los problemas de abastecimiento.

La agencia noticiosa oficial PAP dijo que la agricultura sufrirá grandes pérdidas este año, debido a la falta de fertilizantes químicos, insecticidas y herbicidas.

El periódico Zycie Waszawy señaló que la ciudad occidental de Poznan ha sido la primera en agregar pañales de bebés a la creciente lista de los artículos racionados, y se espera que otras ciudades hagan lo mismo.

Tanto la carne como el azúcar, la mantequilla, la harina y la semola de trigo sarraceno están racionados en toda la nación; hay planes para añadir la leche en polvo y el cereal para bebés, pero muchas provincias locales han racionado ya otros artículos.

PAP dijo que en lugar de los 188 millones de toneladas de carbón, este año se producirá solamente entre 164 y 165 millones de toneladas, lo que significa una reducción en el abastecimiento de carbón para la industria y para la exportación.

Al mismo tiempo, PAP citó estadísticas oficiales, según las cuales, los polacos gastaron en 1979 el 3,1 por ciento de su presupuesto doméstico en alcohol, y que en 1980 gastaron 100,6 millones de dólares en alcohol en dinero contante y sonante solamente en los almacenes "PEWEX", donde sólo se puede comprar con divisa extranjera.

La agencia añadió que el año pasado la producción de la agricultura polaca perdió 11 millones de toneladas de papas, tres millones de toneladas de grano, alrededor de un millón de toneladas de verduras y 600.000 toneladas de frutas.

"Las pérdidas de las cosechas de granos se espera que sean altas este año, ya que las necesidades de los agricultores de productos químicos para combatir plagas solo fueron satisfechas entre un 30 y un 50 por ciento", agregó.

AYUDA BANCARIA

FRANCFORT, ALEMANIA FEDERAL, Mayo 19, (LATIN-REUTER). — Los bancos occidentales podrían acordar mañana un plan para aliviar la carga financiera polaca mediante la refinanciación de los 2.370 millones de dólares que debía reintegrar este año a los bancos comerciales, dijeron hoy fuentes bancarias.

Un grupo de 19 bancos se reunirá bajo los auspicios del Banco de Dresdner, uno de las mayores entidades comerciales de Alemania Federal, para analizar un plan ya forjado en Viena la semana pasada por un equipo de trabajo más reducido.

Pero el plan propuesto es más riguroso que lo que los polacos esperaban. El refinanciamiento será a siete años, en lugar de los siete a 10 que alguna vez estuvieron sobre la mesa de discusiones, con la amortización a partir de los cuatro años, en lugar de los cinco esperados por los polacos.

Los banqueros dijeron que la reunión de Viena también había acordado cargar a los polacos una tasa de interés dos puntos superior a la tasa interbancaria, según la cual los bancos se prestan entre sí, comparada con el 1,5 por ciento aplicado cuando el Banco de Comercio Exterior de Polonia, el Banco Handlowy, contrató a fines del año pasado una serie de créditos comerciales.

Japón desmintió existencia de pacto secreto con EE.UU.

Gobierno nipón niega haber autorizado a barcos de guerra norteamericanos con armas nucleares usar sus aguas. Sin embargo, dirigentes de la oposición señalan que un acuerdo en tal sentido existe

TOKIO, MAYO 19 (UPI). — El Gobierno japonés siguió negando hoy que hubiera autorizado a los barcos de guerra de Estados Unidos con armas nucleares a atravesar sus aguas y utilizar sus puertos, pero cada vez más gente niega la veracidad de esa afirmación.

Aunque nadie puede decir que tenía en su poder el secreto, exfuncionarios del Gobierno expresaron su creencia que de acuerdo con un convenio verbal de 1960, Estados Unidos tiene razones para creer que sus barcos pueden visitar y navegar en aguas japonesas aunque lleven proyectiles atómicos.

"Es imperdonable que el Gobierno le haya venido mintiendo al país durante 21 años", dijo Asakata, dirigente del principal partido de oposición, el Socialista.

Asakata declaró que los socialistas van a pedir en el parlamento que el Gobierno diga de una vez si es cierto la afirmación del ex-embajador esta-

douidense Edwin Reischauer de la existencia del convenio de 1960.

El ex Primer Ministro Takeo Fukuda pidió a los líderes de su partido, el Democrático Liberal, que se unan. El jefe del partido, el Primer Ministro Zenko Suzuki, ha sufrido una serie de humillaciones la semana pasada.

No está bien claro hasta que punto los socialistas, que siempre han estado en contra del convenio de seguridad mutua con Estados Unidos, y la prensa enemiga de los militares norteamericanos reflejan la opinión pública al decir que está sorprendida por las declaraciones del ex-embajador.

"Es infortunado que lo que ha dicho un extranjero parezca más convincente que las explicaciones ofrecidas por nuestro propio Gobierno", dijo el diario "Asahi" en un editorial.

Recordó que una encuesta de la opinión pública realizada en 1975 reveló que el 67 por ciento de los que contestaron dijeron que no creían que el Gobierno cumpliera con su promesa de no "introducir" armas nucleares.



ROMA.- El Secretario de Estado del Vaticano, Cardenal Agostino Casaroli, es asediado por la prensa después de visitar hoy al Papa Juan Pablo II en la Políclínica Gemelli. El Santo Padre fue examinado por un grupo de cinco médicos extranjeros que fueron invitados por los facultativos italianos que lo atienden. (AP).

Canciller Schmidt viaja a buscar apoyo de EE.UU.

BONN Mayo 19 (UPI).—El Canciller Helmut Schmidt, "con la espalda contra la pared", tiene la esperanza de que el viaje que hará mañana a Washington lo ayude a proteger su tambaleante coalición contra nuevos ataques de los propios miembros de su Partido Social Demócrata.

Schmidt considera esos ataques tan serios que ha advertido que la coalición con el pequeño Partido Libre Democrático podría desintegrarse este año si los elementos anti-estadounidenses y neutrales entre los Social Demócratas logran restar apoyo al plan de la OTAN para emplazar cohetes norteamericanos de alcance medio en Alemania Occidental.

Para restar fuerza a los que se oponen al plan de la OTAN, Schmidt tiene la esperanza de persuadir al Presidente estadounidense Ronald Reagan y a su Secretario de Estado, Alexander Haig, de que inicien a principios del otoño las discusiones con la Unión Soviética para limitar el número de cohetes a colocar en Europa.

Ecuador y Perú normalizan paulatinamente relaciones

LIMA, mayo 19 (ANSA).—El Embajador de Ecuador en Perú, Miguel Vasco Vasco, dijo hoy que las relaciones entre ambos países están en proceso de normalización paulatina, luego del incidente fronterizo de enero pasado en la amazónica cordillera del Cóndor.

Admitió que aún no se ha normalizado el intercambio comercial, "por que eso no lo maneja el gobierno sino los sectores privados interesados", pero consideró activo el flujo comercial y estimó que alcanzaría sus anteriores niveles progresivamente.

Por otro lado, refirió que la aerolínea "Ecuatoriana de Aviación" restablecería en junio próximo sus vuelos

"Quisiera ver que las negociaciones se inicien lo antes posible, es decir, en septiembre u octubre, en vez de fines de año", dijo el domingo en la televisión.

Las relaciones de Schmidt con el ala izquierda de su partido, apenas siete meses después de haber ganado las elecciones con una buena mayoría, son tan malas que ha amenazado con renunciar si los rebeldes no lo obedecen.

Los comentaristas políticos y el partido de la oposición, el Demócrata Cristiano, dicen que lo único que esperan a Schmidt son dificultades.

"Helmut Schmidt está peleando, pero tiene su espalda contra la pared", dijo el prestigioso diario Die Welt.

"Schmidt está como el que se encuentra solo en una embarcación que se ha metido en aguas peligrosas", dijo el diario Allgemeine Zeitung de Frankfurt. "Podría volver a la costa".

Helmut Kohl, líder de los Demócratas Cristianos, dijo que Schmidt lleva a Washington la pesada carga de "las corrientes pacifistas y anti-norteamericanas", de su partido.

comerciales con Lima, interrumpidos el 28 de enero al iniciarse los choques armados en la Cordillera del Cóndor.

En cuanto a la participación ecuatoriana en el grupo andino, descartó las versiones de alejamiento y puntualizó que la voluntad política del gobierno de Quito es de apoyo permanente al proceso de integración subregional.

Cuando se reiteraron las apreciaciones sobre el temor a que Ecuador renunciara al acuerdo de Cartagena, el Embajador Vasco declaró "es un poco el juego de las apariencias, más que la realidad. La voluntad política de apoyo al proceso será permanente".

Brasilia desconoce las gestiones bolivianas en favor de neonazis

BRASILIA, 19 Mayo (AP).—La Cancillería brasileña reiteró hoy que desconoce gestiones emprendidas por una alta autoridad militar boliviana en favor de dos detenidos, parte de un grupo identificado como neonazis y vinculado con actividades mercenarias y tráfico de cocaína.

"Ante nosotros, no ha habido ninguna gestión. Si la hubo, ha sido a nivel policial", declaró el portavoz José Vicente Pimentel ante una pregunta sobre el caso, que hoy se tornó más confuso con el anuncio de renuncia de un Cónsul boliviano en la ciudad donde se desarrolla el proceso legal contra el grupo.

La acción en favor de los bolivianos Tatiana Vaca Díez de Ortiz y Ramón Ortiz Gutiérrez fue realizada, según el periódico "Jornal do Brasil", por el jefe del estado mayor de las Fuerzas Armadas bolivianas, general Edén Castillo, quien, por escrito, habría garantizado la inocencia de sus dos compatriotas.

En el grupo, detenido a principios de mes en la ciudad fronteriza de Corumbá, a casi 2.000 kilómetros al suroeste de esta capital, figura otro boliviano, un alemán, un austriaco, un peruano y dos argentinos que conformaban un frente "Bolivia joven". El grupo venía de Bolivia y fue detenido con armas, uniformes militares y panfletos con elogios a Hitler, dijeron las autoridades.

En Campo Grande, estado de Mato Grosso do Sul, fronterizo con Bolivia, donde el grupo está detenido, se desarrolla un proceso que podría determinar su expulsión de Brasil.

El caso se complicó hoy con la renuncia del Cónsul boliviano, en esta ciudad, mayor Rodolfo Landívar, por el desagrado que, según informes periodísticos, causó su actuación en el caso ante la policía brasileña.

"Renunció en defensa de mi dignidad", dijo en una declaración telefónica a The Associated Press.

Fuertes críticas a Margaret Thatcher por destituir al Ministro de Marina

□ Este se opuso públicamente a sus planes de reducción del papel de la Armada en el área de la defensa

LONDRES, Mayo 19 (Latin-Reuters).—La Primera Ministra británica Margaret Thatcher afrontó hoy severas críticas en el Parlamento, tras destituir al Ministro de Marina, Keith Speed, por oponerse públicamente a una posible reducción del papel de la Armada en el área de la defensa.

Hubo burlas en la bancada de la oposición laborista cuando la Thatcher negó informaciones periodísticas de que se proponía reducir el presupuesto de la Defensa.

Al respecto, dijo que el Gobierno se adhería a su compromiso dentro de la OTAN (Organización del Tratado del Atlántico Norte) de incrementar los gastos de Defensa en cerca de un tres por ciento en términos reales.

"Continuaremos cumpliendo con estos aumentos... El problema no es de disminuciones, sino en qué forma gastar los aumentos", dijo. La Thatcher contestó a preguntas antes del inicio de un debate de dos días sobre temas de la Defensa, en el cual el Gobierno enfrenta las críticas de muchos miembros de su propio partido.

Estos se mostraron inquietos por los informes que dieron cuenta de que se aguardaban severas reducciones en la flota de superficie de la Marina en la próxima década.

Pero el Secretario de Defensa, John Nott, descartó las sugerencias sobre disminuciones masivas, diciendo que eran puros inventos. Negó que la flota fuera a ser reducida drásticamente o que se pensara disolver a los marinos reales, una fuerza anfibia escogida.

Nott dijo que podría haber reducciones en el número de cierto tipo de

barcos, pero aumentos en otros. En particular, expresó que habría aumentos en el número de submarinos, también enfatizó que el Gobierno se adhería firmemente a su decisión de adquirir los misiles nucleares estadounidenses trident.

Rechazando la idea de que la Armada sería reducida a poco más que una fuerza de defensa costera, tal como lo han sugerido algunos críticos, Nott dijo que su trabajo consistía en formar una fuerza de defensa global.

Agregó que un enemigo potencial

sería disuadido más por los tanques que por un aumento en el número de aviones de combate.

"Los trident presentan una multiplicación de riesgos muy diferentes para un agresor potencial", explicó.

Dijo que la Marina tenía un importante papel que desempeñar en apoyo a la Armada estadounidense en todo el mundo, y añadió:

"El argumento no es solamente cuestión de cantidad. Es acerca de calidad y efectividad. Es acerca de podemos desplegar nuestros recursos limitados para contrarrestar la amenaza submarina soviética".

Créditos por 140 millones de marcos concederá Alemania Federal a Brasil

□ La suma estará destinada al programa nuclear brasileño
□ Actividades del Presidente Figueiredo en su visita a Alemania

BONN, Mayo 19 (LATIN REUTER).—Alemania Federal proveerá a Brasil nuevos créditos por 140 millones de marcos (64 millones de dólares), para su controvertido programa nuclear, según un acuerdo suscrito hoy en el último día de la visita que realiza a Bonn el Presidente brasileño Joao Figueiredo.

Según la Agencia Federal de Reconstrucción y Préstamos, eleva el total de créditos otorgados por Bonn a 2.200 millones de marcos (1.000 millones de dólares).

El préstamo a diez años fue acordado en Frankfurt entre la Agencia y la Empresa Estatal brasileña de Construcciones Atómicas Nucleares.

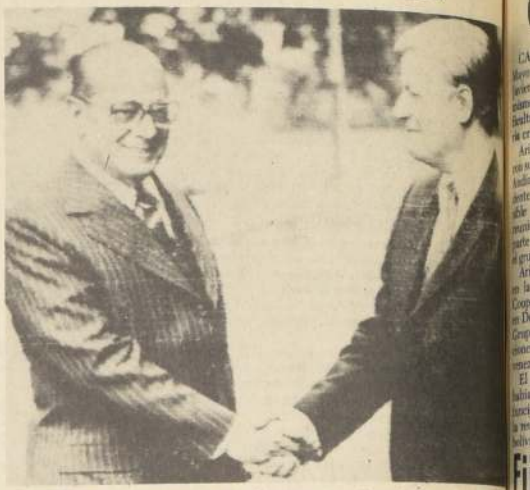
Según un acuerdo que data de 1975, Alemania Federal debe construir en Brasil ocho centrales de energía nuclear, junto con plantas de procesamiento y enriquecimiento de uranio antes de 1995.

El trato ha sido atacado en Brasil como demasiado costoso e inadecuado para un país con un vasto potencial energético de otro tipo inexplorado, y Alemania Federal sufrió fuertes presiones internacionales por la cuestión de los salvaguardas nucleares.

La concreción de las ocho plantas ha sido pospuesta hasta alrededor del año 2.000 y su costo ha acentuado las controversias en momentos en que Brasil se debate con una deuda externa de unos 52.000 millones de dólares.

El general Figueiredo se reunió hoy con el Canciller Hans-Dietrich Genscher en el Castillo de Garmisch, en las afueras de Bonn.

Ambos analizaron la situación en



BONN.- El Canciller de Alemania Occidental, Helmut Schmidt, der, saluda al Presidente de Brasil Joao Figueiredo, izq. en el jardín de la Cancillería en Bonn, antes de las conversaciones bilaterales iniciadas hoy. (AP).

América Latina y las relaciones entre los países industrializados y en desarrollo, dijo una declaración del Ministerio de Relaciones Exteriores germano federal.

Un destacado funcionario sindical de Alemania Federal pidió a Genscher que proteste por el arresto en

febrero de once gremialistas brasileños.

La filial alemana de la Organización de Derechos Humanos Amnistía Internacional emitió hoy una carta abierta al general Figueiredo en la que pidió mayores derechos humanos para Brasil.

Racionamiento de electricidad continuará sufriendo Colombia

BOGOTÁ, Mayo 19 (UPI).—El racionamiento de la energía eléctrica, que se mantiene en todo el país desde octubre, continuará por lo menos hasta diciembre pese a la campaña de veintiocho millones de colombianos por ahorrar electricidad.

Preocupados pero resignados, los colombianos recibieron hoy el anuncio del Ministerio de Energía y Minas y del Comité Hidrológico de Bogotá, que indicaron que el racionamiento continuará "indefinidamente", y por lo menos hasta diciembre, mientras se resuelven los problemas energéticos del país.

Según el sistema de racionamiento, la energía eléctrica es cortada cinco horas por día en varios períodos, lo que afecta al comercio, la industria y los sectores residenciales.

En las últimas semanas se esperaba que el racionamiento disminuyera debido a las intensas lluvias, que aparentemente permitieron que los embalses que surten a las plantas generadoras recuperen sus niveles normales.

Pero las autoridades informaron que aún no es "razonable ni prudente decretar la suspensión del racionamiento".

El gerente de la Empresa de Energía Eléctrica, Roberto Cáceres Bernal, admitió que siete meses después de iniciado el racionamiento se mantiene en la oscuridad a comerciantes y viviendas, "todo sigue igual que antes con la diferencia de que, en la medida que nos sea posible y hasta donde permita el caudal del río Bogotá, se buscará un alivio en el racionamiento de madrugada y días festivos".

Junto al racionamiento energético se ha establecido un sistema de aumento de tarifas para los usuarios que se excedan en el consumo de electricidad durante los períodos que pueden disponer de servicio.

Como resultado, los colombianos mantienen una intensa campaña para ahorrar energía, que se pensó podría eliminar el racionamiento en los primeros cinco meses de este año.

Sin embargo el nuevo anuncio, en una actitud "prudente para no perjudicar a la ciudadanía", no permitiría falsas ilusiones sobre un racionamiento total o a corto plazo, estableció que el racionamiento continuará por lo menos hasta diciembre.

ONU sesiona en París para tratar sanción a Sudáfrica

PARIS, 19 Mayo (AP).—Una conferencia de una semana de las Naciones Unidas, dedicada a aplicar sanciones internacionales a Sudáfrica por su política de segregación racial, se inauguró hoy en esta capital sin el respaldo de Estados Unidos ni Gran Bretaña.

"Los Estados Unidos y Gran Bretaña se abstienen de venir porque están asustados", dijo el nigeriano B. Akpode Clark, organizador de la conferencia en Sudáfrica. Es una política que cuida los centavos, pero pierde los pesos.

Francia no ha decidido aún si asistirá a la conferencia, la mayor en la historia de las Naciones Unidas para considerar las sanciones contra Sudáfrica. Clark dijo, empero, confiar en que el Presidente socialista francés François Mitterrand, que asumirá el poder el jueves, enviará una delegación.

"Confiamos en que la causa de la libertad y la justicia en África encuentre un paladín en el nuevo Gobierno francés", dijo Clark.

Los Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia vetaron el mes pasado una

demanda del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas contra Sudáfrica. La demanda había sido impugnada por los países africanos a raíz del veto por parte del Gobierno de Pretoria de un plan occidental para la liberación del enorme territorio de Namibia.

Los Estados Unidos dijeron haber vetado la demanda por considerar que se requieren ulteriores negociaciones antes de la imposición de las sanciones. Pero los países africanos interpretaron la medida como un compromiso de relaciones entre el Gobierno de Ronald Reagan y el de la tibia.

La mayoría de los países europeos actualmente un embargo de armas dispuesto contra Sudáfrica y la Organización de Países Exportadores de Petróleo, así como México y Noruega, rehusan vender combustible a ese país por su política racial.

La conferencia de París está destinada a procurar sanciones económicas más amplias, pero sus resoluciones no serán obligatorias a menos que reciban la aprobación del Consejo de Seguridad.

BREVES

Detenido periodista opositor nicaragüense

MANAGUA, 19 (AP).—Abelardo Sánchez, corresponsal provincial del diario opositor La Prensa, detenido junto con su esposa el sábado, fue acusado ayer por un funcionario del Ministerio del Interior de "estar involucrado en actividades contrarrevolucionarias".

Tanto Sánchez como su esposa Rosa Emelda Cardozo de Sánchez fueron acusados de haber colaborado con una banda de ex guardias somocistas que se enfrentó a tropas del ejército el pasado 15 de mayo con saldo de 18 muertos, entre ellos 17 contrarrevolucionarios y un soldado en el lugar conocido como Jalapa en la zona fronteriza con Honduras.

A los miembros de la banda eliminada se les encontró una cámara fotográfica que Sánchez les había obsequiado, según dijo el vocero del Ministerio del Interior de la Primera Región Militar de Occidental, Nueva Segovia, Enoch Flores.

Policia loco disparó contra la muchedumbre

BOGOTÁ, mayo 19 (UPI).—Un policía con aparentes trastornos mentales vació su fusil contra una muchedumbre y mató a una señora, hirió a otras 5 personas e intentó suicidarse antes de ser reducido por otros agentes, dijo hoy una fuente policial.

El hecho se produjo en el cuartel de Fusagasugá, donde el agente Esteban Cortés, con más de doce años de servicio, sufrió un aparente ataque de locura y emprendió una carrera por las calles de la cercana población disparando contra los peatones.

Cortés fue detenido y trasladado a esta capital.

General peruano llegó de visita a Argentina

BUENOS AIRES, mayo 19 (DPA).—Llegó hoy a Buenos Aires el Comandante General del Ejército del Perú, General Rafael Hoyos Rubio, quien permanecerá varios días en la Argentina.

Durante su estada, el visitante se reunirá con su colega argentino, Teniente General Leopoldo Galtieri, y posteriormente será recibido por el Presidente Roberto Viola y luego por el Ministro de Defensa, Contralmirante Nélson Couto.

Por la tarde el General Hoyos Rubio se trasladará al Comando en Jefe del Ejército, donde asistirá a una exposición de los integrantes del Estado Mayor de la Fuerza y, a continuación, se entrevistará con altos jefes de la Armada y de la Fuerza Aérea, por separado.



SANTA CRUZ, California.—David Joseph Carpenter es acusado de cargos por asesinato e intento de asesinato. Se le considera sospechoso en cinco por lo menos de siete crímenes cometidos en California. (AP).

Miembros del M-19 a consejo de guerra

IPIALES, COLOMBIA, Mayo 19 (ANSA).—Los setenta miembros del ilegal Movimiento guerrillero 19 de Abril que están siendo juzgados por un consejo de guerra, oírán esta semana el veredicto por las acusaciones de rebelión, porte ilegal de armas, y violaciones al llamado Estatuto de Seguridad.

Los guerrilleros, que en su mayoría fueron detenidos por el ejército al huir hacia Ecuador, fracasaron en un desembarco, efectuado en las costas colombianas del Océano Pacífico, después de haber recibido supuestamente entrenamiento en Cuba y armas en Panamá.

Colombia suspendió sus relaciones con el gobierno de Fidel Castro acusándolo de haber intervenido en los asuntos internos de esta nación al dar entrenamiento a los guerrilleros del Movimiento 19 de Abril. Castro rechazó las aseveraciones de que había suministrado armas al M-19, pero no mencionó nada referente al entrenamiento que les había dado.

Posteriormente un influyente sector del Partido Conservador, socio minoritario en el gobierno del presidente liberal Julio César Turbay Ayala, acusó al general Omar Torrijos de haber facilitado armas a los guerrilleros del M-19 y desarrolló una campaña para que Colombia suspenda relaciones con Panamá. El gobierno mantuvo un absoluto silencio al respecto.

Los guerrilleros detenidos en esta ciudad, cerca a la frontera con Ecuador, podrían ser condenados a penas de hasta siete años de prisión en caso de que sean hallados culpables de los delitos que se les imputan.

CALZADOS EMILIO CALLEJA S.A.C.I.

Autorizado por Decreto de Hacienda N° 618 del 11-3-70

Resolución N° 104 - C del 13 de Mayo de 1976

Domicilio Legal: María Auxiliadora N° 817

SAN MIGUEL - SANTIAGO.

ESTADOS FINANCIEROS

BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980		RESULTADO ENTRE EL 10 DE ENERO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1980	
ACTIVO CIRCULANTE	\$ 23.206.669,65	INGRESOS DE EXPLOTACION	\$ 63.183.061,27
PASIVO CIRCULANTE	(17.910.419,30)	COSTO DE EXPLOTACION	(44.343.096,52)
CAPITAL DE TRABAJO	\$ 5.296.250,35	MARGEN DE EXPLOTACION	\$ 19.040.764,75
ACTIVO FIJO	23.295.066,78	GASTOS DE ADMINISTRACION Y VENTAS	(13.982.059,39)
OTROS ACTIVOS	-0-	RESULTADO OPERACIONAL	\$ 5.057.905,36
PASIVO LARGO PLAZO	(958.462,90)	OTROS INGRESOS Y (EGRESOS) NO OPERACIONALES	488.886,61
		CORRECCION MONETARIA	(1.801.593,23)
		RESULTADO ANTES DE IMPTO. A LA RENTA	\$ 3.745.198,74
		IMPUESTO A LA RENTA	(1.691.859,00)
PATRIMONIO NETO	\$ 27.632.854,23	UTILIDAD NETA	\$ 2.053.339,74

RAFAEL CALLEJA RODRIGUEZ
GERENTE GENERAL

MANUEL CARRIAGA GATICA
CONTADOR
CC. 6226 - LIC. 110095

Ola de terrorismo agita al mundo

- Volaron parte de un oleoducto en Santa Cruz de la Sierra, Bolivia
- Disponen medidas para proteger a diplomáticos en Naciones Unidas
- Policía neoyorquina ha recibido ochenta amenazas de atentados
- Polaco amenazó con volar embajada de Estados Unidos en Varsovia

El vocero diplomático dijo que el hombre entró a la embajada a las 9 de la mañana, poco después de abrir ésta sus puertas.

CUASI ATENTADO AEREO

ATENAS, 19 (ANSA).— Un griego que con su avión sobrevoló hoy durante dos horas y media sobre Salónica, amenazando hacer saltar el consulado turco, fue convencido por la policía a aterrizar y fue arrestado.

El hombre había anunciado que se lanzaría con su avión contra la sede consular para hacer explotar los nueve kilogramos de explosivos que decía tenía a bordo.

El potencial "kamikaze" quería protestar contra las celebraciones, en curso en el consulado, con motivo del centenario del nacimiento de Kemal Mustafá Atatürk, el fundador de la Turquía moderna.

VUELAN OLEODUCTO

SANTA CRUZ DE LA SIERRA, 19

Reagan no desea un país clave en América Latina

BUENOS AIRES, 19 (ANSA).— Para la administración de Ronald Reagan "no hay ni habrá" en América Latina un "país clave" (key country) como lo fue Brasil durante la gestión Nixon-Kissinger, declaró Jeane Kirkpatrick, embajadora de los Estados Unidos ante las Naciones Unidas.

En una entrevista concedida al matutino local "Clarín", la doctora Kirkpatrick sostuvo que "todas las naciones latinoamericanas son importantes para Estados Unidos" y negó que Washington efectúe una política discriminatoria con América Latina respecto a otras áreas del mundo.

"La presente administración no establece diferencias de trato o consideración a las distintas regiones o

áreas del mundo. Y esto constituye una de las grandes diferencias entre ésta y la anterior administración", dijo Kirkpatrick.

En relación a la no consideración de "países clave" en América Latina, la embajadora señaló: "Una pequeña nación como El Salvador es realmente muy importante para Estados Unidos, asimismo Honduras, Guatemala, Costa Rica, Colombia, Venezuela, Ecuador. Y por supuesto la Argentina, Chile, Brasil, Uruguay, todas".

"No me puedo imaginar a nadie en nuestra administración estableciendo prioridades entre los países latinoamericanos".

americana encargada de la explotación fue reducido por el ejército y sus cabecillas de extrema derecha se hallan ahora detenidos. La autoterrorista del presente atentado permanece aún en el anonimato.

CONDENA A GRAPO

MADRID, Mayo 19 (Latin-Reuters).— Un fiscal del Estado pedirá una pena de 473 años de cárcel para cada uno de los cuatro guerrilleros urbanos acusados de perpetrar un atentado con bomba en un café de Madrid hace dos años, dijeron hoy fuentes judiciales.

Nueve personas murieron y 61 resultaron heridas a causa de la explosión.

Los acusados, tres hombres y una mujer, comparecerán en juicio aquí el primero de julio; se les imputa pertenecer a un comando del Grapo (Grupos de Resistencia Antifascista Primero de Octubre) que planeó y llevó a cabo el atentado en el café California 47.

SECUESTRO

CIVITAVECCHIA, Italia 19 (AP).— La policía dijo hoy estar segura de que Marcello Molinari, el magnate licorero que desapareció el domingo, ha sido víctima de un secuestro.

La familia de Molinari dijo empero no haber recibido llamado alguno de sus presuntos secuestradores y que la desaparición continúa siendo un misterio. El magnate desapareció el domingo en un campo cercano a esta ciudad portuaria al noreste de Roma.



Jane Kirkpatrick

Desmienten compra de escuadra de aviones F-16 por Venezuela

WASHINGTON, 19 (AP).— Una misión venezolana de alto nivel, encabezada por el Ministro del Interior, Rafael Montes de Oca, desmintió categóricamente hoy que estuviese negociando la adquisición de una escuadra de aviones de combate F16 de fabricación norteamericana.

Montes de Oca visitó el Pentágono en la mañana, pero poco después dijo a la AP "mi gestión aquí es exclusivamente política, punto".

La prensa venezolana había dicho ayer que ese país estaría interesado en la adquisición de 48 unidades del segundo aparato más avanzado del arsenal aéreo norteamericano, al precio de venta a la Fuerza Aérea norteamericana de cada unidad de 15,7 millones, por lo que una operación como la que se insinúa costaría 753,6 millones de dólares.

PUNTOS DE VISTA

La misión venezolana de alto nivel que preside el Ministro del Interior, Rafael Montes de Oca, habría explorado aquí la posibilidad de alentar la formación de un Gobierno salvadoreño de amplia base que incluyera a los socialdemócratas.

The Associated Press supo en fuentes de la mayor autoridad que las conversaciones de Montes de Oca con los dirigentes diplomáticos norteamericanos incluyeron los otros puntos sensibles de la América Central -Nicaragua, Honduras y Guatemala.

El ministro venezolano se ha limitado a señalar que en su encuentro con el Secretario de Estado, Alexander M. Haig, se había establecido una "amplia coincidencia conceptual" sobre la situación de la región sobre la cual los dos países tienen un interés vital.

Las cinco horas de consultas involucraron también al subsecretario para asuntos políticos, William Stoesser, y al subsecretario adjunto para asuntos interamericanos, Thomas O. Enders.

Panamá no gestionará libertad de "Isabelita"

BUENOS AIRES, Mayo 19 (ANSA).— El nuevo embajador de Panamá en la Argentina, Roberto Puella Arauz, dijo aquí que no tenía instrucciones de su gobierno para gestionar la libertad de la ex Presidenta Isabel Perón, encarcelada desde hace más de cinco años.

Panamá, y en especial el general Omar Torrijos, se convirtieron en los últimos años en la principal fuente de presiones internacionales para obtener del gobierno militar argentino la liberación de la ex Presidenta.

Durante un tiempo, Hugo Torrijos, hermano del "hombre fuerte" de Panamá, se desempeñó como embajador en Buenos Aires y su posterior retiro fue atribuido al fracaso de las gestiones por "Isabelita".

Algunas fuentes indicaron que la llegada del nuevo embajador podría significar el inicio de una etapa de relaciones más cordiales entre la Argentina y Panamá.

Isabel Perón, de 50 años, fue detenida por las Fuerzas Armadas, pero actualmente se halla a disposición de la justicia en el marco de cinco procesos por malversación.

PELEGRINO CARLOLA S.A.C.

Autorizado por Decreto N° 2936 del 12.8.1942
Reformas por Decreto N° 2937 del 6.10.1943
Reformas por Decreto N° 1696 del 15.2.1951
Reformas por Decreto N° 867 del 22.1.1953
Reformas por Decreto N° 9060 del 12.11.1956
Reformas por Decreto N° 1536 del 21.12.1966
Reformas por Resolución N° 063-S de 6.3.1979

Presidente: Arturo Torres E.
Directores: Juana Sotomayor R.
Felipe Ruiz de Gamboa S.
María Eugenia Ruiz de Gamboa S.
Alfonso Vallebona del Río

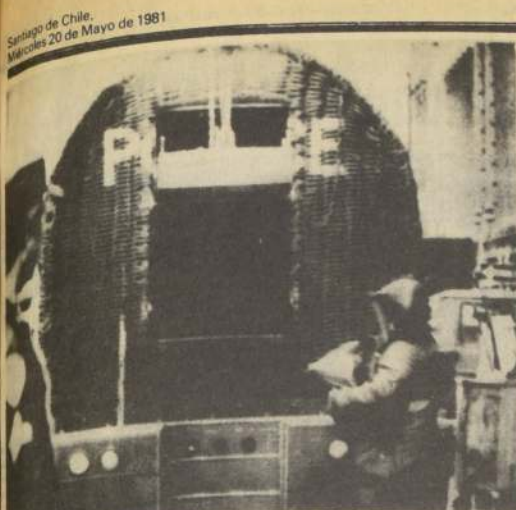
Capital Autorizado = 15.000.000.-
Suscrito = 15.000.000.-
Pagado = 15.000.000.-
Reservas = 10.447.179.-
Mayor Retasación Téc. = 7.959.059.-

ESTADO FINANCIERO

BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE - 1980		CUENTAS DE RESULTADO	
Activo Circulante	\$ 105.575.159.-	Ingresos de la explotación	5.238.464.297.-
Pasivo Circulante	(83.518.314.-)	Menos costo de explotación	(170.414.460.-)
Capital Trabajo	22.056.845.-	Margen de explotación	68.049.837.-
Activo Fijo	19.918.250.-	Gastos de Administración y Venta	(47.875.715.-)
Pasivo a largo Plazo	(4.153.500.-)	Resultado operacional	20.174.122.-
Patrimonio	37.821.595.-	Ingresos y Egresos Netos	(7.328.219.-)
		No operacionales	(3.142.535.-)
		Corrección Monetaria	9.703.368.-
		Resultado antes Impuesto Renta	5.288.011.-
		Impuesto a la Renta	(4.415.357.-)
		Utilidad Neta	4.415.357.-

ALEJANDRO CONTADOR S.
GERENTE GENERAL

IVAN MONTANARES S.
CONTADOR GENERAL
CC. 13152 - Lic. 114636



NUEVA YORK. — Un policía transporta una bomba casera que fue descubierta en el consulado hondureño. El artefacto llegó por correo y fue retirado por la policía para desactivarlo (Radiofoto AP).

Miembros del Grupo Andino esperan superar su crisis

CARABALLEDA, VENEZUELA, Mayo 19 (AP).— El Canciller peruano Javier Arias Stella expresó hoy su optimismo de que serán superadas las dificultades que han provocado una seria crisis al Grupo Andino.

Arias Stella, quien ayer participó con sus otros cuatro colegas del Grupo Andino en una reunión con el Presidente Luis Herrera, dijo que es posible que pronto se realice otra reunión, de carácter técnico, como parte de los esfuerzos por revitalizar al grupo.

Arias Stella, quien participa aquí en la Conferencia Ministerial sobre Cooperación Económica de los Países en Desarrollo que forman el llamado Grupo de los 77, formuló sus declaraciones a la agencia noticiosa estatal venezolana Venpres.

El Ministro peruano, al igual que habían hecho ayer otros Ministros y representantes, destacó la presencia en la reunión con Herrera del Canciller boliviano Mario Rolón Anaya. Bolivia

se había marginado de ciertas actividades del grupo después del establecimiento en ese país del régimen militar que preside el general Luis García Meza. Los otros miembros del grupo lamentaron en esa ocasión la interrupción del proceso de democratización en Bolivia.

Tras la reunión de ayer, se dijo que los Cancilleres de Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela habían expresado un "sentimiento común" de que el Grupo Andino es el principal instrumento integracionista logrado en América Latina, y que por eso es indispensable preservarlo.

Con respecto a la reunión de los 77, Arias Stella dijo a Venpres que su país, entre otras cosas, ha instado a los demás a acelerar la firma del Tratado sobre Derechos del Mar. La cuestión en torno a ese tratado está estancada después que el gobierno del Presidente Ronald Reagan pidió más tiempo para analizarlo.

Fijan condiciones para salida de refugiados cubanos en Brasil

RIO DE JANEIRO, 19 Mayo (ANSA).— Los refugiados cubanos que no quieren permanecer en Brasil podrán salir si algún otro país les da visas de entrada.

Así lo informó hoy en Curitiba (capital del Estado de Paraná), la asesora del Alto Comisariado de las Naciones Unidas para Refugiados (ACNUR), Armenia Neresian, que intenta resolver la "impase" creada por varios de los 35 refugiados que hace dos meses llegaron al Brasil procedentes del Perú.

Parte del grupo de refugiados no se adaptó y desea abandonar Brasil, pero el ACNUR no halló la forma

de concretar este pedido, ya que no existe autorización de entrada por parte de otro país.

Los cubanos Eladio Gumerindo García, María de Los Angeles Fernández y Virgen Consuelo Suárez permanecieron anteayer en la "curia" en Curitiba, durante 12 horas bajo argumento que la Policía Federal Brasileña los "presiona" para que firmen sus papeles de permanencia en Brasil.

Los tres citados, además de Lázaro Rodríguez Cruz, no quieren firmar documentos creyendo que de esa forma serán transferidos por la ONU a otro país.

Descubren "conexión de Río" para el tráfico de cocaína

RIO DE JANEIRO, Mayo 19 (UPI).— El descubrimiento en una semana de dos laboratorios clandestinos de cocaína condujo a la policía a conjeturar que existe la "conexión de Río" en el tráfico de drogas con Estados Unidos.

Las fuerzas del orden indicaron que la ruta empleada más por los traficantes es la de Bolivia, Río de Janeiro y Miami.

El inspector de Narcóticos Valterson Botelho indicó ayer que esperaba encontrar incluso más laboratorios en la zona de Río.

"Los traficantes bolivianos han estado trayendo la pasta de cocaína a Brasil para destilarla aquí porque enfrentan crecientes dificultades por parte de su gobierno para la importación de éter, acetona y otros productos químicos necesarios para el refinamiento de la droga", agregó.

Durante el fin de semana la policía localizó un laboratorio clandestino en una plantación que el convicto traficante Claudio Dias alquiló a un político local.

Los traficantes bolivianos han estado trayendo la pasta de cocaína a Brasil para destilarla aquí porque enfrentan crecientes dificultades por parte de su gobierno para la importación de éter, acetona y otros productos químicos necesarios para el refinamiento de la droga", agregó.

Durante el fin de semana la policía localizó un laboratorio clandestino en una plantación que el convicto traficante Claudio Dias alquiló a un político local.

Los traficantes bolivianos han estado trayendo la pasta de cocaína a Brasil para destilarla aquí porque enfrentan crecientes dificultades por parte de su gobierno para la importación de éter, acetona y otros productos químicos necesarios para el refinamiento de la droga", agregó.

Durante el fin de semana la policía localizó un laboratorio clandestino en una plantación que el convicto traficante Claudio Dias alquiló a un político local.

Los traficantes bolivianos han estado trayendo la pasta de cocaína a Brasil para destilarla aquí porque enfrentan crecientes dificultades por parte de su gobierno para la importación de éter, acetona y otros productos químicos necesarios para el refinamiento de la droga", agregó.

Durante el fin de semana la policía localizó un laboratorio clandestino en una plantación que el convicto traficante Claudio Dias alquiló a un político local.

Los traficantes bolivianos han estado trayendo la pasta de cocaína a Brasil para destilarla aquí porque enfrentan crecientes dificultades por parte de su gobierno para la importación de éter, acetona y otros productos químicos necesarios para el refinamiento de la droga", agregó.

Durante el fin de semana la policía localizó un laboratorio clandestino en una plantación que el convicto traficante Claudio Dias alquiló a un político local.

Los traficantes bolivianos han estado trayendo la pasta de cocaína a Brasil para destilarla aquí porque enfrentan crecientes dificultades por parte de su gobierno para la importación de éter, acetona y otros productos químicos necesarios para el refinamiento de la droga", agregó.

Durante el fin de semana la policía localizó un laboratorio clandestino en una plantación que el convicto traficante Claudio Dias alquiló a un político local.

Los traficantes bolivianos han estado trayendo la pasta de cocaína a Brasil para destilarla aquí porque enfrentan crecientes dificultades por parte de su gobierno para la importación de éter, acetona y otros productos químicos necesarios para el refinamiento de la droga", agregó.

Durante el fin de semana la policía localizó un laboratorio clandestino en una plantación que el convicto traficante Claudio Dias alquiló a un político local.

Los traficantes bolivianos han estado trayendo la pasta de cocaína a Brasil para destilarla aquí porque enfrentan crecientes dificultades por parte de su gobierno para la importación de éter, acetona y otros productos químicos necesarios para el refinamiento de la droga", agregó.

Durante el fin de semana la policía localizó un laboratorio clandestino en una plantación que el convicto traficante Claudio Dias alquiló a un político local.

Los traficantes bolivianos han estado trayendo la pasta de cocaína a Brasil para destilarla aquí porque enfrentan crecientes dificultades por parte de su gobierno para la importación de éter, acetona y otros productos químicos necesarios para el refinamiento de la droga", agregó.

Durante el fin de semana la policía localizó un laboratorio clandestino en una plantación que el convicto traficante Claudio Dias alquiló a un político local.

Los traficantes bolivianos han estado trayendo la pasta de cocaína a Brasil para destilarla aquí porque enfrentan crecientes dificultades por parte de su gobierno para la importación de éter, acetona y otros productos químicos necesarios para el refinamiento de la droga", agregó.

Durante el fin de semana la policía localizó un laboratorio clandestino en una plantación que el convicto traficante Claudio Dias alquiló a un político local.

Los traficantes bolivianos han estado trayendo la pasta de cocaína a Brasil para destilarla aquí porque enfrentan crecientes dificultades por parte de su gobierno para la importación de éter, acetona y otros productos químicos necesarios para el refinamiento de la droga", agregó.

Durante el fin de semana la policía localizó un laboratorio clandestino en una plantación que el convicto traficante Claudio Dias alquiló a un político local.

Los traficantes bolivianos han estado trayendo la pasta de cocaína a Brasil para destilarla aquí porque enfrentan crecientes dificultades por parte de su gobierno para la importación de éter, acetona y otros productos químicos necesarios para el refinamiento de la droga", agregó.

Durante el fin de semana la policía localizó un laboratorio clandestino en una plantación que el convicto traficante Claudio Dias alquiló a un político local.

Los traficantes bolivianos han estado trayendo la pasta de cocaína a Brasil para destilarla aquí porque enfrentan crecientes dificultades por parte de su gobierno para la importación de éter, acetona y otros productos químicos necesarios para el refinamiento de la droga", agregó.

Durante el fin de semana la policía localizó un laboratorio clandestino en una plantación que el convicto traficante Claudio Dias alquiló a un político local.

Los traficantes bolivianos han estado trayendo la pasta de cocaína a Brasil para destilarla aquí porque enfrentan crecientes dificultades por parte de su gobierno para la importación de éter, acetona y otros productos químicos necesarios para el refinamiento de la droga", agregó.

Durante el fin de semana la policía localizó un laboratorio clandestino en una plantación que el convicto traficante Claudio Dias alquiló a un político local.

Los traficantes bolivianos han estado trayendo la pasta de cocaína a Brasil para destilarla aquí porque enfrentan crecientes dificultades por parte de su gobierno para la importación de éter, acetona y otros productos químicos necesarios para el refinamiento de la droga", agregó.

Durante el fin de semana la policía localizó un laboratorio clandestino en una plantación que el convicto traficante Claudio Dias alquiló a un político local.

Hallan depósito de armas en sindicato salvadoreño

SAN SALVADOR, 19 mayo (ANSA).— La Fuerza Armada de El Salvador informó que había encontrado armas en el local del sindicato "Hilaturas de Centroamérica", situado en la carretera Troncal del Norte, a doce kilómetros de la capital.

Detallaron que el Servicio de Inteligencia del Ejército verificó la información, por lo que se procedió a un registro que arrojó el resultado siguiente: 14 bombas Claymore, 32 bombas de contacto, un minigrafo y propaganda del "Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional" (FMLN) y de otras organizaciones de izquierda.

Por otro lado, la Fuerza Armada informó que los grupos de izquierda se continuaban hostigando las casas particulares del ejército ubicadas en diversas poblaciones del país.

Sin embargo, la información oficial indica que en todos los casos los agentes defienden los locales y los atacantes fueron puestos en fuga.

OLA DE VIOLENCIA

SAN SALVADOR, mayo 19 (Latin-Reuters).— Al menos 21 personas murieron en las últimas 24 horas víctimas de la ola de violencia política que azota a El Salvador, dijo hoy un vocero del ejército.

Grupo de maestros ocupó ayer Catedral de Cali

BOGOTÁ, Mayo 19 (UPI).— Veinte maestros ocuparon hoy pacíficamente por varias horas la Catedral de la ciudad de Cali, al oeste del país, y solicitaron la ayuda de la justicia en el conflicto que mantienen con las autoridades educativas estatales.

Los maestros denunciaron la desobediencia de varios colegas suyos y la violación de sus derechos.

Desde hace varios meses los maestros del Departamento del Valle se ven involucrados en conflicto con el Ministerio de Educación y en su amplio abanico de peticiones exigen, entre otros puntos, aumentos salariales.

En Bogotá, mientras tanto, los maestros anunciaron que a partir de hoy suspenderán sus actividades durante 48 horas, como protesta por la demora en otorgarse aumentos salariales que, con carácter retroactivo, fueron decretados a fines del año pasado.

Los educadores de Bogotá protestan también por el retraso en el pago de pensiones y la inadecuada atención médica.

El paro de unos 7.000 maestros en Bogotá afecta a las escuelas de educación primaria y secundaria.

Agca planeaba... (Viene de la Pág. 1A.)

ROMA, Mayo 19 (LATIN REUTER).— El extremista Mehmet Ali Agca escapó de una cárcel turca en noviembre de 1979, donde aguardaba juicio acusado del asesinato de un periodista. Fue convicto en ausencia en abril de 1980 y sentenciado a muerte.

La policía dijo que grupos de extrema derecha del ala musulmana fundamentalista en Turquía lo ayudaron a escapar de la cárcel y obtuvieron un pasaporte falso que le permitió viajar a media docena de naciones europeas y seis ciudades italianas.

Agca insistió que actuó por su cuenta por razones "ideológicas", y dijo a la policía que se hizo de dinero mediante extorsión y no de un grupo político.

Otro vocero oficial, quien pidió permanecer anónimo, dijo: "Agca se proclamó idealista que actuó comple-

tamente por su cuenta. Dijo que hizo algo noble para atraer la atención pública hacia los problemas del Tercer Mundo, y contra el imperialismo de Estados Unidos y la Unión Soviética".

La fuente policial dijo a The Associated Press que los investigadores creen que existe un 50 por ciento de posibilidad de que Agca actuó por su cuenta, tanto en la planificación del ataque como la ejecución del hecho, como afirmó.

Pero existe también una gran posibilidad de que tuvo ayuda financiera de nacionalistas turcos de derecha en Alemania Occidental y posiblemente de otros países, dijo la fuente.

En Túnez, fuentes del Ministerio del Interior dijeron que Agca pasó dos semanas en ese país el pasado diciembre, entrando como turista con documentos con un nombre distinto.



El extremista turco Mehmet Ali Agca, quien planeaba eliminar a prominentes figuras del mundo occidental.

Celebró 85 años

Cumpleaños de don Jorge Alessandri

El Presidente de la República, General de Ejército Augusto Pinochet, envió ayer un saludo al ex Primer Mandatario Jorge Alessandri, con motivo de su día de cumpleaños. El destacado hombre público celebró 85 años de vida.

El saludo presidencial al ex Jefe de Estado fue presentado por intermedio del Edecán Naval, Capitán de Fragata Jorge Arancibia Reyes, quien hizo entrega de la nota de saludo cuyo texto es el siguiente:

Señor Jorge Alessandri Rodríguez
Presente

Estimado y buen amigo:
"Es muy grato en nombre de mi esposa y mío propio hacerle llegar en el día de hoy nuestro afectuoso saludo y sinceras felicitaciones con motivo de su cumpleaños."

"Es esta la oportunidad propicia para reiterarle mi profundo reconocimiento y consideración por la destacada labor que ha llevado a cabo en la vida política de nuestra nación, y su preclaro consejo en materias importantes del actual gobierno. Actividades todas que se han enaltecido con el sello de su talento, espíritu de servicio y de su gran e inigualable desinterés personal."

Al hacerle llegar un saludo que lleva un afectuoso abrazo, le expreso a Ud. mis deseos de salud y bienestar, junto a mi sentimiento de alta estima, consideración y amistad."

Augusto Pinochet Ugarte, General de Ejército, Presidente de la República.

Hasta las oficinas de la presidencia de la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones, cargo que ejerce Jorge Alessandri, concurrió en el día de ayer una apreciable cantidad de destacadas personalidades de la vida nacional.

Ex Ministros de Estado, actuales integrantes del Consejo de Estado, altos funcionarios de la Administración Pública, delegaciones de gremios, de trabajadores de la Papelera y de numerosas actividades del país, llegaron a saludar al ex Presidente de la República.



En el día de su cumpleaños, el ex Presidente de la República recibió el saludo de numerosas personalidades e instituciones del país. En el grabado, Jorge Alessandri departe con LA NACIÓN.

Analizan últimas... (Viene de la Pág. 1A.)

escrito la oferta hecha verbalmente a Medina y Bernardino Castillo el viernes pasado, que si esta propuesta no es votada en forma secreta por los trabajadores antes del 22 del presente mes, la empresa la retirará definitivamente.

Puestos en esa situación, los trabajadores verían llegar el día treinta de su huelga legal sin acuerdo con la empresa, lo cual facultaría a cada uno de los huelguistas para negociar indi-



Guillermo Medina, presidente de la Zonal El Teniente

vidualmente, pudiendo renovar su contrato en los términos anteriores a la negociación.

Debido a estas condiciones fue precisamente que Medina calificó como "extremadamente delicada" la situación, manifestando que "el conflicto está empujando" y la empresa ha dicho a Bernardino Castillo que no tiene más recursos que ofrecer. Señalaron que si el costo está a la par que la demanda de los trabajadores -explicó Medina- para la empresa será más económico continuar en huelga. Advertieron además que de subsistir la situación a los sesenta días se entenderán renunciados los trabajadores y en ese caso CO-DELCO El Teniente cerrará por un tiempo para volver con nuevos cambios de estructura y tecnología."

Concluyó Medina exponiendo entre las razones que tenía para calificar de este modo la situación que la empresa había insistido en proponer sólo una renovación del antiguo contrato, excluido el bono de produc-

ción para los entornos, estableciendo una carta de no represalia para los involucrados en la negociación colectiva y, agregando un bono de 20 mil pesos como compensación por la pérdida del IPC durante los días de huelga. "Nosotros, luego de fracasar el primer intento de someter esta propuesta a votación, enviamos una nota a los ejecutivos pidiéndoles que incluyeran además el reajuste del 2% que anteriormente habían ofrecido, pero la respuesta recibida casi de inmediato fue negativa".

Todos estos antecedentes debían ser analizados por los dirigentes de la Zonal en la tarde de ayer, pero la reunión fue sorpresivamente suspendida, según se dijo, para esperar a que Medina se encontrara presente en Rancagua. No obstante trascendió que habrían buenas razones para esta espera, ya que de ella tal vez dependa un cambio en la actitud negativa hacia la votación que mantienen algunos sindicatos integrados a la Zonal.

Así planteadas las cosas, la Zonal llega a sus 29 días de huelga legal con tres alternativas: votar la última oferta antes de mañana, facultar a la comisión negociadora para decidir por la totalidad de los huelguistas sin necesidad de votación, o mantener el paro indefinidamente, sin nuevas ofertas empresariales en perspectiva.

Arabes llaman... (Viene de la Pág. 1A.)

Otaiba recomendó a la OPEP la reducción de la producción para restaurar el equilibrio entre oferta y demanda en el mercado internacional del petróleo.

Actualmente hay un exceso de oferta de entre dos y tres millones de barriles diarios, indicó el Ministro.

Otaiba señaló que la OPEP no debería volver a un sistema uniforme de precios hasta eliminar el exceso de oferta de los mercados.

La declaración de Otaiba contradice la posición de Arabia Saudita, el mayor productor de la OPEP.

Arabia Saudita admitió que creó el actual exceso para controlar los precios.

"Creamos el exceso para estabilizar el precio", dijo recientemente a la televisión estadounidense el Ministro de Petróleo saudita, Jeque Ahmed Zaki Yamani.

Chile e Italia... (Viene de la Pág. 1A.)

El comunicado entregado por la Cancillería señala lo siguiente:

"Con este fecha (19 de mayo) los Gobiernos de Chile e Italia han acordado regularizar sus relaciones diplomáticas. Para estos efectos, ambos Gobiernos han resuelto confirmarse sus respectivos Encargados de Negocios ad interim señores Mariano Fontecilla como Encargado de Negocios de Chile en Roma y Tomaso Vergottini como Encargado de Negocios de Italia en Santiago."



El Director de Política Exterior, Javier Illanes, dio a conocer la regularización de las relaciones diplomáticas entre Chile e Italia.

Asimismo, la Cancillería italiana entregó a la Embajada de Chile en Roma una nota similar a la que se dio a conocer en Santiago. Al respecto, el Director de Política Exterior, Javier Illanes, manifestó que la anómala situación que reinaba en las relaciones entre los dos países "queda regularizada de plena conformidad al Derecho Internacional".

Consultado sobre la situación anterior de las relaciones con Italia, Illanes indicó que era una condición de hecho en que no reconocían recíprocamente los dos países a sus representantes la condición diplomática de tales, lo que sucedía desde el 11 de septiembre de 1973. Es así que se trata de un paso positivo en la vinculación de ambos países, indicó.

Sobre un próximo intercambio de Embajadores, Javier Illanes dijo que eso es un paso que queda para el futuro y que probablemente podrá darse si se dan las condiciones favorables. Más adelante expresó que la situación anterior de las relaciones chileno-italianas era bastante complicada "porque se trataba de un caso que no tenía precedentes en el Derecho Internacional y en el Derecho Diplomático, pero no hay duda que este paso significa un avance en este sentido y es un acto que hay que recibir con beneplácito".

Preguntado si este paso podría ayudar en las relaciones entre Chile y otros países de Europa, Javier Illanes, manifestó que -a su juicio- cada caso es diferente y no se puede hacer una generalización. Agregó que "los elementos positivos tendrán que operar también en el plano general, pero no me atrevería a hacer una generalización de este tipo".

Respecto de los factores que influyeron para la normalización de las relaciones, Illanes dijo que entre ellos está la gran amistad que siempre ha existido entre Chile e Italia y la simpatía que se tienen los pueblos de ambos países. Asimismo citó como factores importantes el crecimiento sustancial del comercio y la solidez y estabilidad de nuestro Gobierno, "lo que hace a Chile un interlocutor muy válido en el plano de las relaciones internacionales".

Asimismo, Javier Illanes señaló que en la oportunidad en que hizo entrega al Encargado de Negocios italiano de la comunicación oficial chilena, este último le dio a conocer una carta del Presidente del Consejo de Italia, Arnaldo Forlani, al Gobierno de Chile.

Dicha nota expresa lo siguiente: "En el momento en el cual puede efectuarse un primer balance acerca de la obra de reconstrucción y desarrollo de las dos regiones tan gravemente afectadas por el sismo del mes de noviembre recién pasado, es mi deseo expresar en nombre del gobierno italiano y en el mío personal, el más profundo agradecimiento por la concreta solidaridad demostrada por las autoridades, organismos y ciudadanos de Chile en esa triste circunstancia".

Especialistas internacionales inician exámenes a Su Santidad

- ☐ Médico norteamericano dijo ayer que el Papa está muy bien
- ☐ Pese al atentado, Juan Pablo II viaja en junio a Gran Bretaña
- ☐ Diputado brasileño pide premio Nobel de la Paz para Santo Padre

ROMA, Mayo 19 (UPI).— El Papa Juan Pablo II, que según un médico norteamericano que lo examinó está en "maravillosa" forma, se alimentó hoy en forma normal por primera vez en seis días, pero encara un largo período de recuperación por el intento de asesinato que casi le cuesta la vida.

"El Papa se ve maravilloso", dijo el Dr. Claude Welch, de Boston, uno de los cinco especialistas internacionales que fueron llamados para consultas por sus colegas italianos que tratan al Pontífice de sus heridas.

"Pasamos 30 minutos con el Papa. Su espíritu es excelente", indicó Welch.

Por otra parte, el Dr. Kevin Cahill, del Hospital Lenox de Nueva York, que acompañó a Welch a Roma, declaró a los periodistas que la fuerte estructura física del Santo Padre le ayudó a sobreponerse a las heridas graves y a una prolongada operación.

"Como todo el mundo sabe", agregó Cahill, "este es un hombre muy extraordinario. Su propia fuerza y resistencia fueron obvias para los médicos que lo ven en medio de su sufrimiento".

Aún así, una declaración conjunta firmada por los cinco galenos y por Gabriel Turowsky, que fue médico personal de Juan Pablo en Polonia, dijo que el Pontífice tendrá que pasar por un "largo período de recuperación".

La declaración conjunta de los médicos que cooperan con sus colegas italianos dijo que "a pesar de la naturaleza extremadamente grave de las heridas, el Papa al final de su sexto día postoperatorio se ve bien y sus signos vitales y parámetros de laboratorio están volviendo a la normalidad. Aunque estamos contentos con su progreso hasta la fecha, es claro que hasta un paciente de un físico tan extraordinariamente bueno como el del Papa necesitará un prolongado período de recuperación".

Sus médicos habían informado horas antes en la policlínica Agostino Gemelli que la recuperación del Santo Padre progresaba lo suficientemente bien como para que se sentara en un sillón y bebiera una taza de té, el primer alimento que ingiere por la boca desde que fue herido. Hasta ahora el Papa había sido alimentado a

través de tubos insertados en las venas. Antes de entregar su informe, los dos facultativos estadounidenses habían leído toda la ficha médica del Pontífice durante su permanencia en el hospital, así como habían estudiado también las radiografías de Rayos X.

Los cirujanos italianos que sometieron a Juan Pablo a una operación que duró cuatro horas y veinte minutos, dijeron que el Pontífice durmió por primera vez siete horas seguidas en la noche, sin calmantes para los dolores, y que la fiebre había bajado de 38 a 37,5 grados centígrados.

Las buenas noticias sobre la recuperación del Papa se dieron un día después de que fuera transferido a una habitación en el alto del hospital, con vista a la Basílica de San Pedro.

Además de los dos especialistas norteamericanos, el Secretario oficial del Vaticano, Cardenal Agostino Casaroli, invitó a los doctores Jean Gaston Loygue, de París; Francesco Vilardell Vinas, de Barcelona; y Herman Bunte of Munster, de Alemania Occidental.

Galardón internacional logra Jefe de Crónica del diario LA NACIÓN

El periodista Humberto Candia Nieto, jefe de Crónica de LA NACIÓN, obtuvo uno de los quince premios otorgados por la Fundación Grivé, de Buenos Aires, Argentina, por su ensayo "¿Qué es el periodismo? Enfoque actual".

Numerosos profesionales de la noticia de nacionalidad argentina y —además de ocho países latinoamericanos—, presentaron trabajos a este certamen. El ensayo galardonado de Candia Nieto, será analizado en un taller periodístico en la capital argentina, luego de la ceremonia de entrega del premio, la que efectuará personalmente el escritor y diplomático colombiano, periodista Germán Arciniegas.

Entre los integrantes de la Fundación Grivé se encuentran el escritor Jorge Luis Borges, el profesor y Premio Nobel Luis Leiró, el ya citado Arciniegas, y desde luego su presidente el doctor Alfredo Grivé.



Más de dos mil alumnos, de 24 establecimientos educacionales de la Región Metropolitana, rendirán hoy homenaje a las Glorias de la Armada Nacional en la Plaza "Capitán Prat", ubicada en Ismael Vergara, entre 21 de Mayo y San Antonio.

La ceremonia que se efectuará a las 11.00 horas será presidida por el Ministro de Educación, Alfredo Prieto; el Intendente de la Región Metropolitana, general Carol Urzúa; el alcalde de Santiago, Carlos Bombal y el Secretario Ministerial de esa cartera, Herick Muñoz Mass, además de la participación de otras altas autoridades de las Fuerzas Armadas.

Desfilarán, en dicha plaza, delegaciones que representan a los siguientes colegios: Liceo N° 1 de Niñas; Instituto Nacional, Liceo N° 3 Javier Carrera, Liceos N°s 4, 5, 6, 7, 8, Liceo N° 9 de Aplicación, Liceo N° 10, Manuel Barros Borgoño y alumnos del Liceo N° 11, Valentín Letelier, además de otros seis establecimientos fiscales y ocho colegios particulares.

LAS CONDES

Por su parte, en esa comuna desfilan hoy, en el sector del Faro de Apoquindo, alrededor de mil alumnos pertenecientes a 40 establecimientos educacionales de esa área, con motivo de celebrarse el 21 de Mayo.

El acto será presidido por el alcal-

Oficial sudafricano visitó al Almirante José T. Merino

El Director General de los Servicios de las Fuerzas Armadas de Sudáfrica, contralmirante Marthinus Albertus Bekker, se entrevistó con el Comandante en Jefe de la Armada y miembro de la Junta de Gobierno, Almirante José Toribio Merino y con el Ministro de Defensa Nacional, teniente general Carlos Forestier.

El alto militar sudafricano, quien llegó a Chile el lunes pasado en visita oficial, sostuvo una entrevista de carácter protocolar con el teniente general Carlos Forestier, con el cual se intercambiaron galvanos recordatorios.

Posteriormente, el contralmirante Bekker concurrió hasta el despacho del Almirante José Toribio Merino, ubicado en el séptimo piso del Ministerio de Defensa. En la oportunidad le presentó sus saludos y agradeció la invitación que le hiciera el Comandante en Jefe de la Armada para participar en los actos conmemorativos del 21 de mayo.

CONDECORACION

Por otra parte, a las 12.30 horas el Almirante Merino ofreció un almuerzo al militar sudafricano y a su esposa, Eleanor W. Johnson, el que se realizó en la residencia del Comandante en Jefe de la Armada. En la oportunidad, el contralmirante Marthinus Bekker fue condecorado con la "Gran Estrella al Mérito Militar".

El ilustre visitante viajará hoy a Valparaíso, con el fin de saludar a las máximas autoridades de la V Región y estar presente en la ceremonia conmemorativa de las Glorias Navales, a realizarse mañana frente al Monumento a los Héroes de Iquique.



El Comandante en Jefe de la Armada y miembro de la Junta de Gobierno, Almirante José Toribio Merino, conversa con el jefe de los Servicios de las Fuerzas Armadas de Sudáfrica, Contralmirante Marthinus Bekker. A la derecha aparece el jefe del Estado Mayor de la Armada subrogante, Contralmirante Francisco Chistolfo.

Estudiantes recordarán hoy gesta del Combate de Iquique

de Jorge Martínez quien, igual que un representante de la Armada Nacional, se referirá a la trascendencia de la fecha y su significado histórico.

ACTOS OFICIALES

Con la presencia del Jefe del Estado, Augusto Pinochet Ugarte, acompañado de los integrantes de la Junta de Gobierno y las autoridades navales de las V Región, se desarrollarán mañana en Valparaíso los actos oficiales con que se conmemora el centésimo segundo aniversario del Combate Naval de Iquique.

En el Puerto, desfilarán la Escuela Naval y las delegaciones de las Escuelas Matrices de las Fuerzas Armadas y de Orden Militar, Aviación y Carabineros, como —también— los Regimientos, Escuelas del Ejército, FACH y Carabineros de Chile.

Estos homenajes se repetirán en todas las unidades y reparticiones navales del país, en conjunto con los actos que han programado en todas las regiones las autoridades civiles y la comunidad organizada.

EN SANTIAGO

Una ceremonia militar se realizará este jueves a las 11.00 horas en la Plaza "Capitán Prat", presidida por el Jefe del Estado Mayor de la Defensa Nacional, vicemirante Ronald McIntyre Mengozza. En la ocasión forma-

rán unidades de presentación de las Fuerzas Armadas y Carabineros de Chile.

El acto se iniciará con los honores al comandante de la Guarnición Naval de Santiago, contralmirante Sergio Sánchez Luna y, posteriormente, el vicemirante McIntyre, pasará revista a las unidades.

Asimismo, se procederá al izamiento del pabellón patrio y a la colocación de ofrendas florales, por parte de la Armada, Ejército, Fuerza Armada Carabineros, Centro de Generación Almirantes en retiro, Centro de Cadetes y oficiales de la Armada, "Leuche", Instituto Arturo Prat, Sala Arturo Prat del Club de la Unión del Centro "La Esmeralda".

ESMERALDA

El buque escuela de la Armada Nacional, "Esmeralda", recalará hoy en el puerto de East London, en Sudáfrica, luego de 24 días de navegación, lugar donde pasará las festividades conmemorativas del centésimo segundo aniversario del Combate Naval de Iquique y Día de las Glorias Navales.

El "Esmeralda" recalcó el miércoles 6 de mayo en Bahía Saldanha, en el puerto de East London, en Sudáfrica, luego de 24 días de navegación, lugar donde pasará las festividades conmemorativas del centésimo segundo aniversario del Combate Naval de Iquique y Día de las Glorias Navales.

Los chilenos llevarán su "cocavi" propio a Guayaquil

□ Para evitar problemas estomacales el plantel comerá en el mismo avión y beberá sólo agua mineral... chilena

La selección nacional, que entró de lleno a la semana decisiva de su preparación para el debut frente a Ecuador, practicó ayer en jornada doble en Juan Pinto Durán. Por la mañana realizó un suave entrenamiento físico-recreativo dirigido por el profesor Gustavo Ortíz y en la tarde tomó parte en un partido de fútbol, a partir de las 16.00 horas, con la supervisión del técnico Luis Santibáñez.

"CASI OPTIMO"

El plantel futbolístico se encuentra en su mejor condición física y solapada. René Valenzuela, resfriado y lesionado, se recupera rápidamente. Eduardo Bonvallet recuperándose de su esguince, son los "detalles" para tener un cuadro óptimo en ese aspecto. Los restantes jugadores —a excepción de los lesionados— "a punto" también en lo futbolístico, participaron en el encuentro formal que ordenó en la tarde Santibáñez que ordenó en la tarde una serie de juegos, especialmente "afrechos".

Tanto la noche del lunes como las primeras horas de ayer fueron dedicadas exclusivamente a conversar acerca del cotejo entre Ecuador y Paraguay, que volvió a ser visto en video-casete, por el entrenador y los integrantes de la selección.

DOBLE JORNADA

Con respecto a las actividades venideras, se confirmó que el equipo nacional mantendrá su programa inalterable hasta el sábado, cuando viajará

por la tarde a Guayaquil: entrenará en doble jornada, e invariablemente destinará las tardes a ensayar "juegones de laboratorio" o a practicar fútbol entre titulares y reservas.

Asimismo, la dirección técnica ya ha solicitado al personal encargado de la cocina la disposición de varias cajas de agua mineral para llevar a ese compromiso internacional, con el fin de impedir cualquier afección gástrica, producida en esos casos por los cambios en alimentos y bebidas.

VIAJE DE SABADO POR LA TARDE

La selección chilena se dirigirá a Guayaquil el sábado por la tarde tras un último trabajo futbolístico en Juan Pinto Durán. En el mismo avión-charter los jugadores podrán comer y así el plantel llegará a Guayaquil solamente a dormir.

PROVIDENCIAS NECESARIAS

El domingo está previsto un descanso hasta muy tarde y luego un almuerzo en casa particular de chilenos residentes. De allí mismo el cuadro se irá al estadio, desde donde está programado el retorno apenas concluido el encuentro frente a Ecuador.

De tal forma —según informaron los dirigentes a cargo— se pretende acortar al máximo la estadía en una ciudad de temperatura agobiante y clima poco agradable. Igualmente, al llevar "cocavi" propio, la idea no es despre-

ciar las atenciones del local sino solamente prevenir cualquier afección estomacal que —médicamente comprobado— producen comidas y bebidas en localidades de condiciones geográficas distintas.

CON CAUTELA

Durante la práctica de ayer, Santibáñez se mostró con la misma cautela y mesura que luciera al momento de su regreso desde Guayaquil: "Ahora lo principal es trabajar tranquilos para llegar en un estado óptimo al debut con Ecuador. No nos debemos preocupar de nuestros rivales sino únicamente de nosotros. Ya sabemos cuáles son las cartas del adversario; sólo nos resta demostrar que las nuestras son mejores y para eso debemos trabajar con tranquilidad y la dedicación de siempre".



A LA SEMANA DECISIVA y final entró la selección chilena. Ayer practicó en doble jornada y hoy pueden entregar la lista de los viajeros a Guayaquil. Rivas, Cornejo y García entrenan fuerte para ganarle a Ecuador.

Inconfortable situación para Luis Santibáñez en Ecuador

□ Serias dudas tiene el entrenador ecuatoriano para hacer su equipo
□ En Paraguay, la selección enfrenta un momento muy difícil

GUAYAQUIL (por Gerardo Ayala, enviado especial).— Una verdadera campaña de desprestigio hacia el entrenador chileno, Luis Santibáñez, comenzó en esta ciudad, a escasos cinco días del trascendental partido entre Ecuador y Chile por el grupo tres de las eliminatorias por la Copa del Mundo España'82.

Esta campaña ha sido comandada especialmente por el sensacionalista tabloide vespertino "La Razón", que en su edición de ayer tituló: "El domingo habrá que taparle la boca a Locutín" y en su editorial deportivo llamaba a los aficionados a "Cortarle la lengua a Santibáñez".

CURIOSO PARENTESIS

Digamos —haciendo un pequeño paréntesis— que otro de estos editoriales tan imaginativos decía hace cosa de un par de días que "La mejor prueba de que Ecuador debe ser el país organizador de los próximos Juegos Panamericanos es que los propios periodistas chilenos deportivos no desean que este evento se realice en Santiago".

Esta declaración —nos consta— no fue hecha por ninguno de los enviados especiales a Guayaquil y, por lo mismo, creemos que sería oportuno que el Círculo de Periodistas Deportivos que preside Humberto Ahumada sacara una declaración pública en Chile, desmintiendo esta aseveración que deja en muy mal pie la postulación de nuestro país a la organización de los próximos Juegos de 1984.

LO QUE DICE EL ECUATORIANO EN LA CALLE

Volviendo al tema anterior agreguemos que lo más grave es que el aficionado local está siendo motivado por esta campaña hacia Santibáñez y que repercutirá naturalmente en contra de nuestra selección nacional el próximo domingo.

Han sido varios los chilenos residentes que se han acercado hasta nuestro hotel para advertirnos que el sábado próximo, cuando llegue la selección nacional al aeropuerto Simón Bolívar, habrá una fuerte manifestación en contra del entrenador. Nosotros hicimos varias consultas al respecto en las calles de Guayaquil y pudimos comprobar que efectivamente el ánimo no es de los mejores.

Un estudiante (Jorge Tamayo), un albañil (Estanislao Zurita), un empleado de una agencia de viajes (Juan Urqueta) y un policía (que por razones obvias no se identificó) coincidieron en sus apreciaciones e incluso repitieron en forma textual algunas de las frases aparecidas en las prensa: "Santibáñez es un bocón". "Nosotros no tenemos nada contra los jugadores chilenos, pero a ese señor gordito hay que cortarle la lengua". "El entrenador está dañando la tradicional amistad que hay entre Ecuador y Chile y hay que taparle la boca". "Santibáñez será el causante de la derrota chilena".

CAMPAÑA ORQUESTADA

Incluso, se llegó al absurdo de señalar que el entre-

Por Gerardo Ayala
enviado especial



nador de la selección nacional había tenido frases despectivas e hirientes contra el pueblo ecuatoriano y la ciudad de Guayaquil. El problema es que cuando nosotros rebatimos estas descabelladas ideas, sencillamente no nos creen y por el contrario aseguran que tienen guardados los recortes de los diarios y los casettes con las palabras de Luis Santibáñez.

A tanto llega este clima artificial que se está intentando crear que se le dio gran despliegue informativo al incidente que Santibáñez tuvo a su llegada a Santiago al comentarista de televisión, Julio Martínez.

Como puede verse, no será nada de grata la estadía en Guayaquil para el entrenador chileno y lo único que esperamos es que esta hostilidad no se transmita también del partido hacia los jugadores.

CHILENOS RESIDENTES

Por el contrario, la nota positiva y grata la constituye la forma como se están organizando los compatriotas residentes, para estar presentes en el aeropuerto Simón Bolívar el día sábado, a la llegada de la delegación y por consiguiente también el domingo en el Estadio Modelo, cuando se juegue el decisivo encuentro.

La mayoría de los chilenos residen en Quito y el club Antumalal —contando con el apoyo directo del propio Cónsul de nuestro país— ha organizado un tour que llegará a Guayaquil conjuntamente con la delegación nacional.

Mientras tanto, aquellos compatriotas que viven en Guayaquil y que también son muchos, han organizado peñas folklóricas y otro tipo de actividades tan típicamente nuestras, para juntarse con los hermanos que vienen del suelo tan querido y traen un pedacito del terruño lejano a este país tropical, en que la temperatura promedio sigue siendo de 30 grados con una humedad del 90%, aunque a la hora del encuentro —las siete de la tarde en Chile— se juega en condiciones ambientales que sin ser las ideales tampoco atentan contra el rendimiento físico de los visitantes.

DUDAS EN LA FORMACION ECUATORIANA

Hasta ahora no hay nada definido en torno a la formación del equipo ecuatoriano y no es porque los lesionados Ecuador Figueroa y Polo Carrera no se hayan recuperado, sino porque aún no se resuelve claramente cuál será el planteamiento táctico para enfrentar a Chile.



LA TRANQUILA ESPERA. — Eduardo Bonvallet, recuperado de su lesión, Manuel Rojas y Juvénal Vargas muestran en su "apacibilidad" la forma cómo Chile espera el debut frente a Ecuador. Con calma y cierto nerviosismo...

En Santa Laura frente al Español

Albos estrenan su título

A las 15.30 horas está arribando al aeropuerto Merino Benítez, la delegación del Club Español de Barcelona, rivales de Colo Colo mañana en la tarde en el Estadio Santa Laura en un encuentro amistoso pactado con antelación.

El cuadro catalán, trae a sus mejores figuras que participan en la competencia española. Se alojarán en el Hotel Galerías Nacionales, hoy entrenarán a las 17.30 horas en Santa Laura, para conocer el terreno de juego.

DELEGACION

En la delegación visitante vienen 25 personas. El cuerpo técnico está formado por el entrenador Mauregui, y el ayudante Mauri. Los jugadores que la integran son: Domínguez, Carreño, Ángel, Asplicueta, Arabi, Escalza, Fernández Amado, Fortes, Huertas, Longhi, Lanchas, Marañón, Melinos, Orejuela, Morel, Padilla, Urbano, Roberto Martínez, Urrutia, Verdugo, Zúñiga y Vilches.

PRECIOS

Este partido que primitivamente estaba fijado para el Estadio Nacional, tendrá en definitivas como escenario el reducido de los rojos de Santa Laura en horario de 15.30 horas —debido al mal estado del campo en Nusha. Los precios de las localidades para el match de mañana es el siguiente: Bajo marquesina \$ 500, Andes \$ 200, Galerías \$ 100, impuestos socios \$ 60, niños \$ 40.

COLO COLO

El cuadro albo, flamante campeón del torneo "Polla Gol" entrenará en esta oportunidad su título, con lo que tiene a su disposición, Colo Colo se mantendrá en la presente temporada de más de 25 presentaciones, va a ser una gran prueba de carácter internacional. Se anuncia por fin la reaparición de permanencia en el ataque, después de permanecer bastante tiempo al margen del cuadro por lesión. El res-

to, será el mismo equipo que goleó a Audax en la final del torneo Polla Gol, vale decir, Leyes, Rodríguez, Rojas, Herrera, Hormazabal, Daniel Díaz, Inostroza, Vasconcelos, Santander, Saavedra (Miranda) y Alvarado.



EFICACIA. — Oscar Rojas, el zaguero central de los albos tendrá mañana que tratar de frenar las arremetidas de los atacantes del Español.

Renuncia el técnico "Chema" Rodríguez

Más líos en el equipo paraguayo

ASUNCION, Mayo 19 (AP).— La selección paraguaya de fútbol retornó anoche procedente de Guayaquil, Ecuador, donde fue derrotada 1-0 por la selección ecuatoriana, en partido apertura de la ronda de clasificación del grupo tres sudamericano para el torneo mundial de España'82.

Más de un centenar de personas abuchearon en el aeropuerto internacional a los dirigentes y al director técnico uruguayo José María Rodríguez; inclusive se escucharon gritos de "que renuncien", refiriéndose al técnico y a los miembros de la comisión de selección.

Esta noche se reunirá el consejo directivo de la Liga Paraguaya de Fútbol y, según trascendió, el Club Olimpia, que tiene a 11 de sus jugadores en el plantel nacional (9 titulares), pedirá que sus jugadores sean liberados del plantel seleccionado en señal de protesta por los agravios que, según afirman, fueron objeto sus dirigentes al retornar de Guayaquil.

La comisión es presidida por el titular del Club Olimpia, Osvaldo Domínguez Dibb.

Situación similar sucedió con Roberto Cabañas, del Cosmos de Nueva York, quien renunció antes del viaje a Guayaquil y volvió a su club neoyorquino, disgustado al no figurar en los planes de Rodríguez cuando se integró el equipo. Se dice que Morel y Alfuch retornarían a Buenos Aires y España.

La derrota en Guayaquil frente a "un equipo inferior", futbolísticamente hablando, según opinión de los críticos, causó una seria protesta, tanto a nivel de aficionados como directores de fútbol, citándose a los presidentes de los clubes Cerro Porteno Nacional, Sol de América y otros, que criticaron la conducción —tanto a nivel de dirigentes como a nivel de dirección técnica— de la selección nacional.

De confirmarse la renuncia del técnico uruguayo José María Rodríguez, los diarios de Asunción afirman que será nombrado el paraguayo Silvio Parodi. Este, sin embargo, se negó a ocupar el cargo al ser despedido el otro uruguayo José Sasia, recurriendo entonces al actual técnico Rodríguez.

Paraguay volverá a jugar el 31 de este mes en Asunción frente a la selección de Ecuador. Los ecuatorianos jugarán el domingo próximo frente a Chile, en Guayaquil.

as-guayaquileñas-gu

El presidente de la Federación Colombiana de Fútbol, Alonso Senior, quien actuó como veedor oficial del partido eliminatorio para el mundial de España que Ecuador ganó a Paraguay por 1-0 el domingo pasado, elogió el comportamiento de los espectadores.

"El público supo comportarse perfectamente", dijo Senior, y calificó de "muy importante" la victoria de Ecuador.

— oOo —

El cantante español Dany Daniel, es uno de los seguidores más entusiastas de la selección ecuatoriana que participa en la eliminatoria para el mundial de 1982.

— oOo —

Un sector de la crítica objetó que se hubiera autorizado a los jugadores ecuatorianos a dejar por unas horas su concentración después de la victoria del domingo sobre Paraguay.

El entrenador uruguayo Juan Eduardo Hohberg permitió a los futbolistas visitar a sus familiares el lunes por la mañana.

Los medios de información piden que no se descuide la preparación en vista de la trascendencia del partido del próximo domingo con Chile por considerar que el halago del primer éxito pueda apartar a los jugadores de la disciplina impuesta por Hohberg.

El técnico uruguayo dijo que no había motivo para preocuparse y que el programa de adiestramiento proseguía normalmente.



REGRESO. — Notablemente recuperado del grave accidente que sufrió en Alemania durante la disputa de un circuito por el Mundial de motociclismo, regresó ayer a Santiago, Vincenzo Cascino, quien pese a su afonía señaló que volvería a correr cuando pudiera hacerlo.

Un utilero ejemplar

VALPARAISO. (Hernán González Pozo). — De todos los "temporales" que han azotado a Santiago Wanderers en los últimos 7 años, hay un solo "sobreviviente". Se trata del utilero del plantel profesional, Francisco Quezada, quien presta sus servicios desde 1974 en la institución decana del fútbol chileno.

En la actualidad cuenta con 33 años de edad, casado con María Jiménez Sánchez, de cuyo matrimonio han nacido 5 hijos.

Estos antecedentes que en el papel son "frios" esconden la personalidad de un hombre joven lleno de "calor humano" que quiere a Wanderers, el club de sus amores, más allá de su oficio. El mismo dice "soy wanderino. Desde antes que llegara a trabajar al club sabía lo que son las penas y alegrías del hincha porteño, porque las viví con similar afecto al que siento hoy, aunque más íntimamente, ya que en la actualidad soy parte de este plantel".

LOS CATURROS DE EL BELLOTO

Al margen de su actividad, en El Belloto donde reside junto a su familia, "robándole" horas a su vida hogareña, que son muy pocas porque lo "absorbe" Wanderers, se ha dado tiempo para brindarse a la comunidad. Mientras ordena zapatos y camisetas en la sala de utilería en el sector de camarines del Estadio Valparaíso

de Playa Ancha, nos cuenta: "Formé una filial de Wanderers en mi pueblo, creando el club "Los Caturros", destinado exclusivamente a los niños que son los que más necesitan recrearse y guiarnos por la vida sana... y qué más sano que el deporte. Elegí el fútbol porque es lo que más conozco por estar desde hace años vinculado a él. El club fue fundado en 1979 y soy también el entrenador de los chicos".

"Los niños —añade— hicieron bastantes méritos en lo deportivo y también lo que es de vital importancia, en sus estudios. Se merecían un premio. Un estímulo. Entonces nosotros con excelentes contactos de wanderinos que viven en Arica, logramos materializar una gira a esa ciudad, la cual realizamos en febrero pasado, viajando con primera, segunda y tercera infantil. La campaña fue muy buena y el comportamiento de los niños, ejemplar".

"Ahora nuestra meta es internacional. Tenemos una gran posibilidad de viajar con los niños a jugar a Porto Alegre, Brasil. Las conversaciones están muy bien encaminadas. Para nuestra permanencia está todo solucionado, solo falta que nosotros dispongamos de los pesos, para el viaje. Con este objetivo realizamos todos los días domingos y festivos programa futbolísticos en la cancha "Belgrano" de El Belloto, que está a nuestra disposición. Creo que de aquí a fin de año "el sueño se hará realidad".



UTILERO DE WANDERERS VA MAS ALLA DE SU OFICIO. — Francisco Quezada se desempeña en la utilería del plantel de fútbol de Santiago Wanderers en Valparaíso; mientras que en su pueblo de El Belloto se brinda por la comunidad infantil en el Club "Los Caturros".

Entre Los Angeles y Caracas

Acuerdos para futuros Juegos Panamericanos

LOS ANGELES, Mayo 19 (UPI). — Las autoridades de los comités organizadores de los Juegos Olímpicos de 1984 en Los Angeles y de los Juegos Panamericanos que se efectuarán en 1983 en Caracas, firmaron anoche un acuerdo de cooperación mutua.

El acuerdo, exhortando a un intercambio de personal, publicaciones y otras materias de interés mutuo, fue calificado como "sin precedentes" por el presidente del comité organizador de Los Angeles, Peter Ueberroth.

Las autoridades locales dijeron que se puede aprender mucho de los Juegos Panamericanos en áreas como aprovisionamiento de equipos deportivos, reglamentos y logística. Tanto las competencias de Los Angeles como las de Caracas serán financiadas en forma privada.

Las autoridades de los Juegos Panamericanos esperan a su vez sacar beneficios de la propaganda internacional que se está dando a las olimpiadas.

Doce nuevos estadios están siendo construidos para la cita deportiva continental, que reunirá a más de cinco mil ochocientos atletas de treinta y tres países de Norte, Centro y Sud América.

"Este acuerdo tendrá gran importancia para el desarrollo del deporte y también será un impacto para eventos que se efectuarán en América y en el mundo", dijo Ueberroth al firmar el acuerdo.

Otras autoridades que firmaron el documento incluyen al alcalde de Los Angeles, Tom Bradley, y al presidente de los Juegos Panamericanos, Carlos Lovera.

Elogios para el "mago" de las finanzas

Mundial de España ya está dando utilidades

MADRID, Mayo 18 (DPA). Por Güenter Deister. — Raimundo Saporta está cosechando estos días elogios de todas partes. "Estos españoles efectúan una labor extraordinaria", dijo el presidente de la FIFA, Joao Havelange. Y el jefe de organización del Campeonato Mundial de la FIFA, Herman Neuberger, opina: "Excelente". Esas alabanzas van dirigidas a un hombre, que en su calidad de presidente del Real Comité Organizador español logrará posiblemente un hecho inédito hasta ahora: por vez primera sacar pingües beneficios con la organización de un campeonato del mundo de fútbol.

Y aquí no se habla del "pote" común de la FIFA, en el cual en 1974, en Alemania Occidental sobran 48 millones de marcos (unos 24 millones de dólares) y en 1978, en Argentina 46 millones de francos suizos, los cuales se repartieron entre los equipos participantes (65 por ciento), los organizadores (25 por ciento) y la FIFA (10 por ciento).

Las arcas del Comité Olímpico español están ya repletas con un superávit actual, de unos 25 millones de dólares y todo ello se debe a las dotes de gran organizador y habilidad como hombre de negocios de Saporta. Tanto es así que ya han comenzado discusiones sobre cómo van a distribuirse las ganancias al final de los Mundiales.

El que ya alza más la voz es el Estado. Argumenta que ha de aportar los cerca de 100 millones de dólares necesarios para que la televisión (estatal) pueda transmitir al mundo entero en directo los 52 partidos del campeonato. El Estado presta además a clubes (40 millones de dólares) y ciudades (28 millones) a bajo tipo de interés a fin de que puedan remozarse los 17 estadios de las 14 ciudades. Y cuida además mediante la celebración de una lotería y del lanzamiento de sellos, así como de un recargo en las quinielas de que el "CO" español disponga de medios más que suficientes. Y finalmente, los gastos necesarios para las amplias medidas de seguridad, van a cargo del presupuesto público.

El Comité de Saporta ha de aportar la parte del león, es decir unos 28 millones de dólares, para las instalaciones adicionales en los estadios, tales como centros de prensa. A ello hay que añadir los gastos de organización y representación.

Aún mayor habilidad que en su trato con el Estado muestra el manager Saporta, de 52 años, soltero, de ningún partido político y miembro directivo de un gran banco español, en sus negociaciones con la FIFA. La Federación Internacional de Fútbol puede vanagloriarse sin duda de que los ingresos por los derechos de televisión aumentaron del 18 (1974) a 25 (1978)

y ahora a 39 millones de francos suizos, y que los honorarios por publicidad en los estadios se aumentaron de 15 (1974) a 20 (1978).

A ello hay que añadir los ingresos de boletines, que en caso de una total reportarían una recaudación de 51 millones de francos suizos. Pero el mejor golpe lo dio Saporta al sacar una mascota. El banquero suizo junto al "WM-Billy" de la FIFA, la propia mascota, "Naranjito", la comercializó por 30 millones de francos suizos.

Si se pregunta a Saporta qué es lo que le preocupa más en los días que faltan aún para la inauguración del Campeonato del Mundo, responde sin titubear: "Todo lo que me preocupa es mi responsabilidad". A las instalaciones para la televisión y la marcha de las obras de mejora de los estadios, que en algunos lugares ha convertido en manzana de discordia política. En 10 de las 14 ciudades donde se disputa el Mundial, el Partido Socialista, que no suena en la predilección por Saporta, Francisco de Asís, el presidente de la candidatura electoral es: "Yo respeto a Franco. Y habría respetado a un presidente republicano. Hoy respeto a Franco. Al dinero, permítame añadirlo, también lo respeta por cierto Saporta".



LOS CATURROS DE EL BELLOTO. — Esta institución, fundada por Francisco Quezada, quien también es su entrenador, ha obtenido triunfos en la V Región, en Arica, ahora se trabaja para viajar en el verano próximo a Porto Alegre, Brasil. En el grabado, de pie, de izquierda a derecha, Javier Sanhueza, Werner Contreras, Marcos Quezada, Carlos Quiroz, Francisco Quezada, Luis Quiroz, Humberto Pizarro, Sergio Morales, Santiago Aranda y Godfrey Ayala; sentados abajo, Ricardo Rodríguez, José Sánchez, Marcelo Quezada y Pedro Aros; sentados abajo, Boris Ayala, Cristián Ayala, Cristián Sánchez, Eduardo Da Silva, Carlos Alvarado Pablo Rodríguez y Cristián Da Silva.

Juegan última posibilidad

Flamengo con Boca para pagar a Zico

RIO DE JANEIRO, Mayo 19 (ANSA). — La última carta que el presidente del Flamengo, Antonio Augusto Dunshee de Abranches, ha de jugar para intentar la renovación del pase de Zico es un amistoso entre el campeón brasileño de 1980 y otro club de prestigio internacional, como el Boca Juniors de Argentina.

Así trascendió hoy en los medios de prensa, después que el dirigente anunciara que solicitará la intervención del presidente de la FIFA Joao Havelange, para que pueda ser concretada tal idea.

Boca Juniors es el favorito para ese eventual partido, en razón de tener a Diego Maradona en sus filas, con lo cual podría asistir a un "duelo" Zico-Maradona.

Con todo, el propio Arthur Antunes Coimbra (Zico) se manifestó, anteriormente, contrario a este tipo de solución para la renovación de su contrato (que concluye el 31 de mayo), puesto que "no soy un mendigo, y si el Flamengo no puede renovar mi contrato, entonces que venda mi pase".

Clubes europeos, entre ellos el Milán, han ofrecido sumas dos o tres veces superiores a la que Zico podría ganar en un club brasileño.

No renunciará

Fútbol colombiano respalda a Bilardo

BOGOTA, Mayo 19 (AP). — El Consejo Directivo de la División Mayor del Fútbol Colombiano (Dimayor) otorgó anoche pleno respaldo al entrenador argentino del seleccionado nacional de fútbol, Carlos Salvador Bilardo, para que adelante la preparación del equipo sin interferencia del campeonato profesional.

Bilardo había amenazado con renunciar si los clubes profesionales no cooperaban administrando oportunamente los jugadores seleccionados para adelantar adecuadamente la preparación para los juegos eliminatorios con Uruguay y Perú con vistas al Mundial de España 1982.

Deportivo Cali, Atlético Nacional y Atlético Bucaramanga habían dicho que si la división mayor no modificaba el calendario del campeonato profesional, los jugadores seleccionados solo serían autorizados a ingresar al equipo con 48 horas de anticipación a cada partido amistoso y 10 días para cada partido de la eliminatoria.

Los dirigentes de los clubes se reunieron anoche y acordaron modificar el calendario del torneo profesional de apertura para permitir a Bilardo adelantar el plan de preparación.

Los partidos del campeonato que debían jugarse mañana fueron postergados para el domingo 6 fin de permitir al seleccionado colombiano enfrentarse mañana al equipo inglés Birmingham en Cali.

MADERERA SAN JOSE S.A.

Estado Financiero al 31 de Diciembre de 1980

Constituida el 12 de Julio de 1976 y autorizada por Resolución N° 336-C del 29 de Septiembre de 1976

Capital Autorizado \$ 1.000.000.-
Capital pagado 1.000.000.-
Reserva y revalorización 1.836.474,76

BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

Activo Circulante \$ 42.436.-
Pasivo Circulante (28.119.-)
Capital de Trabajo 14.317.-

Activo Fijo 618.-
Pasivo a Largo Plazo (8.601.-)

Patrimonio Neto 6.334.-

RESULTADO ENTRE EL 1° DE ENERO DE 1979 y el 31.12.80

Ingreso de Explotación \$ 55.794.-
Costo de Explotación (32.459.-)
Margen de Explotación 23.335.-
Gastos de Administración y Ventas (15.907.-)
Resultado Operacional (7.428.-)
Otros Ingresos/Egresos) netos no operacionales (5.762.-)
Corrección Monetaria (Más/Menos) (595.-)
Resultado antes de Impto. a la renta 1.071.-
Impuesto a la Renta (574.-)
Utilidad/Perdida) neta 497.-

Enrique Rossi Greene
Gerente General

BEATRIZ Protopro Cornejo
Contador Auditor
Registro N° 15992

Campeonato de Motocross en El Paico

Mañana jueves 21 de mayo, desde las 14.30 horas se efectuará en la localidad de El Paico una nueva competencia por el Campeonato Zonal de Motocross 1981. Se correrá el Gran Premio Marlboro-Coca Cola, que corresponde a la cuarta fecha.

El organizador en esta oportunidad es la rama de motociclismo del Club Deportivo de la Universidad de Chile. El patrocinio corre por cuenta de la Municipalidad y el Club de Leones de El Monte. La competencia es supervisada por la Federación de Motociclismo.

CIRCUITO

Estará ubicado a 55 kilómetros de Santiago, en la autopista a San Antonio, circuito El Paico Alto de la comuna de El Monte. El perímetro aproximado será de 1.600 metros. Se

correrá en sentido contrario al puntero del reloj.

INSCRIPCIONES

Se realizarán pruebas para máquinas en categorías: 80 c.c. infantiles, 125 c.c. juniors y seniors, 250 c.c. juniors y seniors. Se aceptará solo la participación de pilotos federados con su licencia 1981. Las inscripciones se recibieron solo hasta ayer en la sede de la Federación, Vicuña Mackenna 44, 2° piso.

En cuanto a los entrenamientos, serán permitidos en forma oficial solo el día de la competencia, entre las 11.30 y 13.30 horas. Fuera de este horario está prohibida la circulación por la pista.

Las autoridades de la competencia serán las siguientes: Comisario Federativo, Renato Calderón; Comi-

sario Deportivo, Manuel Huberman; tantes: Director General Rubén Lagos; Comisario Asociación, Pedro Laschar; Jefe Planillas, Cirilo Díaz. El precio de la entrada al recinto es de \$ 80.

PROGRAMA

11.30 horas, inicio de entrenamientos
13.30 horas, fin de entrenamientos
14.30 horas, inicio competencia en pruebas en categoría 250 c.c. por 25 más 2 vueltas.
15.10 horas categoría 125 c.c. juniors 25 más 2 vueltas.
15.55 horas, categoría 125 c.c. seniors 30 más 2 vueltas.
16.50 horas, categoría 80 c.c. infantiles 20 más 2 vueltas.
17.25 horas, categoría 250 c.c. seniors 35 más 2 vueltas.
18.00 horas, ceremonia entrega premios.

MINMETAL INGENIERIA Y CONSTRUCCIONES S.A.

(ROL 3599)

Autorizada por Resolución N° 156-C de 28 de abril de 1975 de la Superintendencia de Valores y Seguros

Presidente: Ossa Pretot Sergio
Vicepresidente: Buttazzoni Alvarez Pedro

ESTADOS FINANCIEROS

Balance al 31 de diciembre de 1980

Activo Circulante \$ 34.948.161,87
Pasivo Circulante (21.003.264,77)
Capital de Trabajo 13.944.897,10
Activo Fijo 4.408.360,13
Otros Activos 975.000,00
Pasivo a Largo Plazo (11.934.000,00)
Patrimonio Neto \$ 7.394.257,23

Resultado entre el 1.01.80 y el 31.12.80

Ingreso de Explotación \$ 22.555.290,44
Costo de Explotación (16.805.923,61)
Margen de Explotación \$ 5.749.366,83
Gastos de Administración y Ventas (6.774.762,99)
Resultado Operacional (antes de corrección monetaria) (1.025.390,16)
Otros ingresos no operacionales \$ 388.240,30
Corrección Monetaria \$ 2.337.578,25
Resultado antes de Impto. a la Renta \$ 1.700.422,41
Impto. a la Renta (681.968,00)
Utilidad Neta \$ 1.018.454,41

Patricio Walker P.
Gerente General

Edmundo Puentes B.
Contador
RCC N° 9626

Santiago de Chile,
Martes 20 de Mayo de 1981



RECUPERADO. — Vincenzo Cascino, sin bajar del automóvil que lo esperó en la escalilla del avión KLM, agradeció a todos por preocuparse por su salud, sin señales en su rostro.

Regresó ayer a Santiago

Cascino: "Volveré a correr en moto"

□ Francamente recuperado del accidente

sin marcas en el rostro y bastante recuperado de la gravísima lesión que sufrió en Alemania Federal durante el primer circuito por el Campeonato del Mundo de Motociclismo, llegó ayer a Santiago en un vuelo de KLM el destacado piloto italiano, vecindado en nuestro país, Vincenzo Cascino.

El deportista fue esperado en el aeropuerto por el presidente de la Federación de Motociclismo, entidad a



AYUDA. — Luciano Bognesi no se separó nunca de Cascino y fue quien hizo todas las gestiones para la pronta atención médica del piloto luego del accidente.

la que representa el piloto, quien facilitó su auto para que Cascino se trasladara desde la misma escalilla del avión hasta su casa. La mano izquierda vendada y una afonía, producto del golpe en su pecho, delataban la lesión que incluso le tuvo al borde de la muerte.

"Estoy muy agradecido de todos los directivos chilenos y de los alemanes y también de los médicos que me trataron muy bien. Siempre supe, después que recuperé el conocimiento, que acá estaban preocupados por mi salud y eso me da mucha alegría", señaló a través de la ventanilla del auto.

¿Piensas volver a competir una vez que te recuperes?

"Sí, veré cuanto tiempo debo permanecer en reposo, pero luego quiero regresar a este deporte. Mi idea es volver a Europa y seguir participando en el Campeonato del Mundo de motociclismo de velocidad".

¿Cómo fue el accidente?

"Son cosas que pasan y están dentro de los cálculos de riesgo que implica cada carrera. No fue falla ni mecánica ni humana. Una vuelta antes otro piloto sufrió una caída en el mismo lugar y no limpiaron bien la pista que quedó con bencina y aceite. Lamentablemente mi moto se resbaló y no pude reaccionar. No recuerdo que pasó en realidad. Recuperé el conocimiento cinco días después".

Cascino explica que en su carrera deportiva éste ha sido el accidente mayor que ha tenido, aun cuando antes sufrió varios de gravedad, que no lo hicieron abandonar su pasión por las motos y que ahora éste tampoco lo logrará.

"Por ahora estoy dado de alta por los médicos alemanes. De todas formas me someteré a un chequeo médico

co y reposaré en mi casa. No sé cuanto tiempo deberá permanecer inactivo, sin poder abandonar mi lecho. Por ahora quiero ver a mis amigos".

¿Su padre vendrá a Chile?

"Sí, seguramente llegará esta semana para quedarse conmigo un tiempo. El viajó a Alemania desde Buenos Aires donde vive y estuvo a mi lado. Luciano Bognesi se portó muy bien. Creo que si hubiera ido solo probablemente no hubiera tenido tantas atenciones".

BOLOGNESI

"El accidente fue puramente casual. El campeón de motociclismo había caído en esa curva que es de relativa peligrosidad y dejó una poza de bencina y aceite y ahí resbaló Vincenzo. He hablado con él y me ha dicho que volverá a correr. Es un gran piloto y un valiente", señaló Luciano Bognesi, mecánico de Cascino y representante de la Euromoto que acompañó al piloto en todo momento.

"Hace dos días no duermo, pero gracias a Dios Vincenzo ya está totalmente recuperado. Por momentos temí que moriría. Recién al quinto día recuperé el conocimiento ya que estaba en coma profunda. Debo agradecer a todos por la atención. Inmediatamente ocurrido el accidente lo trasladaron en ambulancia a un helicóptero y de allí a una clínica. Todo fue muy rápido ya que la lesión era gravísima".

¿Pasaron problemas económicos?

"Ninguno. Teníamos dinero y además la Federación nos envió más. Con decirle que hasta nos sobró plata".

¿Qué opina del campeonato del mundo?

"Vincenzo demostró que puede ocupar un lugar destacado y creo que perfectamente dos o tres chilenos podrían correr allí".

ESPERA. — Muy tranquilo, el DT de San Felipe, Jorge Venegas, espera el debut de sus pupilos en la competencia oficial frente a Traslindino de Los Andes.



ESPERA. — Muy tranquilo, el DT de San Felipe, Jorge Venegas, espera el debut de sus pupilos en la competencia oficial frente a Traslindino de Los Andes.

River ganó 3-2 a R. Central Cali a semifinales de Copa Libertadores

BUENOS AIRES, 19 Mayo (LATIN REUTER). — River Plate, campeón metropolitano de fútbol de Argentina, se enfrentó hoy (ayer) las esperanzas de Rosario Central, campeón nacional, derrotándolo 3-2 y posibilitando que Deportivo Cali, subcampeón colombiano, avanzará por el grupo uno a la semifinal de la Copa Libertadores de América.

Rosario tenía la única alternativa de ganar para igualar los ocho puntos con que había finalizado Cali su campaña y superarlo por diferencia de goles.

River, que había sumado cinco unidades, no tenía ninguna opción para clasificarse, mientras que Atlético Junior, campeón de Colombia, había concluido su actuación en el grupo con tres puntos.

Los tantos riverplatenses que decretaron la ausencia de un equipo argentino en las semifinales de la Libertadores fueron anotados por Pedro González a los 26 minutos y Ramón Díaz a los 60 y 77. Rosario descontó por intermedio de Víctor Marchetti a los 69 minutos y Edgardo Bauzá, de penal, a los 83.

Política equivocada en Ecuador

Santibáñez alienta el odio en contra de los chilenos

GUAYAQUIL, (Ecuador) 19 Mayo (AP). — Múltiples protestas originó la decisión del seleccionado chileno de llegar aquí el sábado en la noche, a menos de 24 horas de su encuentro con Ecuador por el grupo N° 3 de la rueda eliminatória del Mundial de España.

Paraguay, el otro integrante de la serie, arribó el jueves de la pasada semana. Paraguay perdió sorpresivamente 1-0.

El técnico de Chile, Luis Santibáñez, concurrió al encuentro de sus futuros rivales y regresó a Santiago en el primer vuelo del lunes. Dejó todo dispuesto para que su equipo esté sólo unas horas en el "Gran Hotel Guayaquil" y para que del Estadio Modelo salga con rumbo al aeropuerto para retornar de inmediato a su sede.

El anuncio que los chilenos traerán agua y alimentos para no consumir nada que se les ofrezca aquí, fue mal recibido y se afirmó que en el Ecuador no se apela a recursos extra deportivos para tratar de perjudicar a un adversario.

En relación al arribo en la víspera del duelo se señaló que Chile estaría violando claras reglas de la FIFA que establecen que para compromisos de esta naturaleza el seleccionado visitante debe presentarse con una anticipación no inferior a 48 horas.

Un sector de la crónica pidió a la Federación Ecuatoriana de Fútbol que presente una queja ante la FIFA. El partido frente a Chile es considerado mucho más difícil que el ante Paraguay. Los seleccionados de Paraguay y Ecuador se alistaron en medio de grandes dificultades sólo en la antelala de la eliminatória.

En la opinión del DT Juan Edo. Hohberg

"Ecuador es un equipo nuevo, muy fortalecido anímicamente"

GUAYAQUIL (Por Gerardo Ayala, gentileza de IETEL de Ecuador). — La selección ecuatoriana tuvo después del partido unas merecidas horas de descanso. El técnico autorizó al plantel para que visitaran sus hogares, de los que están ausentes desde hace más de quince días, con el compromiso de reintegrarse antes de las cinco de la tarde para una suave práctica en el Estadio Modelo.

Este entrenamiento tuvo más bien como único objetivo apreciar el estado de los lesionados (Polo Carrera y Ecuador Figueroa) y analizar lo que fue el triunfo ante Paraguay.

Después el técnico ecuatoriano conversó con "La Nación".

"Mire, puede escribir para Chile que yo respeto mucho el fútbol de su país. Tal como respetaba al de Paraguay. Y si a estos últimos se les ganó,

Chile lleva más de dos años sometido a severas prácticas y un intenso plan de fogueo con resultados positivos.

Los ecuatorianos aún celebran la victoria del domingo y las radioemisoras repitieron el domingo y el lunes cientos de veces la narración grabada del tanto de la victoria obtenido por el emergente Klingner.

Los obsequios abundaron para los jugadores ecuatorianos y su entrenador uruguayo, Juan Eduardo Hohberg. Está prevista una bonificación de 10.000 dólares y un automóvil último modelo para cada miembro del seleccionado si consiguen clasificarse finalistas.

Ecuador jamás ha intervenido en un Mundial y su debut en la fase eliminatória data de un poco más de

cuatro lustros. Paraguay participó en el Mundial de 1958 que fue ganado por Brasil.

El técnico Hohberg ha pedido a sus jugadores que conserven "la humildad" después del éxito. El entrenador dijo que el encuentro con Chile debe atenderse con la mayor seriedad.

El veterano entrenador y los críticos estuvieron de acuerdo que por ningún motivo puede descuidarse la preparación, la disciplina y menos celebrar prematuramente una supuesta victoria contra Chile.

Se teme que los futbolistas puedan perder el sentido de las proporciones luego de la victoria frente a Paraguay y se lleven una dura lección con Chile y más tarde en los partidos de vuelta en Asunción y Santiago.

"Se marchó de incógnito"

No agradó en Ecuador actitud del DT chileno

GUAYAQUIL (AP). — El entrenador Santibáñez, sin duda el personaje central del grupo tres de la eliminatória sudamericana para el Mundial de España, se marchó casi de incógnito de aquí, pocas horas después que observó el partido entre Ecuador y Paraguay, los futuros rivales de Chile.

Santibáñez llegó a Ecuador el sábado y preparó todo para la permanencia de su equipo, considerado el favorito para clasificarse por esta serie. Abandonó el hotel muy temprano.

La selección es esperada el sábado

en la noche, a menos de 24 horas de su debut en la eliminatória.

El regreso fue programado el mismo domingo, poco después del encuentro en que Ecuador sorprendió a Paraguay y le ganó 1-0.

El equipo de Santibáñez se alojó en el Gran Hotel Guayaquil, cuartel general de los periodistas que cubren la serie tres.

El adiestrador dispuso que la selección traiga su propia comida y agua. Las condiciones del estadio las observó y los jugadores chilenos visitarán el escenario el sábado.

Brasil ganó ahora a Alemania: 2-1

STUTTGART, (Alemania Occidental) (AP). — Brasil venció a Alemania Occidental por 2-1 en un partido amistoso de preparación para el Campeonato Mundial de 1982.

El primer tiempo del partido, jugado ante 70.000 espectadores en el Estadio Neckar, terminó con ventaja alemana de 1-0.

Cuadrangular en Villa Alemana

Un cuadrangular que puede resultar de singular atractivo hay programado para mañana jueves en Villa Alemana. En el estadio local se disputarán sus fuerzas dos cuadros de Primera División como Everton y Palestino, más Santiago Wanderers de Segunda y el cuadro amateur local.

Este certamen se realiza con el doble propósito de reunir fondos que irán a total beneficio del Cuerpo de Bomberos de Villa Alemana, quienes construyen un nuevo cuartel.

Los tres elencos profesionales han ofrecido su mejor contingente para esta ocasión y aprovecharán de probar las últimas contrataciones realizadas. Everton dará descanso a un par de titulares y aprovechará para probar juveniles. Por su parte, Palestino está mirando algunos refuerzos, como el atacante Francisco Aguilera que pertenece a San Felipe y se enroló a la parte tiene graves problemas con su lesión de codo que se anunció que habrá entre los que se cuentan Roberto Hernández, Sergio Niechporuk y Fernando Herrera.

PROGRAMA

Se enfrentarán a primera hora a las 14.15 horas los cuadros de Everton y Palestino. La entrada general para este espectáculo será de \$ 50, yendo más reducida a las arcas de los bomberos locales.

Andinistas están de aniversario

Hoy está de aniversario la Federación Chilena de Andinismo, cumple 39 años, toda vez que fue creada y se afilió al COCH en 1942.

Muchos sucesos en el ámbito del andinismo se han desencadenado desde aquella fecha, pero sin lugar a dudas los hitos más importantes dicen relación con la hazaña lograda por un grupo de deportistas nacionales en 1979, quienes ascendieron el monte Gashorim que está por sobre los 8.000 metros de altura.

Para el futuro se tiene en carpeta otro desafío importante para los andinistas nacionales, cual es la ascensión del monte Everest lo que está programado en principio para el año 1983.

El andinismo cuenta en estos momentos con miles de cultores a través del país. El presidente de la Federación es Eugenio Castro Barra. Hay más de 70 clubes organizados a través del territorio.

Con estadio nuevo se juega el "clásico"

San Felipe-Trasandino, revancha muy esperada

SAN FELIPE (Por Manuel Castro Toro). — Con un plantel en perfectas condiciones, el cuadro local espera a su tradicional rival Trasandino para el próximo domingo, inaugurando el torneo oficial de la Segunda División.

Salvo la ausencia obligada de Guillermo "Hallulla" Muñoz, quien se encuentra enyesado por una lesión a la clavícula, el técnico Jorge Venegas podrá contar con todos sus titulares e incluso hacer debutar a sus últimos refuerzos.

CONTRATACIONES

Para este nuevo clásico acongojado, que es esperado con suma impaciencia por la afición local, la que aún recuerda la eliminación del torneo Polla Gol a manos de sus tradicionales rivales después de un ardoroso partido que finalmente perdieron por la cuenta mínima, San Felipe podrá contar con sus últimos refuerzos.

ESTADIO

Por su parte, representantes de la Asociación Central de Fútbol estuvieron también en esta ciudad con el propósito de revisar las instalaciones del Estadio Fiscal, para que San Felipe haga allí sus partidos como local en las primeras fechas del certamen, debido a que el Estadio Municipal está en reparaciones.

El reducido inspeccionado tiene una excelente cancha empastada y con buen drenaje. Además posee pista atlética y un gimnasio contiguo. Todo ello está a cargo del Consejo Local de Deportes.

La capacidad del recinto es de 2.000 personas cómodamente sentadas, y poco más de 5.000 de pie. El estadio está enmarcado prácticamente por un parque donde el público puede ver tranquilamente el partido. Algo similar a lo que ocurre con el Estadio Sausalito en Viña del Mar. En cuanto a camarines, éstos están algo alejados de la cancha misma, pero todo ese sector será acondicionado en los días de partido. Hay que recordar que San Felipe en la Polla Gol hizo de local en Llay Llay con buenas asistencias de público, pero con escaso fervor de la hinchada. Por ello que el comienzo de su actuación en el certamen oficial

frente a Trasandino será en el mencionado Estadio Fiscal que queda a solo unos metros de la estación ferroviaria local.

Entre ellos están el ex mediocampista de San Antonio, Raúl Aburto, el ex zaguero de Audax, Luis Riquelme y el ex alero de Colchagua, Luis Andrade. Todos ellos ya están entrenando con el plantel y están a disposición del técnico cuando lo estime conveniente. El resto del plantel, con el cual San Felipe afrontará esta competencia oficial es el siguiente: arqueros, Flores y Tapia; zagueros, Herrera, León, Galaz, Pérez, Quezada; mediocampo y ataque, Guillermo Muñoz, Villagrán, Noble, Illesca, Marchant y Cataldo.

También está prácticamente decidido el trueque entre San Felipe y Palestino por el puntero izquierdo local Francisco Aguilera, quien ya está entrenando con los tricolores. Los de colonia por su parte cederán a Toro o Longoni más algo de dinero. Para confirmar esto, Palestino jugó el fin de semana pasado en San Felipe donde ganó 2 x 0, actuando Aguilera por los capitalinos e incluso marcando un gol.

US\$ 500 por darle un puntapié a Santibáñez

□ Multa al jugador colombiano que agredió al técnico chileno

BOGOTÁ, Mayo 19 (LATIN REUTER). — La Federación Colombiana de Fútbol multó con 500 dólares y sancionó con una fecha de inhabilitación al defensor del seleccionado colombiano Fernando Castro, quien agredió el mes pasado en Bogotá al técnico del equipo de Chile, Luis Santibáñez.

La Federación consideró que la conducta de Castro fue antideportiva en detrimento de la buena imagen del fútbol colombiano.

Durante un encuentro amistoso jugado el mes pasado entre los equipos



Eduardo Hohberg, director técnico del seleccionado ecuatoriano.

de Chile y Colombia que se preparan para las eliminatorias del mundial de 1982. Santibáñez entró a la cancha para atender a uno de sus jugadores.

Sorpresivamente Castro dio un puntapié y empujó a Santibáñez, provocando la reacción de los jugadores chilenos.

Castro fue expulsado del partido que terminó con la victoria chilena 2x1.

Posteriormente, Castro reconoció su error y pidió disculpas públicamente, pero la sanción le fue aplicada de todas maneras.



INICIARON TORNEO EN EL FORTIN PRAT.— Los quintetos de básquetbol de Unión Española de Valparaíso y Estadio Yugoslavo inauguraron el certamen de baloncesto porteño. Se impuso con facilidad el cuadro local por 76 contra 52.

(EN MILAS DE PESOS)

BALANCE AL 31 DICIEMBRE DE 1980		RESULTADOS ENTRE 1º DE ENERO AL 31 DICIEMBRE 1980	
ACTIVO CIRCULANTE	\$ 6.828.-	INGRESOS DE EXPLOTACION	\$ 30.062.-
IVO CIRCULANTE	(18.140.-)	COSTOS DE EXPLOTACION	(13.373.-)
CAPITAL DE TRABAJO	(11.312.-)	MARGEN DE EXPLOTACION	16.689.-
		GTOS. DE ADMINISTRACION Y VENTAS	(18.104.-)
ACTIVO FIJO	28.691.-	OTROS INGRESOS/EGRESOS DE EXPLOTACION	(6.173.-)
PASIVO LARGO PLAZO	(3.734.-)	CORRECCION MONETARIA	2.460.-
PATRIMONIO NETO	13.625.-	UTILIDAD NETA	270.-

PATRICIO HERNANDEZ BOTTACCI
COMENDE-GENERAL

ESTADOS FINANCIEROS

BALANCE AL 31/12/80	RESULTADO ENTRE EL 1º/1/80 Y EL 31/12/80
Activo Circulante.... 61.511.376	Ingreso de Explotación.... 114.505.677
Pasivo Circulante....(50.691.946)	Costo de Explotación.....(76.932.470)
Capital de Trabajo.. 10.819.430	Margen de Explotación.... 37.573.207
Activo Fijo..... 44.323.321	Gastos de Administración y Ventas.....(24.370.393)
Otros Activos..... 2.885	Resultado Operacional.... 13.202.814
Pasivo a Largo Plazo (8.606.965)	Otros Egresos no Operacionales.....(14.068.884)
	Corrección Monetaria..... 966.585
Patrimonio Neto 46.538.671	Resultado antes de Impto. a la Renta..... 100.515
	Impuesto a la Renta.....(-)
	Utilidad (Pérdida) Neta... 100.515

Hernan Ayala Oliva
Gerente General

ESTADOS FINANCIEROS

BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980		RESULTADOS ENTRE EL 1º ENERO Y 31 DIC. 1980	
(Miles de Pesos)			
Activo Circulante	236.431	Ingresos de Explotación	512.502
Pasivo Circulante	(337.793)	Costo de Explotación	(502.898)
CAPITAL DE TRABAJO	(101.362)	MARGEN DE EXPLOTACION	9.604
Activo Fijo	538.039	Gtos. Administración y Vtas.	(93.456)
Otros Activos	195.461	Resultado Operacional	(83.852)
Pasivo a Largo Plazo	(432.201)	Ingresos No Operacionales	120.453
		Egresos No Operacionales	(103.605)
		Corrección Monetaria	20.939
PATRIMONIO NETO	200.937	UTILIDAD (PERDIDA) NETA	(46.065)
=====		=====	
NELSON MOUTAT VILLARROEL CONTADOR		JORGE BENNETT URRUTIA GERENTE GENERAL	
C.C. Reg. N° 11.837			

HOMENAJE Y RECORRIDO

a las Glorias Navales, para iniciar la
Sotomayor con el prueba desde la Plaza
Esmeralda, Condell, Plaza Victoria,
Pedro Montt, Av. Argentina, Av. Zo-
maría, Recreo, Casa Abanca, Ho-
Miramar, Av. Marina, Puerto de
Ecuador, Uno Norte, Casino, Vene-
rú, 8 Norte, Av. San Martín, Sep-
miento Corcaeros, Av. Martín, Sep-
za Viña, Alvarez, Av. Libertad, La
Aeródromo Rodellillo, Cruce Santa
hacia Santiago, Paelicia, Cruce Santa
rabineros Peñuelas, Camino Central
a Santiago, Las Tablas, Melipal
empalme Ruta 68 hacia la Laguna
Planta Antigua a Santia-
Planta Ford de Casablanca, Cruce
Ruta 68, Plaza de Casablanca, Cruce
Diego Portales, regreso por la Ruta
del cruce Ruta 68, hacia la La Rota
ta Ford, Camino Antigua, Lo Van-
quez, Ruta 68 y arribo a la meta situ-
cada en el Autódromo de Petuelilla



ACTIVOS DIRIGENTES DEL AUTOMOVILISMO PORTENO.— Al centro, el presidente de la Asociación de Volantes de Valparaíso y Viña del Mar, Manuel Podestá acompañado de los dirigentes, Norman Guzmán y Jorge Sáez, leyendo "La Nación". Los tres peroneros junto al resto de la directiva están muy optimistas y esperan que el "Rally Glorias Navales" supere todas las expectativas que se han cifrado.

Deportes en el Mes del Mar



COMPLEJO DEPORTIVO NAUTICO SERA UNA REALIDAD.— El general Ivan Dubud se impuso en Valparaíso del proyecto que se construirá en el sector de la playa "San Mateo". En la escena el Director General de Deportes y Recreación observa los planos del estudio, durante la reunión presidida por el Gobernador Provincial, Hernán Sepúlveda Gore, con la asistencia del alcalde Francisco Bartolucci y otras autoridades.



El atletismo de la V Región se ha esmerado por promover su deporte en forma admirable durante el MES DEL MAR con una serie de eventos que han conseguido entusiasmar a la afición porteña. En la escena, culminación de los 100 metros damas categoría "B"

Final de los 100 metros damas categoría "A" disputada en el estadio Playa Ancha en el torneo atlético en homenaje a las Glorias Navales.

Banco O'Higgins, un campeón indiscutible

La representación del club del Banco O'Higgins se tituló campeón de la Agrupación Deportiva Bancaria de la presente temporada adjudicándose el hermoso trofeo "Raúl Tagle Mora", máximo galardón que dicha corporación pone en disputa todos los años en memoria del desaparecido dirigente.

La premiación se realizó con motivo de cumplir 52 años de actividad la mencionada agrupación deportiva que acoge a todos los trabajadores de

organizaciones bancarias, financieras y cajas del área metropolitana y que moviliza para tal efecto a más de 5.000 atletas, quienes compiten en 7 disciplinas y 19 series.

Banco O'Higgins logró seis títulos de campeones, dos vice y tres terceros lugares que le permitieron alcanzar 106 puntos, que es altamente positivo y de jerarquía, pues desde hacía bastante tiempo no se registraban tantos equipos de las representaciones metropolitanas. Razón por la

cual debieron utilizarse diversos escenarios para conseguir armonizar adecuadamente la extensa programación del torneo.

LOS RESULTADOS

ATLETISMO. — (damas). Campeón, O'Higgins. 2º Español. 3º Empart. 4º Chile. (varones). Campeón, O'Higgins. 2º Español. 3º Crédito. 4º Chile. 5º Empart. 6º Israelita.

BASQUETBOL. — (damas). 1º Empart. 2º Chile. 3º O'Higgins. (varones). Campeón, O'Higgins. 2º Crédito. 3º Español. 4º Chile. (seniors). Campeón O'Higgins. 2º Español 3º Chile. 4º Empart.

FUTBOL. — Primera serie. Campeón, Casa de Moneda. 2º Continental. 3º O'Higgins. 4º Edwards. Segunda serie. Campeón, O'Higgins. 2º Continental. 3º Crédito. 4º Trabajo. 5º Caja Bancaria. Tercera serie. Campeón, Crédito. 2º O'Higgins. 3º Empart. 4º Continental. Seniors. Campeón, O'Higgins. 2º Chile. 3º Caja Bancaria. 4º Continental.

TENIS DE MESA. — (damas). Campeón, Empart. 2º O'Higgins. 3º Chile. 4º Crédito. (varones). Campeón Israelita. 2º Empart. 3º Crédito. 4º O'Higgins. 5º Edwards. Por equipos. Campeón Crédito "A". 2º Empart. 3º Crédito "B".

TENIS. — (individual) (damas). Campeona Gabriela Petter. 2ª Paulina Ziom. 3ª Maureen Müller. (individual) (varones). Campeón Jorge Armanet. (Colocadora) en primera división. Campeón en segunda, Roberto Jorquera (B. Chile); en tercera serie, Jorge Fernández (BHC); y en cuarta, Patricio Cabezas. Por equipos varones. Campeón Concepción. 2º Israelita. 3º Crédito.

VOLEIBOL. — (damas). 1ª Caja Bancaria. 2ª Cap-Santiago. 3ª O'Higgins. (varones). Campeón, Crédito. 2º Cap-Santiago. 3º Caja Bancaria. 4º O'Higgins.

AJEDREZ. — (individual) Campeón, Horacio Conti. Banco Chile. 2º E. Le Beuffe, Chile. 3º M. Moreno, Crédito.



TRIUNFADORES. — En 16 disciplinas compitió el Banco O'Higgins, logrando acumular 106 puntos y varios otros trofeos, los que junto al "campionismo", los muestran con orgullo. Los deportistas del O'Higgins están junto a dirigentes de la agrupación deportiva bancaria.

Todo el torneo de "Cadetes"

La séptima fecha de la primera rueda del campeonato de cadetes de la Asociación Central de Fútbol tuvo los resultados que se indican: Aviación-Santiago Morning; en primera infantil, Aviación por 4-1, en 2ª serie infantil, empate a cero y en juvenil, Aviación por 2-1.

Colchagua-Universidad de Chile: Tripleta para Universidad de Chile: 1-0 en primera, 6-0 en 2ª y 4-0 en juvenil.

O'Higgins-Unión Española: Primera infantil, Unión Española ganó por 3-1 2ª serie: O'Higgins 5-0 y juvenil, triunfo para Unión por 5-1.

Rangers-Audax Italiano: Rangers triunfó en primera, 2-1 en 2ª serie, por 1-0 y en juvenil empataron a 2 goles.

Magallanes - Colo Colo: Magallanes superó a los albos por 4-2 en pri-

mera, en 2ª serie empataron a un gol y en juvenil, ganó Colo Colo por 2-0.

Universidad Católica-Talagante-Ferrovial: U.C. 4-1 en primera, en 2ª serie U.C. 5-0 y en juvenil U.C. 2-1.

SE INICIO EL TORNEO EN LA QUINTA REGION

Se jugó la primera fecha de la primera rueda del campeonato Cadetes de la V Región. San Antonio-Wanderers. En primera serie, triunfo para Wanderers por 4-1 en 2ª serie empataron a uno y en juvenil triunfó San Antonio por 6-1.

Trasandino-San Felipe: en primera, San Felipe, 2-ben 2ª se registró un empate a cero y en juvenil, ganó Trasandino, por 3-2.

Everton-Calera: no se jugó por mal estado de la cancha.

Juegan en Asunción:

Sudamericano de básquetbol sin chilenos

ASUNCION, mayo 19 (AP). — Con triunfos del equipo Tenis Club de Sao Paulo y Lotería Cúcuta de Colombia, se inició anoche aquí la rueda final del Campeonato Sudamericano de Clubes Campeones de Básquetbol de varones.

En el primer partido disputado en el Estadio de la Escuela Nacional de Educación Física, el equipo brasileño de Tenis Club de San José dos Campos derrotó al también brasileño de

"Francana" por 71-62. Ganaba al concluir el primer tiempo por 44-32.

En el segundo partido, Lotería Cúcuta venció al campeón paraguayo Olimpia por 108-100. El primer tiempo ganó Lotería Cúcuta por 53-48.

En la rueda consuelo, que se disputó en Encarnación, 375 kilómetros al sur de Asunción, Sporting de Uruguay venció a Unpayu de Bolivia 106-73, y en el segundo, Alianza Tigre de Perú derrotó al Guayquerías de Venezuela por 90 contra 88.



EL GRAN PREMIO. Aladino Gagnoni, presidente de la Agrupación Deportiva Bancaria, hace entrega a Mario Alvarez, del trofeo "Raúl Tagle Mora", junto a Miguel Soria, gerente administrativo, quienes lo recibieron y lo entregaron a Aníbal Correa Rodríguez, alto ejecutivo del Banco O'Higgins, club ganador del "Campionismo" 1980.



Los montañistas laborales escuchan la cuenta de sus dirigentes. De izquierda a derecha: Héctor Dinamarca, Tesorero; Edita Carrasco, Directora Cultural; Marcia Madariaga, Directora de Excursionismo; Alejandro Ortega, Presidente; Andrés Cerro, Director de Andinismo; Enrique Aros, Director de Material y Equipo; y Eduardo Sepúlveda, Director de Difusión.

En pleno escalamiento el montañismo de CANADELA

Variados e interesantes son los programas que auspicia la Rama de Montaña CANADELA, Región Metropolitana, actividad deportiva que se manifiesta también en otras regiones del país. Los deportes de montaña: excursionismo, andinismo y esquí tienen muchos cultores entre la fuerza laboral, de ambos sexos. En la capital, esta rama deportiva realiza una intensa actividad durante todo el año.

Sus dirigentes han sabido canalizar el interés del trabajador por estar en pleno contacto con la naturaleza, y es así como cada fin de semana, diversos grupos de trabajadores enfilan sus pasos a los contrafuertes cordilleranos, a centros de esquí, o al bello litoral central.

Entre los lugares que han sido visitados en el período precedente por los deportistas laborales amantes del aire libre está: Hotelito, en el estero Poynanco; Termas de Chillán, en la VIII Región; ascensión al Nevado de Chillán; excursión a Iloca, en la VII Región, entre otros.

Los andinistas de CANADELA están preparando una ascensión al cerro Manquehue para deportistas novicios, cumpliendo así con una de las misiones que han asumido cual es la de dotar de conocimientos a todos sus integrantes, con el objeto que las prácticas deportivas se realicen con la mayor seguridad. Con esta finalidad básica, la Rama de Montaña mantiene una División Escuela, que está encargada de la difusión de los principios elementales del montañismo en todas sus manifestaciones, como también la formación de propios monitores especializados en esta actividad, cuya primera promoción está actuando en la presente temporada.

Bajo la certera conducción de Alejandro Ortega, quien es secundado por Enrique Aros; Marcia Madariaga, Héctor Dinamarca, Andrés Cerro, Edita Carrasco y Eduardo Sepúlveda, director de difusión, la rama crece y proyecta planes espectaculares, como la visita a Machu Picchu, centro arqueológico inca, en Perú. Con tal objeto están empeñados en una campaña de recolección de fondos para materializar la iniciativa. Los trabajadores que deseen integrarse a la Rama de Montaña de CANADELA pueden dirigirse personalmente o por carta a Teatinos 20, 6º P., Of. 67. La rama se reúne los miércoles a partir de las 19.00 hrs. y los directores gustosamente darán detalles a los interesados.

En actividad escuela deportiva de Renca

□ En pleno funcionamiento que depende de Consejo Local de Deportes y Recreación de dicha comuna

El Consejo Local de Deportes y Recreación, Renca, dentro de su Programa de Actividades y Eventos ha iniciado cursos de difusión deportiva y recreativa a través de Escuelas de Deportes, las que funcionan en el Estadio Juan Antonio Ríos. (Sobrerana N° 1112, detrás del Liceo A N° 80).

En el presente año se han podido concretar las siguientes Escuelas Deportivas-Recreativas que ofrecemos a la comunidad y en especial al escolar.

1.- **FUTBOL:** Horario: Lunes y Jueves de 15 a 17.00 hrs.; Edad: 8 a 14 años; Cuota mensual: \$ 200; Prácticas: Cancha de fútbol empastada; 80 Vacantes; Implementación Completa.

2.- **ATLETISMO:** Horario: Martes y Viernes de 16 a 18.00 hrs.; Edad: 8 a 12 años; Cuota mensual: \$ 100; Práctica: En Pista Atlética de Cenzaj; 80 Vacantes; Implementación completa.

3.- **CURSOS DE GUITARRA:** Horario: Lunes y miércoles de 15 a 17.00 hrs. Edad: 5 a 13 años; Cuota mensual: \$ 200; Se facilitan guitarras para los clases; 20 vacantes.

4.- **FOLKLORE:** Horarios: Lunes, Miércoles y Jueves de 19.30 a 21.00 Hrs. Edad: 12 a 18 años; Cuota mensual: \$ 200; Las clases constan de cursos de Guitarra, Actuación, Dicción y Bailes Folklóricos. 40 vacantes.

5.- **DANZA MODERNA:** Horarios: Sábados de 15 a 18.00 hrs. Edad: I Grupo 8 a 12 y II Grupo 13 a 21 años; Cuota mensual de \$ 100; Trabajos de Danza con música progresiva, escenografía, Coreografía y barra. 40 vacantes.

El Consejo Local de Deportes y Recreación, realizará un examen teórico y práctico a los alumnos.

El Consejo Local de Deportes y Recreación, realizará un examen teórico y práctico a los alumnos.

El Consejo Local de Deportes y Recreación, realizará un examen teórico y práctico a los alumnos.

El Consejo Local de Deportes y Recreación, realizará un examen teórico y práctico a los alumnos.

El Consejo Local de Deportes y Recreación, realizará un examen teórico y práctico a los alumnos.

El Consejo Local de Deportes y Recreación, realizará un examen teórico y práctico a los alumnos.

El Consejo Local de Deportes y Recreación, realizará un examen teórico y práctico a los alumnos.

El Consejo Local de Deportes y Recreación, realizará un examen teórico y práctico a los alumnos.

El Consejo Local de Deportes y Recreación, realizará un examen teórico y práctico a los alumnos.

El Consejo Local de Deportes y Recreación, realizará un examen teórico y práctico a los alumnos.

El Consejo Local de Deportes y Recreación, realizará un examen teórico y práctico a los alumnos.

El Consejo Local de Deportes y Recreación, realizará un examen teórico y práctico a los alumnos.

El Consejo Local de Deportes y Recreación, realizará un examen teórico y práctico a los alumnos.

El Consejo Local de Deportes y Recreación, realizará un examen teórico y práctico a los alumnos.

El Consejo Local de Deportes y Recreación, realizará un examen teórico y práctico a los alumnos.

El Consejo Local de Deportes y Recreación, realizará un examen teórico y práctico a los alumnos.

El Consejo Local de Deportes y Recreación, realizará un examen teórico y práctico a los alumnos.

El Consejo Local de Deportes y Recreación, realizará un examen teórico y práctico a los alumnos.

El Consejo Local de Deportes y Recreación, realizará un examen teórico y práctico a los alumnos.

Shirley Echaiz: otra esperanza en el tenis

Llegó recién de Estados Unidos con siete torneos ganados

Justo ahora que finalizó el Gran Prix de tenis femenino en el Estado Israelita, aparece en nuestro medio una nueva promesa de este deporte: Shirley Echaiz, de 19 años y desde hace 3 en Estados Unidos, donde ha cursado un curriculum de siete torneos ganados en una primera ubicación en el ranking de la North Western State University of Louisiana, donde cursa el tercer año de educación física, y un quinto año en el ranking de ese estado.

Nacida en Puerto Varas, desde que se vino a Santiago, junto a su familia, donde destacó de inmediato en el deporte de tenis al Estado Nacional, al que terminó la enseñanza media, una vez tentaba el título de campeona nacional infantil y juvenil, pero por ello no ha recibido hasta ahora ningún apoyo de la Federación de Tenis.

"La verdad es que me olvidé que existe una federación en Chile. Ha un año mandé una carta solicitando una ayuda para poder participar en un circuito por Estados Unidos y me contestaron. Creo que a las madres no se nos avienta. Esperan resultados y no invierten nada. La diferencia en relación a los hombres es enorme. Esa carta la mandé porque había ganado varios torneos y era la número uno de mi universidad y necesitaba un apoyo de acá. La segunda carta — una australiana — tiene un apoyo de su país, incluso una gira por Europa, toda ella preparada por su federación".

Rubia, de figura esbelta, Shirley cuando se le menciona que le atravesó al Grand Prix. "No tenía idea de este torneo, además tampoco habría podido venir ya que estaba en los últimos exámenes en la Universidad". Su dedicación al estudio le ha valido una beca de ese establecimiento ya que aparte de ser la mejor estudiante es también la alumna más dedicada y por ello es que la carrera la hará un año antes.

Ahora, mientras se prepara en el viejo club, para intervenir en el torneo "Carlos Sanhueza" en el que debutará mañana a las 14.30 horas frente a Carmen Ibarra, respondió a todas las preguntas y además explicó lo que es el medio norteamericano aprovechando de hacer una breve demostración con el técnico Aníbal Piroto, mostrando un derecho espectacular y un saque excelente aprovechando de muy bien su 1.73 metro de estatura.

¿Por qué decidiste irte a Estados Unidos?

"Desde chica me gustó siempre el tenis y logré todos los títulos acá. Pero cuando terminé secundaria me fui a una universidad de allá y mi papá (Gastón) me mandó a estudiar y a perfeccionarme."

¿Te ha ayudado la Federación de tenis?

"Nunca. Dicen que no tienen dinero, pero lo gastan en otras cosas en los hombres. Con las mujeres se arriesgan y al parecer no les interesa."

¿Has jugado con Germaine Olmos?

"Hace 3 años en un nacional le jugué en la final. Después, hace dos años y medio, jugamos en la Copa Davis, claro que en forma informal y le perdí nuevamente. No sé cómo estará ahora."

¿Quién es tu entrenador?

"Johnny Emmons, que en realidad no enseña tenis, pero tiene muy buenos contactos. Imagínese que lo el año pasado jugué 60 partidos en singles, sin contar los dobles. Es una experiencia es valiosa."

¿Ingresarás al profesionalismo?

"Eso espero, pero primero quiero terminar mis estudios. En mayo del próximo año sacaré mi título y luego ingresaré al profesionalismo, pero tengo que buscar un auspiciante ya que los medios económicos no son muchos."

¿Qué opinas del medio profesional? Sobre el problema del lesbianismo y de las drogas, que es el gran tema de los padres de tenistas chilenos?

"El problema de las drogas es común en Estados Unidos y en el mundo en general. También lo otro, pero es general. Creo que todo depende de la educación que tenga una niña o niño en casa, porque perfectamente puede contar a sus padres que es una mujer y allá sea una perversidad. Ese problema no es tal, por lo menos para mí. El pololeo hace cuatro años con un chico de acá, de Chile, y nos queremos mucho. El tiene confianza en mí y yo en él."

¿Qué futuro le ves al tenis chileno? No lo conozco bien. Antes le pagaban a todas, menos a Leyla Musalem y Patricia Rivera. Ahora no se cobran, están jugando. En todo caso, se han surgido figuras, pero necesitan un Estados Unidos. Es fácil lograr una beca y los padres deben apoyarlas. El tenis, a nivel mundial, se juega fuerte y preferentemente en canchitas tapadas. Eso deben tomarlo en cuenta también. Acá se juega un tenis demasiado, de pelotas cortitas y esperando el error rival. Allá una gana el punto."

¿Quién crees que es la mejor tenista chilena y cuál es la mejor extranjera? "Silvana Urroz sigue siendo la mejor y lo será por mucho tiempo. Ella es un buen ejemplo. Tampoco ha recibido ayuda y ha logrado bastante. En el mundo admiro a Martina Navratilova. Su juego es violento y me gusta a mí."

No sólo es cosa de vida o muerte:

La velocidad excesiva también tiene puntos intermedios.

Como éste:



Cuidese.

Queremos que usted viva.



Santiago - Chillán - Concepción - Laja - Los Angeles - Angol - Nacimiento

SERVICIO DE CARGA Y ENCOMIENDAS

Terminal de Buses Sur - Of. 65
Tel. 793204 - SANTIAGO

UASQUEZ
un placer que va y viene



SEGURIDAD...?
NEUMATICOS ANCHOS
SON YA UNA SEGURIDAD.

MEJORES FRENADAS - MAYOR ESTABILIDAD
Firestone, Good Year y otros.
NUEVOS - RECAUCHADOS DE OCASION
Todas las medidas en GIGANTES
AV. ESPAÑA 72
FONOS: 97305-98548



Ahora correrá 1.600 metros:

"Ninquihue" y su meteórico ascenso hacia la consagración

Partió en punta tal cual se preveía y finalizó, aunque algo agotado, en la posición de privilegio. Ninquihue, potrillo de dos años, hijo de Tantouli, una vez más dejó en manifiesto que tiene calidad para seguirle derrochando a manos llenas en ambos hipódromos de la capital. De seguro que tiene que ser un primer actor en los grandes clásicos selectivos que se realizan a mediados de octubre y posteriormente en la temporada grande de Viña.

Es un caballo, que en lenguaje de los humanos, recién está ingresando a los doce años de edad. Está en vías de una madurez total, hecho que lentamente proyecta en sus actuaciones... Vale decir, a medida que se le alargan las distancias, mejores rendimientos pueden apreciarse... "La Nación" conversó largamente con su preparador Orlando Manso quien, luego de todo el nerviosismo vivido, comentó:

EL CLASIQUERO QUE BUSCABA

"Creo que esta carrera una vez más vino a avalar las reales condiciones del potrillo. Para ser franco le tenía a la pista y a todos los rivales que competían, ya que sabía de antemano que era Ninquihue al que todos iban a salir a ganar. El trayecto se dio a la perfección y pienso que el tramo postrero fue un verdadero lodazal que mi potrillo lo superó a duras penas. Estoy verdaderamente conforme con todo lo que ha realizado hasta el momento y le veo proyecciones a futuro en los grandes eventos clásicos."

El estado menos que regular de la cancha era un escollo que me tenía muy preocupado, ya que Ninquihue no había competido jamás en un terreno con esas condiciones... Ahora que todo ha pasado, calmadamente puedo señalar que el potrillo ha superado mucho para tan corto tiempo. Me explico, ganó en el Hipódromo Chile (pista de arena), luego en el césped y el domingo en el barro. Es demasiado para un animal que recién comienza a incursionar en carreras de fondo.

Imagínese lo que significa para un preparador como yo, que recién ascendió a primera categoría y que buscaba por todos los medios a un potrillo que le permitiera llegar hasta las pruebas más importantes del calendario. Sólo hay que cuidarlo mucho y planificar su campaña con mucha calma, ya que los errores pueden costar muy caro con un dos años de esta naturaleza.

GRAN CONOCIMIENTO DE BARRERA

Orlando Manso elogió la conducción acertada de Gustavo Barrera en los metros decisivos del Clásico Arturo Prat:

"Considero que el jinete supo salir de la parte blanda de la pista cuando entró al derecho. A la hora que continuó por primera línea tal vez habría cansado demasiado al animal porque realmente no se podía correr por ese sector. Pese a todo, igualmente ingresó a un terreno blando que le hizo caer su tren de gran velocidad que impulsó desde el inicio. La pista y el haber salido en punta desde que se abrieron las gateras indiscutiblemente significó una merma en el rendimiento del potrillo cuando la carrera expiraba."

Para Gustavo Barrera sólo tengo palabras de agradecimiento porque



SATISFACCION: Orlando Manso está inmensamente feliz con los dos triunfos consecutivos de su potrillo Ninquihue.

mostró todo lo que sabe hacer sobre un caballo. Menos mal que es un látigo que no golpea con mucho rigor al potrillo, porque de lo contrario, quizás Ninquihue se habría resentido en los instantes en que su conductor lo exigió al máximo."

LE SIGUIERON EL TREN

Referente a las demás posiciones alcanzadas por los otros participantes que eran considerados favoritos, Manso acotó:

"El hecho de que Ninquihue haya impuesto el tren de carrera se constituyó en la peor arma para los demás similares, ya que muchos se vinieron muy cerca de él y ese esfuerzo fue lo que les impidió atropellar con más violencia."

Días antes del clásico muchas personas me señalaron que en esta oportunidad la carrera se le iba a presentar más difícil al caballo porque muchos de los competidores de seguro que correrían pegados a él. Yo manifesté que era lo que justamente deseaba porque ese esfuerzo le significaría el triunfo de mi potrillo que es veloz por naturaleza, pero que siempre tiene algo que entregar cuando faltan pocos metros para la meta."

HAY QUE TRANQUILIZARLO

Las justas venideras serán verdaderas pruebas de fuego para el dos años de Manso porque influirán bastante en su modalidad de encarar los pleitos. Hasta el momento, tal vez las distancias han sido relativamente aceptables para imprimir un veloz trote desde el inicio, pero ahora las situaciones irán variando."

"Mi ánimo es tranquilizarlo para poder correr siempre a la expectativa, pero más resguardado para los metros finales. Hasta el momento el potrillo se ha visto muy inquieto y de partida violenta, pero creo que es producto de su edad. De seguro que para más adelante me aboracé especialmente en cambiarle esa fogosidad por otra que se asemeje a la calma. Pienso que con su calidad innata lo podremos tranquilizar. Su siguiente carrera serán los 1.600 metros del Clásico Ignacio Urrutia de la Sotta, en el Club Hípico. Por mientras lo mantendremos en el césped, consciente que también da buenos dividendos en la arena palmeada. Creo que en el momento preciso será cambiado de pista, por ahora está haciendo gran campaña en el Club y no veo por qué variarle la mano."

GUSTAVO BARRERA

Después del inobjetable triunfo de su conducido, Gustavo Barrera hacia uso de un merecido descanso. Muy arropado y viendo la televisión el jinete comentó su participación.

"Fue una carrera difícil más que nada por la pista y porque todos quisieron adelantarse al potrillo. No lo lograron, pero se vinieron muy pegado a nosotros, hecho que lo tenía que tener muy en cuenta en los metros posteriores."

Desde la partida Ninquihue se vino como acostumbra, vale decir en forma violenta. Para ello le di rienda, pero siempre aguantándolo para más adelante. Cuando ingresamos al derecho, me abrí por segunda línea y busqué pista menos blanda. Al final anduvo decayendo en los instantes en que Galiano se acercaba peligrosamente por los palos. Lo exigí violentamente y reaccionó para quedarse con un merecido triunfo."

Para este compromiso me gustaba fijo y aunque muchos decían que no llegaría a la distancia, lo hizo de gran forma. Yo me respaldaba en su último trabajo de 1.400 metros que lo pasó en un minuto y 26 segundos... Al potrillo le veo un futuro muy grande porque tiene clase... ahora intentaremos apaciguarlo más para que finalice mejor", concluyó el jinete de Ninquihue.



MAHUIDANCHE, que se encuentra ejercitando con miras a su participación en clásico reglamentario de 2.400 metros programado en el Club Hípico para el domingo 31 del presente mes, destacó en trabajos realizados por pista de arena (pesada).



Club Hípico:

Mahuidanche sobresalió en pista pesada

De la larga lista de cotejos registrados en la pista de arena (pesada) del Club Hípico, hubo uno que gustó mucho.

Estuvo a cargo del cuatro años "MAHUIDANCHE". El hijo de Marcus y Marile por April Fool, cubrió la milla en 1 minuto y 45 segundos. Otros animales que mostraron evidentes recursos fueron el dos años "CABALLERO", montado por Gustavo Barrera pasó 500 metros en 29 segundos y 1 quinto, "MOLIERE" con Juan Pérez hizo 600 metros en 36 segundos clavados, y "CONMOVIDA" con Jaime Díaz en sus lomos movió 800 metros en 48 segundos justos.

Enseguida entregamos detalle de lo controlado.

PISTA DE ARENA		JOTITA. O. Escobar en 1.04 2/5	
DOMINGO		CAMARO. O.P. Castillo en 1.04 3/5	
		ANIMADOR. O. Escobar en 1.04 3/5	
500 metros		1.200 metros	
ASTILLON. E. Silva; en 31		QUEPIS. E. Guzmán en 1.17	
FARO. J. Manett, en 32		LUNA FRIA. G. Barrera en 1.17 2/5	
600 metros		SIMPLY. C. Amestelly en 1.18	
SICORO. L. Cifuentes en 36 4/5		NUCLEAR. G. Barrera en 1.18	
BOLLACA. O.P. Castillo en 37		MARIOTTE. J. Miño en 1.18 3/5	
BRENTANO. E. Suárez en 37 3/5		MARQUINO. E. Suárez en 1.18 3/5	
700 metros		MERODEO. E. Guzmán en 1.20 2/5	
MATAQUITO. E. Silva y VIOLENTA		ZINGARY. L. Ramos en 1.21 3/5	
J. Díaz en 42 2 5, iguales		1.400 metros	
ESLOGAN. C. Amestelly en 43		MALLEDO. E. Guzmán en 1.30	
800 metros		NILO. E. Guzmán en 1.30	
MOLTEÑA. J. Manett en 50		RUPESTRE. J. Manett en 1.31 3/5	
RIMINI. J. M. Aravena en 50		BALURDO. G. Lizama en 1.32 1/5	
PREDICANTE. L. Ramos en 50 1/5		JAULERA. J. Miño en 1.32 2/5	
MOCITO ETICO. L. Toro en 50 3/5		BARRAQUENO. P. Ulloa en 1.33	
MANCEBA. L. Díaz en 50 2/5		1.800 metros (una vuelta)	
1.000 metros		JABRIL. W. López en 2.02 2/5	
STROGONOF. J. Manett en 1.01 1/5		LUNES	
SEUDONIMO. J. Manett en 1.04		500 metros	
FARSANTON. O. Jara en 1.04 2/5		BUCEFALO. P. Cerón en 30 4/5	
		CABALLERO. G. Barrera en 29 1/5	
		GRILLERA. P. Muñoz en 31 2/5	

Mañana en La Chimba: Hípica antofagastina rinde un homenaje a las Glorias Navales

ANTOFAGASTA — Extramuros del hipódromo de La Chimba, los hípicas de la II Región, por un programa de carreras antofagastinas, mañana en el Hipódromo "Las Glorias Navales", de la Chimba, en Internet.

En la oportunidad, se disputarán los clásicos "Arturo Prat" y "Glorias Navales" para elementos de primera y segunda serie, respectivamente, además de una prueba para "Jinetes Caballeros" que cuenta con gran cantidad de inscritos.

El programa se completará con siete carreras con lo más grande de la hípica local, que se ha visto beneficiada con la llegada de numerosos balleros de la Zona Central.



EL TRIUNFADOR: el potrillo Ninquihue, una vez más, avalado sus serias perspectivas en los grandes clásicos que se avecinan. Para ello ya es preparado por Orlando Manso para los 1.600 metros del premio Ignacio Urrutia de la Sotta.

Hipódromo Chile

Miércoles 20 de Mayo de 1981

1a CARRERA. 1.200 metros a las 16 horas. CONDICIONAL. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE.	
288 R. Castillo	Reap. 1 Carmen Luz 53 M. Andrade 2
F. Molina	Deb. 2 Concordia 53 V. Rojas 11
868 C. Tapia	Reap. 3 Dejala 53 P. Plaza 4
808 M. Sepúlveda	11 4 J. La Buena 53 A. Gutiérrez 14
808 G. Georgidis	6 5 Merry Good 53 A. Muñoz 1
811 E. Rodríguez	3 6 Merry Pax 53 L. H. Espinoza 5
854 J. Rodríguez	6 7 Pink Girl 53 N. Vargas 3
808 D. Contreras	2-7 8 Realeza 53 G. Pinto 13
808 O. Martínez	2-7 9 Retornada 53 L. Valencia 8
080 J. Castro R.	14 10 Remagna 53 E. Guzmán 7
808 C. Miranda	5-5-4 11 Penticlada 53 M. Olguin 6
669 E. Beuzenberg	Reap. 12 Sevilla 53 P. Cerón 10
869 C. García	Reap. 13 Ten 53 C. Amestelly 12
O. Manso	Deb. 14 Verdolaga 53 O. López 9

2a CARRERA. 1.400 metros a las 16.30 horas. CONDICIONAL. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE.	
758 M. Mucatt	12-12 1 Afectado 56 F. López 2
859 C. García	8 2 Elogan 56 C. Amestelly 11
280 J. Melero	3 3 E. Condado 56 S. Vázquez 4
846 J. Carrasco	12 4 Gallani 56 L. Rivera 14
842 J. Carrasco	11-11 5 Pencilor 56 V. Rojas 1
846 Aq. Martínez	8-2 6 Jadito 56 E. Guzmán 5
846 G. Melej	6 7 Licuado 56 W. López 3
846 R. Allen	4-4-3 8 M. Triste 56 J. Tobar 13
842 E. Beuzenberg	5-2-3 9 M. Audaz 56 P. Herrera 8
846 A. Muñoz	4-13 10 Pintor 56 H. Galaz 7
758 A. Bullezz M.	7 11 Skylab 56 O. Escobar 6
846 A. Donati	6-6 12 V. Salvaje 56 J. Castillo 10
860 C. Muñoz G.	3-5 13 Lintag 53 J. F. González 12
860 M. Velarde B.	6-2 14 Maria Sola 53 J. Berrios 9

3a CARRERA. 1.200 metros a las 16.55 horas. CONDICIONAL. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE. PRIMERA ETAPA DE LAS 7 DEL CHILE.	
811 E. Beuzenberg	2 1 Augusta 53 O. López 2
893 H. Miranda	Reap. 2 C. Est. Fini 53 M. Olguin 11
C. Miranda	Deb. 3 Carna 53 D. Salinas 4
080 C. Muñoz	8 4 Destida 53 R. Herrera 14
D. Torres	Deb. 5 Estibaliz 53 H. López 1
J. Nicoli	Deb. 6 Ginebra 53 B. González 5
J. Seaman	Deb. 7 Kukui 53 P. Castillo 16
854 J. Castro R.	5-8 8 La Caldini 53 P. Herrera 3
854 M. Sepúlveda	3-4-4 9 La Mama 53 A. Gutiérrez 15
477 H. Yañez	Reap. 10 Maria José 53 H. Galaz 13
811 D. Contreras	10 11 Lecuona 53 G. Pinto 8
799 L. Severino S.	Reap. 12 Orsa Mayor 53 L. Toro 7
D. López	Deb. 13 Paraguay 53 J. Castillo 6
811 R. Quiroz	6 14 Puntualidad 53 S. Vera 10
J. Fichara	Deb. 15 Recoñdita 53 J. Tobar 12
854 O. Martínez	4-5 16 Se Fúte 53 L. Valencia 9

4a CARRERA. — 1.200 metros. Ind. 12 al 9. A las 17.25 horas. PRIMERA DE LA 5ª y 6ª DEL CHILE. SEGUNDA ETAPA DE LAS 7 DEL CHILE.	
845 F. Velasco	7-7-4 1 Chin 54 L. Rivera 2
857 A. Zamorano	5 2 Kahuli 54 O. López 11
858 J. Pichara	11-2 3 R. Secret 54 D. Salinas 4
857 D. Torres	6-11 4 Silabario 54 F. González 14
851 G. Avila	3-2 5 Bototo 53 C. González 1
254 A. Martínez	Reap. 6 C. Fertit 53 J. Manett 5
836 M. Mucatt	Reap. 7 Capaz 53 F. López 16
859 H. García	5-3-7 8 Celer 53 J. Tobar 3
857 O. Silva	Reap. 9 Farsantón 53 N.N. 15
710 O. Silva	11-12 10 Demonio 53 N.N. 13
857 J. Castro L.	6-9 11 Discutido 53 F. Díaz 8
876 L. Guerrero	7-3-12 12 Perjuro 53 H. Galaz 7
836 O. Martínez	Reap. 13 Petrolifera 53 L. Valencia 6
857 D. López	5-9-8 14 Sorrento 53 J. Castillo 10
850 J. Lastra	14-4 15 Decton 51 M. Andrade 12
819 C. Muñoz	15 16 Derech.(D) 51 H. López 9

5a CARRERA. — 1.000 metros. Cond. A las 17.55 horas. SEGUNDA DE LA 5ª y 6ª DEL CHILE. ENGANCHE TERCERA ETAPA DE LAS 7 DEL CHILE.	
650 P. Bagó	Reap. 1 Acupuntura 53 W. López 2
L. Guerrero	Deb. 2 Atajada 53 M. Andrade 11
807 G. Avila	4-8-7 3 Brutita 53 P. Herrera 4
680 J. Bravo	Reap. 4 Cortica 53 A. Gutiérrez 14
802 P. Inda C.	5-10-5 5 Encontrona 53 M. Cabrollet 1
731 A. Bagó	Reap. 6 Fleury 53 P. Castillo 5
H. García	Deb. 7 Florada 53 E. Cabrera 16
860 J. B. Castro	3-4-3 8 F. de Palma 53 P. Cerón 3
860 J. Carrasco	4 9 Fusilera 53 L. Rivera 15
466 D. Torres	Reap. 10 Manzana 53 H. Galaz 13
866 F. Pinchoet	6 11 Peppy 53 M. Alvarez 8
548 D. Contreras	Reap. 12 P. Románt. 53 G. Pinto 7
802 O. Silva	Reap. 13 Teleserie 53 N.N. 6
860 E. Beuzenberg	2-9-7 14 Timidite 53 O. López 10
860 J. Guajardo	8 15 Tocame 53 J. Duarte 12
860 E. Acevedo	11-11 16 V. Alemana 53 J. F. González 9

6a CARRERA. — 1.000 metros. Clásico "REPUBLICA ARGENTINA". A las 18.20 horas. GANADOR PLACE Y DUPLA EXACTA.	
246 J. Castro R.	Reap. 1 Eilat 61 P. Herrera 2
861 J. Inda C.	13-10 2 Es Posible 61 L. Cornejo 4
657 J. Castro R.	3 3 Ufiri 61 R. Herrera 1
891 L. Herrera	Reap. 4 Barbón 59 O. Escobar 5
849 J. Castro R.	7-1 5 Declarado 59 C. Leighton 3
849 J. Castro R.	4-2-2 6 Mac Laren 59 S. Vera 7
639 P. Bagó	Reap. 7 Tiznadita 58 G. Lizama 6

8a Carrera. 1.500 Mts. Ind. 26 al 20 a las 19.15 Hrs. TERCERA DE LA 5ª y 6ª DEL CHILE. QUINTA ETAPA DE LAS 7 DEL CHILE.	
840 F. Herández	Reap. 1 S. King 56 N.N. 2
852 L. Uribe	3-4-1 2 Arauco 55 S. Vera 11
766 L. Alvarez	2 3 Aesino 55 V. Rojas 4
852 P. Melej	8-8 4 Priki 55 L. Ramos 1
852 D. Ber al	6 5 Mataquito 54 S. Vázquez 5
852 D. López	2-5-2 6 Braviato 53 J. Castillo 3
852 P. Melero	4 7 Poblador 53 N.N. 8
862 H. Espinoza	3-7 8 Dilatado 52 J. Espinoza 7
727 A. Fuen. Jps	Reap. 9 Prometedor 52 P. Cerón 6
862 J. Seama	2 10 Stradivarius 52 F. Díaz 10
852 J. B. Casío	1-3-3 11 Laurel 50 G. Píng 9

9a Carrera. 1.500 Mts. Ind. 44 al 32 a las 19.40 Hrs. GANADOR PLACE Y DUPLA EXACTA. SEXTA ETAPA DE LAS 7 DEL CHILE.	
863 A. Zamora	1-6 1 Villano 59 O. Escudero 2
863 A. Breque	1-1-1 2 Benvenuti 59 E. Guzmán 4
863 O. Ma no	7-5-3 3 Ad. Valorem 57 J. Pérez 1
849 J. Castro L.	4-1-9 4 Carcin 57 P. Herrera 5
478 P. J. da C.	Reap. 5 Caripilón 56 P. Castillo 3
863 D. López	7-2-4 6 C. Caminos 54 J. Castillo 8
779 R. Lorea	Reap. 7 Naublin 54 L. Toro 7
863 E. Beuzenberg	8 8 Don Vito 51 H. Galaz 6
863 C. Miranda	5-5-2 9 Yondup 49 M. Olguin 10
839 E. 2º Guajardo	Reap. 10 Wilson 48 M. Ara- 9

10a Carrera. 1.200 Mts. 39-25 1ª SERIE a las 20.05 Hrs. GANADOR PLACE Y DUPLA EXACTA. SEPTIMA ETAPA DE LAS 7 DEL CHILE.	
849 J. Bravo	11-7 1 Tio Papiño 60 O. López 2
898 A. Abarcá	12-9-2 2 Jangaró 59 J. Ma- 11
849 V. Co. rperas	4-5-6 3 Hikaro 59 E. Guzmán 4
865 M. Segura	8-8-7 4 Tredoble 57 P. Herrera 1
898 W. Robles	Reap. 5 Buque 55 P. Castillo 5
848 E. Vidal	8-11 6 Entonado 54 R. Herrera 3
865 J. Castro R.	4-2-2 7 Nacarina 53 S. Vera 8
853 H. Mira- da	1-10-1 8 R. Richard 53 S. Vázquez 7
848 M. Segura	4-4-7 9 Allegretto 49 J. Díaz 6
830 O. Ma no	1-3-1-10 10 P. Maitre 49 J. Herrera 10
848 C. Urbina	4-10 11 V. Anzi 49 M. Olguin 10
884 A. Padova	Reap. 12 Ch. Snipe 48 N.N. 9

11a CARRERA. 1.200 metros a las 20.35 horas. Ind. 10 al 2 CUARTA DE LA 5ª y 6ª DEL CHILE. OCTAVA ETAPA DE LAS 7 DEL CHILE.	
892 P. Inda	Reap. 1 Fíforso 56 P. Castillo 2
850 P. Molina	8-8-5 2 Dico 55 V. Rojas 11
877 M. Segura	Reap. 3 Rolita 55 O. López 4
698 C. Zúñiga	Reap. 4 Foforos 54 G. Pardo 1
877 C. Tapia	Reap. 5 Pese Cariosa 54 O. Escobar 1
698 C. Avila	16-14 6 Peralte 54 C. González 1
851 O. Martínez	12-12 7 Sacoma 53 L. Valencia 8
851 E. S. Guajardo	4 8 Tarquin 53 M. Andrade 3
876 J. Zúñiga	8-8-9 9 Achinada 53 C. Amestelly 1
864 A. Zamorano	9 10 Baluba 52 L. Toro 1
864 A. Donati	9-5 11 Ch Viejo 52 L. Cifuentes 1
792 A. Padovani	Reap. 12 Lubacán 52 N.N. 1
851 D. Torres	3 13 Laurita 51 H. Galaz 1
627 J. Castro L.	Reap. 14 Riquelme 50 H. López 1
851 A. Quiroz	6-6-9 15 Chomango 50 L. Rivera 1
627 L. Guerrero	Reap. 16 Cachambo 48 L. Rivera 1

12a CARRERA. 1.200 Mts. a las 21.05 Hrs. Ind. 10 al 13 QUINTA DE LA 5ª y 6ª DEL CHILE.	
--	--

Santiago de Chile.
Miércoles 20 de Mayo de 1981

"Barbón" se agranda al máximo en la arena

La Sociedad Hipódromo Chile ren-
dará en su reunión de carreras de hoy,
domingo 20 de mayo, un nuevo aniversario
de su independencia.

El programa consiste en un total de
trece competencias. La primera se
lucra a las 16 horas. La del cierre a
las 21.35.

El evento central es un clásico
reglamentario con recorrido de 1.000
metros y recompensa de 180 mil pesos
al primero. En él estarán presentes
algunos de los destacados velocistas:
"Eilat", "Ufizi", "Barbón", "Declarado",
"Mac Laren" y "Tiznadita", entre
otras. Es dable destacar a la hembra del grupo.
Es dable destacar a la hembra del grupo.
Es dable destacar a la hembra del grupo.

este compromiso son adiestrados por
Julio Castro Ruiz, de los precitados se
exceptúan Barbón y Tiznadita.

El entusiasmo que ha despertado la
disputa de esta prueba clásica se ha
acrecientado con otro incentivo, el po-
zo de la apuesta "5a. y 6." para la eta-
pa del remate. Este contiene una su-
ma previa que alcanza a 4 millones
636 mil 405 pesos.

Enseguida entregamos las últimas
actuaciones cada uno de los rivales de
la carrera central:

Eilat, 61 kilos, Patricio Herrera.
Escólo a Apple King, a 2.1/2 cuerpos,
en clásico a peso de reglamento de
1.500 metros. Tiempo: 1.30. 1/5. El
hijo de Broker's Tip II ha cotejado en
forma sobresaliente.

Es Posible, 61 kilos, Leopoldo Cor-
nejo. No estuvo afortunado en los
1.400 metros del clásico handicap,
premio "República del Paraguay".
Arribó décimo con 60 kilos de Lacinio
51, a 11 1/4 cuerpos. Tiempo: 1.23.

Ufizi, 61 kilos, Roberto Herrera.
Tercero de Barbón, a poco más de ca-
beza. Clásico de reglamento de 1.000
metros. Tiempo: 0.58. 1/5.

Barbón, 59 kilos, Oscar Escobar. El
hijo de Balouf ha dejado en evidencia
que en arena es prácticamente
invencible en este tipo de competen-
cias. De ahí que no debe ser tomado
muy en cuenta su máximo desem-
peño, en el que finalizó cuarto de Coi
Coi, a 2.1/4 cuerpos, en carrera simi-

lar a la de esta ocasión. Tiempo:
1.01.4/5, pista barrota. Nuestro favo-
rito.

Declarado, 59 kilos, Claudio
Leighton; cargando 62 kilos derrotó
por 1. 1/2 cuerpo a Mac Laren 57, en
clásico handicap de 1.200 metros.
Tiempo: 1.11. 1/5, pista barrota.

Mac Laren, 59 kilos, Sergio Vera.
Escólo al anterior, a 1.1/2 cuerpo con
57 kilos, en clásico handicap de 1.200
metros. Tiempo: 1.11. 1/5, pista
barrota.

Tiznadita, 58 kilos, Gustavo Liza-
ma. Ganó por 3/4 cuerpo a Barbón en
clásico reglamentario de 1.000
metros, disputado en el césped del
Club Hípico. Tiempo: 0.58.

Ponga su programa al día

Las siguientes novedades ha re-
gistrado el programa de esta tarde
del Hipódromo Chile:

REPITEN EN CONDICIONALES

Primera Carrera: (8) Realeza.
Segunda de Lindo Ojos 53 con 51 ki-
los, a 4.1/2 cuerpos. Condicional de
1.000. Club Hípico. Tiempo:
1.02.3/5, Pista Barrota.

Segunda Carrera: (1) Afectado.
Décimo de Mocito Audaz, a 14.1/2
cuerpos. Condicional de 1.200.
Tiempo: 1.12. Pista Barrota. (12)
Viento Salvaje. Séptimo a diez cuer-
pos. En la misma carrera del an-
terior.

CAMBIO DE PESO

Cuarta Carrera: (1) Chin de 54 a
55. Tercero con 51 kilos de Bolívar
52, a 2.1/4 cuerpos. Handicap de
1.200. Índice: 15 al 11. Tiempo:
1.12.2/5, pista barrota. (4) Silaba-
rio de 54 a 53. Octavo con 54 kilos
de Merry Tourné 55, a 6.1/2 cuer-
pos. Handicap de 1.400. Índice: 13
al 8. Tiempo: 1.26.1/5, pista barro-
sa. (12) Perjuero de 53 a 55. Segundo
con 54 de Caligula 53, a un cuerpo.
Handicap de 1.200. Índice: 11 al 8.
Tiempo: 1.12.3/5, pista barrota.
(14) Sorrento de 53 a 52. Quinto con
54, a 2.3/4 cuerpos. En la misma
prueba del anterior. (15) Decton.
Mantiene peso. Segundo con 54 de
Mocito Audaz 56, a seis largos.
Condicional de 1.200. Tiempo:
1.12. Pista barrota.

Octava Carrera: (7) Poblador de
53 a 57. Ganó con 49 kilos a Matón
50, por pusecho. Handicap de
1.400. Índice: 35 al 22. Tiempo:
1.25.3/5, pista barrota. Dilato-
do de 52 a 51. Décimo con 56 de Buena
Paga 53, a once cuerpos. Handicap
de 1.200. Índice: 22 al 16. Tiempo:
1.11. pista barrota. (10) Stradiva-
rius de 52 a 51. Sexto con 48 de
Poblador 49, a seis cuerpos. Handi-
cap de 1.400. Índice: 35 al 22.
Tiempo: 1.25.3/5, pista barrota.

Décima Carrera: (4) Tresdoble
de 57 a 56. Sexto con 60 de Pullman
61, a 4.3/4. Handicap de 1.200. In-
dice: 36 al 22. Tiempo: 1.11.4/5,
pista barrota. (5) Buque. Rodó en la
ganada por El Cacique 48. Handi-
cap de 1.000. Club Hípico. Índice:
34 al 22. (10) Petit Maître de 49 a
48. Séptimo con 54 de Pullman 61, a
4.3/4. Handicap de 1.200. Índice:
36 al 22. Tiempo: 1.11.4/5. (12)
Chilean Snipe. Mantiene peso.
Quinta con 53 a 4.3/4 cuerpos. En
la misma competencia del anterior.

Undécima Carrera: (4) Fosfore-
cencia de 54 a 53. Séptima con 51 de
Caligula 53, a 3.1/2 cuerpos. Handi-
cap de 1.200. Índice: 11 al 8.
Tiempo: 1.12.3/5. Pista barrota.
(11) Chiste Viejo de 52 a 51. Octavo
con 53 de Royal Prix 55, a nueve
cuerpos. Handicap de 1.200. Índice:
8 al 1. Tiempo: 1.12.3/5, pista
barrota. (12) Lubacán de 52 a 51.
Séptimo, a 8.3/4 cuerpos. En la
misma carrera del anterior.

Duodécima Carrera: (5) Conde-
nado de 54 a 53. Sexto con 51 de
Buena Paga 53, a 7.1/4 cuerpos.
Handicap de 1.200. Índice: 22 al
16. Tiempo: 1.11. pista barrota.
(11) Natania de 53 a 52. Décimo-
cuarta penúltima con 50, a 13.3/4
cuerpos. En la misma prueba del
anterior.

Décimotercera Carrera: (4) San-
tían de 55 a 57. Segundo con 52 de
Pullman 61, a medio cuerpo. Handi-
cap de 1.200. Índice: 36 al 22.
Tiempo: 1.11.4/5, pista barrota. (5)
Endemoniada de 54 a 53. Quinta
con 49 de El Cacique 48, a cinco
cuerpos. Handicap de 1.000. In-
dice: 34 al 22. Club Hípico. Tiempo:
1.00.3/5, pista regular. (6) Pa-
rachoque de 54 a 53. Octavo con 51
de Pullman 61, a 6.1/2 cuerpos.
Handicap de 1.200. Índice: 36 al 22.
Tiempo: 1.11.4/5, pista barrota. (9)
Zorpazo de 54 a 53. Noveno con
51, a 6.1/2 cuerpos. En la misma
competencia del anterior. (10) Abro-
jo de 51 a 50. Duodécimo con 54 de
Buena Paga 53, a 13.1/4 cuerpos.
Handicap de 1.200. Índice: 22 al 16.
Tiempo: 1.11. pista barrota. (12)
Huracán de 53 a 52. Décimo con 50
de Pullman 61, a 6.1/2 cuerpos.
Handicap de 1.200. Índice: 36 al 22.
Tiempo: 1.11.3/5, pista barrota.

MONTAS QUE FALTABAN
Décima Carrera: (12) Chilean
Snipe. Raúl Durán. Undécima
Carrera: Lubacán Anthar Jalil. Dé-
cimotercera Carrera: (1) Arsenio.
Victor Vázquez.

DESCARTES
Cuarta Carrera: (16) Derechis-
ta. Décima Carrera: (3) Hikari.

NO CORREN

Primera Carrera: (12) Sevilla.
Segunda Carrera: (5) Picaflo y (9)
Mocito Audaz. Cuarta Carrera: (5)
Bototo. Undécima Carrera: (11)
Chiste Viejo. Duodécima Carrera:
(9) Buen Silex y (10) Don Ventura.



BARBÓN, tres años por Balouf y Grieta por Galanteo II (por se-
gunda línea) contará con muchos adeptos en los 1.000 metros del
clásico reglamentario premio "República Argentina", que se
correrá esta tarde en el Hipódromo Chile.

"Concordia"

Una debutante de fuste

Ocho hembras de dos años y dos de tres harán su primera aparición pise-
ra en la reunión de hoy en el hipódromo de Avenida Fermin Vivaceta. De
éstas, es "CONCORDIA" la que ha mostrado mayores condiciones para sa-
lir airoso al primer intento.

Los antecedentes de cada una de ellas los consignamos a continuación:

PRIMERA CARRERA
Concordia, Tussock y Las Brisas por Bristol. Hermana materna de Mani
(Matasiete, ganador de 5 carreras, inclusive 2 Especiales, 2º en la Copa
Jackson (GRUPO II), 3º en "El Derby" (GRUPO I) y otras figuraciones clá-
sicas, de MANIA (Matasiete, ganadora de 3 carreras y varias figuraciones),
de Las Nieves (Panaro, figuraciones en Chile y ganadora de varias carreras
en Panamá), de Lazarillo (Panaro, ganador de 5 carreras y numerosas figu-
raciones) y de Las Ganas (Panaro). Criada en el haras "El Morro". Defendi-
da en \$ 180.000.

Verdolaga, Olme Negro y Victoria Sun por Sun Sun. Hermana Materna
de Venta Libre (Por Suelto, 3 años ganadora de carreras en Colombia), y de
Varig (Suelto). Esta es la 4ª cria de la yegua, nacida en el haras "Los La-
gos". Subastada en \$ 120.000.

TERCERA CARRERA
Carna, Naspur y Carta Magna por Góngolez. Hermana materna de Sil-
carta (Silex II). Segunda Cria de la yegua, nacida en el haras "Francia".
Estabiliz, Basel y Gualicha por Ghirlaia. Nacida en el haras "San
Juan".

Ginebra, Mr. Long y Gennie por Country Life. Propia hermana de Géne-
sis y materna de El Mono (Silver Moon III, ganador de 5 carreras en los hi-
pódromos centrales y numerosas figuraciones. Ganador en Concepción), de
Marpalomas (Silver Moon III, ganadora y varias figuraciones y ganadora en
EE.UU.), de Churumbel (Ghirlaia, ganador 2 carreras en hipódromos
centrales y Concepción), de El Ciclón (Ghirlaia, ganador) y de Sinóni-
mo (Silver Moon III). Nacido en el haras "Santa Amelia, Subastado en
\$ 300.000.

Kui Kui, Torrens y La Nata por Romantico. Primera cria de la yegua.
Nacida en el haras "Pailahueque". Defendida en \$ 45.000.

Paraguay, Chairman Walker y Pariba por Snooker. Hermana materna
de Paramon (Estuardo II, ganador de 8 carreras en hipódromos centrales y
4 en Concepción), de Paamila (Parbury, 3 carreras y numerosas figu-
raciones), de Pulcro (Páramo, 2 carreras en hipódromos centrales y 4 en An-
tofagasta) y de El Condor ex Pegaso (Hennessy, ganador de 12 carreras en Pa-
namá, inclusive el clásico "Venezuela" y un Especial). Nacido en el haras
"Tarapacá". Defendido en \$ 240.000. Recóndita, Snow Track y Rariruca
por Prince d'Orange.

TRES AÑOS (5ª CARRERA)
Atajada, Pufayo y Asyada por Aslam. Florida, Vagabundo y Forina por
Barbury.

La Caldini se estrelló contra el partidor

Primera Carrera: Retornada:
corrió zigzagueando y fue cargada en
los 500 metros. Romagná: salió desme-
jorada. Sentencia: cargada en la sa-
lida.

Segunda Carrera: Galiani: salió re-
zagado. Skylab: fue cargado en los
800 metros. Luego del contratiempo
no se empleó.

Tercera Carrera: La Caldini: se
estrelló violentamente en el partidor,
quedando resentida. La Mama: fue
cargada en los primeros metros. Se
fue: se cargó a los palos.

Cuarta Carrera: Kahuil: partió
desmejorado y fue abierto en los 500
metros. Se presentó su preparador a
manifestar disconformidad con la
carrera de su pupilo, la que atribuyó
a los distintos tropiezos sufridos du-
rante la prueba. Celer: fue cargado
en los metros iniciales. Discutido: se
presentó su preparador a manifestar
disconformidad con la carrera de su
pupilo. La atribuyó a los distintos
contratiempos que tuvo durante la
prueba, obligándolo a levantar a la
altura de los 400 metros.

Quinta Carrera: Brutita: se carga-
ba a los palos. Encontrona: la carga-
ron en la partida.

Séptima Carrera: Junior Cham-
pion: fue cargado a la entrada de
tierra derecha.

Octava Carrera. Dilato: se cargó
a los palos y manoseó a causa del
barro que recibió.

Décima Carrera. Entonado: movió
desmejorado. Viñita Azul: fue carga-
da en la partida.

Undécima Carrera: Dico: su jinete
corrió cegado por el barro. Fosfore-
cencia: fue cruzada a 150 metros de la
meta por un competidor al que no se
identificó. Peralte: su jinete corrió ce-
gado por el barro. Achinada: fue car-
gada en los 500 metros. Baluba: fue
cargada en la partida por un competi-
dor al que no se identificó.

Duodécima Carrera: Condenado:
fue cargado en los 900 metros. Fortu-
nello: manoseó a causa del barro que
recibió. Natania: fue cargada en los
800 metros. Desdenosa: fue cargada
en la partida. Buen Ojo: su jinete no
pudo cumplir con instrucciones de
correrlo de atrás por estar muy foga-
so. Se presentó el preparador a mani-
festar su disconformidad con la carre-
ra de su pupilo y la atribuyó a la cues-
ta dada por el jinete.

Décimotercera Carrera: Rimador:
saltó hacia arriba al partir. Abrojo: se
abrió durante el curso de la carrera.
Hovada: fue molestada en los 1.000
metros.



KAHUIL, siete años por Kronprinz II y Aliviada por Latido, animal reconocidamente apto para desempeñarse en pistas anormales, tuvo en su más reciente desempeño una serie de inconvenientes que le privaron de cumplir una actuación con resultados positivos. Se encuentra anotado en el cuarto compromiso de esta tarde.

LA TABLA MAGICA

LA NACION	EL MERCURIO	LA SEGUNDA	LAS ULTIMAS	EL ENSAYO	MUNDO HIPICO	LA TERCERA	LA HIPICA	R. YUNGAY
1ª Concordia	Retornada	Merry Pax	Realeza	Concordia	Sentenciada	Sentenciada	Concordia	Retornada
Verdolaga	Verdolaga	Retornada	Merry Pax	Retornada	Merry Pax	Merry Pax	Concordia	Retornada
2ª Jedito	M. Triste	Skylab	M. Sola	Skylab	Fr. Condado	Fr. Condado	Skylab	M. Triste
M. Triste	Fr. Condado	Jadito	Jadito	Fr. Condado	Fr. Condado	M. Triste	M. Sola	M. Sola
3ª Augusta	Augusta	Augusta	Augusta	Augusta	Augusta	Augusta	Augusta	Augusta
Paraguay	Se Fue	Se Fue	La Mama	Paraguay	Se Fue	Paraguay	Paraguay	Paraguay
4ª Sorrento	Perjuero	Kahuil	Decton	Perjuero	Perjuero	Kahuil	Sorrento	Sorrento
Perjuero	Discutido	Perjuero	R. Secret	Kahuil	R. Secret	Discutido	Perjuero	R. Secret
5ª F. de Palma	F. de Palma	F. de Palma	F. de Palma	Timidite	Pepi	F. de Palma	Timidite	F. de Palma
Telesier	Atajada	V. Alemana	Timidite	F. de Palma	Tócame	Timidite	F. de Palma	Timidite
6ª Barbón	Declarado	Barbón	Barbón	Barbón	Declarado	Ufizi	Barbón	Declarado
Declarado	Ufizi	Ufizi	Mac Laren	Mac Laren	Ufizi	Barbón	Barbón	Barbón
7ª Vesánica	Vesánica	V. Rincón	Vesánica	Vesánica	Vesánica	Vesánica	Vesánica	Vesánica
Filiteo	V. Rincón	Jarife	V. Rincón	Archibaldo	Archibaldo	J. Champion	V. Rincón	Archibaldo
8ª Arauco	Braviatto	Mataquito	Laurel	Mataquito	Aesino	Mataquito	Braviatto	Braviatto
Braviatto	Arauco	Poblador	Braviatto	Braviatto	Braviatto	Aesino	Braviatto	Aesino
9ª Benvenuti	Caripiton	C. Caminos	Benvenuti	Ad Valorem	Yondup	Benvenuti	Yondup	Yondup
C. Caminos	Benvenuti	Benvenuti	Carvin	Benvenuti	Benvenuti	Benvenuti	Yondup	C. Caminos
10ª Nacarina	R. Richard	Nacarina	R. Richard	R. Richard	Boque	Nacarina	R. Richard	Nacarina
R. Richard	Nacarina	R. Richard	Nacarina	Nacarina	Nacarina	Allegretto	Nacarina	R. Richard
11ª Laurita	Fósforo	Tarquin	P. Carioca	Dico	Cachambo	Fósforo	Cachambo	Ch. Viejo
Dico	Tarquin	Dico	Laurita	Rolita	Rolita	Dico	Tarquin	Tarquin
12ª Desdenosa	Trompeli	Camarógrafo	Desdenosa	Camarógrafo	Trompeli	Trompeli	Convincente	Condenado
Giulio	Convincente	Trompeli	Giulio	Desdenosa	Desdenosa	Camarógrafo	Trompeli	Trompeli
13ª Es Tuvo	Es Tuvo	Es Tuvo	Santian	Zani	Es Tuvo	Foscarito	Es Tuvo	Es Tuvo
Santian	Foscarito	Santian	Es Tuvo	Foscarito	Zani	Chear Up	Zani	Chear Up



CLASICO ARMADA NACIONAL: Tres se-
cuencias de lo que fue el clásico central del do-
mingo en el Valparaíso Sporting Club de Viña
del Mar, para potrillos de dos años, sobre una
distancia de 1.400 metros. A la izquierda, el
Intendente de la Quinta Región, vicealmirante
Raúl López Silva, entrega el trofeo al pro-
prietario del potrillo "Arrebatado", Raúl Ver-

gara Ruiz. Al extremo derecho, el gran ven-
cedor del Clásico, Arrebatado, que manifestó su
neta superioridad sobre quince potrillos de dos
años que lucharon tras una bolsa de \$ 160.000.
Abajo, la solvencia del pupilo de Oliverio Mar-
tínez es manifiesta con once cuerpos de ven-
taja.



mercado automotriz

CAVEM



27 CAVEM

IRARRAZAVAL 1221
FONO 491728 - 749425

AUTOS USADOS

CHEVROLET IMPALA MECANICO 1964 \$ 120.000
AUSTIN MINI 1.000 1970 \$ 88.000
M.G. 1.300 1971 \$ 105.000
M.G. 1.300 1973 \$ 125.000
FIAT 600 1965 \$ 65.000
HONDA ACCORD AUTOMATICO 1978 \$ 375.000
DODGE 1.500, 1976, \$290.000

AMPLIAS FACILIDADES SIN PIE



CHARADE G. 20-850 1981, \$ 272.610
COURE 1981 \$ 229.710
CAMIONES DELTA 3 TONELADAS PETROLERO 1981, \$ 643.110
FURGON CERRADO 1981, \$ 233.610
FURGON WIDE VAN (con ventanas) 1981, \$ 237.510

AUTOS NUEVOS 1981

FIAT 147-850 \$ 265.000.

ENTREGA INMEDIATA. AMPLIAS FACILIDADES SIN PIE.



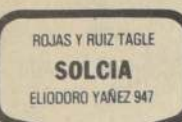
4 CAVEM

Patricio Reitze

AEROMAR

RENTA CAR

AUTOS MODELOS 1980 Y 1981



6 CAVEM

MAZDA SOLCIA
TODOS LOS MODELOS
ENTREGA INMEDIATAFORD CORCEL SOLCIA
ENTREGA INMEDIATA.

ELIODORO YANEZ 947

FONOS: 251402-239850

ALFA

AUTOS LTDA.

PORTUGAL 306.

FONOS: 223824

220795-225760

Concesionario

FIAT

AUTOS NUEVOS

FIAT 147-850

FIAT 147 - G.L.

FIAT SILVER

FIAT RITMO

FIAT 132 C.M.

FIAT 132 C.A.

AUTOS USADOS

RECIBIMOS AUTOS EN

PARTE DE PAGO

ATENCION DIA SABA-

DO

CITROSERVI

LIRA 961

FONOS

224175-221099

AUTOS NUEVOS 1981

CITROEN VISA \$

275.500.

2-CV-6 \$ 204.750.

G.S.A. \$ 444.600.

CX \$ 718.575.

CREDITO HASTA 48

MESES.

SIN PIE

FINANCIA BANCO

SANTIAGO.



46 CAVEM

AUTOMOVILES VESPUCCIO

AV. OSSA 2306

BILBAO 5655 ESQUINA

AMERICO VESPUCCIO

DATSUN

TODOS LOS MODELOS

CON LAS MEJORES CON-

DICIONES DEL MERCA-

DO

AUTOS USADOS

AUSTIN MINI

ALEGRO 1978

\$280.000. - AUSTIN

MINI 1971

\$90.000. - AUSTIN

MINI 1971

\$110.000. - CITRO-

EN A X 330 1977

\$130.000. - CITRO-

EN VISA 1979

\$230.000. - CHEVY

NOVA SEDAN 1971

\$180.000. - CHEVY

NOVA SEDAN

FULL 1977

\$ 578.000. -

CHEVROLET OPA-

LA COUPE 1978

\$ 280.000. -

CHEVROLET BLA-

ZER 1974

\$450.000. - CHA-

RADE 1.000

EQUIPADO 1979

\$260.000. - DAT-

SUN 160 J. COUPE

1977 \$320.000. -

DAIHATSU WIDE

VAN 1980

\$195.000. - FIAT

147 1979 \$240.000. -

G.M.C. RALLY WA-

GON 1975

\$500.000. - G.M.C.

FURGON 1975

\$400.000. - JEEP

LAND ROVER 1979

\$310.000. - MAZDA

808 COUPE 1977

\$260.000. - MER-

CEDES BENZ 1963

\$285.000. - M.G.

1974 \$120.000. -

PONTIAC LE MANS

EQUIPADO 1977

\$663.000. - RENO-

LETA 4 S. 1975

\$140.000. - TOYO-

TA 2.000 1977

\$330.000. - TOYO-

TA 2.000 1978

\$340.000. - VOLKS-

WAGEN 1977

\$330.000. - VOLKS-

WAGEN T.L. 1.600

1975 \$360.000. -



127 CAVEM

AUTOS NUEVOS 1981

LINEA CITROEN.

G.S.A. \$ 448.500.

VISA \$ 275.500

2-CV-6 \$ 208.650.

CITROEN PALLAS

2.400 \$ 722.475.

LINEA SUBARU

AUTOMOVIL SEDAN \$

206.200.

FURGON \$ 228.200.

STATION WAGON \$

235.200.

LINEA SAEHAN OPEL

AUTOMOVIL SEDAN 4

PUERTAS \$ 427.830.

CAMIONETA MAX \$

388.830.

CHEVETTE 2 PUERTAS

\$348.000.

CHEVETTE 4 PUERTAS

\$372.450.

AUTOS USADOS

CHEVROLET CHEVY

NOVA AMERICANO

1977 AIRE ACONDICIONADO \$ 485.000.

TOYOTA COROLLA

1.600 COUPE 1977 \$

320.000.

FIAT 124 SPORT ITA-

LIANO CAJA 5 VELOCIDADES 1975 FIAMANTE

\$320.000.

MAZDA 323 1978 IMPE-

CABLE \$ 285.000.

OTROS USADOS DIF-

ERENTES MARCAS Y MO-

DELOS

EN BUEN ESTADO

SE RECIBEN VEHICU-

LOS EN CONSIGNA-

CION Y EN PARTE DE

PAGO

CREDITO BANCARIO 48

MESES SIN PIE.

NOSOTROS GESTIONA-

MOS EL CREDITO

SABADOS ABIERTO TO-

DO EL DIA

DIMERSA

LTDA.

152 CAVEM

PROVIDENCIA 752.

FONOS 237835-251039

AV. SANTA MARIA 0816

FONO 376333

ZASTAVA

ZASTAVA 750 1981,

\$193.050.

ENTREGA INMEDIATA.

MEDITARAN 1.100 cm3 \$

314.460.

FURGON \$ 259.428.

KOMBI \$ 275.028.

PICK-UP \$ 281.034.

PICK-UP DOBLE CABI-

NA \$ 288.015

ENTREGA INMEDIATA



16 CAVEM

SERRANO 87.

FONO 382598-382039.

AUTOS NUEVOS 1981

DATSUN

120-A. HATECHBACK, \$

428.610.

120-Y. FURGON, \$ 443.040.

120-Y SEDAN 2 Y 4 PUER-

TAS DESDE \$ 440.310.

150-Y. STATION, \$

467.610.

160-J2 4 PUERTAS DES-

DE, \$ 479.310.

160-J. STATION, \$ 518.310.

160-J. HATECHBACK, \$

530.400.

180-B. 4 Y 2 PUERTAS,

DESDE \$ 545.220.

180-B STATION, \$ 576.420.

180-S.X. \$ 678.210.

200-L. \$ 701.610.

KING-CAB. 1.800, \$

498.810.

PICK-UP 1.600, \$ 402.480.

NISSAN CABALL con Pick-

Up, \$ 584.220.

NISSAN CABALL sin Pick-

Up, \$ 545.220.

NISSAN JUNIOR con Pick-

Up, \$ 505.050.

NISSAN JUNIOR sin Pick-

Up, \$ 487.500.

240-L. \$ 908.700.

180-B. AUTOMATICO, \$

571.350.

FINANCIAMIENTO HAS-

TA 48 MESES.

PESOS FIJOS U.F.R.

SIN PIE.

CONCESIONARIO

RENAULT CHILE S.A.

RENAULT 1981.

TODOS LOS MO-

DELOS

PRECIOS DESDE

\$282.700. -

CREDITO BANCA-

RIO 48 MESES.

AUTOS USADOS

DAIHATSU MAX

CUORE 1979

\$175.000. - RE-

NAULT 4 FURGON

1978 \$180.000. -

RENAULT 5 1980

\$260.000. - VOLKS-

WAGEN 1.600 ALE-

MAN 1973

\$ 250.000. -

CREDITO BANCA-

RIO

48 MESES

SIN PIE

FINANCIAMIENTO BAN-

CARIO HASTA 60 MESES.

55 CAVEM

BILBAO 1429 - FONOS:

231079 - 748799

ENTREGA

INMEDIATA

FIAT 132-2.000 AUTOMA-

TICO, \$506.000.

FIAT 132-2.000 MECANI-

CO, \$559.000.

FIAT RITMO METALICO,

FULL EQUIPO, \$ 428.407.

FIAT RITMO, \$ 423.899.

FIAT 147, 850, \$ 265.000.

FINANCIAMIENTO BAN-

CARIO HASTA 60 MESES.



133 CAVEM

DISTRIBUIDORA AUTOMOTRIZ PHOENIX

IRARRAZAVAL 1330

FONO 746514

DAIHATSU

CUORE, \$ 229.710.

CHARADE \$ 276.710.

CHARMANT \$ 428.610.

UTILITARIOS

HASTA 60 MESES SIN

PIE

CONCESIONARIO

RENAULT CHILE S.A.

RENAULT 1981.

TODOS LOS MO-

DELOS

PRECIOS DESDE

\$282.700. -

CREDITO BANCA-

RIO 48 MESES.

AUTOS USADOS

DAIHATSU MAX

CUORE 1979

\$175.000. - RE-

NAULT 4 FURGON

astro- suerte

POR EL PROFESOR ALDEBARÁN

ARIES
21 de Marzo al 20 de Abril

El labor de rutina implicará la aceptación de algunos riesgos calculados. Perspectivas de algunas nuevas en los contactos con amistades íntimas. Satisfacción en el hogar. La agresividad perjudicará los negocios. Los parientes cercanos o vecinos le prestarán si se atribuye derechos injustificados.

TAURO
21 de Abril al 21 de Mayo

Acepta por los hijos o un embarazo deseado. La firmeza de propósitos le beneficiará en las actividades con público. No habrá sobre los planes que fracasarán si se tornan a la delantera. La cordialidad y diplomacia le brindará satisfacciones en los viajes. Éxito en trabajos creativos.

GEMINIS
22 de Mayo al 21 de Junio

Las promesas sin cumplir o extravagancias permitirán a sus enemigos ocultar sus intenciones. La inspiración le acompañará en las actividades con público. Éxito en viajes largos, contactos con personas de alto nivel y planificación a largo plazo. El idealismo no beneficiará sus finanzas.

CANCER
22 de Junio al 22 de Julio

Más entusiasmo que verdaderos sentimientos en los encuentros románticos. Las personas alejadas en planos secundarios serán más accesibles a sus propósitos. Mayor éxito en temas alejados del público. Situaciones adversas en el trato con parientes cercanos o vecinos. Mal día para realizar viajes.

LEO
23 de Julio al 22 de Agosto

Tendrá que alejarse de las amistades íntimas y circunstanciales que sólo le hacen perder el tiempo. Fortuna en romances, diálogos y trabajos creativos. Los viajes largos y pequeños están propiciados. Alta maniobra económica turba puede ser peligrosa su estabilidad futura. Éxito por los hijos.

VIRGO
23 de Agosto al 22 de Septiembre

Se otorgue o socios estarán inclinados a aceptar que la relación con Ud. da más satisfacción que las demás. La inspiración le acompañará en su labor de rutina. Si se ha involucrado en asuntos clandestinos o secretos acepte sin lamentarse las consecuencias de las reglas del juego que aceptó en sus hechos.

LIBRA
23 de Septiembre al 22 de Octubre

Satisfacciones para quienes pertenezcan a sociedades espiritualistas. Éxito en asuntos legales. Buenas posibilidades tanto en los negocios individuales como asociados. Las actitudes firmes serán necesarias en los contactos con amistades íntimas. Excelente para viajes, estudios y tareas creativas.

ESCORPION
23 de Octubre al 21 de Noviembre

Las personas influyentes serán favorables a sus propósitos. Los subordinados o colegas rechazarán por atribuirse derechos que no le corresponden. Éxito en las actividades con público o auditorio. Los viajes no están propiciados. Las decepciones de hoy tendrán por el incumplimiento de una promesa.

SAGITARIO
22 de Noviembre al 21 de Diciembre

Éxito en las finanzas individuales y asociadas. Las tareas alejadas del público serán más favorables. Éxitos viajes largos y pequeños. Éxito en asuntos de carácter legal y elimina alguna actitud que impide el acercamiento. Éxito en romances, diversiones y trato con los hijos.

PISCIS
19 de Febrero al 20 de Marzo

Éxito de los intereses privados secundarios que le impulsen dedicar mayor energía a los objetivos principales. Las amistades íntimas le ayudarán a mantener la fe en sus propósitos. Éxito en viajes largos y contactos con seres distantes. Más fortuna en las relaciones asociadas.

ACUARIO
20 de Enero al 18 de Febrero

Continúa en el trato con parientes cercanos y vecinos. Las actitudes discretas le permitirán el apoyo de las personas ubicadas en los planos secundarios. Mejores perspectivas en las actividades con público. Los viajes largos no están favorecidos, es mejor que utilice el correo o teléfono.

CAPRICORNIO
22 de Diciembre al 19 de Enero

La inspiración le permitirá aventajar a sus rivales en las actividades con público. Éxito en gestiones de herencias, seguros, inversiones de fondos comunes. Perspectivas mejores por viajes cortos y visitas.

Mañana y el sábado

Max Valdés con la Filarmónica

La orquesta filarmónica municipal ofrece mañana su sexto concierto oficial, con dirección de Max Valdés. La sesión incluye Concierto número ocho del Estro armónico de Vivaldi, dan-



zas de Galanta, de Kodaly y Concierto número uno de Brahms.

El director Max Valdés nació en Santiago en 1949 y realizó sus estudios en la Escuela Moderna de Música. Ya los 12 años ofreció su primer concierto como pianista con la orquesta que ahora dirige. Durante años, mantuvo esta inquietud como elemento secundario en su vida ya que estudió leyes y sólo en el año 71 se decidió a retomar un género que es su auténtica vocación.

Continuó sus estudios con Carlos Bruno en el Conservatorio de Santa Cecilia, en Roma, y en forma simultánea inició los de composición y de dirección orquestal. Ya en el 73 obtuvo su diploma profesional en piano y como director de orquesta. No tuvo más dudas y optó por la Dirección, iniciando una carrera rica en galardones. En el año 78 ganó el concurso Rupert Foundation para jóvenes conductores de la BBC de Londres. El año 1980, después de haber actuado en la temporada aniversario de la filarmónica, obtuvo un premio en el Festival Internacional de Estocolmo para jóvenes directores. El artista llegó a ser adjunto del Teatro La Fenice y en forma usual actúa en España, Sudamérica y recorre Italia.

El concierto de este jueves incluye la actuación del pianista Roberto Bravo, otro chileno de fama en el exterior. El sábado se entregará el Abono "B" de esta misma sesión (ORBE).

Max Valdés, dirigirá la Orquesta Filarmónica del Teatro Municipal en el concierto de mañana. La sesión se repite para Abono B el próximo sábado.

Emiliano Zapata tema para ópera

NUEVA YORK (AP).— Por primera vez en la historia de la música americana, la figura del famoso revolucionario mexicano Emiliano Zapata será tema de una ópera que están elaborando el "régisseur" argentino Tito Capobianco, la dramaturga y profesora norteamericana Gabriela Roepeke y el compositor español Leonardo Balada.

Zapata, nacido en 1883, fue líder de la revolución mexicana que, a principios de siglo, produjo numerosos cambios sociales y políticos e influyó en el resto de los acontecimientos mundiales. Murió en una emboscada en 1919.

En una entrevista telefónica con The Associated Press, Capobianco, director de la Ópera de San Diego, dijo que calcula que el proyecto estará concluido en dos años y luego será "revisado y pulido" antes del estreno.

El director argentino, radicado desde hace dos décadas en Estados Unidos y con una larga tarea internacional en América Latina y Europa, indicó que "es un proyecto a largo plazo porque hay muchos valores que es necesario considerar y reconsiderar".

Señaló que "Zapata es un elemento histórico romántico. Se convirtió en una leyenda popular y su figura, una de las más carismáticas del siglo XX, adquirió valor social y creó una gran riqueza de folklore".

"La Capilla" inaugura muestra fotográfica

El Centro de Arte y Cultura "La Capilla" inaugura hoy, a las 19 horas, la muestra fotográfica de Oscar Menares "Superficies negras", caracterizada por una profunda inspiración psicológica que va más allá de la imagen para acusar lo que él llama "ruinas exteriores e interiores".

Ex estudiante de Ingeniería Química y Veterinaria, las salidas a terreno despertaron en Menares un apasionado interés por la flora y fauna de Chile, que desembocó en una profunda preocupación por la ecología. Sus grabados de aves y animales han sido presentados en Europa y conforman una fisonomía propia de nuestro país. Pero su verdadero propósito es despertar consideración y respeto por las especies.

Los rostros captados durante visitas a comunidades aborígenes expresan un sentimiento interior que no ha escapado a la lente del artista.

Sus imágenes, en general, son de corte realista y muestran lo que debería ser cambiado o mejorado por el hombre.

Actividades

Dos semanas de actividades completó este centro. Entre ellas, la exposición de obras de Pedro Olmos y la presentación del libro "Folklore Médico en Chile", de Oreste Plath.

Asimismo, las canciones han animado las tertulias de La Capilla. Los conjuntos Nazka, de música andina; Geodanzas de Los San Martín, representativos de varias regiones del país; el compositor Jaime Atria y su esposa, Gloria Spoerer; Rogelio Muñoz y Paulina Donoso; Fernando Silva, último integrante de Los Cuatro Huasos; el compositor Luis

zaz de Galanta, de Kodaly y Concierto número uno de Brahms.

El director Max Valdés nació en Santiago en 1949 y realizó sus estudios en la Escuela Moderna de Música. Ya los 12 años ofreció su primer concierto como pianista con la orquesta que ahora dirige. Durante años, mantuvo esta inquietud como elemento secundario en su vida ya que estudió leyes y sólo en el año 71 se decidió a retomar un género que es su auténtica vocación.

Continuó sus estudios con Carlos Bruno en el Conservatorio de Santa Cecilia, en Roma, y en forma simultánea inició los de composición y de dirección orquestal. Ya en el 73 obtuvo su diploma profesional en piano y como director de orquesta. No tuvo más dudas y optó por la Dirección, iniciando una carrera rica en galardones. En el año 78 ganó el concurso Rupert Foundation para jóvenes conductores de la BBC de Londres. El año 1980, después de haber actuado en la temporada aniversario de la filarmónica, obtuvo un premio en el Festival Internacional de Estocolmo para jóvenes directores. El artista llegó a ser adjunto del Teatro La Fenice y en forma usual actúa en España, Sudamérica y recorre Italia.

El concierto de este jueves incluye la actuación del pianista Roberto Bravo, otro chileno de fama en el exterior. El sábado se entregará el Abono "B" de esta misma sesión (ORBE).

Max Valdés, dirigirá la Orquesta Filarmónica del Teatro Municipal en el concierto de mañana. La sesión se repite para Abono B el próximo sábado.

Emiliano Zapata tema para ópera

NUEVA YORK (AP).— Por primera vez en la historia de la música americana, la figura del famoso revolucionario mexicano Emiliano Zapata será tema de una ópera que están elaborando el "régisseur" argentino Tito Capobianco, la dramaturga y profesora norteamericana Gabriela Roepeke y el compositor español Leonardo Balada.

Zapata, nacido en 1883, fue líder de la revolución mexicana que, a principios de siglo, produjo numerosos cambios sociales y políticos e influyó en el resto de los acontecimientos mundiales. Murió en una emboscada en 1919.

En una entrevista telefónica con The Associated Press, Capobianco, director de la Ópera de San Diego, dijo que calcula que el proyecto estará concluido en dos años y luego será "revisado y pulido" antes del estreno.

El director argentino, radicado desde hace dos décadas en Estados Unidos y con una larga tarea internacional en América Latina y Europa, indicó que "es un proyecto a largo plazo porque hay muchos valores que es necesario considerar y reconsiderar".

Señaló que "Zapata es un elemento histórico romántico. Se convirtió en una leyenda popular y su figura, una de las más carismáticas del siglo XX, adquirió valor social y creó una gran riqueza de folklore".

"La Capilla" inaugura muestra fotográfica

El Centro de Arte y Cultura "La Capilla" inaugura hoy, a las 19 horas, la muestra fotográfica de Oscar Menares "Superficies negras", caracterizada por una profunda inspiración psicológica que va más allá de la imagen para acusar lo que él llama "ruinas exteriores e interiores".

Ex estudiante de Ingeniería Química y Veterinaria, las salidas a terreno despertaron en Menares un apasionado interés por la flora y fauna de Chile, que desembocó en una profunda preocupación por la ecología. Sus grabados de aves y animales han sido presentados en Europa y conforman una fisonomía propia de nuestro país. Pero su verdadero propósito es despertar consideración y respeto por las especies.

Los rostros captados durante visitas a comunidades aborígenes expresan un sentimiento interior que no ha escapado a la lente del artista.

Sus imágenes, en general, son de corte realista y muestran lo que debería ser cambiado o mejorado por el hombre.

Actividades

Dos semanas de actividades completó este centro. Entre ellas, la exposición de obras de Pedro Olmos y la presentación del libro "Folklore Médico en Chile", de Oreste Plath.

Asimismo, las canciones han animado las tertulias de La Capilla. Los conjuntos Nazka, de música andina; Geodanzas de Los San Martín, representativos de varias regiones del país; el compositor Jaime Atria y su esposa, Gloria Spoerer; Rogelio Muñoz y Paulina Donoso; Fernando Silva, último integrante de Los Cuatro Huasos; el compositor Luis



El 1° de junio debutará en el Teatro Municipal la compañía de baile moderno "Jennifer Muller and the works". El grupo estuvo antes en Chile, en 1979.

Famosa bailarina y su compañía se presentarán en el Municipal

Se trata de la bailarina norteamericana Jennifer Muller y su grupo de baile moderno

La compañía norteamericana de baile moderno "Jennifer Muller and the works" (Jennifer Muller y todo lo demás) debutará en el Teatro Municipal el lunes 1° de junio. Esta es la segunda visita del grupo de danza, que actuó en Santiago, en noviembre de

1979 como parte de una gira por América del Sur.

El programa que ofrecerá incluye las obras "Beach", "Armless" y "Speeds", el lunes 1°; "Terrain" y "Chant", el martes 2°; "Tub", "Lovers" y "Speeds", el miércoles 3°.

Las coreografías son de Jennifer Muller, alta y esbelta bailarina de 30 años. Formó la compañía hace algunos años, luego de una exitosa carrera como figura principal, primero en la compañía de José Limón y después en la de Louis Falco.

La técnica y enfoque de la danza de Jennifer Muller provienen de Doris Humphrey, pionera del baile moderno y coreógrafa estadounidense, quien murió en 1958. A esto, la bailarina ha añadido elementos de otros de sus predecesores.

Corwith Hamill, administrador del grupo, afirma: "La coreografía de Jennifer Muller tiene un elemento humano de fácil identificación, su baile tiene mucho que ver con la gente, las pasiones y elementos de natural reconocimiento de la vida, más bien que con ideas complejas".

Como ejemplo, señala tres de las obras más conocidas de ella: "Lovers", "Tub" y "Speeds", que también serán presentadas en el Teatro Municipal.

"Lovers" (amantes) es una danza compuesta por cuatro duetos, "representando cuatro fases del amor o de una relación particular, pasando de la infatigación de la adolescencia al amor pasional de la juventud. Y del amor intelectual de la edad mediana

hasta el amor plácido de la edad madura", explica Hamill.

"Tub" (bañera) tiene abundancia de gotas de agua e imágenes acústicas. Comprende la colocación de una bañera real en escena y "mucho reguero de agua". La pieza, agrega Hamill, se acerca al agua, muestra la forma en que se usa el agua para la purificación en un sentido ritual, para la limpieza y para un puro goce de ésta.

"Speeds" (velocidades), en que participa toda la compañía —nueve bailarines, "es probablemente la obra más conocida de Jennifer Muller, señala el administrador del grupo, es una pieza sobre ritmo, tiempo y sobre cómo se perciben las cosas a grandes velocidades. En esta danza, la compañía se viste de blanco y languidece o cobra ritmo animadamente al compás de una partitura electrónica. Muestran así su control de la rapidez y la lentitud y las transiciones entre ambas".

Jennifer Muller se graduó en la Juilliard School y comenzó su carrera profesional en la danza a los 15 años, con la compañía de Pearl Lang. Entre 1963 y 1971 actuó como primera figura de la Compañía de Danza de José Limón y en 1974 formó su propio grupo, "The Works", con el cual ha viajado por Europa y América Latina.

Las actuaciones de Jennifer Muller y su compañía se realizará bajo los auspicios de Corporación Cultural del Teatro Municipal y la Embajada de los Estados Unidos en Chile.

RESTAURANT EL PARRON



Ofrece a su distinguida clientela las mejores Ostras

y como siempre las más seleccionadas carnes de novillo

PROVIDENCIA N° 1184
ESTACIÓN M. MONTT
FONO: 239821



¡Ten molde y listo para servir...!
¡EL AUTENTICO QUEQUE INGLES!

Ventas especiales a Instituciones y banquetes.

Representantes exclusivos de MILTEX de Brasil IMPORTADO POR HASSI E HIJOS LT.DA. Exigido en almacenes, rotiserías y supermercados.



Restaurant CLUB GRAN AVENIDA

Albacora
Choros Zapatos
Angulas al Pil Pil
Criadillas
Centollas
Langostas
Carnes
Pescados
Mariscos Frescos

MENU BAILABLE
Pisco Sour
Loco Mayo
Lomo con Agregado
Ensalada surtida
Helados Café
1/2 Santa Carolina

\$ 580
Incluidos IVA y Porcentajes

Reservas
Fono: 516563 - 517918
Gran Avenida 5067.
Paradero 11.

COLACIONES ALMUERZOS

SERVICIO A DOMICILIO

INDUSTRIAS, CLINICAS, CASINOS
1 Plato abundante, Postre, Pan \$ 70,20
2 Platos abundantes, Postre, Pan \$ 98,30
INCL. IVA, Facturación Semanal
Quincenal. Almuerzo ejecutivo y extras
Precios a convenir

Solicite un Representante
COTSEPTUR LTD.
JOTABECHE 240-254
FONOS: 93827, 94364

RESTAURANTE LA PALMERA
Cubierto de Lista:
2 platos, postre, café \$ 103.-
E. SANCHEZ 15
(Vic. Mackenna frente a Marcolela)
FONO 229413

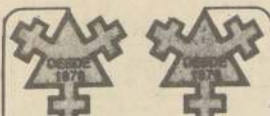
CASINO SOCIAL VIAJANTES DE COMERCIO
CALLE PARIS 836
FONO 398529

CUBIERTO DE LISTA:
2 Platos, Postre, Café \$ 103.-

COCHES COMEDORES F.F.C. DEL E.
Cubierto de Lista en Coche Comedor \$ 143,60
Desayuno Once en Coche Comedor \$ 82,00
Desayuno Once en Coche 1° \$ 60,00
2° Clase \$ 60,00
Plato del Día en Coche 1° y 2° Clase \$ 60,00
Reservado Sta. Rita 3/4
Coche 1° y 2° Clase \$ 70,00

CASINO CAMPO DEPORTIVO SANTA ROSA DE LAS CONDES
Almuerzo "Santa Rosa" (Ejecutivo) \$ 195
Plato Único \$ 145
Cubierto Económico \$ 80

AV. ANDRES BELLO N° 2782
FONO 239496
Manifestaciones, Cocteles, Banquetes, Casamientos.



PISCO TRES CRUCES

SELECCION 30°
ESPECIAL 35°
RESERVADO 40°
GRAN PISCO 43°
PAJARETE DE ELQUI

PISCO SELECCION BOTELLA 2 LTS.

BODEGA Y OFICINA EN SANTIAGO
PORTUGAL 970
TELEFONO 225336

Cultura y medios de comunicación analiza libro editado por la UC

Una clara y fundamentada presentación de los problemas básicos que afectan a la cultura en la actualidad, sus alcances y proyecciones hace el siquiatra Armando Roa en su libro "La Cultura y los Medios de Comunicación", que apareció publicado recientemente por Ediciones Nueva Universidad, de la Vicerrectoría de Comunicaciones de la Universidad Católica.

El volumen reproduce en su totalidad la exposición del doctor Roa en la reunión inaugural de las V Jornadas Universitarias Nacionales de Cultura, realizadas por la UC, en diciembre del año pasado. La comisión organizadora del evento determinó que las actividades se iniciaran con una visión global de la multiplicidad de temas que abarca el problema cultural, tarea encomendada a Armando Roa.

El facultativo es miembro de la Academia de Medicina del Instituto de Chile, profesor de su especialidad en las Facultades de Medicina de las Universidades de Chile y Católica y jefe de la División de Ciencias Médicas, Área Norte de la Casa de Bello.

El libro, en su primer capítulo, intenta precisar el concepto de cultura, sus características en el mundo contemporáneo y los cambios que ha experimentado en su evolución. Luego, el autor examina la relación entre cultura y técnica y más adelante, esboza los rasgos más significativos de lo que se podría llamar "cultura chilena".

Al analizar la relación entre cultura y medios de comunicación sostiene que: "Uno de los problemas que pueden llevar a la disolución de Occidente es el consumismo y la manipulación de símbolos en la televisión. Dejar este poderoso medio de comunicación, una de las maravillas de la ciencia y la técnica en manos del consumismo, es una especie de crimen histórico, de suicidio de una cultura".

En este capítulo el ensayo revisa los efectos que se le atribuyen a la televisión: la pérdida del humanismo, la crisis de la cultura lineal, la inkomunicación de la familia, el empobrecimiento del lenguaje, las farmacodependencias, el abandono de los hijos, la incitación a la violencia y hasta la pérdida del buen gusto y las pesadillas de los niños, entre otros. "Pocos han estudiado, sin embargo, si todo ello es a causa de ver televisión, o bien al revés, si el pasarse pegado al aparato es mera consecuencia, por ejemplo del vacío íntimo y de la soledad de la familia actual", plantea el autor.

Afirma que si la televisión adquiere su legítimo rango de medio de comunicación cultural, "es cierto que no combatirá por sí sola el nihilismo (negación de toda creencia), la violencia, la disolución de la familia o la pérdida del respeto a la vida, pero habrá dado un paso inicial y trascendente en el retorno de la técnica al servicio del espíritu humano".



El siquiatra, profesor y jefe de la División de Ciencias Médicas, Área Norte de la U. de Chile, Armando Roa, hace un análisis profundo de los problemas que afectan a la cultura en su libro "La Cultura y los Medios de Comunicación".

Steve James y Robert Ginty protagonistas de la película "El exterminador", que muestra la violencia en las calles de Nueva York.



Estrenan película sobre violencia en Nueva York

Se trata de "El Exterminador", que tuvo problemas para ser aprobada por la censura

Un filme que refleja la violencia en las calles de Nueva York debuta hoy en las salas de la capital. Se trata de "El Exterminador", con las actuaciones de Samantha Eggar, Christopher George, Robert Ginty, entre otros.

Esta realización, escrita y dirigida por James Glickenhaus, fue considerada número uno en Estados Unidos durante siete semanas, según el ranking cinematográfico de la revista especializada "Variety". Debido a su contenido violento fue rechazada en varios países, entre ellos, Australia y Alemania. En Chile casi fue denegada su exhibición, pero después de un análisis a fondo, fue autorizada porque muestra una realidad insoslayable en una de las ciudades más importantes de los Estados Unidos.

VENGADOR DE INJUSTICIAS

John Eastland (Robert Ginty) y su amigo Michael Jefferson (Steve James) sobreviven a la guerra de Vietnam, sin embargo, a su regreso a la ciudad Jefferson es asaltado por una pandilla callejera, quedando paralizado como consecuencia de los golpes recibidos. Su amigo John promete vengar el ataque a mansalva y persigue a los miembros de la pandilla, denominados "Monstruos del Ghetto", a quienes va exterminando con la misma brutalidad que ellos emplean en sus asaltos.

"El Exterminador" a medida que se adentra más en el submundo delictual, aumenta también su odio y rencor, basados únicamente en su propio sentido moral. No obstante, para la policía es un asesino psicópata que es urgente arrestar.

De cómo un filme perdió dos horas para mejorar...

"Heaven's Gate", de Michael Cimino, tuvo originalmente CUATRO HORAS y fue barrido por la crítica. Ahora, reducido a la mitad, asegura éxito de taquilla

NUEVA YORK (ANSA). — El realizador Michael Cimino y los responsables de la United Artists se negaron, durante mucho tiempo, a efectuar declaraciones. Naturalmente esperaban la representación que se llevó a cabo hace pocos días, en el Chinese Theater de Hollywood, del filme "Heaven's Gate", el western con el cual Cimino intentaba volver al filón "colossal".

Lanzado en noviembre del año pasado, con una publicidad sin precedentes, el filme fue retirado de la circulación apenas una semana después: aparte de las reacciones del público que prefería abandonar la sala antes que someterse a una tortura de casi 4 horas, los críticos lo definieron como uno de "los peores filmes" si no el peor, jamás producido en los EE. UU. Y con un gasto de 40 millones de dólares. Este hecho quizás explica la circunstancia de los que consideraron que había que brindar una nueva oportunidad a Cimino.

Cimino dedicó los últimos meses a producir ciertos cambios en la película tanto en el terreno del montaje, como en el del doblaje y selección sonora. Ahora el filme dura casi la mitad que la primera versión.

Se trata de un western en clave clásica interpretado por Kris Kristoferson, Isabelle Hupert, Christopher Walken y Jeff Bridges. "Heaven's Gate" en su edición original había sido definido por el crítico número uno de los EE. UU. Vincent Canby del New York Daily News, sugirió irónicamente a Cimino "salvar lo que podía salvarse agregando subtítulos en inglés y distribuyendo el filme del otro lado de la cortina".

Por otra parte, no faltan quienes creen que, bajo su nuevo formato, "Heaven's Gate" puede llegar a ser un gran éxito de taquilla.

Recital de Georges Chelon

Georges Chelon, autor, compositor y cantante francés ofrecerá un recital en la Sala América de la Biblioteca Nacional, Moneda 650 el miércoles 20 del presente a las 19.00 horas. La presentación forma parte de las actividades del mes de mayo que se realizan con el esfuerzo del Instituto Chileno Francés de Cultura.

El artista francés ganó fama en la década de los 60 con su canción "Padre pródigo". En 1965 época durante la cual creó parte del espectáculo del Alain Barrière, marcó la etapa más exitosa de su carrera. Sus canciones eran escuchadas en todas las radios como también en televisión y hizo giras con Adamo, Barrière y Perret. Se presentó en el Olympia y ganó los premios Academia Charles Cros, Academia de la Canción Francesa y el Armiño de Oro de Rennes.

Comentario de Música:

Pinchas Zukerman y la Orquesta de Cámara Saint Paul

Por Luis Bustos S.

Gracias a los esfuerzos de la Agrupación Beethoven tuvimos la oportunidad de escuchar en Santiago a la afamada Orquesta de Cámara de Saint Paul y, mucho más importante aún, a su director el muy famoso Pinchas Zukerman.

LA ORQUESTA

La orquesta es un excelente conjunto de cámara completo, procede de Minnesota, U.S.A. y además de las cuerdas tiene maderas, bronce y percusión, está formada por buenos instrumentistas lo que en Estados Unidos es bastante fácil y está considerada como una de las más importantes del mundo. Es posible, pero para nosotros con algunas dudas; consideramos que algunos conjuntos europeos similares son superiores a éste y para dar un solo ejemplo, de los que nos han visitado, la Orquesta de Cámara de Stuttgart. También llama la atención, lo que en conjuntos norteamericanos es muy común, que muchos de sus integrantes sean mujeres en instrumentos de madera o bronce, las dos flautas, un clarinete, un fagot y un corno son damas.

EL DIRECTOR Y VIOLINISTA

Pero, como es lógico, la mayor atención y expectativa se concitó alrededor de Pinchas Zukerman, un violinista reputado casi como el mejor del mundo, también es un violinista de nota pero en este aspecto no lo pudimos apreciar acá. Que sea el primer y mejor violinista del mundo es muy discutible, pero que está entre los mejores, sí. De lo que sí estamos seguros que como músico y ejecutante es un típico producto del "showbusiness" norteamericano y ello, a pesar de lo beneficioso que resulta, tendrá que llevarlo rápidamente a una definición, o ejecutante o director de orquesta, en nuestra opinión debe optar por lo primero.

Como director, carismático por excelencia, tiene algunos defectos y efectos muy vulgares, como aquel de patear en el suelo para enfatizar algunos matices de "tutti" en algunos pasajes, pero ¿es necesario exagerar tanto el temperamento tratándose de obras clásicas? Su personal enfoque de los "tempi" también sería objetable, pero todo se puede olvidar

cuando entra a su verdadero campo, la ejecución del violín, ahí sí que se reflejó en un teatro casi agorero, pero que también el público se volcó con razón, en algunas obras del programa y éstas fueron el Concierto N° 5 en La Mayor, de Mozart, el Concierto N° 5 en La Mayor, de Franz Schubert, la obra de Re Mayor "Al estilo italiano" también de Schubert y especialmente la Elegía para Cuerdas de Carter, que tuvieron sencillamente de más.

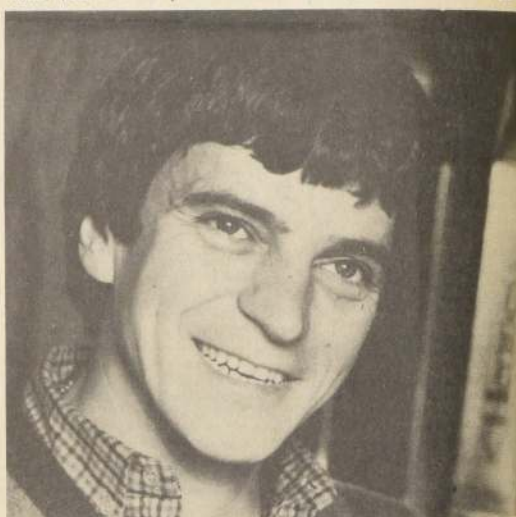
EL PROGRAMA

El entusiasmo que despertó este concierto extraordinario y que se reflejó en un teatro casi agorero, pero que también el público se volcó con razón, en algunas obras del programa y éstas fueron el Concierto N° 5 en La Mayor, de Mozart, el Concierto N° 5 en La Mayor, de Franz Schubert, la obra de Re Mayor "Al estilo italiano" también de Schubert y especialmente la Elegía para Cuerdas de Carter, que tuvieron sencillamente de más.

Mozart escribió muchas obras para violín, pero ninguna de gran valor como lo fueron sus conciertos para piano, en sus últimos diez años de vida, a pesar de ser el mismo un gran violinista. De los siete conciertos para violín que se conservan, sólo cinco son auténticos y el N° 5 en La Mayor, N° 219, es el último de los escritos en 1775. También se le conoce como "Turco", por la característica tan especial de su tercer movimiento, Rondó (Tempo di minueto) en el que incluye un tema que data de su hijo Le Gelosio del Seraglio, que había escrito para su ópera "Lucio Silla" tres años antes. Este concierto sigue la forma habitual de los cuatro anteriores, es decir, cuerdas, dos oboes y dos cornos.

Pinchas Zukerman como solista tuvo casi sensacional en su versión. Potente sonido, preciso en las entradas del instrumento solista, no olvidemos que también dirige la orquesta con los matices exactos en la interpretación de cada uno de sus movimientos. Sensualmente bello el Allegro apertto, bien desarrollado el largo diálogo entre solista y orquesta de Adagio original y excelente el tercio, Rondó en sus ingeniosas variaciones.

Sin duda que Zukerman es un entendido ejecutante del violín, pero tiene que cuidarse mucho de sus colegas que deben estar o están en su mismo nivel y de aquellos que, siendo más jóvenes, ascienden rápidamente hacia la cúspide ideal. Con todo, fue una experiencia inolvidable para el público santiaguino poder escuchar a uno de los grandes de la música actual.



Georges Chelon, cantante francés que ofrecerá un recital el miércoles 20 de mayo a las 19.00 horas en la Biblioteca Nacional.

hoy en espectáculos

TEATROS

ANTONIO VARAS. Morandé. 25 (61200). 19.00 hrs. "Lysistrata". \$250 y \$200. Est. 50%.

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (61412). 19.00 hrs. "La ninamadre". \$250 y \$100.

CASA KAMARUNDI. A. Prat. 935 (227876). Domingo 11 horas. "El terrible guerrero" (teatro infantil).

CAUPOLICAN. San Diego 840 (85912). "1.000 años de Jazz". 19.30 hrs. Pácos. \$ 2000; Platea \$ 400; Alta \$ 200 y Popular \$ 100.

DEL ANGEL. San Antonio 255 (33605). 19.45 hrs. "Carrasco 4.000". \$250.

EL CALPON DE LOS LEONES. Avda. Los Leones 238 (749716). 19.30 hrs. "Seis personajes en busca de un autor". Jueves. "Dos viejos pánicos".

HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (567669). Rot. 20.30 y 22.30 hrs. "Isauro esclavo del lolly" \$ 200. Con la vedette Teresita Rouge, strip tease total, lindas chicas, 10 actores cómicos.

INST. CHILENO-ALEMAN. Esmeralda 650 (383185). Ciclo los Hnos. Von Humboldt. 19 hrs. "De Caracas a Veracruz". Exposición 16 a 19 hrs. "Franz Kafka". Entrada libre.

INST. CHILENO-NORTEAMERICANO. Moneda 1467 (63215). Cuentos norteamericanos dramatizados. 18.30 hrs. "Berenice se corta el pelo". Entrada libre.

LA CIGARRA. Seminario 141 (226793). 21.30 hrs. "Espanolísimo". \$ 250.

KAFEE ULM. Alameda 151. 22 hrs. "Jesús" (teatro del Kafe). \$ 150. 22 hrs. "Musical". Adrián La Mura y Jorge Matamala. Entrada libre.

MONEDA. Moneda 920 (715451). Jueves: "Berlín 1930". Cía. Américo Vargas.

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Desde las 11.00 hrs.: "Show con strip tease en vivo" y cine \$ 80.

PICARESQUE. Recoleta 345 (776883). 20.30 y 22.30 hrs. "Abra cancha, la risa avanza" \$ 250. Con: Wendoline, Mónica Val, Edward Thompson, Daniel Vilches, Mino Valdés, coristas, strip tease.

TEATRO CASINO LAS VEGAS. Rosas 1531 (725453) (725451) (726042). 20.00 hrs. "El violinista en el tejado" \$240, \$180 y \$120. Popular.

TEATRO UNIVERSIDAD CATOLICA. J. Washington 26 (465652). 15.30 hrs.: "El rey se muere". \$ 250. Est. \$ 50.

CINES

ALFIL. Alameda 778 (35357). Hor. Pel.: 11.15, 13.40, 16.10, 18.30 y 20.45 hrs.: "La ciudad de las mujeres" (18) \$ 60. M. y M. \$ 40.

ASTOR. Estado y Huérfanos (392100). Hor. Pel.: 12.15, 14.05, 15.55, 17.45, 19.35 y 21.20 hrs.: "El vengador anónimo" (21) \$ 80. Desde las 17.30 hrs. \$ 100. M. y M. \$ 60.

BANDERA. Bandera 76 (714403). Desde las 11.45 hrs.: "La pandilla de Cupido Motorizado" y "Donald y sus amigos conquistan el Oeste" (Men.) \$ 80. L. M. y M. \$ 50.

CAPRI. Monjitas 823 (392414). Desde las 10 hrs.: "El fugitivo Joey Wales" (Clint Eastwood) y "Martes 13" (John Cannon). (21) \$ 50. Miér. \$ 35.

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555). Desde las 11 hrs.: "El exterminador" (Samantha Eggar) (21) \$ 80 y \$ 100. Miér. \$ 80.

las 11 hrs.: "El exterminador" (Samantha Eggar) (21) \$ 80 y \$ 100. Miér. \$ 80.

CINELANDIA. Puente 540 (67532). Desde las 13.00 hrs.: "El vagón" (Jerry Lewis) e "Infierno en la torre" (Paul Newman) (14) \$ 45.

CITY. Agustinas 1022 (66687). Desde las 11 hrs.: "Fiebre de noche de verano" (21) \$ 70. M. y M. \$ 50.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735). Desde las 14 hrs.: "La menor de edad" y "La novia" (Gloria Guida) (21) \$ 70. Miér. y J. \$ 50.

DUCAL. Agustinas 777 (35375). Hor. Pel.: 11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30 y 21.30 hrs.: "La laguna azul" (14) \$ 80. Desde las 17.30 hrs. \$ 100. M. y M. \$ 60.

ESPAÑA. Estado y Huérfanos (396488). Desde las 13 hrs.: "Siete muertes sospechosas" (21) \$ 80. Desde las 17.30 hrs. \$ 100. M. y M. \$ 60.

GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (60082). Desde las 13 hrs.: "El matrimonio de María Braun" (18) \$ 100. M. y M. \$ 60.

HUELEN. Huérfanos 779 (31803). Desde las 12.30 hrs.: "Gente como uno" (Mary Tyler Moore) (14) \$ 80. M. y M. \$ 60.

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707). Desde las 11 hrs.: "Johnny cogió su fusil" (18) \$ 80 y \$ 100. M. y M. \$ 60.

IMPERIO. Estado 215 (397960). Desde las 11.15 hrs.: "La máquina de matar" (21) \$ 100. M. y M. \$ 60.

KING. Huérfanos 840 (32838). Desde las 10 hrs.: "La chicharra" (21) \$ 80. M. y M. \$ 50.

LIDO. Huérfanos 680 (30797). Hr. Pel.: 11.00, 13.05, 15.10, 17.20, 19.25 y 21.30 hrs.: "Una pasión irresistible" (21) \$ 80. Desde las 17.30 hrs. \$ 100. M. y M. \$ 60.

CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894). Desde las 12.30 hrs.: "La jaula de las locas II Parte" (Michael Serrault) (21) \$ 80.

MAYO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs.: "El maestro borrachón" y "El puño de la serpiente" (Jacky Chiang) (14) \$ 60. Miér. \$ 40.

METRO. Bandera 141 (61570). Desde las 12.30 hrs.: "Dos picaros con suerte al ataque" (Men.) \$ 80. M. y M. \$ 60.

NILO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs.: "A los cirujanos se les va la mano" (Coco Legrand) y "Doña Flor y sus dos maridos" (Sonia Braga). (21) \$ 60. Miér. \$ 40.

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Desde las 11.00 hrs.: "Susana quiere perder...eso" y strip tease en vivo (21) \$ 80 y S. función trasnoche a las 23 hrs.

PLAZA. Compañía 1068 (84714). Desde las 10 hrs.: "Los hermanos caradura" (Men.) \$ 80. Miér. \$ 50.

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 11 hrs.: "Fin de fiesta" (21) (Denise Bandeira) \$ 80. M. y J. \$ 50.

REX. Huérfanos 735 (31144). Desde las 12 hrs.: "Los perros de la guerra" (18) \$ 90. M. y M. \$ 60.

RIO. Monjitas 743 (33550). Desde las 11 hrs.: "La guerra loca de 1941" y "Operación Dragón" (Bruce Lee) (21) \$ 50. M. y M. \$ 35.

RITZ. San Antonio 50 (380613). Desde las 10.30 hrs.: "Amor sin retorno" (Vanessa Redgrave) y "Jack el magnífico" (Ben Gazzara) (21) \$ 60.

ROXY. Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10 hrs.: "La azafata" y "Las variaciones del amor" (21) \$ 70. Miér. \$ 40.

SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (36666). 15, 18.30 y 21.30 hrs.: "La batalla de Midway" (Charlton Heston). (Men.) \$ 100. Miér. \$ 60.

VICTORIA. Huérfanos 827 (30021). Desde las 12.30 hrs.: "El robo de Brink" (Peter Falk) (18) \$ 80. M. y M. \$ 50.

WINDSOR. Moneda 1025 (89761). Hor. Pel.: 11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30 y 21.30 hrs.: "La pareja" (Sonia Braga) (18) \$ 80. Desde las 17.30 hrs. \$ 100. M. y M. \$ 60.

YORK. Ahumada 166 (66687). Desde las 11 hrs.: "Granja Macabraz" (18) \$ 70. M. y M. \$ 50.

SECTOR IRARRAZAVAL-PROVIDENCIA

CALIFORNIA. Irarrázaval 1568 (230976). 16.30, 19.15 y 22 hrs.: "El exterminador" (Christopher George) (21) \$ 100. Miér. \$ 60. Jueves descanso.

EL GOLF. Apoquindo 3368 (287992). 16.15, 19.00 y 22 hrs.: "Los perros de la guerra" (18) \$ 120. Miér. \$ 70.

LAS CONDES. Apoquindo 3368 (287992). 16.15, 19.00 y 22 hrs.: "La pareja" (Sonia Braga) (18) \$ 100 y \$ 120.

LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (43116). 16.30, \$ 100 y 19 y 22 hrs.: "Los picaros con suerte al ataque" (Men.) \$ 120.

NORMANDIE. Alameda 139 (392749). Desde las 14 hrs.: "Yo mando tú obedeces" (Glenda Jackson) y "Kramer vs. Kramer" (Dustin Hoffman) (14) \$ 50.

ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345). 16.15, 19.15 y 21.45 hrs.: "Johnny cogió su fusil" (18) \$ 100 y \$ 120.

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia 1719 (235846). 16, 19 y 22 hrs.: "Siete

muertes sospechosas" (21) \$ 100 y \$ 120.

PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42807). 16, 19 y 22 hrs.: "La jaula de las locas II Parte" (Ugo Tognazzi) (21) \$ 100. Miér. \$ 60.

SECTOR GRAN AVENIDA-SAN DIEGO

PRAT. San Diego 2119 (50754). Desde las 14 hrs.: "Grease" (John Travolta) "Trinity y sus dos compañeros" (Tommy Lee) y "Un sheriff fuera de serie" (Bud Spencer) (Men.) \$ 40.

SECTOR ALAMEDA-SAN PABLO

ALESSANDRI. Alameda 2879 (66644). Desde las 11.30 hrs.: "La institución" (Agostina Belli) y "Los ases del Kung Fu" (Sun Hsu) (21) \$ 50.

MAIPO. San Pablo 4251 (731862). Desde las 14 hrs.: "Doña Flor y sus dos maridos" y "Las cuatro hermanas de Brontë" (Men.) \$ 40.

SECTOR RECOLETA

CHILE. Recoleta 2104 (778176). Desde las 14 hrs.: "Diviértete conmigo" (Marilyn Vitti) y "Tu placer es mi" (Franz Bressi) (21) \$ 40.

CINES COMUNALES

AUTOCINE VIZCACHAS. Camino a Volcán (435 Puento Alto). Desde las 17 hrs. Viernes, sábado y domingo.

Gran Noche de polémicas...

- Dos jurados del programa de TV Nacional señalaron que "la orquesta de Horacio Saavedra era mala".
- La acusación desató las iras del músico, quien replicó que Pablo Hunneus "quería robar cámara" (lucirse)

Por Jaime Patricio Ramírez. Fotos de Joaquín Donoso

Con la rememoración de populares canciones folklóricas y una grave acusación en cámara de Pablo Hunneus, quien señaló que la orquesta de Horacio Saavedra "era mala", culminó una edición más de "La Gran Noche", programa estelar de Televisión Nacional. El conocido sociólogo fue jurado de la competencia musical y, desde que comenzó la presentación de los temas, demostró su malestar por el acompañamiento orquestal. El momento crítico se produjo en la tercera rueda de canciones, porque según lo expresó "debí eliminar una de calidad a causa de la orquesta". Esto enfureció a Horacio Saavedra, quien hizo notar su malestar por tal acusación.

"Yo soy un músico y no un técnico en sonido. Si él no recibía buena calidad musical no es porque la orquesta sea mala como dice, sino porque el sonido no fue bien distribuido y ahí yo no tengo ninguna responsabilidad", explicó Saavedra.



Horacio Saavedra

Por su parte, Pablo Hunneus argumentó que los bronces sonaban mal y en general la orquesta fallaba siempre. "No es problema de amplificación, porque siempre se escucha mal, inclusive, a través de los televisores donde se supone que existe una perfecta equalización del sonido. Explicaciones se pueden dar muchas, pero existe una realidad concreta: la orquesta suena mal porque es mala", puntualizó Pablo Hunneus.

Asimismo, Nena Ossa, también integrante del jurado calificador, señaló que la labor fue difícil "por causa del mal sonido".

"La idea de la competencia musical es buena, pero sería mejor si cada una de las canciones recibiera el acompañamiento orquestal, que merecen", señaló la representante del Museo de Bellas Artes.

"ROBAR CÁMARA"

Horacio Saavedra al término del programa se encontraba tranquilo y no quería emitir declaraciones, argumentando que si Pablo Hunneus no tenía buen sonido debió pedir un parlante de referencia, pero al insistir, señaló a lo mejor el sociólogo se equivocó de trabajo porque como crítico musical puede hacer muchas cosas. "Yo no tengo nada en contra de él. Sé que mi orquesta es buena y que tengo excelentes músicos. Además, una crítica de este tipo no me afecta, pues yo no busco ser famoso ni que se hable de mí por hablar. A lo mejor Pablo Hunneus con esto persigue que se fijen en él, porque en cada una de sus apariciones se extendió más que el resto de los jurados haciendo acotaciones que no quiero calificar. Tal vez, le gusta robar cámara como a tantos otros", puntualizó el maestro Saavedra.

Consultado el director del programa, Sergio Riesenberg, con respecto a la invitación de Pablo Hunneus al jurado del programa, expresó: "Fue llamado porque es un hombre de letras. Posee un respaldo y una calidad indiscutida como autor, la mejor prueba de ello es su cantidad de libros vendidos. Además, a cada una de estas personas se le da la mayor libertad; por tanto, Pablo Hunneus no cometió ningún error al emitir este tipo de declaraciones, sobre todo que ahora esto se convertirá en la polémica de la semana". Dicho esto se retiró hasta donde se encontraba Horacio Saavedra, para decirle en broma que jamás antes había despertado una preocupación periodística tan relevante.

GINETTE ACEVEDO

Quien aúno los mayores aplausos de "La Gran Noche" fue la cantante Ginette Acevedo, que rememoró antiguos éxitos musicales del neo-folklore nacional. De esta forma las canciones "Arriba en la Cordillera", "A Magdalena", "Los Momentos" y otras, vinieron a la memoria para recordar viejas emociones. "Fue una linda noche sobre todo porque se recordó la música de nuestra tierra y porque tuve la oportunidad de cantar las cosas que más me llegan. A la vez, el público me brindó una grata acogida y pude llegar a la juventud presente en el teatro. Sé que muchas personas piensan que los jóvenes son reacios al folklore, pero por mi experiencia afirmo todo lo contrario. Ellos disfrutaron con nuestras canciones y sobre todo con los temas neo-folklóricos", puntualizó la artista.

CUECAS BUENAS Y MALAS

En la competencia de baile, ganó Juan La Rivera en compañía de su hija. Brindaron una cueca "de punta y taco" que fue considerada un ejemplo para el Ballet de Ever Lobato, cuyos bailarines demostraron pocos conocimientos de ella en la apertura de "La Gran Noche".

Los personajes populares presentes en el Casino Las Vegas, los conjuntos folklóricos, los dirigentes de la Federación Nacional de la Cueca, fueron unánimes en afirmar que mientras Juan La Rivera (de Canal 13) resaltó nuestro baile nacional, el Ballet de Ever Lobato "realizó una pobre muestra sobre el escenario".

COMPETENCIA DE CANCIONES

De los 18 temas chilenos participantes en la competencia musical, tres se coronaron vencedores de la muestra. "Tonadas de Manuel Rodríguez", de Vicente Bianchi, en la interpretación de María Inés Naveillán; "Fiesta Linda", de Luis Bahamondes, en la voz de "Los Hermanos Campos"; y "Los Lagos de Chile", de Petronila Orellana defendida por "Los Puntillanos" recibieron la máxima puntuación del jurado. Tanto autores como intérpretes manifestaron su alegría por ser triunfadores, pero recalcaron que aquí no había perdedores, porque una competencia como la realizada, no le iba a restar méritos a canciones de calidad probada y con una aceptación popular.

Ben Cramer en "La Tarde Grande"

El próximo viernes, a las 12.40 horas, llegará a Chile el artista holandés Ben Cramer, quien fuera elegido como el cantante más popular del último Festival de la Canción de Viña del Mar, para presentarse en el programa sabatino de Teleonce "La Tarde Grande".

Cramer, que conquistó al público femenino en su anterior visita a nuestro país, ha sido ganador de varios eventos musicales internacionales como Innsbruck (1969), Río de Janeiro (1970), Sofía (1970-72), Atenas (1970) y Tokio (1972-75).

Estarán también Mónica de Calisto y Jorge Rebel, quienes han preparado un musical que contempla la inclusión de canciones de películas muy famosas "Mi Bella Dama". Siguiendo con esta línea, Julio Bernardo Euson interpretará temas de Neil Diamond.

En el bloque juvenil, el humorista Juan Carlos Meléndez contará chistes y anécdotas mientras parejas de melli-



El cantante holandés Ben Cramer, que estuvo en el último Festival de Viña, llegará a Chile el viernes.

zoz recorren el cerro San Cristóbal en "Busca del Tesoro".

El concurso de baile será con personas de más de un metro ochenta de es-

tatura, por lo que los realizadores lo han denominado "El Grandongo". Habrá, además, nuevas secciones como "Reconozca a su polola", "Cuéntenos su pelea" y "Compre Ud. la Orquesta".

Finalmente, a "La Guillotina" fue invitado el pugilista nacional Martín Vargas, quien se someterá a las indiscretas preguntas del público asistente a "La Tarde Grande", que finalizará sus transmisiones con el mago Atlántico, argentino, tricampeón latinoamericano.

Respecto de la serie "El Niño de Papel", protagonizada por "El Quico", y la presencia del director gallo de orquesta Paul Murat, los realizadores afirmaron que ambas atracciones se verán en las próximas emisiones. Murat retrasó su visita y la cinta de Carlos Villagrán depende de una decisión que debe adoptar el gerente de producción y programación, Alfredo Lamadrid, quien viajó anoche a Estados Unidos en busca de material filmado para la estación.



Repiten show de la Selección

"La selección se divierte", programa especial realizado por "La Tarde Grande" y exhibido recientemente, retransmitirá hoy, a las 21.20 horas, Teleonce a petición de la audiencia que desea disfrutar con este programa donde los seleccionados del fútbol chileno muestran una faceta desconocida", según se afirmó en la estación.

De una hora de duración, "La selección se divierte" muestra a los futbolistas interpretando canciones folklóricas con el conjunto que habitualmente mantienen. Asimismo, Lizardo Garrido mostrará sus dotes de solista, al igual que Carlos Caszely, quien grabó un disco hace un tiempo.

Por su parte, el entrenador Lucho Santibañez participará en un sketch cómico denominado "La Escuelita", donde personificará a un cascarrabias profesor; "Hoy, los seleccionados que se aproximan para su encuentro con Ecuador por las eliminatorias del mundial cantarán el tema "Ayúdeme Ud. Compadre".

También, los telespectadores podrán ver a bailarines Eduardo Bonvallet, "Jurel" Herrera, Carlos Caszely, quienes estuvieron acompañados por el ballet estable de "La Tarde Grande".

Festival UNICEF en Canal 13

El Festival "Ayudemos a Camboya" organizado por la UNICEF será transmitido hoy a las 21.30 horas por las pantallas de Canal 13. En el evento actuaron los principales artistas de la actualidad, con el fin de cooperar con la recaudación de fondos destinados a la ayuda social en Camboya.

En la actualidad, esta ciudad, capital de Corea, enfrenta una de las peores guerras. El clima de hambre, miseria y desolación, como también, la falta de recursos para ir en ayuda de niños desvalidos, motivaron a los dirigentes de la UNICEF para montar uno de los mayores espectáculos artísticos del mundo.

La gran sede se transformó en un anfiteatro para recibir al público y realizar su recaudación anual. La mesa de sesiones fue retirada del lugar para dar cabida a una gran orquesta que acompañó a los artistas del momento. Cada una de estas celebridades actuó gratuitamente, aportando, además, una suma considerable de dinero, junto con ceder los derechos autorales y musicales de la canción mostrada.



Frank Sinatra es uno de los artistas participantes en el "Festival de la UNICEF" que Canal 13 transmite hoy a las 21.30 horas. El espectáculo también cuenta con la participación de John Travolta, David Soul, Kris Kristofferson, Natalie Cole, Julie Andrews y otros de igual calidad.



Sonrientes y prometiendo "hacer bailar al público chileno" llegaron ayer al aeropuerto Comodoro Arturo Merino Benítez los componentes del show "Mil Años de Jazz".

Llegaron integrantes de "Mil Años de Jazz"

En un vuelo procedente de Venezuela llegaron ayer a nuestro país los integrantes de la revista musical "Mil Años de Jazz". El conjunto debuta esta noche en el Teatro Caupolicán donde ofrecerán una breve temporada. Su orquesta es "Los Legendarios del Jazz", que ponen el ritmo sobre el escenario y quienes más lo disfrutaron son el grupo de zapateadores "Los Originales Hoofers", dedicados a la preservación del zapateado americano. Junto a ellos arribó también la vocalista de color Gail Sharpe, que lleva un año en el equipo musical.

Vestidos en forma deportiva, se mostraron "felices de estar en Chile, pues una de nuestras características es la de recorrer el mundo", dijeron. Agregaron que el jazz es un ritmo que no pasa de moda y que es universal. "Por ello ya hemos recorrido numerosos países. Y en todas partes nos reciben con cariño, con calor y disfrutamos de nuestro show. Eso nos da valor para seguir adelante y no cansarnos de tanto viaje", sostuvieron.

CASI MIL AÑOS

La edad de todos los componentes de "Mil Años de Jazz", suma alrededor de un milenio. El mayor es el trompetista y clarinetista Andrew Blakeney y tiene 82 años, quien reemplazó a Louis Armstrong en la banda del Rey Oliver, en 1924. El menor de ellos es también integrante de "Los Legendarios del Jazz" es baterista y tiene 40 años.

Hace un par de semanas se inició el remate de una de las últimas grandes oficinas: Victoria. Su iglesia, su teatro, las poblaciones obreras que bajaran en menos de 48 horas, quedaron, de esas 170 existentes en los comienzos de siglo, las oficinas de Elena y Pedro de Valdivia, que probable que si el salitre continúa causando más gastos que ganancias desaparezcan también.

"Chile y el Salitre" en "Sucesos" de TV

Chile y el Salitre se hará presente hoy, a las 22.30 horas, en el programa periodístico de Televisión Nacional "Sucesos" que preparó el periodista Julio López Blanco y el camarógrafo Carlos Mora.

Hace un par de semanas se inició el remate de una de las últimas grandes oficinas: Victoria. Su iglesia, su teatro, las poblaciones obreras que bajaran en menos de 48 horas, quedaron, de esas 170 existentes en los comienzos de siglo, las oficinas de Elena y Pedro de Valdivia, que probable que si el salitre continúa causando más gastos que ganancias desaparezcan también.

teleprogramas

CANAL 5

- 17.45 CARTA DE AJUSTE. "Música orquestada".
- 18.00 IDENTIFICACION
- 18.01 TERRY TOONS. Dibujos animados.
- 18.25 ISIS. Serie de ciencia ficción.
- 18.45 BONANZA. Aventuras del oeste con la familia Cartwright.
- 19.35 DEPORTEVISION
- 20.00 CRONICA 5. Noticiero
- 20.30 VISION. Hoy: Panorama turístico de EE.UU. La industria del cine. La prensa.
- 21.00 "BRETAÑA, AYER, HOY". Documentales. Hoy: "VENTANAS AL PASADO".
- 21.25 TIZIANO. Documental sobre el arte.
- 22.30 MUSICA ILIMITADA. Hoy: Mungo Jerry, Leslie Duncan, Sweet, Tom Paxton, Christum, Mary Hopkins, Marmalade.
- 23.00 MATRIMONIO A LA FRANCESA. Comedia. Hoy: EVA Y LA VIDA PARISIENSE.
- 23.20 CRONICA 5. Noticiero.
- 23.40 REFLEXIONES. Con Monseñor René Plénoy.

23.45 IDENTIFICACION Y CIERRE.

CANAL 7

- 10.30 CARTA MUSICAL
- 11.00 SPUNKY Y TADPOLE. Microprograma didáctico infantil.
- 11.05 CEPILLIN. Un payaso que entretiene a los niños
- 11.20 AGENCIA S.O.S. Infantil.
- 12.00 LA HECHIZADA. Comedia
- 12.30 EL FESTIVAL DE LA UNA. Show musical.
- 14.00 EDICION UNO. Noticias.
- 14.10 ACTUALIDAD COSMETICA
- 14.15 ARIANA. Teleserie.
- 15.00 UN MINUTO EN LA MODA.
- 15.10 PRIMER AMOR. Teleserie
- 16.00 MI BELLA GENIO. Comedia.
- 16.25 LOS DUKES DE HAZZARD. Serie de aventuras.
- 17.30 TARDES DE CINE. Hoy: "DAMA POR UNA NOCHE", con Joan Blondell y John Wayne. La duena de un cabaret cumple su sueño convirtiéndose en dama de la sociedad, casándose con un hombre al que no ama.
- 19.15 MUSICA LIBRE. Programa ju-

- venil.
- 19.45 EL CHAPULIN COLORADO. Humor.
- 20.20 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR
- 20.25 SESENTA MINUTOS. Noticias.
- 21.25 TV TIEMPO
- 21.30 LOS PROFESIONALES. Serie policial
- 22.30 SUCESOS. Espacio periodístico.
- 22.45 VECINOS Y AMIGOS. Serie humana.
- 23.45 EDICION DOS. Síntesis informativa del día.
- 24.00 MUJER POLICIA. Con Angie Dickinson y Earl Holliman.
- 01.00 TAXI. Comedia protagonizada por Judd Hirsch.
- 01.30 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES.

CANAL 11

- 06.15 CARTA DE AJUSTE.
- 07.00 TELEONCE AL DESPERTAR. Noticias y notas misceláneas.
- 09.00 CIERRE
- 11.00 CARTA DE AJUSTE.
- 11.20 LOS BOCHINCHEROS.

- Programa infantil.
- 12.00 ¿CUANTO VALE EL SHOW? Programa que permite descubrir talentos artísticos.
- 13.05 EL CAFE ES CON PEPE GUIXE.
- 13.30 SEPTIMO ARTE.
- 15.05 HAWAI CINCO-0.
- 16.00 LOS BOCHINCHEROS (primera parte).
- 16.30 EL AVISPON VERDE. Aventuras.
- 17.00 LOS BOCHINCHEROS (segunda parte).
- 17.30 ULTRASEVEN. Ciencia ficción.
- 18.00 LOS BOCHINCHEROS (tercera parte).
- 19.20 ULTRAMAN. Ciencia ficción.
- 19.50 NUEVA MUSICA JOVEN 81. programa musical con los lolos de Teleonce.
- 19.25 PELUSA. Telenovela argentina.
- 20.30 TELEONCE NOTICIAS.
- 21.20 LA SELECCION SE DIVIERTE. Repetición del estelar de "La Gran Tarde Grande". Un show con los jugadores y el entrenador de la selección chilena.
- 22.30 MARIANA (Los ricos también

- lloran). Teleserie. Es la historia de una muchacha que al morir su padre es echada de su hogar por su madrastra, quien también le oculta que era heredera de una gran fortuna.
- 23.30 TELEONCE NOTICIAS.
- 23.50 ¿CUANTO VALE EL SHOW? Conduce: Alejandro Chávez.
- 01.00 CINE DEL RECUERDO. Hoy: "Artistas y Modelos", comedia.
- 02.30 CIERRE.

- 14.00 ROSA... DE LEJOS. Teleserie argentina.
- 15.00 LA SUCESORA. Teleserie chilena.
- 16.30 LA LEONA DE DOS MUNDOS. Historia en el África de las aventuras de los exploradores Adamson y su leona, Jane.
- 17.25 DIBUJOS ANIMADOS. Hoy: "El leopardo del desierto". Protagonistas: Diana Mulda y Garry Collins.
- 17.45 MUJER. Acción, suspense.
- 19.15 LA MADRASTRA. Teleserie chilena, protagonizada por Jael Ungery, Walter Kiehl y Frank Sinatra.
- 20.25 TELETRÉCE. Noticias.
- 21.25 PORQUE NOS PREOCUPA. Especial de la UNICEF a favor de los niños de Camboya. Con los niños de Camboya, Frank Sinatra, Julie Andrews, Kris Kristofferson, David Soul, John Travolta, Natalie Cole, entre muchos más, en el Teatro Paladium de Los Angeles. Presentación de Danny Kaye.
- 23.30 TELEONCE. Información.
- 24.00 TEATRO DE HUMOR. Teleserie argentina de la compañía argentina de teatro, encabezada por Vittorio.

CANAL 13

- 10.30 CARTA DE AJUSTE. Concierto para piano de Franz Liszt, interpretado por Alfred Brendel.
- 11.00 SESAMO STREET. Versión original en inglés de Plaza Sesamo. Programa didáctico infantil.
- 12.00 FESTIVAL INFANTIL. La Princesa Sally. El Hada Chapipi. Gente del Mañana.
- 13.00 ALMOZANDO EN EL 13. Conversación sobre temas de actualidad.